



**A8-0461/2018**

12.12.2018

**\*\*\*I**

## **MIETINTÖ**

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)  
(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta

Esittelijä: Verónica Lope Fontagné

Valmistelija (\*):

Cristian-Silviu Buşoi, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta (\*) Valiokuntien yhteistyömenettely –  
työjärjestyksen 54 artikla

### ***Menettelyjen symbolit***

- \* Kuulemismenettely
- \*\*\* Hyväksyntämenettely
- \*\*\*I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- \*\*\*II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- \*\*\*III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

### ***Tarkistukset säädösesitykseen***

#### **Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset**

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan *lihavoidulla kursivilla*. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin *lihavoidulla kursivilla*. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan *lihavoidulla kursivilla*.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikkannus.

#### **Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset**

Uusi teksti merkitään *lihavoidulla kursivilla*. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviiivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti *lihavoidaan ja kursivoidaan* ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

## SISÄLTÖ

	<b>Sivu</b>
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT.....	127
BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO.....	130
TALOUSARVION VALVONTAVALIOKUNNAN LAUSUNTO.....	151
YMPÄRISTÖN, KANSANTERVEYDEN JA ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO .....	173
ALUEKEHITYSVALIOKUNNAN LAUSUNTO .....	216
KULTTUURI- JA KOULUTUSVALIOKUNNAN LAUSUNTO .....	265
OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO.....	307
KANSALAISVAPAUKSIEN SEKÄ OIKEUS- JA SISÄASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO .....	366
NAISTEN OIKEUKSIEN JA SUKUPUOLTEN TASA-ARVON VALIOKUNNAN LAUSUNTO .....	412
ASIAN KÄSITTELY ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA .....	448
LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA .....	449



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)**  
**(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))**

**(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0382),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 46 artiklan d alakohdan, 149 artiklan, 153 artiklan 2 kohdan a alakohdan, 164 artiklan ja 168 artiklan 5 kohdan, 175 artiklan 3 kohdan ja 349 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0232/2018),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
  - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 17. lokakuuta 2018 antaman lausunnon<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon alueiden komitean 5. joulukuuta 2018 antaman lausunnon<sup>2</sup>,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
  - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan mietinnön sekä ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan, budjettivaliokunnan, talousarvion valvontavalioikunnan, aluekehitysvaliokunnan, kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan, oikeudellisten asioiden valiokunnan, kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan sekä naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan lausunnot (A8-0461/2018),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
  2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
  3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

---

<sup>1</sup> EUVL C ... / Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

<sup>2</sup> EUVL C ... / Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

## Tarkistus 1

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan -1 kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(-1) SEU-sopimuksen 3 artiklan mukaisesti unioni pyrkii sisämarkkinoita toteuttaessaan täystyöllisyyttä ja sosiaalista edistystä tavoittelevaan erittäin kilpailukykyiseen sosiaaliseen markkinatalouteen, edistää naisten ja miesten tasa-arvoa, sukupolvien välistä yhteisvastuuta ja lapsen oikeuksien suojelua sekä torjuu sosiaalista syrjäytymistä ja syrjintää. SEUT-sopimuksen 9 artiklan mukaan unioni ottaa politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteuttamisessa huomioon muun muassa korkean työllisyystason edistämiseen, riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen, sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen sekä korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun liittyvät vaatimukset.*

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(1) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 yhteisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista vastauksena Euroopan sosiaalisiin haasteisiin. Pilarin 20 keskeistä periaatetta on jaettu kolmeen ryhmään, **jotka ovat** yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot sekä sosiaalinen suojelu ja osallisuus. Kyseiset Euroopan sosiaalisten oikeuksien

(1) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 yhteisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista vastauksena Euroopan sosiaalisiin haasteisiin. Pilarin 20 keskeistä periaatetta on jaettu kolmeen ryhmään: yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot sekä sosiaalinen suojelu ja osallisuus. Kyseiset Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 20

pilarin 20 periaatetta olisi otettava huomioon Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) mukaisissa toimitissa. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamisen edistämiseksi ESR+:sta olisi tuettava investointeja ihmisiin sekä työllisyyden, koulutuksen ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytössä oleviin järjestelmiin; näin lujitettaisiin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti.

periaatetta olisi otettava huomioon Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) mukaisissa toimitissa. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamisen edistämiseksi ESR+:sta olisi tuettava investointeja ihmisiin sekä työllisyyden, **julkisten palvelujen, terveystalvelujen**, koulutuksen ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytössä oleviin järjestelmiin; näin lujitettaisiin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 **ja 175** artiklan mukaisesti. ***Kaikissa ESR+:n mukaisissa toimitissa olisi noudatettava Euroopan unionin perusoikeuskirjaa (perusoikeuskirja), ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehtyä eurooppalaista yleissopimusta ja otettava huomioon vammaisten henkilöiden oikeuksia koskeva YK:n yleissopimus, jonka sopimuspuolia Euroopan unioni ja kaikki sen jäsenvaltiot ovat.***

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

##### *Komission teksti*

(2) Unionin tasolla kansallisten uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta,

##### *Tarkistus*

(2) Unionin tasolla kansallisten uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi ***laadittava yhteistyössä kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten kanssa, niihin olisi sisällyttävä sukupuolinäkökulma ja ne olisi*** esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä

Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja InvestEU-rahastosta tuetuista ohjelmista saatavan rahoitustuen lisäarvo.

johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja InvestEU-rahastosta tuetuista ohjelmista saatavan rahoitustuen lisäarvo.

#### Tarkistus 4

##### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

###### *Komission teksti*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat, **joita on muutettu** niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. **Tarkoituksena on** parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä **siitä** houkuttelevampi kohde investoinneille, **työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi**. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen **näiden** suuntaviivojen kanssa, **etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan** osalta, **ESR:lla olisi tuettava jäsenvaltioita** ottaen huomioon **SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asiaa koskevat yhdennetyt** suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettavat maakohtaiset suositukset ja **tarvittaessa** niiden strategioissa kansallisella tasolla **sovitut kansalliset uudistusohjelmat**. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osaluokkien täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusalueita, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita

###### *Tarkistus*

(3) **Neuvoston SEUT-sopimuksen 148 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksymät jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivat, jotka koskevat työvoiman kysynnän lisäämistä, työvoiman tarjonnan parantamista, työhön pääsyä, taitoja ja osaamista, työmarkkinoiden toiminnan ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun toimivuuden parantamista ja kaikkien yhtäläisten mahdollisuuksien edistämistä sekä sosiaalisen osallisuuden edistämistä ja köyhyyden torjumista muodostavat yhdessä 121 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksytyjen talouspolitiikan laajojen suuntaviivojen kanssa yhdennetyt suuntaviivat Eurooppa 2020 -strategian tueksi**. Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa, **työpaikkojen luomisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi, jotta voidaan** parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä **unionista** houkuttelevampi kohde investoinneille. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen suuntaviivojen kanssa **työllisyyspolitiikan** osalta, **jäsenvaltioiden olisi suunniteltava omalta kannaltaan**



aloitteita, kuten *nuorisotakuuta*, taitojen parantamista *ja* pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille

*merkityksellinen ESR+:n tuki* ottaen huomioon *kyseiset* suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa *ja 121 artiklan 2 kohdassa* tarkoitetut maakohtaiset suositukset ja niiden strategioissa kansallisella tasolla *sovittujen kansallisten uudistusohjelmien työllisyys- ja sosiaalinäkökohdat*. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osaluokkien täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusaloitetta, *nuorisotakuuta ja muita* asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten *suositusta ”Investoidaan lapsiin – murretaan huono-osaisuuden kierre”*, taitojen parantamista, pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille, *harjoittelun ja oppisopimuskoulutuksen laatuun ja laatuun sekä kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista koskevaa toimintasuunnitelmaa*.

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

#### *Komission teksti*

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävä tulevaisuus varmistaminen: EU:n vastaus kestävä kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdenmetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22

#### *Tarkistus*

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävä tulevaisuus varmistaminen: EU:n vastaus kestävä kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdenmetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22

päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestäväen tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestäväen kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestäväen kehityksen soveltamiseksi kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta.

päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestäväen tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestäväen kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestäväen kehityksen soveltamiseksi kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta. ***ESR+:lla olisi edistettävä kestäväen kehityksen tavoitteiden saavuttamista muun muassa poistamalla köyhyyden äärimmäiset muodot (tavoite 1), takaamalla laadukas ja kaikille avoin koulutus (tavoite 4), edistämällä sukupuolten välistä tasa-arvoa (tavoite 5), edistämällä vakaata, osallistavaa ja kestävää talouskasvua, täyttä ja tuottavaa työllisyyttä ja ihmisarvoista työtä kaikille (tavoite 8) sekä vähentämällä epätasa-arvoa (tavoite 10).***

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(4 a) Kun otetaan huomioon Torinossa 18 päivänä lokakuuta 1961 allekirjoitettu Euroopan sosiaalinen peruskirja, unionin ja sen jäsenvaltioiden tavoitteisiin olisi SEUT-sopimuksen 151 artiklan mukaisesti kuuluttava työllisyyden edistäminen, elin- ja työolojen kohentaminen tarkoituksena saavuttaa korkea ja kestävä työllisyystaso ja syrjäytymisen torjuminen.***

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

**(4 b) Eurooppalaista yhteiskuntaa koettelevat yhä lukuisat yhteiskunnalliset haasteet. Yli 100:a miljoonaa ihmistä uhkaa köyhyys tai sosiaalinen syrjäytyminen, nuorisotyöttömyys on edelleen kaksinkertainen verrattuna kokonaistyöttömyysasteeseen ja kolmansien maiden kansalaisten kotoutumista on parannettava. Kyseiset haasteet paitsi vaarantavat niiden kansalaisten hyvinvoinnin, joihin ne vaikuttavat suoraan, myös lisäävät eurooppalaiseen yhteiskuntaan kohdistuvaa taloudellista ja sosiaalista painetta.**

## **Tarkistus 8**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale**

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta, **turvallisuushkien kasvusta**, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista ja työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava relevanttiin osaamiseen, tehtävä kasvusta entistä osallistavampaa ja parannettava työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta.

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, **sosiaalisesta eriarvoisuudesta**, muuttoliikkeen hallinnasta **ja siihen liittyvistä kotouttamisen haasteista, oikeudenmukaisesta** siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista, **väestön vähenemisestä, työttömyydestä yleisesti ja nuorisotyöttömyydestä** ja työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava relevanttiin osaamiseen, **koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen**, tehtävä kasvusta entistä osallistavampaa ja parannettava **taitoja ja osaamista**,

työllisyys- ja sosiaalipoliittikkaa, myös *unionin kansalaisten muodostaman* työvoiman liikkuvuuden osalta, *sekä puututtava jäsenvaltioiden väliseen ja sisäiseen yhä kasvavaan terveyteen liittyvään eriarvoisuuteen.*

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

#### *Komission teksti*

(6) Asetuksella (EU) [...] luodaan puitteet Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR), Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+), koheesiorahaston, Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR), turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston (AMIF-rahasto), sisäisen turvallisuuden rahaston (ISF) ja ulkorajojen ja viisumipoliittikan rahoitusvälineen (osana yhdenmukaista rajaturvallisuuden rahastoa) toiminnalle ja vahvistetaan yhteistyössä hallinnoitavien unionin rahastojen ohjelmasuunnittelua, seurantaa, arviointia, hallintaa ja valvontaa koskevat toimintapoliittiset tavoitteet ja säännöt. Sen vuoksi on aiheellista täsmentää ESR+:n yleiset tavoitteet ja antaa erityissäännöksiä siitä, minkä tyyppisiä toimia ESR+:sta voidaan rahoittaa.

#### *Tarkistus*

(6) Asetuksella (EU) [...] luodaan puitteet Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR), Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+), koheesiorahaston, Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR), turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston (AMIF-rahasto), sisäisen turvallisuuden rahaston (ISF) ja ulkorajojen ja viisumipoliittikan rahoitusvälineen (osana yhdenmukaista rajaturvallisuuden rahastoa) toiminnalle ja vahvistetaan yhteistyössä hallinnoitavien unionin rahastojen ohjelmasuunnittelua, seurantaa, arviointia, hallintaa ja valvontaa koskevat toimintapoliittiset tavoitteet ja säännöt. Sen vuoksi on aiheellista täsmentää ESR+:n yleiset tavoitteet ja *sen koordinointi muiden rahastojen kanssa ja* antaa erityissäännöksiä siitä, minkä tyyppisiä toimia ESR+:sta voidaan rahoittaa.

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

#### *Komission teksti*

(7) Asetuksessa (EU, Euratom) [uusi varainhoitoasetus], jäljempänä 'varainhoitoasetus', vahvistetaan säännöt, jotka koskevat unionin talousarvion toteuttamista, mukaan lukien avustuksia,

#### *Tarkistus*

(7) Asetuksessa (EU, Euratom) [uusi varainhoitoasetus], jäljempänä 'varainhoitoasetus', vahvistetaan säännöt, jotka koskevat unionin talousarvion toteuttamista, mukaan lukien avustuksia,

palkintoja, hankintoja, välillistä toteutusta, rahoitusapua, rahoitusvälineitä ja talousarviotakuuta koskevat säännöt. ESR+:sta suoraan tai välillisesti hallinnoitaviin toimiin sovelletaan varainhoitoasetusta, jotta varmistetaan unionin rahoitusohjelmien toteutuksen johdonmukaisuus.

palkintoja, hankintoja, välillistä toteutusta, rahoitusapua, rahoitusvälineitä ja talousarviotakuuta **sekä rahoitusvälineiden välisiä synergioita** koskevat säännöt. ESR+:sta suoraan tai välillisesti hallinnoitaviin toimiin sovelletaan varainhoitoasetusta, jotta varmistetaan unionin rahoitusohjelmien toteutuksen johdonmukaisuus. **Tässä asetuksessa olisi määriteltävä toiminnalliset tavoitteet ja vahvistettava erityiset säännökset, jotka koskevat tukikelpoisia toimia, joita ESR+:sta voidaan rahoittaa suoraan ja välillisesti hallinnoimalla.**

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

#### *Komission teksti*

(8) Tässä asetuksessa tarkoitetut rahoitustyyppit ja toteutustavat olisi valittava sen perusteella, miten niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja tuottaa tuloksia ottaen huomioon etenkin tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasite ja odotettavissa oleva noudattamatta jättämisen riski. Avustusten osalta olisi siksi harkittava kertakorvausten, kiinteiden prosenttimäärien ja yksikkökustannusten sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun sellaisen rahoituksen käyttöä, joka ei perustu toimien kustannuksiin. Kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomiseen **integroimiseen** liittyvien toimenpiteiden toteuttamiseksi ja yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 artiklan perusteella komissio voi korvata jäsenvaltioiden menoja käyttäen yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja, mukaan lukien kertakorvaukset.

#### *Tarkistus*

(8) Tässä asetuksessa tarkoitetut rahoitustyyppit ja toteutustavat olisi valittava sen perusteella, miten niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja tuottaa tuloksia ottaen huomioon etenkin tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasite ja odotettavissa oleva noudattamatta jättämisen riski. Avustusten osalta olisi siksi harkittava kertakorvausten, kiinteiden prosenttimäärien ja yksikkökustannusten sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun sellaisen rahoituksen käyttöä, joka ei perustu toimien kustannuksiin. Kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomiseen **osallistamiseen** liittyvien toimenpiteiden toteuttamiseksi ja yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 artiklan perusteella komissio voi korvata jäsenvaltioiden menoja käyttäen yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja, mukaan lukien kertakorvaukset.

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

#### *Komission teksti*

(9) Jotta voidaan sujuvoittaa ja yksinkertaistaa rahoitusympäristöä ja lisätä synergiamahdollisuuksia yhdennettyjen rahoitusmallien avulla, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahastosta (FEAD), työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevasta Euroopan unionin ohjelmasta ja unionin terveysalan toimintaohjelmasta tuetut toimet olisi sisällytettävä yhteen rahastoon, ESR+:aan. ESR+ olisi sen vuoksi jaettava kolmeen toimintalohkoon, jotka ovat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitava toimintalohko, työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohko ja terveysalan toimintalohko. Näin voitaisiin vähentää eri rahastojen hallinnointiin liittyvää hallinnollista rasitetta etenkin jäsenvaltioissa ja pitää voimassa yksinkertaisempia sääntöjä yksinkertaisempien toimien osalta, kuten esimerkiksi elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakelussa.

#### *Tarkistus*

(9) Jotta voidaan sujuvoittaa ja yksinkertaistaa rahoitusympäristöä ja lisätä synergiamahdollisuuksia yhdennettyjen rahoitusmallien avulla, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahastosta (FEAD), työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevasta Euroopan unionin ohjelmasta ja unionin terveysalan toimintaohjelmasta tuetut toimet olisi sisällytettävä yhteen rahastoon, ESR+:aan. ESR+ olisi sen vuoksi jaettava kolmeen toimintalohkoon, jotka ovat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitava toimintalohko, työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohko ja **suoraan ja välillisesti hallinnoitava** terveysalan toimintalohko. Näin voitaisiin vähentää eri rahastojen hallinnointiin liittyvää hallinnollista rasitetta etenkin jäsenvaltioissa **ja edunsaajille** ja pitää voimassa yksinkertaisempia sääntöjä yksinkertaisempien toimien osalta, kuten esimerkiksi elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakelussa.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

#### *Komission teksti*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että **pyrkimyksiä** parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä **vähentää köyhyyttä ei toteuteta ainoastaan yhteistyöhön** perustuvalla hallinnoinnilla,

#### *Tarkistus*

(10) **Unionin olisi edistettävä jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikkoja kannustamalla yhteistyöhön ja täydentämällä niiden toimia.** Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että **pyrkimykset** parantaa **osallistavien, avointen ja oikeudenmukaisten** työmarkkinoiden toimivuutta **kaikille**

*vaan* että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettävien toimien toteutuksessa *käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.*

*sukupuolille* ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, *tukea koulutusjärjestelmiin paluuta ja edistää elinikäistä oppimista*, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä *poistaa köyhyys toteutetaan edelleen lähinnä yhteistyöhön* perustuvalla hallinnoinnilla ja että *siitä täydennetään tarvittaessa* työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettävien toimien toteutuksessa *käytettävällä suoralla tai välillisellä hallinnoinnilla.*

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

#### *Komission teksti*

(11) Unionin terveystalouden toimintaohjelman sisällyttäminen ESR+:aan luo lisää synergioita sellaisten aloitteiden ja politiikkojen laatimiseen ja testaamiseen, joilla parannetaan ESR+-ohjelman terveystalouden toimintalohkossa kehitettyjen terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, sopeutumiskykyä ja kestävyyttä, ja edistetään niiden toteutusta jäsenvaltioissa ESR+-asetuksen muiden toimintalohkojen tarjoamilla välineillä.

#### *Tarkistus*

(11) Unionin terveystalouden toimintaohjelman sisällyttäminen ESR+:aan luo lisää synergioita sellaisten aloitteiden ja politiikkojen laatimiseen ja testaamiseen, joilla parannetaan ESR+-ohjelman terveystalouden toimintalohkossa kehitettyjen terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, *saavutettavuutta*, sopeutumiskykyä ja kestävyyttä, ja edistetään niiden toteutusta jäsenvaltioissa *kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla* ESR+-asetuksen muiden toimintalohkojen tarjoamilla välineillä.

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

#### *Komission teksti*

(12) Tässä asetuksessa vahvistetaan ESR+:aa koskevat rahoituspuitteet. *Joitakin rahoituspuitteiden osia* olisi

#### *Tarkistus*

(12) Tässä asetuksessa vahvistetaan ESR+:aa koskevat rahoituspuitteet. *Niissä* olisi *eriteltävä määrärahat*, jotka

*suunnattava toimiin, jotka toteutetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintaloikon ja terveysalan toimintaloikon puitteissa* käyttäen suoraa tai välillistä hallinnointia.

*myönnetään yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla toteutettaviin toimiin ja määrärahat, jotka myönnetään toimiin, jotka toteutetaan* käyttäen suoraa tai välillistä hallinnointia.

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät **ja työelämän** ulkopuolella olevat pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinlaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja **lastenhoidon** saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

#### *Tarkistus*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä **tiivissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa** edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät, **omaishoitajat, työvoiman** ulkopuolella **ja heikoimmassa asemassa** olevat pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista, **yrittäjyyttä** ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan **työllisyyspolitiikkaa ja** työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinlaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua **ja tarvittaessa yksilöllistä** neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä **kiinnittäen erityistä huomiota heikoimmassa asemassa oleviin** ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta **ja tarjotaan palveluja syrjimättömästi**. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja **kohtuuhintaisen tai ilmaisen laadukkaan lasten- ja vanhustenhoidon ja muiden hoitopalvelujen tai korkealaatuisen tuen helppo** saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan **turvallinen,** terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata **työhön ja** muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman



tarpeisiin. *ESR+:*lla olisi myös tuettava toimenpiteitä, joilla pyritään helpottamaan nuorten siirtymistä koulutuksesta työelämään.

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(13 a) Jotta voitaisiin tukea ja vapauttaa yhteisötaloudessa olemassa oleva potentiaali luoda työpaikkoja, ESR+:*lla olisi tuettava yhteisötalouden yritysten parempaa integroimista kansallisiin työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskeviin suunnitelmiin sekä kansallisiin uudistusohjelmiin. Yhteisötalouden yritysten määritelmän olisi noudatettava jäsenvaltioiden yhteisötaloutta koskevassa lainsäädännössä sekä neuvoston päätelmissä 7 päivänä joulukuuta 2015 esitettyjä määritelmiä yhteisötalouden edistämisestä keskeisenä tekijänä taloudelliselle ja sosiaaliselle kehitykselle Euroopassa.

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(14) *ESR+:*sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja

(14) *Koska ESR+ on tärkein unionin työllisyyttä, osaamista ja sosiaalista osallisuutta käsittelevä väline, on tärkeää, että sillä pystytään edistämään sosiaalista, taloudellista ja alueellista yhteenkuuluvuutta kaikkialla unionissa. Tästä syystä siitä* olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua, *syrijättömyyttä, saatavuutta, osallistavuutta* ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden

työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

kannalta ja siten helpottaa *sellaisten avaintaitojen*, erityisesti *kielitaidon, yrittäjyystaitojen ja* digitaalisten taitojen, *myös tietosuojaa ja tietojen hallintaa koskevien taitojen*, hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. *Pitkäaikaistyöttömien ja sosiaalisesti muita heikommassa asemassa olevien henkilöiden tapauksessa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota heidän voimaannuttamiseensa.* ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä *ja palaamisessa*, elinikäistä oppimista ja *kaikkien* työllistyvyyttä, lisättävä *osallisuutta*, kilpailukykyä ja *horisontaalisen ja vertikaalisen eriytymisen vähentämistä*, edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi *investoimalla ammattikoulutukseen*, työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, *keskittymällä erityisesti menestyksekkääseen opetuksen ja käytännön yhdistävään kaksiosaiseen koulutusjärjestelmään*, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä *työmarkkinaosapuolten* kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, *arkioppimisen ja epävirallisen oppimisen tukemisella*, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella. *ESR+:lla olisi myös edistettävä vähemmistöjen pääsyä opetusammatteihin, ja sen avulla olisi pyrittävä integroimaan entistä paremmin syrjäytyneitä yhteisöjä, kuten romaneja, vähemmistöjä ja maahanmuuttajia.*

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(14 a) ESR+:sta olisi annettava tukea jäsenvaltioiden kansallisiin suunnitelmiin sisältyviin toimenpiteisiin, joilla pyritään poistamaan energiaköyhyys ja lisäämään asuntojen energiatehokkuutta haavoittuvassa asemassa olevien kotitalouksien osalta, mukaan lukien energiaköyhyyden koettelemat ja tarvittaessa myös sosiaalisen asuntotuotannon asunnoissa asuvat kotitaloudet, komission tiedonannon ”Köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjunnan eurooppalainen foorumi: Eurooppalaiset puitteet sosiaaliselle ja alueelliselle yhteenkuuluvuudelle” sekä energiaunionin hallinnosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (XX/XX) ja energiatehokkuudesta annetun direktiivin 2012/27/EU muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (XX/XX) mukaisesti.*

## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(14 b) ESR+:n varojen kohdentaminen jäsenvaltioille olisi tulevaisuudessa sidottava jäsenvaltioiden esittämiin todisteisiin, jotka osoittavat niiden työskentelevän tehokkaasti sellaisten hankkeiden parissa, jotka edistävät ja vahvistavat opetuksen ja käytännön yhdistävää kaksiosaista koulutusjärjestelmää nuorisotakuun puitteissa.*

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

#### *Komission teksti*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja *virallisen oppimisen* yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi *pyrittävä hyödyntämään* Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan *helpottaa etenkin heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista* oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

#### *Tarkistus*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta – *kiinnittäen erityistä huomiota sosiaalisesti muita heikommassa asemassa oleviin, kuten laitoshoidossa oleviin lapsiin ja asunnottomiin lapsiin* – yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen *sekä palaamista koulutusjärjestelmän piiriin*; samalla *estetään köyhyyden siirtyminen sukupolvelta toiselle*, edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, *vähennetään ja ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä ja sosiaalista syrjäytymistä*, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja *arkioppimisen* yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. *Nämä arkioppimisen muodot eivät saisi korvata pääsyä säännölliseen koulutukseen, erityisesti esiasteen ja perusasteen koulutukseen.* Tässä yhteydessä olisi *toteutettava* Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, *täydentävyyttä ja toiminnan johdonmukaisuutta*, jotta *heikoimmassa asemassa olevat oppijat* voidaan *saavuttaa asianmukaisesti ja aktiivisesti, jotta heitä voidaan valmistaa ulkomaankokemukseen ja jotta heidän osallistumistaan* oppimiseen liittyvään *rajat ylittävään* liikkuvuuteen *voidaan lisätä.*

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi

## Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(15 a) Investointiprioriteetin ”yhteisölähtöinen paikallinen kehittäminen” mukaisesti tuetaan kaikkia tässä asetuksessa asetettuja tavoitteita. ESR +:sta tuettuihin yhteisölähtöisen paikallisen kehittämisen strategioihin olisi otettava mukaan sekä paikallisen toimintaryhmän hallinnoinnin että strategian sisällön määrittämisen osalta myös alueen heikoimmassa asemassa olevat ihmiset. ESR+:sta olisi voitava tukea yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita kaupunki- ja maaseutualueilla sekä yhdenneittyjä alueellisia investointeja.**

## Tarkistus 23

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 15 b kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(15 b) Unionin koheesiopolitiikan lisäarvo perustuu erityisesti paikkalähtöiseen alueellista ulottuvuutta korostavaan lähestymistapaan, monitasoiseen hallintoon, monivuotiseen suunnitteluun ja yhteisiin mitattavissa oleviin tavoitteisiin, yhdenneittyyn kehittämiseen perustuvaan lähestymistapaan ja hallinnollisten valmiuksien lähentymiseen eurooppalaisiin standardeihin.**

## Tarkistus 24

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 15 c kappale (uusi)**

*(15 c) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että sukupuolten välinen tasa-arvo ja sukupuolinäkökulman huomioon ottaminen ovat sitova periaate kaikissa ohjelmasuunnittelun vaiheissa toimenpideohjelmien painopisteiden määrittelystä toteutukseen, seurantaan ja arviointiin ja että sukupuolinäkökulman valtavirtaistamiseen myönnetään tukea.*

## Tarkistus 25

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 15 d kappale (uusi)**

*(15 d) ESR+:sta olisi tuettava koulutusjärjestelmiä, jotka tarjoavat aikuisille, joilla on heikot taidot, mahdollisuuden hankkia luku- ja laskutaitojen sekä digitaalisten taitojen vähimmäistaso neuvoston 19 päivänä joulukuuta 2016 antaman suosituksen ”Taitojen parantaminen: uusia mahdollisuuksia aikuisille”<sup>1 a</sup> mukaisesti.*

---

<sup>1 a</sup> EUVL C 484, 24.12.2016, s. 1.

## Tarkistus 26

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 16 kappale**

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia, erityisesti digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta, jotta voidaan tarjota **kaikille** digitalisaatioon, tekniseen

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia **ottaen huomioon heikoimmassa asemassa olevien haasteet**, erityisesti **yrittäjyystaitojen ja** digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta, jotta voidaan tarjota

muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, **jolla** helpotetaan **uranvaihdoksia** ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti.

**ihmisille ja paikallisyhteisöille** digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin, **kuten vähähiiliseen talouteen siirtymisestä johtuviin muutoksiin**, mukautettua osaamista, **taitoja ja tietoja, joilla** helpotetaan **siirtymistä koulutuksesta työelämään** ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia, **vammaisia henkilöitä** ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti **ja koordinoitusti ja täydentävästi Digitaalinen Eurooppa -ohjelman kanssa.**

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

*Komission teksti*

(17) Euroopan horisontti -ohjelmasta saatavilla synergiaeduilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan hyödyntää ja kehittää edelleen Euroopan horisontti -ohjelmasta tuettuja innovatiivisia opetussuunnitelmia, jotta ihmisille voidaan tarjota tulevaisuuden työpaikoissa tarvittavaa osaamista ja pätevyyttä.

*Tarkistus*

(17) Euroopan horisontti -ohjelmasta saatavilla synergiaeduilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan hyödyntää ja kehittää edelleen Euroopan horisontti -ohjelmasta tuettuja innovatiivisia opetussuunnitelmia, jotta ihmisille voidaan tarjota **heidän henkilökohtaista ja ammatillista kehitystään tukevaa ja** tulevaisuuden työpaikoissa tarvittavaa osaamista ja pätevyyttä **ja puuttua nykyisiin ja tuleviin yhteiskunnallisiin haasteisiin. Komission olisi varmistettava terveysalan toimintalohkon ja Euroopan horisontti -ohjelman väliset synergiavaikutukset terveyden suojelun ja sairauksien ehkäisyn alalla saavutettujen tulosten tehostamiseksi.**

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

**(17 a) Oikeuksien ja arvojen ohjelmaan liittyvillä synergioilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan valtavirtaistaa ja laajentaa toimia, joilla estetään ja torjutaan syrjintää, rasismia, muukalaisvihaa, antisemitismia, islamofobiaa ja muita suvaitsemattomuuden muotoja, ja että käytetään erityistoimia, joilla estetään viha, erottelu ja leimaaminen, mukaan lukien kiusaaminen, häirintä ja suvaitsematon kohtelu.**

## **Tarkistus 29**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 b kappale (uusi)**

**(17 b) Alueellisella ja rajat ylittävällä tasolla tehdyn eurooppalaisen alueellisen yhteistyön ansiosta aikaansaaduilla synergioilla on myös luotu yhteistyöhankkeita, joilla parannetaan työllisyyttä, osallistetaan haavoittuvimmassa asemassa olevia väestönosia, vastataan väestöhaasteisiin ja panostetaan terveyteen ja koulutukseen ja joita toteutetaan unionin lisäksi myös liittymistä valmistelevassa vaiheessa olevissa maissa ja naapurimaissa, joissa unionin tason yhteistyö tuo lisäarvoa. ESR+:sta olisi lisättävä tämän tyyppisten hankkeiden rahoitusta ja varmistettava tietämyksen vaihto hankkeiden ja lainsäädäntöprosessin välillä eurooppalaisen sääntelykehityksen parantamiseksi sekä edistettävä hyvien käytäntöjen jakamista unionin alueiden välillä.**



## Tarkistus 30

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

#### *Komission teksti*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä **torjua köyhyyttä** ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

#### *Tarkistus*

(18) ESR+:sta olisi tuettava **kaikilla hallinnon tasoilla, mukaan luettuna alue- ja paikallistaso**, jäsenvaltioiden pyrkimyksiä **poistaa köyhyys, mukaan lukien energiaköyhyys, äskettäin hyväksytyjen energiaunionin hallintoa koskevien sääntöjen mukaisesti [asetuksen numero korvattava sen jälkeen, kun asetus on julkaistu]**, ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, **vähentämällä esteitä**, torjumalla syrjintää ja puuttamalla **sosiaali- ja** terveyseroihin. Tämä edellyttää **myös, mutta ei ainoastaan**, että otetaan käyttöön erilaisia **pro- ja reaktiivisia toimintalinjoja ja** strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit, **vammaiset henkilöt, asunnottomat, kolmansien maiden kansalaiset, maahanmuuttajat mukaan luettuina**, ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi **muun muassa yhteisötaloudelle myönnettävällä kohdennetulla tuella. Jäsenvaltioiden olisi edistettävä ESR+:n toimia, joilla täydennetään kansallisia toimenpiteitä työmarkkinoilta syrjäytyneiden aktiivisen osallisuuden edistämisestä 3 päivänä lokakuuta 2008 annetun komission suosituksen<sup>1 a</sup> mukaisesti, riittävän tulotuen tarjoamista koskevat toimenpiteet mukaan luettuina**. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten

palvelujen, kuten *yksilökeskeisen* terveydenhuollon ja *siihen liittyvän hoidon ja* pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen *sekä asianmukaiseen sosiaaliseen asuntotarjontaan tai kohtuuhintaisiin asuntoihin ohjaavien palvelujen*, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. *Tähän sisältyy terveyden edistämisen- ja sairauksien ehkäisy- ja palvelut osana ensisijaisia terveydenhuoltopalveluja.* ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta, *osallistavuutta ja tehokkuutta vastattaessa työelämän muuttuvaan todellisuuteen. ESR+:sta olisi myös puututtava maaseudun köyhyyteen, joka johtuu maaseutualueiden erityisistä heikkouksista, kuten epäedullisesta väestökehityksestä, heikoista työmarkkinoista, koulutuspalvelujen tai terveydenhuoltopalvelujen ja sosiaalipalvelujen rajallisesta saatavuudesta.*

---

*<sup>1 a</sup> Komission suositus, annettu 3 päivänä lokakuuta 2008, työmarkkinoilta syrjäytyneiden aktiivisen osallisuuden edistämisestä (EUVL L 307, 18.11.2008, s. 11).*

## Tarkistus 31

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

#### *Komission teksti*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden *torjumista* tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. *EU:n tasolla vähintään 4*

#### *Tarkistus*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden *poistamista* tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä *köyhyydessä tai sosiaalisesti syrjäytyneenä elävien tai* köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien

**prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja** jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 2 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että **puututaan** äärimmäisen köyhyyden **muotoihin**, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyyppin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan **yksinkertaisempia** sääntöjä.

yhteiskuntaan integroitumista. Jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 3 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että **torjutaan** äärimmäisen köyhyyden **muotoja**, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen, **vanhuusiän köyhyyteen** ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyyppin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan **mahdollisimman yksinkertaisia** sääntöjä.

## Tarkistus 32

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(19 a) ESR+:lla olisi torjuttava unionin ikääntyneiden naisten köyhyyttä ottaen huomioon, että sukupuolten välinen eläke-ero, joka on tällä hetkellä 40 prosenttia, on vaarassa pahentaa erityisesti ilman kumppania olevien ikääntyneiden naisten köyhyyttä, ja seuraten neuvoston vuonna 2015 antamissa päätelmissä ”Naisten ja miesten yhtäläiset tulonsaantimahdollisuudet: Sukupuolten välisten eläke-erojen poistaminen”<sup>1 a</sup> esitettyjä sitoumuksia. Ikääntyneiden naisten köyhyyttä pahentavat myös terveydenhuollon ja lääkkeiden kasvavat omat kustannukset, jotka ikääntyneiden potilaiden on maksettava itse. Tämä koskee erityisesti naisia, joilla on elämänsä aikana miehiä pitempään huono terveydentila, mikä johtuu suurelta osin naisten pidemmästä elinajanodotteesta.**

**Tarkistus 33****Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 19 b kappale (uusi)***Komission teksti**Tarkistus*

**(19 b) Köyhyyden torjumiseksi ja sosiaalisen osallisuuden parantamiseksi ESR+:ssa on vahvistettava alan kansalaisjärjestöjen ja köyhyydessä eläviä ihmisiä edustavien järjestöjen aktiivista osallistumista niin erityisohjelmien valmisteluun kuin niiden toteutukseen.**

**Tarkistus 34****Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 20 kappale***Komission teksti**Tarkistus*

(20) Koska tarve tehostaa toimia unioniin tulevien muuttovirtojen hallitsemiseksi ei ole poistunut ja jotta varmistetaan, että solidaarisuutta ja vastuunjako tuetaan yhtenäisesti, jämäkästi ja johdonmukaisesti, ESR+:sta olisi tuettava kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomista integroitumista ja näin täydennettävä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta **rahoitettavia toimia.**

(20) Koska tarve tehostaa toimia unioniin tulevien muuttovirtojen hallitsemiseksi ei ole poistunut ja jotta varmistetaan, että solidaarisuutta ja **oikeudenmukaista** vastuunjako tuetaan yhtenäisesti, jämäkästi ja johdonmukaisesti, ESR+:sta olisi tuettava kolmansien maiden kansalaisten, **myös maahanmuuttajien**, sosioekonomista integroitumista, **mihin voi sisältyä paikallistason aloitteita**, ja näin täydennettävä **toimia, joita rahoitetaan** turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta, **Euroopan aluekehitysrahastosta ja niistä rahastoista, joilla voi olla myönteinen vaikutus kolmansien maiden kansalaisten osallisuuteen.**

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(20 a) ESR+:n suunnittelusta ja täytäntöönpanosta vastaavien jäsenvaltioiden viranomaisten olisi koordinoitava toimensa niiden viranomaisten kanssa, jotka jäsenvaltiot ovat nimenneet hallinnoimaan turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston toimia, jotta voidaan edistää kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista parhaalla mahdollisella tavalla kaikilla tasoilla pääasiassa paikallis- ja alueviranomaisten ja kansalaisjärjestöjen toteuttamien strategioiden avulla sekä kaikkein asianmukaisimmin toimenpitein, jotka on räätälöity kolmansien maiden kansalaisten erityistilanteeseen. Kotouttamistoimenpiteiden olisi keskityttävä jäsenvaltiossa laillisesti oleskeleviin kolmansien maiden kansalaisiin tai, jos tarkoituksenmukaista, kolmansien maiden kansalaisiin, jotka ovat hankkimassa lupaa oleskella laillisesti jäsenvaltiossa, mukaan lukien kansainvälistä suojelua saavat henkilöt.*

## Tarkistus 36

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia. Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi suhteessa talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, **köyhyyden poistamisen**, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia. Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi suhteessa talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon jäsenvaltioiden olisi kohdennettava

ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission ja jäsenvaltioiden olisi **varmistettava** ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveysalan toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut.

asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission ja jäsenvaltioiden olisi **otettava alue- ja paikallisviranomaiset mukaan varmistettaessa** ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveysalan toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut, **ja otettava huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson sosiaali-indikaattoreiden tulostaulu, ihmisarvoista työtä koskeva ILO:n ohjelma ja alueelliset erityispiirteet, millä edistetään SEUT-sopimuksen 174 artiklassa vahvistettuja taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lujittamista koskevia unionin tavoitteita.**

## Tarkistus 37

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(21 a) Kun otetaan huomioon alueiden kehitystasojen erilaisuus ja erilaiset sosiaaliset olot eri puolilla unionia, ESR+:n pitäisi olla riittävän joustava alueellisten erityispiirteiden huomioimista***

varten.

## Tarkistus 38

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

#### *Komission teksti*

(22) Sen varmistamiseksi, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettua EU:n sosiaalista ulottuvuutta viedään eteenpäin ja että määrärahoista tietty vähimmäismäärä kohdennetaan apua eniten tarvitseville, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava vähintään **25** prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sosiaalisen osallisuuden edistämiseen.

#### *Tarkistus*

(22) Sen varmistamiseksi, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettua EU:n sosiaalista ulottuvuutta viedään eteenpäin ja että määrärahoista tietty vähimmäismäärä kohdennetaan apua eniten tarvitseville, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava vähintään **27** prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sosiaalisen osallisuuden **ja köyhyyden poistamisen** edistämiseen. **Tämän prosenttiosuuden olisi täydennettävä äärimmäisen köyhyyden torjuntaan kohdennettuja kansallisia varoja.**

## Tarkistus 39

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**(22 a) Kaikki jäsenvaltiot ovat ratifioineet YK:n lapsen oikeuksien yleissopimuksen, joka muodostaa lasten oikeuksien edistämisen ja suojelun standardin. Lasten oikeuksien edistäminen mainitaan unionin politiikan yhtenä tavoitteena (Lissabonin sopimuksen 3 artikla) ja perusoikeuskirjassa edellytetään, että lapsen etu on otettava ensisijaisesti huomioon kaikissa unionin toimissa. Unionin ja jäsenvaltioiden olisi hyödynnettävä ESR+:aa asianmukaisesti köyhien ja syrjäytyneiden lasten huono-osaisuuden kierteen katkaisemiseksi**

*komission vuonna 2013 antaman suosituksen ”Investoidaan lapsiin” mukaisesti. ESR+:sta olisi tuettava toimia, joilla edistetään lasten oikeuksien toteutumista edistäviä tehokkaita toimenpiteitä.*

## Tarkistus 40

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(22 b) Koska lasten köyhyys ja sosiaalinen syrjäytyminen on unionissa edelleen yleistä (26,4 prosenttia vuonna 2017) ja ottaen huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin, jonka mukaan lapsilla on oikeus suojeluun köyhyyttä vastaan ja heikoista lähtökohdista tulevilla lapsilla on oikeus yhtäläisiä mahdollisuuksia edistäviiin erityistoimenpiteisiin, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava vähintään 5 prosenttia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavista määrärahoista eurooppalaiseen lapsitakuujärjestelmään, jotta edistetään lasten yhdenvertaista mahdollisuutta saada ilmainen terveydenhoito, ilmainen koulutus, ilmainen lastenhoito sekä asianmukaiset asuinolot ja asianmukainen ravitsemus, lasten köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen poistamiseksi. Lapsiin varhaisessa vaiheessa tehtävillä investoinneilla saadaan merkittävää tuottoa lapsille ja koko yhteiskunnalle, ja ne ovat ratkaisevan tärkeitä huono-osaisuuden kierteen katkaisemiseksi jo lasten ensimmäisinä elinvuosina. Lasten tukeminen taitojen ja valmiuksien kehittämisessä antaa heille mahdollisuuden hyödyntää potentiaalinsa täysimääräisesti ja saavuttaa parhaat koulutus- ja terveystulokset, ja auttaa heitä kehittymään yhteiskunnan aktiivisiksi jäseniksi ja lisää heidän*



## Tarkistus 41

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

#### *Komission teksti*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä *muun muassa* panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea. ***Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi*** kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään ***10*** prosenttia nuorten ***työllisyyden*** tukemiseen.

#### *Tarkistus*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, ***mikä on vieläkin yleisempää sosiaalisesti muita heikommassa asemassa olevien nuorten tapauksessa***, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä ***erityisesti*** panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava ***laadukkaiden*** nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä ***tehokkaan*** tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin, ***vaikeimmin tavoitettavissa oleviin*** nuoriin, myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea, ***ja joilla pyritään toteuttamaan nämä palvelut täysin syrjimättömästi.*** ***Jäsenvaltioiden olisi*** kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon

määrärahoistaan vähintään 3 prosenttia **politiikkatoimiin, joilla tuetaan** nuorten työllisyyttä, jatkokoulutusta, laadukkaita työpaikkoja sekä oppisopimus- ja harjoittelupaikkoja. Jäsenvaltioiden, joissa NEET-aste on unionin keskitasoa suurempi tai yli 15 prosenttia, olisi kohdennettava sopivalla alueellisella tasolla vähintään 15 prosenttia kansallisista ESR+:n määrärahoistaan tämän alan politiikkatoimien tukemiseen.

## Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(23 a) Erot kasvavat alueellista tasoa alemmilla tasoilla, myös vauraimmilla alueilla, joilla esiintyy köyhyysaarekkeita.**

## Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 23 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(23 b) Koska ESR+:n toimialaa on laajennettu, lisätehtäviä varten olisi lisättävä määrärahoja, jotta ohjelman tavoitteet voidaan saavuttaa. Lisärahoitusta tarvitaan työttömyyden ja etenkin nuorisotyöttömyyden sekä köyhyyden torjuntaan ja ammatillisen kehittymisen ja koulutuksen tukemiseen etenkin digitaalisessa työympäristössä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.**

## Tarkistus 44

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 c kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(23 c) Eures-verkosta olisi vahvistettava pitkäjänteisesti, erityisesti internet-foorumin kattavalla kehittämisellä ja jäsenvaltioiden aktiivisella osallistumisella. Jäsenvaltioiden olisi hyödynnettävä tätä olemassa olevaa mallia tehokkaammin ja julkaistava kaikki jäsenvaltioissa sijaitsevat avoimet työpaikat Eures-järjestelmässä.*

## Tarkistus 45

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(24) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava koordinointi ja täydentävyys ***näistä rahastoista*** tuettavien toimien välillä.

(24) Jäsenvaltioiden *ja komission* olisi varmistettava koordinointi ja täydentävyys ***ESR+sta ja muista unionin ohjelmista ja välineistä, kuten Euroopan globalisaatiorahastosta, Euroopan aluekehitysrahastosta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Erasmus-ohjelmasta, turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta, Euroopan horisontti -ohjelmasta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta, Digitaalinen Eurooppa -ohjelmasta, InvestEU-ohjelmasta, Luova Eurooppa -ohjelmasta tai Euroopan solidaarisuusjoukoista*** tuettavien toimien välillä, *ja hyödynnettävä niiden välisiä synergioita.*

## Tarkistus 46

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

*Komission teksti*

(25) SEUT-sopimuksen 349 artiklan ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan mukaisesti harvaan asuttujen syrjäisimpien ja pohjoisten alueiden osalta voidaan hyväksyä yhteisiä politiikkoja ja EU:n ohjelmia koskevia erityistoimenpiteitä. Nämä alueet tarvitsevat erityistukea pysyvien **rajoitteidensa** vuoksi.

*Tarkistus*

(25) SEUT-sopimuksen 349 **ja 174** artiklan ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan mukaisesti harvaan asuttujen syrjäisimpien ja pohjoisten alueiden **sekä saarialueiden** osalta voidaan hyväksyä yhteisiä politiikkoja ja EU:n ohjelmia koskevia erityistoimenpiteitä. Nämä alueet tarvitsevat erityistukea **kärsimiensä vakavien ja** pysyvien **luonnonhaittojen** vuoksi.

*Perustelu*

*ESR+:n maantieteellinen soveltamisala on määritettävä selkeästi.*

**Tarkistus 47**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 25 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(25 a) SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään sellaisten erityisten politiikkatoimien kehittämistä ja toteutusta, joilla puututaan vakavista ja pysyvistä haitoista kärsivien alueiden, kuten väestökatoalueiden ja harvaanasuttujen alueiden, rajoituksiin ja vaikeuksiin.**

**Tarkistus 48**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 26 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta

*kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot kannustavat työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä osallistumaan yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien toteutukseen.*

*unionin toimielimiltä, paikallisilta, alueellisilta ja kansallisilta viranomaisilta ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot yhdessä alue- ja paikallisviranomaisten kanssa varmistavat työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen, tasa-arvoelinten, kansallisten ihmisoikeusinstituutioiden ja muiden asiaankuuluvien tai edustavien organisaatioiden merkityksellisen osallistumisen ESR+:n ohjelmointiin ja toteutukseen toimenpideohjelmien painopisteiden määrittelystä toteutukseen, seurantaan ja tulosten ja vaikutusten arviointiin komission delegoidulla asetuksella (EU) N:o 240/2014<sup>1 a</sup> vahvistettujen Euroopan rakenne- ja investointirahastoissa harjoitettavaa kumppanuutta koskevien eurooppalaisten käytännesääntöjen mukaisesti. Syrjimättömyyden ja yhtäläisten mahdollisuuksien turvaamiseksi olisi lisäksi otettava myös tasa-arvoelimet ja kansalliset ihmisoikeusinstituutiot mukaan kuhunkin vaiheeseen.*

---

*<sup>1 a</sup> Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 240/2014, annettu 7 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan rakenne- ja investointirahastoissa harjoitettavaa kumppanuutta koskevista eurooppalaisista käytännesäännöistä (EUVL L 74, 14.3.2014, s. 1).*

## **Tarkistus 49**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(26 a) Hyvä hallintotapa ja hallintoviranomaisten ja kumppanien välinen kumppanuus edellyttävät valmiuksien luomisen tuloksellista ja*

*tehokasta hyödyntämistä niiden sidosryhmien hyväksi, joille jäsenvaltioiden olisi kohdennettava riittävästi ESR+:n määrärahoja. Koska investoinnit institutionaalsiin valmiuksiin ja julkishallinnon ja julkisten palvelujen tehokkuuteen kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla uudistusten, paremman sääntelyn ja hyvän hallintotavan aikaan saamiseksi eivät enää sisälly ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon toiminnalliseen tavoitteeseen, vaan ne on sisällytetty rakenneuudistusten tukiohjelmaan, on tarpeen, että komissio ja jäsenvaltiot varmistavat tehokkaan koordinoinnin näiden kahden välineen välillä.*

## Tarkistus 50

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

#### *Komission teksti*

(27) Sosiaalisen innovoinnin tukeminen on ratkaisevan tärkeää, jotta poliittisilla toimilla pystytään vastaamaan paremmin sosiaalisiin haasteisiin ja jotta rohkaistaan ja tuetaan innovatiivisia ratkaisuja. Varsinkin innovatiivisten ratkaisujen testaaminen ja arvioiminen ennen niiden soveltamisen laajentamista on olennaisen tärkeää, jotta voidaan parantaa poliittisten toimien tehokkuutta, mikä siten oikeuttaa erityistukeen ESR+:sta.

## Tarkistus 51

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

#### *Tarkistus*

(27) Sosiaalisen innovoinnin **ja yhteisötalouden** tukeminen on ratkaisevan tärkeää, jotta poliittisilla toimilla pystytään vastaamaan paremmin sosiaalisiin haasteisiin ja jotta rohkaistaan ja tuetaan innovatiivisia ratkaisuja **myös paikallistasolla**. Varsinkin innovatiivisten ratkaisujen testaaminen ja arvioiminen ennen niiden soveltamisen laajentamista on olennaisen tärkeää, jotta voidaan parantaa poliittisten toimien tehokkuutta, mikä siten oikeuttaa erityistukeen ESR+:sta.

*(27a) Jotta alojen välisen yhteistyön mahdollisuuksia voidaan hyödyntää täysimääräisesti ja parantaa synergiavaikutuksia ja johdonmukaisuutta muiden politiikan alojen kanssa ESR+:n yleisten tavoitteiden saavuttamiseksi, ESR+:sta olisi tuettava innovatiivisia toimia, joissa käytetään urheilua, liikuntaa ja kulttuuria välineenä, jolla pyritään edistämään sosiaalista osallisuutta, torjumaan nuorisotyöttömyyttä, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien osalta, parantamaan marginalisoitujen ryhmien sosiaalista osallisuutta ja edistämään hyvää terveyttä ja ehkäisemään sairauksia.*

## Tarkistus 52

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työhhdot ja -olot sekä uralla eteneminen. **Niiden olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti** ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osa-

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työhhdot ja -olot sekä uralla eteneminen. **Sukupuolinäkökohdat olisi otettava huomioon kaikissa toteutettavissa ohjelmissa kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Lisäksi ESR+:ssa olisi erityisesti noudatettava Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 artiklaa, jossa kielletään kaikenlainen syrjintä, joka perustuu sukupuoleen, rotuun, ihonväriin tai etniseen taikka yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen,**

alueilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistuen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

*poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen. Samoin olisi kiellättävä syrjintä, joka perustuu sukupuoliominaisuuksiin tai sukupuoli-identiteettiin taikka kansalaisuuteen. Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään myös vammaisten henkilöiden tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten henkilöiden oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien Yleissopimuksen täytäntöönpanoon muun muassa koulutuksen, työn, työllisyyden ja yleisen esteettömyyden osalta.* Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistuen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista **ja moniperusteista** syrjintää. ESR+:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt **ovat perusoikeuskirjan mukaisia ja** määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

## Tarkistus 53

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 a kappale (uusi)



***(28 a) Alueellisten indikaattorien käyttöä olisi harkittava, jotta osa-alueelliset erot voitaisiin ottaa paremmin huomioon.***

#### **Tarkistus 54**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 b kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(28 b) ESR+:-sta olisi tuettava kielten tutkimusta, jotta voidaan edistää vastavuoroista ymmärrystä ja rakentaa osallistavaa yhteiskuntaa myös niin, että jäsenvaltiot hyväksyvät laajemmin Euroopan neuvoston kehittämää työkaluja pakolaisten kielelliseen tukemiseen.***

#### **Tarkistus 55**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(29) Jos tarvittavat tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät tiedot tällaisista rekistereistä.

(29) Jos tarvittavat ***mahdollisesti sukupuolen mukaan eritellyt*** tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät tiedot tällaisista rekistereistä ***noudattaen samalla henkilötietojen suoja Euroopan parlamentin ja neuvoston yleisen tietosuojasetuksen (EU) 2016/679<sup>1 a</sup> mukaisesti. On suositeltavaa kannustaa jatkamaan sähköistä tiedonsiirtoa, koska se auttaa vähentämään hallinnollista rasitetta.***

---

<sup>1 a</sup> ***Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten***

*henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).*

## Tarkistus 56

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale

#### *Komission teksti*

(31) Sosiaalipoliittiset kokeilut ovat pienimuotoisia hankkeita, joilla voidaan kerätä näyttöä sosiaalisten innovaatioiden toteutettavuudesta. *Toimivat ideat* olisi voitava toteuttaa laajemmassa mittakaavassa *ja muissa yhteyksissä* ESR+:sta ja muista rahoituslähteistä saatavalla tuella.

#### *Tarkistus*

(31) Sosiaalipoliittiset kokeilut ovat pienimuotoisia hankkeita, joilla voidaan kerätä näyttöä sosiaalisten innovaatioiden toteutettavuudesta. *Toimivia ideoita* olisi voitava *testata paikallistasolla, ja ne olisi tarvittaessa voitava* toteuttaa laajemmassa mittakaavassa *tai siirtää muihin yhteyksiin eri alueille tai jäsenvaltioihin* ESR+:sta *tai siitä* ja muista rahoituslähteistä saatavalla tuella, *ja tällaista testausta olisi kannustettava.*

## Tarkistus 57

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

#### *Komission teksti*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden *keskushallinnon työvoimaviranomaisten välillä* ja *komission* kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston olisi parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden

#### *Tarkistus*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden *julkisten työvoimapalvelujen, komission ja työmarkkinaosapuolten* kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston olisi *työmarkkinaosapuolten avustuksella* parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin

työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta. **ESR+ kattaa rajat ylittävät kumppanuudet alueellisten julkisten työvoimapalvelujen ja työmarkkinaosapuolten välillä sekä niiden toimet, joilla on tarkoitus edistää liikkuvuutta sekä rajat ylittävien työmarkkinoiden avoimuutta ja yhdentymistä tietojen, neuvonnan ja työnvälityksen avulla. Monilla raja-alueilla niillä on tärkeä rooli aitojen eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittämisessä.**

## Tarkistus 58

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

#### *Komission teksti*

(33) Mikroyritysten, yhteisötalouden ja **yhteiskunnallisten** yritysten rahoituksen saannin puute on yksi suurimmista esteistä yrityksen perustamiselle etenkin niiden parissa, jotka ovat kauimpana työmarkkinoista. ESR+-asetuksessa vahvistetaan säännökset markkinoiden ekosysteemin luomiseksi, jotta voidaan lisätä **yhteiskunnallisten** yritysten mikrorahoituksen tarjontaa ja **hyödyntämismahdollisuuksia** ja vastata kysyntään sitä eniten tarvitsevien parissa; tällaisia ovat etenkin työttömät, naiset ja **heikossa** asemassa olevat, jotka haluavat käynnistää mikroyrityksen tai kehittää sellaisen toimintaa. Tämän tavoitteen saavuttamisessa hyödynnetään myös InvestEU-rahaston sosiaalisten investointien ja osaamisen ikkunan rahoitusvälineitä ja talousarviotakauksia.

#### *Tarkistus*

(33) Mikroyritysten, yhteisötalouden ja **yhteisötalouden** yritysten rahoituksen saannin puute on yksi suurimmista esteistä yrityksen perustamiselle etenkin niiden parissa, jotka ovat kauimpana työmarkkinoista. ESR+-asetuksessa vahvistetaan säännökset markkinoiden ekosysteemin luomiseksi, jotta voidaan lisätä **yhteisötalouden** yritysten mikrorahoituksen **ja tukipalvelujen** tarjontaa, **myös kulttuurialalla ja luovilla aloilla** ja vastata kysyntään sitä eniten tarvitsevien parissa; tällaisia ovat etenkin työttömät, naiset ja **heikoimmassa** asemassa olevat, jotka haluavat käynnistää mikroyrityksen tai kehittää sellaisen toimintaa. Tämän tavoitteen saavuttamisessa hyödynnetään myös InvestEU-rahaston sosiaalisten investointien ja osaamisen ikkunan rahoitusvälineitä ja talousarviotakauksia.

## Tarkistus 59

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 a kappale (uusi)

*(33 a) Komission olisi otettava unionin tasolla yhteisö- ja yhteisvastuutalouden yrityksiä varten käyttöön ”eurooppalainen yhteisötalouden merkki”, joka perustuu selkeisiin kriteereihin, joilla korostetaan näiden yritysten erityisluonnetta ja sosiaalisia vaikutuksia, lisätään niiden näkyvyyttä, kannustetaan investoimiseen, helpotetaan rahoituksen saamista ja sisämarkkinoille pääsyä kyseisten yritysten pyrkiessä laajentumaan joko omassa maassaan tai muihin jäsenvaltioihin, samalla kun otetaan huomioon alan ja jäsenvaltioiden erilaiset oikeudelliset muodot ja kehykset.*

## **Tarkistus 60**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale**

(34) Yhteiskunnallisten investointien markkinoiden toimijat, myös hyväntekeväisyysjärjestöt, tarjoavat rahoitusta ja innovatiivisia ja täydentäviä ratkaisuja köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen, työttömyyden vähentämiseen ja YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamiseen, ja siksi niillä voi olla merkittävä asema useiden ESR+:n tavoitteiden saavuttamisessa. Sen vuoksi hyväntekeväisyysjärjestöt, kuten säätiöt ja lahjoittajat, olisi soveltuvin osin otettava mukaan ESR+:n toimiin, erityisesti niihin, joilla pyritään kehittämään yhteiskunnallisten investointien markkinoiden ekosysteemiä.

(34) Yhteiskunnallisten investointien markkinoiden toimijat, myös hyväntekeväisyysjärjestöt, tarjoavat rahoitusta ja innovatiivisia ja täydentäviä ratkaisuja köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen, työttömyyden vähentämiseen ja YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamiseen, ja siksi niillä voi olla merkittävä asema useiden ESR+:n tavoitteiden saavuttamisessa. Sen vuoksi hyväntekeväisyysjärjestöt, kuten säätiöt ja lahjoittajat, olisi soveltuvin osin **ja kunhan kyseisillä säätiöillä ja luovuttajilla ei ole unionin ihanteiden vastaista poliittista tai sosiaalista toimintaohjelmaa** otettava mukaan ESR+:n toimiin, erityisesti niihin, joilla pyritään kehittämään yhteiskunnallisten investointien markkinoiden ekosysteemiä.

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(34 a) Valtioiden välinen yhteistyö tuo merkittävää lisäarvoa, ja tämän vuoksi kaikkien jäsenvaltioiden olisi tuettava sitä, paitsi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja suhteellisuusperiaate huomioon ottaen. On myös välttämätöntä vahvistaa komission asemaa kokemusten vaihdon edistäjänä ja asiaan liittyvien aloitteiden täytäntöönpanon koordinoijana.**

## Tarkistus 62

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(35 a) Komission olisi lisättävä jäsenvaltioiden ja aliedustettujen järjestöjen osallistumista madaltamalla mahdollisimman paljon osallistumisen esteitä, myös rahoituksen hakemiseen ja saamiseen liittyvää hallinnollista raskautta.**

## Tarkistus 63

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(35 b) Yksi unionin ensisijaisista tavoitteista on vahvistaa terveydenhuoltojärjestelmiä tukemalla terveydenhuollon ja potilashoidon digitalisaatiota kehittämällä kestävä terveystietojärjestelmä sekä tukemalla kansallisia uudistuksia, joilla pyritään**

*tehokkaampiin, helpommin saavutettaviin ja kestäviin terveydenhuoltojärjestelmiin.*

## Tarkistus 64

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

*Komission teksti*

(36) *Ihmisten* pysyminen *pitempään* terveinä ja aktiivisina ja heidän kykynsä pitää aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, tuottavuuteen, kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää kansallisiin talousarvioihin kohdistuvia paineita. Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävä kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille” saavuttamisessa.

---

<sup>17</sup> COM(2016) 739 final.

## Tarkistus 65

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 a kappale (uusi)

*Tarkistus*

(36) *Tarvitaan jatkuvaa toimintaa, jotta SEUT-sopimuksen 168 artiklassa vahvistetut vaatimukset voidaan täyttää. Kaikkien ihmisten* pysyminen terveinä ja aktiivisina *syrjimättömästi* ja heidän kykynsä pitää aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, tuottavuuteen, kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää kansallisiin talousarvioihin kohdistuvia paineita. *Terveyteen vaikuttavan innovoinnin, mukaan lukien sosiaalisen innovoinnin, tukeminen ja tunnustaminen auttaa pyrittäessä vastaamaan terveysalan kestävyyttä koskevaan haasteeseen, kun ratkotaan väestörakenteen muutokseen liittyviä ongelmia. Lisäksi toiminta terveyteen liittyvän eriarvoisuuden vähentämiseksi on tärkeää osallistavan kasvun aikaansaamiseksi.* Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävä kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille” saavuttamisessa.

---

<sup>17</sup> COM(2016) 739 final.

*(36 a) Maailman terveysjärjestön (WHO) määritelmän mukaan terveydellä tarkoitetaan täydellistä fyysistä, psyykkistä ja sosiaalista hyvinvointia eikä pelkästään sitä, että henkilö ei ole sairas tai vammainen. Unionin väestön terveyden parantamiseksi on oleellista, ettei keskitytä yksinomaan fyysiseen terveyteen ja sosiaaliseen hyvinvointiin. WHO:n mukaan mielenterveysongelmat muodostavat lähes 40 prosenttia toimintarajoitteisten elinvuosien määrästä. Mielenterveysongelmat ovat myös laaja-alaisia ja pitkäkestoisia, aiheuttavat syrjintää ja lisäävät merkittävästi terveyteen liittyvää eriarvoisuutta. Lisäksi talouskriisi vaikuttaa mielenterveyden taustatekijöihin heikentämällä suojaavia tekijöitä ja lisäämällä riskitekijöitä.*

## Tarkistus 66

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 37 kappale

(37) Saadulla näytöllä ja 2 päivänä kesäkuuta 2006 annetuissa neuvoston päätelmissä esitetyillä Euroopan unionin terveydenhuoltojärjestelmien yhteisillä arvoilla ja periaatteilla olisi tuettava innovatiivisten, tehokkaiden ja sopeutumiskykyisten terveydenhuoltojärjestelmien suunnitteluun ja hallinnointiin liittyvää päätöksentekoa, edistettävä laadukkaan terveydenhuollon yleistä saatavuutta sekä rohkaistava soveltamaan parhaita käytäntöjä laajasti vapaaehtoiselta pohjalta.

(37) Saadulla näytöllä ja 2 päivänä kesäkuuta 2006 annetuissa neuvoston päätelmissä esitetyillä Euroopan unionin terveydenhuoltojärjestelmien yhteisillä arvoilla ja periaatteilla olisi tuettava innovatiivisten, tehokkaiden ja sopeutumiskykyisten terveydenhuoltojärjestelmien suunnitteluun ja hallinnointiin liittyvää päätöksentekoa, edistettävä laadukkaan **yksilöllisen terveydenhuollon ja siihen liittyvän hoidon** yleistä saatavuutta sekä rohkaistava soveltamaan parhaita käytäntöjä laajasti vapaaehtoiselta pohjalta. **Tähän sisältyy terveyden edistämisen- ja tautien ehkäisy- ja palvelut osana ensisijaisia**

**Tarkistus 67**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(37 a) Aiemmistä unionin toimintaohjelmista eli Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1786/2002/EY<sup>1 a</sup> perustetusta kansanterveysalan toimintaohjelmasta (2003–2008) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1350/2007/EY<sup>1 b</sup> ja asetuksella (EU) N:o 282/2014<sup>1 c</sup> perustetusta terveysalan toimintaohjelmasta (2008–2013 ja 2014–2020), jäljempänä 'aiemmat terveysalan ohjelmat', on tehty positiivinen arvio, jonka mukaan niillä on saatu aikaan erinäisiä tärkeitä kehitysaskelaita ja parannuksia. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi pohjauduttava aiempien terveysalan ohjelmien yhteydessä aikaansaatuihin saavutuksiin.*

---

*<sup>1 a</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1786/2002/EY, tehty 23 päivänä syyskuuta 2002, yhteisön kansanterveysalan toimintaohjelman (2003–2008) hyväksymisestä (EYVL L 271, 9.10.2002, s. 1).*

*<sup>1 b</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1350/2007/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 2007, toisesta terveysalan yhteisön toimintaohjelmasta (2008–2013) (EUVL L 301, 20.11.2007, s. 3).*

*<sup>1 c</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 282/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, unionin kolmannen terveysalan toimintaohjelman perustamisesta (2014–2020) ja päätöksen N:o 1350/2007/EY kumoamisesta (EUVL*



## Tarkistus 68

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 37 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(37 b) ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi oltava väline toimien edistämiseksi aloilla, joilla voidaan osoittaa unionin tason lisäarvo seuraavien kriteerien perusteella: hyvien toimintamallien vaihtaminen jäsenvaltioiden ja alueiden kesken, osaamisen jakamiseen tai keskinäiseen oppimiseen tähtäävien verkostojen tukeminen, terveydenhuollon ammattilaisten pätevöitymisen edistäminen, rajat ylittävien uhkien torjuminen niiden riskien vähentämiseksi ja niiden seurausten lieventämiseksi, puuttuminen tiettyihin sisämarkkinakysymyksiin, joiden osalta unionin toimet ovat selvästi oikeutettuja sen varmistamiseksi, että jäsenvaltioissa toteutetaan laadukkaita ratkaisuja, terveyteen liittyvän innovoinnin mahdollisuuksien hyödyntäminen, toimet, joilla voidaan rakentaa tavoitearvojärjestelmä tosiasioihin perustuvaa unionin tason päätöksentekoa varten sekä tehokkuuden lisääminen välttämällä päällekkäisyyksistä johtuva resurssien tuhlaaminen ja optimoimalla taloudellisten resurssien käyttö.*

## Tarkistus 69

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(38) ESR+:n terveysalan

(38) ESR+:n terveysalan

toimintalohkolla olisi myötävaikutettava sairauksien ehkäisemiseen **unionin** kansalaisten koko elinaikana ja terveyden edistämiseen puuttamalla terveystriskeihin, kuten tupakointiin ja passiiviseen tupakointiin, alkoholin haitalliseen käyttöön, laittomien huumausaineiden käyttöön vähentäen niihin liittyviä terveyshaittoja, epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi valtavirtaistettava tehokkaita ehkäisyä koskevia malleja, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa jäsenvaltioiden terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, tehokkuutta ja kestävyyttä ja lisätä **eurooppalaisten** mahdollisuuksia saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa.

toimintalohkolla olisi myötävaikutettava sairauksien ehkäisemiseen, **varhaiseen diagnosointiin unionissa asuvien** kansalaisten koko elinaikana ja terveyden edistämiseen puuttamalla terveystriskeihin, kuten tupakointiin ja passiiviseen tupakointiin, alkoholin haitalliseen käyttöön, **ympäristöön liittyviin terveyttä koskeviin riskitekijöihin**, laittomien huumausaineiden käyttöön vähentäen niihin liittyviä terveyshaittoja, **liikalihavuuteen ja** epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin, **myös niihin, jotka liittyvät köyhyyteen** ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, **lisättävä yleisön tietoisuutta riskitekijöistä sekä tuettava hyvin suunniteltuja kansanterveystoimia infektioiden ja ehkäistävissä olevien tartuntatautien yleiselle terveydentilalle aiheuttaman rasituksen ja vaikutuksen vähentämiseksi, muun muassa rokotteiden avulla, koko elinaikana**, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. **Tässä yhteydessä olisi kiinnitettävä erityistä huomiota terveyskasvatukseen, sillä se auttaa yksilöitä ja yhteisöjä parantamaan terveyttään, lisää heidän tietämystään ja vaikuttaa asenteisiin. Nykyisiin terveyshaasteisiin voidaan vastata tehokkaasti vain unionin tasolla tehtävällä yhteistyöllä ja jatkuvilla unionin laajuisilla terveysalan toimilla.** ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi **tuettava asiaa koskevan unionin lainsäädännön täytäntöönpanoa**, valtavirtaistettava tehokkaita ehkäisyä **ja tietoisuuden lisäämistä** koskevia malleja, **joilla tavoitetaan kaikki**, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa jäsenvaltioiden terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, **saavutettavuutta**, tehokkuutta ja kestävyyttä ja lisätä **unionissa sekä kaupunki- että maaseutualueilla asuvien** mahdollisuuksia

saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa.

## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(38 a) Terveysalan toimintalohkoon kuuluvien toimien toteuttamiseksi komission olisi tuettava terveysalan johtoryhmän perustamista. Lisäksi komission olisi ehdotettava keinoja ja menetelmiä, joilla terveyttä koskevat toimet yhdenmukaistetaan eurooppalaista ohjausjaksoa koskevan prosessin kanssa, jolla on nyt valtuudet suositella terveydenhuoltojärjestelmien (ja muiden terveyteen liittyvien sosiaalisten tekijöiden) uudistuksia, joilla parannetaan terveydenhuollon ja sosiaalisen suojelun saatavuutta ja kestävyyttä jäsenvaltioissa.*

## Tarkistus 71

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(39) Yli 80 prosenttia unionin ennenaikaisesta kuolleisuudesta johtuu eiertarttuvista taudeista, ja niiden tehokas ennaltaehkäisy edellyttää rajat ylittävää ulottuvuutta. Euroopan parlamentti ja neuvosto korostavat samanaikaisesti tarvetta minimoida rajat ylittävien vakavien terveysuhkien, kuten tartuntatautien ja muiden biologisten, kemiallisten, ympäristöön liittyvien ja tuntemattomien uhkien, seuraukset kansanterveydelle tukemalla valmistautumista ja uhkiin vastaamiseen

(39) Yli 80 prosenttia unionin ennenaikaisesta kuolleisuudesta johtuu eiertarttuvista taudeista, ja niiden tehokas ennaltaehkäisy edellyttää **monialaisia toimia ja** rajat ylittävää ulottuvuutta. Euroopan parlamentti ja neuvosto korostavat samanaikaisesti tarvetta minimoida rajat ylittävien vakavien terveysuhkien, kuten **yhtäkkisten ja kasautuvien ympäristöpäästöjen ja saasteiden**, tartuntatautien ja muiden biologisten, kemiallisten, ympäristöön liittyvien ja tuntemattomien uhkien, seuraukset kansanterveydelle tukemalla

liittyvien valmiuksien kehittämistä.

valmistautumista ja uhkiin vastaamiseen liittyvien valmiuksien kehittämistä.

## Tarkistus 72

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(39 a) Jatkuvat investoinnit innovatiivisiin yhteisölähtöisiin lähestymistapoihin rajat ylittävien sairauksien, kuten hivin/aidsin, tuberkuloosin ja virusperäisen hepatiitin, torjumiseksi, ovat elintärkeitä, koska sairauksien sosiaalinen ulottuvuus on merkittävä tekijä, joka vaikuttaa kykyyn torjua niitä epidemioina unionissa ja naapurimaissa. Hivin/aidsin, tuberkuloosin ja hepatiitin torjumiseksi Euroopassa alueellisella tasolla pitkäkestoisesti tarvitaan määrätietoisempaa poliittista johtoa ja riittävät tekniset ja taloudelliset voimavarat, jotta voidaan saavuttaa näitä sairauksia koskevat kestävä kehityksen tavoitteet.**

## Tarkistus 73

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(40) Terveysthuoltojärjestelmien tehokkuuden ja kansalaisten terveyden kannalta on oleellista vähentää resistenttien infektioiden ja terveydenhuoltoon liittyvien infektioiden aiheuttamaa räsitusta ja huolehtia tehokkaiden mikrobilääkkeiden saatavuudesta.

(40) Terveysthuoltojärjestelmien tehokkuuden ja kansalaisten terveyden kannalta on oleellista vähentää resistenttien infektioiden ja terveydenhuoltoon liittyvien infektioiden aiheuttamaa räsitusta ja huolehtia tehokkaiden mikrobilääkkeiden saatavuudesta **mutta samanaikaisesti vähentää niiden käyttöä mikrobilääkeresistenssin torjumiseksi.**

## Tarkistus 74

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 kappale

#### *Komission teksti*

(42) ESR+:n terveysalan toimintalohkon joidenkin tavoitteiden erityisen luonteen ja siihen kuuluvien toimien tyyppin vuoksi jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla on parhaat edellytykset toteuttaa toimintalohkoon liittyvät toimet. Kyseiset jäsenvaltioiden nimeämät viranomaiset olisi siksi katsottava [uuden varainhoitoasetuksen] 195 artiklassa tarkoitetuiksi edunsaajiksi, ja tällaisille viranomaisille annettavat avustukset olisi myönnettävä niille julkaisematta etukäteen ehdotuspyyntöjä.

#### *Tarkistus*

(42) ESR+:n terveysalan toimintalohkon joidenkin tavoitteiden erityisen luonteen ja siihen kuuluvien toimien tyyppin vuoksi jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla on parhaat edellytykset toteuttaa toimintalohkoon liittyvät toimet ***kansalaisyhteiskunnan aktiivisella tuella***. Kyseiset jäsenvaltioiden nimeämät viranomaiset, ***ja lisäksi tarvittaessa kansalaisjärjestöt***, olisi siksi katsottava [uuden varainhoitoasetuksen] 195 artiklassa tarkoitetuiksi edunsaajiksi, ja tällaisille viranomaisille annettavat avustukset olisi myönnettävä niille julkaisematta etukäteen ehdotuspyyntöjä.

#### *Perustelu*

*Mietinnössä olisi esitettävä, että kansalaisyhteiskunta osallistuu merkityksellisesti jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tukemiseen. Niiden osallistuminen on olennaista ehdotuksen tavoitteiden saavuttamisen kannalta.*

## Tarkistus 75

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***(42 a) Ohjelman seurannan tehottomuuden ja puutteiden poistamiseksi komission olisi otettava käyttöön ja käytettävä ohjelma- ja toimikohtaisia erityisiä seurantaindikaattoreita ohjelman tavoitteiden saavuttamisen varmistamiseksi.***

## Tarkistus 76

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 42 b kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(42 b) ESR+-ohjelmassa olisi paneuduttava kansalaisyhteiskunnan osallistumista ehkäisevien nykyisten esteiden poistamiseen, esimerkiksi yksinkertaistamalla hakumenettelyjä, keventämällä rahoitusperusteita luopumalla tietyissä tapauksissa yhteisrahoitusosuudesta, mutta myös lisäämällä potilaiden, potilasjärjestöjen ja muiden sidosryhmien valmiuksia koulutuksen avulla. Ohjelmalla olisi myös pyrittävä mahdollistamaan sellaisten kansalaisyhteiskunnan verkostojen ja järjestöjen toiminta unionin tasolla, jotka edistävät sen tavoitteiden saavuttamista, mukaan lukien unionin tason järjestöt.*

*Perustelu*

*Kansalaisyhteiskunta on avainasemassa yhteiskunnallisen hyvinvoinnin saavuttamisessa. Se tuo ainutlaatuista lisäarvoa antamalla ihmisille vaikutusmahdollisuuksia, joita ilman seurauksena voi olla huono terveys. (Greer, S., Wismar, M., Pastorino, G. ja Kosinska, M. (2017), *Civil society and health*).*

**Tarkistus 77**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 42 c kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(42 c) ESR+:n terveysalan toimintalohko olisi toteutettava siten, että otetaan huomioon jäsenvaltioiden velvollisuudet, jotka liittyvät niiden terveystalouden määrittelyyn sekä terveyspalvelujen ja sairaanhoidon järjestämiseen ja tarjoamiseen. Perussopimuksissa asetettuja velvoitteita ja jäsenvaltioiden roolia ensisijaisena yhteystahona unionin päätöksentekoprosessissa unohtamatta valtiotasoa alemman hallintotason toimivaltaiset viranomaiset olisi otettava*

*mukaan, jotta voidaan varmistaa unionin terveyspolitiikan tehokas ja kestävä vaikutus integroimalla se sosiaalipolitiikkoihin kentällä.*

## Tarkistus 78

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 kappale

#### *Komission teksti*

(44) EU:n terveyslainsäädännöllä on välitön vaikutus kansalaisten elämään, terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuteen ja sopeutumiskykyyn sekä sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan. Lääkinnällisiä tuotteita ja teknologioita koskeva sääntelykehys (lääkkeet, lääkinnälliset laitteet ja ihmisestä peräisin olevat aineet) sekä tupakkalainsäädäntö, potilaiden oikeudet rajat ylittävässä terveydenhuollossa ja vakavat rajat ylittävät terveysuhkat ovat olennaisia terveyden suojelemiseksi EU:ssa. *Samalla kun pyritään saavuttamaan terveystavoitteet, asetuksen ja sen täytäntöönpanon ja noudattamisen valvonnan on pysyttävä mukana innovaatioiden ja tutkimuksen kehityksessä sekä tällä alalla tapahtuvissa yhteiskunnallisissa muutoksissa. Sen vuoksi on aiheellista jatkuvasti rakentaa tällaisen tieteellisen lainsäädännön täytäntöönpanemisen edellyttämää tietopohjaa.*

## Tarkistus 79

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

(44) EU:n terveyslainsäädännöllä on välitön vaikutus kansalaisten elämään, terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuteen ja sopeutumiskykyyn sekä sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan. Lääkinnällisiä tuotteita ja teknologioita koskeva sääntelykehys (lääkkeet, lääkinnälliset laitteet ja ihmisestä peräisin olevat aineet) sekä tupakkalainsäädäntö, potilaiden oikeudet rajat ylittävässä terveydenhuollossa ja vakavat rajat ylittävät terveysuhkat ovat olennaisia terveyden suojelemiseksi EU:ssa. *Lisäksi monilla muilla unionin säädöksillä on merkittäviä vaikutuksia terveyteen, esimerkiksi elintarvikkeita ja elintarvikkeiden merkintöjä, ilmansaasteita, hormonaalisia haitta-aineita ja torjunta-aineita koskevalla säädöksillä. Joissakin tapauksissa ympäristön riskitekijöiden kasautuvia vaikutuksia ei ole oikein ymmärretty, mikä voi johtaa kansalaisten terveyteen kohdistuviin kohtuuttomiin riskeihin.*

*(44 a) Sääntelyn, jolla on vaikutusta terveyteen, sekä sen täytäntöönpanon ja noudattamisen valvonnan olisi pysyttävä*

*mukana innovaatio- ja tutkimuskehityksessä sekä tällä alalla tapahtuvissa yhteiskunnallisissa muutoksissa mutta perustuttava samalla edelleen unionin perussopimukseen kirjattuun ennaltavaraantumisen periaatteeseen. Tämän vuoksi on tarpeen jatkuvasti kehittää tällaisen tieteelliluonteisen lainsäädännön täytäntöönpanon edellyttämää näyttöpohjaa, ja koska tämän näytön jakaminen on yleisen edun mukaista, olisi myös taattava mahdollisimman korkea avoimuuden taso, jotta voidaan varmistaa mahdollisuus riippumattomaan valvontaan ja siten vahvistaa kansalaisten luottamusta unionin prosesseihin.*

## Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 44 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(44 b) Terveysaasteita ei voi ratkaista pelkästään terveysalalla, sillä terveyteen vaikuttavat monet sen ulkopuoliset tekijät. Näin ollen, kuten Maastrichtin ja Amsterdamin sopimuksissa todetaan, unionin tulevien haasteiden kannalta on tärkeää sisällyttää terveys kaikkiin politiikkoihin. Yksi suurimmista unionin terveysalan tämänhetkisistä haasteista on kuitenkin saada muut alat tiedostamaan päätöstensä vaikutukset terveyteen ja integroimaan terveys politiikkoihinsa. Tärkeitä terveyteen liittyviä edistysaskelia on tähän mennessä saavutettu esimerkiksi koulutus-, liikenne-, ravitsemus-, maatalous- ja työvoimapolitiikan aloilla ja suunnittelussa. Esimerkiksi sydänterveydessä on havaittu merkittäviä parannuksia elintarvikkeiden laatua koskevaan politiikkaan ja määräyksiin tehtyjen muutosten, liikunnan lisäämisen ja tupakoinnin vähentämisen*



*seurauksena.*

## Tarkistus 81

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 46 kappale

#### *Komission teksti*

(46) Kun otetaan huomioon ilmastonmuutoksen torjumisen merkitys ja unionin sitoutuminen Pariisin sopimuksen ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden täytäntöönpanoon, tällä asetuksella on myötävaikutettava ilmastotoimien sisällyttämiseen unionin politiikkoihin ja siihen, että saavutetaan yleinen tavoite, jonka mukaan vähintään 25 prosenttia EU:n talousarviomenoista edistää ilmastotavoitteiden saavuttamista. Toteutettavat toimet määritetään valmistelun ja toteutuksen aikana, ja niitä arvioidaan uudelleen väliarvioinnin yhteydessä.

#### *Tarkistus*

(46) Kun otetaan huomioon ilmastonmuutoksen torjumisen merkitys ja unionin sitoutuminen Pariisin sopimuksen ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden täytäntöönpanoon, tällä asetuksella on myötävaikutettava ilmastotoimien sisällyttämiseen unionin politiikkoihin ja siihen, että saavutetaan yleinen tavoite, jonka mukaan vähintään 25 prosenttia EU:n talousarviomenoista edistää ilmastotavoitteiden saavuttamista **vuosien 2021–2027 monivuotisen rahoituskehyksen aikana, ja siihen, että vuotuinen 30 prosentin tavoite saavutetaan mahdollisimman pian ja viimeistään vuonna 2027.** Toteutettavat toimet määritetään valmistelun ja toteutuksen aikana, ja niitä arvioidaan uudelleen väliarvioinnin yhteydessä.

## Tarkistus 82

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 47 kappale

#### *Komission teksti*

(47) Merentakaisiin maihin ja merentakaisille alueille (MMA:t) sijoittautuneet henkilöt ja yhteisöt voivat [neuvoston päätöksen 2013/755/EU 94] artiklan nojalla saada rahoitusta työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen

#### *Tarkistus*

(47) Merentakaisiin maihin ja merentakaisille alueille (MMA:t) sijoittautuneet henkilöt ja yhteisöt voivat [neuvoston päätöksen 2013/755/EU<sup>19</sup>] artiklan nojalla saada rahoitusta työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon sääntöjen ja tavoitteiden sekä sellaisten mahdollisten järjestelyjen mukaisesti, joita sovelletaan siihen jäsenvaltioon, johon kyseinen

merentakainen maa tai alue on sidoksissa.

merentakainen maa tai alue on sidoksissa.  
***Ohjelmassa otetaan huomioon erityiset rajoitteet, joista näille alueille sijoittautuneet henkilöt ja yhteisöt kärsivät, jotta heille voitaisiin tarjota todellinen mahdollisuus osallistua edellä mainittuihin toimintalohkoihin.***

---

<sup>19</sup> Neuvoston päätös 2013/755/EU, annettu 25 päivänä marraskuuta 2013, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin (MMA-assosiaatiopäätös) (EUVL L 344, 19.12.2013, s. 1).

---

<sup>19</sup> Neuvoston päätös 2013/755/EU, annettu 25 päivänä marraskuuta 2013, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin (MMA-assosiaatiopäätös) (EUVL L 344, 19.12.2013, s. 1).

### Tarkistus 83

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 48 kappale

##### *Komission teksti*

(48) Kolmannet maat, jotka kuuluvat Euroopan talousalueeseen (ETA), voivat osallistua unionin ohjelmiin ETA-sopimuksessa vahvistetun yhteistyön puitteissa; siinä määrätään ohjelmien toteutuksesta mainitun sopimuksen mukaisen päätöksen nojalla. Tähän asetukseen olisi sisällytettävä erityissäännös, jolla vastuullisille tulojen ja menojen hyväksyjille, Euroopan petostentorjuntavirastolle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle myönnetään tarvittavat valtuudet, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa kattavasti.

##### *Tarkistus*

(48) Kolmannet maat, jotka kuuluvat Euroopan talousalueeseen (ETA), voivat osallistua unionin ohjelmiin ETA-sopimuksessa vahvistetun yhteistyön puitteissa, ***edellyttäen että ne noudattavat kaikkia asiaankuuluvia sääntöjä ja määräyksiä***; siinä määrätään ohjelmien toteutuksesta mainitun sopimuksen mukaisen päätöksen nojalla. Tähän asetukseen olisi sisällytettävä erityissäännös, jolla vastuullisille tulojen ja menojen hyväksyjille, Euroopan petostentorjuntavirastolle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle myönnetään tarvittavat valtuudet, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa kattavasti.

### Tarkistus 84

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 50 a kappale (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

*(50 a) On tärkeää varmistaa rahaston moitteeton ja oikeudenmukainen varainhoito, jotta voidaan taata, että rahaston toteutus on mahdollisimman selkeää, tehokasta ja helppoa, ja samalla taataan oikeusvarmuus ja se, että kaikki osallistujat voivat hyödyntää sitä. Koska ESR+:n toimintaan sovelletaan yhteistyöhön perustuvaa hallinnointia, jäsenvaltioiden ei pitäisi lisätä uusia sääntöjä tai muuttaa sääntöjä sen aikana, sillä se tekisi varojen käytöstä edunsaajien kannalta monimutkaisempaa ja voisi johtaa laskujen maksun viivästymiseen.*

## Tarkistus 85

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 51 kappale

#### *Komission teksti*

(51) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen yleisiä tavoitteita eli parantaa työmarkkinoiden toimivuutta, edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä ja **vähentää köyhyyttä** sekä toteuttaa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintaloikosta ja terveysalan toimintaloikosta tuettavat toimet, vaan ne voidaan tämän asetuksen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

#### *Tarkistus*

(51) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen yleisiä tavoitteita eli parantaa työmarkkinoiden toimivuutta **ja oikeudenmukaisuutta**, edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen **ja hoidon** saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta, **yhtäläisiä mahdollisuuksia** ja terveyttä ja **poistaa köyhyys** sekä toteuttaa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintaloikosta ja terveysalan toimintaloikosta tuettavat toimet, vaan ne voidaan tämän asetuksen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

## Tarkistus 86

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla

##### *Komission teksti*

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella perustetaan Euroopan sosiaalirahasto plus, jäljempänä 'ESR+'.

*Siinä* vahvistetaan ESR+:n tavoitteet, talousarvio vuosiksi 2021–2027, toteutustapa, unionin rahoituksen muodot ja rahoitusta koskevat säännöt.

##### *Tarkistus*

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella perustetaan Euroopan sosiaalirahasto plus, jäljempänä 'ESR+'.

***ESR+ muodostuu kolmesta toimintalohkosta, jotka ovat yhteistyössä hallinnoitava toimintalohko, työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohko ja terveysalan toimintalohko.***

***Tällä asetuksella*** vahvistetaan ESR+:n tavoitteet, talousarvio vuosiksi 2021–2027, toteutustapa, unionin rahoituksen muodot ja rahoitusta koskevat säännöt, ***jotka täydentävät ESR+:aan sovellettavia asetuksen (EU) xx [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] mukaisia yleisiä sääntöjä.***

## Tarkistus 87

### Ehdotus asetukseksi

#### 2 artikla

##### *Komission teksti*

2 artikla

Määritelmät

1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) 'liitännäistoimenpiteillä' toimenpiteitä, joita tarjotaan elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakamisen lisäksi ja joiden tavoitteena on torjua sosiaalista syrjäytymistä esimerkiksi käyttämällä ja tarjoamalla sosiaalipalveluja ***tai*** antamalla kotitalouden raha-asioiden hoitoa koskevaa neuvontaa;

##### *Tarkistus*

2 artikla

Määritelmät

1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) 'liitännäistoimenpiteillä' toimenpiteitä, joita tarjotaan elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakamisen lisäksi ja joiden tavoitteena on torjua sosiaalista syrjäytymistä ***ja poistaa köyhyys*** esimerkiksi käyttämällä ja tarjoamalla sosiaalipalveluja ***ja psykologista tukea sekä*** antamalla ***asianmukaista tietoa julkisista palveluista tai*** kotitalouden raha-asioiden hoitoa koskevaa neuvontaa;

- 2) 'assosioituneella maalla' kolmatta maata, joka on sellaisen unionin kanssa tehdyn sopimuksen osapuoli, joka mahdollistaa sen osallistumisen ESR+:n työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoon ja terveysalan toimintalohkoon 30 artiklan mukaisesti;
- 3) 'perushyödykkeellä' tavaroita, jotka täyttävät henkilön ihmisarvoisen elämän perustarpeet, kuten vaatteet, hygieniatuotteet ja koulutarvikkeet;
- 4) 'rahoitusta yhdistävällä toimella' unionin talousarviosta tuettavia toimia, muun muassa varainhoitoasetuksen 2 artiklan 6 alakohdassa tarkoitettuja rahoitusta yhdistäviä välineitä, joiden tarkoituksena on yhdistää sekä unionin talousarviosta rahoitettavia tukimuotoja, joita ei makseta takaisin, ja/tai rahoitusvälineitä että kehitysrahoituslaitosten tai muiden julkisten rahoituslaitosten sekä kaupallisten rahoituslaitosten ja sijoittajien rahoittamia, takaisin maksettavia tukimuotoja;
- 5) 'yhteisillä välittömien tulosten indikaattoreilla' yhteisiä tulosindikaattoreita, joilla voidaan mitata vaikutuksia neljän viikon sisällä siitä, kun osallistuja jätti toimen (eroamispäivä);
- 6) 'yhteisillä pitkän aikavälin tulosindikaattoreilla' yhteisiä tulosindikaattoreita, joilla voidaan mitata vaikutuksia kuuden kuukauden kuluttua siitä, kun osallistuja jätti toimen;
- 7) 'elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden ostokustannuksilla' edunsaajalle elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden ostosta aiheutuvia todellisia kustannuksia, jotka eivät rajoitu elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden hintoihin;

- 2) 'assosioituneella maalla' kolmatta maata, joka on sellaisen unionin kanssa tehdyn sopimuksen osapuoli, joka mahdollistaa sen osallistumisen ESR+:n työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoon ja terveysalan toimintalohkoon 30 artiklan mukaisesti;
- 3) 'perushyödykkeellä' tavaroita, jotka täyttävät henkilön ihmisarvoisen elämän perustarpeet, kuten vaatteet, hygieniatuotteet, ***mukaan lukien naisten hygieniatuotteet***, ja koulutarvikkeet;
- 4) 'rahoitusta yhdistävällä toimella' unionin talousarviosta tuettavia toimia, muun muassa varainhoitoasetuksen 2 artiklan 6 alakohdassa tarkoitettuja rahoitusta yhdistäviä välineitä, joiden tarkoituksena on yhdistää sekä unionin talousarviosta rahoitettavia tukimuotoja, joita ei makseta takaisin, ja/tai rahoitusvälineitä että kehitysrahoituslaitosten tai muiden julkisten rahoituslaitosten sekä kaupallisten rahoituslaitosten ja sijoittajien rahoittamia, takaisin maksettavia tukimuotoja;
- 5) 'yhteisillä välittömien tulosten indikaattoreilla' yhteisiä tulosindikaattoreita, joilla voidaan mitata vaikutuksia neljän viikon sisällä siitä, kun osallistuja jätti toimen (eroamispäivä);
- 6) 'yhteisillä pitkän aikavälin tulosindikaattoreilla' yhteisiä tulosindikaattoreita, joilla voidaan mitata vaikutuksia kuuden ***ja kahdentoista*** kuukauden kuluttua siitä, kun osallistuja jätti toimen;
- 7) 'elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden ostokustannuksilla' edunsaajalle elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden ostosta aiheutuvia todellisia kustannuksia, jotka eivät rajoitu elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden hintoihin;

***7 a) 'rajat ylittävillä kumppanuuksilla' työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkossa pysyviä***

**yhteistyörakenteita julkisten työvoimapalvelujen, kansalaisyhteiskunnan tai työmarkkinaosapuolten välillä vähintään kahdessa jäsenvaltiossa;**

- 8) 'loppukäyttäjillä' vähävaraisimpia, jotka saavat 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdassa tarkoitettua tukea;
- 9) 'terveyskriisillä' mitä tahansa kriisiä, joka yleisesti koetaan uhkana, jossa on terveysulottuvuus ja joka edellyttää viranomaisilta kiireellisiä toimia epävarmoissa olosuhteissa;
- 10) 'oikeussubjektilla' mitä tahansa luonnollista henkilöä tai kansallisen oikeuden, unionin oikeuden tai kansainvälisen oikeuden perusteella muodostettua ja tunnustettua oikeushenkilöä, jolla on oikeushenkilöllisyys ja joka voi omissa nimissään käyttää oikeuksia ja jolle voidaan asettaa velvoitteita;
- 11) 'mikrorahoituksella' takauksia, mikroluottoja, omaa ja oman pääoman luonteista pääomaa yhdistettynä liiketoiminnan kehittämisspalveluihin, esimerkiksi yksilölliseen neuvontaan, koulutukseen ja mentorointiin, joka on ulotettu henkilöihin ja mikroyrityksiin, joilla on vaikeuksia saada luottoa ammatilliseen ja/tai tuloja tuottavaan toimintaan;
- 12) 'mikroyrityksellä' yritystä, joka työllistää alle 10 henkilöä ja jonka vuotuinen liikevaihto tai vuotuinen tase yhteensä on enintään 2 000 000 euroa;
- 13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, kotitalouksia tai ryhmiä, joiden avuntarve on todettu sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat

- 8) 'loppukäyttäjillä' vähävaraisimpia, jotka saavat 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdassa tarkoitettua tukea;
- 9) 'terveyskriisillä' mitä tahansa kriisiä, joka yleisesti koetaan uhkana, jossa on terveysulottuvuus ja joka edellyttää viranomaisilta kiireellisiä toimia epävarmoissa olosuhteissa;
- 10) 'oikeussubjektilla' mitä tahansa luonnollista henkilöä tai kansallisen oikeuden, unionin oikeuden tai kansainvälisen oikeuden perusteella muodostettua ja tunnustettua oikeushenkilöä, jolla on oikeushenkilöllisyys ja joka voi omissa nimissään käyttää oikeuksia ja jolle voidaan asettaa velvoitteita;
- 11) 'mikrorahoituksella' takauksia, mikroluottoja, omaa ja oman pääoman luonteista pääomaa yhdistettynä liiketoiminnan kehittämisspalveluihin, esimerkiksi yksilölliseen neuvontaan, koulutukseen ja mentorointiin, joka on ulotettu henkilöihin ja mikroyrityksiin, joilla on vaikeuksia saada luottoa ammatilliseen ja/tai tuloja tuottavaan toimintaan;
- 12) 'mikroyrityksellä' yritystä, joka työllistää alle 10 henkilöä ja jonka vuotuinen liikevaihto tai vuotuinen tase yhteensä on enintään 2 000 000 euroa;
- 13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, kotitalouksia tai ryhmiä, **mukaan lukien lapset ja asunnottomat**, joiden avuntarve on todettu sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset

hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

14) 'viitearvolla' yleisten ja ohjelmakohtaisten tulosindikaattorien tavoitearvoa, joka perustuu käynnissä oleviin tai aiempiin vastaavanlaisiin tukitoimiin;

15) 'yhteiskunnallisella yrityksellä' oikeudellisesta muodostaan riippumatta yritystä tai luonnollista henkilöä,

a) joka yhtiöjärjestyksensä, sääntöjensä tai muun oikeudellisen asiakirjan, joka voi aiheuttaa vastuun syntymisen sen jäsenvaltion sääntöjen nojalla, johon se on sijoittautunut, pyrkii ensisijaisesti saavuttamaan mitattavissa olevia myönteisiä sosiaalisia vaikutuksia ennemminkin kuin tuottamaan voittoa muihin tarkoituksiin ja joka tuottaa palveluja tai tavaroita, jotka saavat aikaan sosiaalista hyötyä, ja/tai joka käyttää sellaista tuotteiden tai palveluiden tuotantomenetelmää, joka on sosiaalisiin tavoitteisiin soveltuva;

b) joka **käyttää voittonsa** pääasiallisesti ensisijaiseen yhteiskunnalliseen tavoitteeseensa pyrkimiseen ja jolla on ennalta määriteltyjä menettelyjä ja sääntöjä, joita sovelletaan voittojen jakamiseen ja joilla varmistetaan, että voittojen jakaminen ei vaaranna päätavoitetta;

c) jota johdetaan yrittäjähenkisesti, vastuullisesti ja avoimesti ja erityisesti siten, että työntekijät, asiakkaat ja muut sidosryhmät, joihin yrityksen liiketoiminta vaikuttaa, osallistuvat johtamiseen;

kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

14) 'viitearvolla' yleisten ja ohjelmakohtaisten tulosindikaattorien tavoitearvoa, joka perustuu käynnissä oleviin tai aiempiin vastaavanlaisiin tukitoimiin;

15) 'yhteiskunnallisella yrityksellä' oikeudellisesta muodostaan riippumatta **yhteisötalouden** yritystä tai luonnollista henkilöä,

a) joka yhtiöjärjestyksensä, sääntöjensä tai muun oikeudellisen asiakirjan, joka voi aiheuttaa vastuun syntymisen sen jäsenvaltion sääntöjen nojalla, johon se on sijoittautunut, pyrkii ensisijaisesti saavuttamaan mitattavissa olevia myönteisiä sosiaalisia vaikutuksia, **myös ympäristövaikutuksia**, ennemminkin kuin tuottamaan voittoa muihin tarkoituksiin ja joka tuottaa palveluja tai tavaroita, jotka saavat aikaan sosiaalista hyötyä, ja/tai joka käyttää sellaista tuotteiden tai palveluiden tuotantomenetelmää, joka on sosiaalisiin tavoitteisiin soveltuva;

b) joka **investoi uudelleen suurimman osan voitoistaan** pääasiallisesti ensisijaiseen yhteiskunnalliseen tavoitteeseensa pyrkimiseen ja jolla on ennalta määriteltyjä menettelyjä ja sääntöjä, joita sovelletaan voittojen jakamiseen ja joilla varmistetaan, että voittojen jakaminen ei vaaranna päätavoitetta;

c) jota johdetaan yrittäjähenkisesti, **demokraattisesti, osallistavasti**, vastuullisesti ja avoimesti ja erityisesti siten, että työntekijät, asiakkaat ja muut sidosryhmät, joihin yrityksen liiketoiminta vaikuttaa, osallistuvat johtamiseen;

**15 a) 'yhteisötalouden yrityksellä' erilaisia yrityksiä ja yhteisöjä, jotka**

*kuuluvat yhteisötalouteen, kuten osuuskunnat, keskinäiset yhtiöt, yhdistykset, säätiöt, yhteiskunnalliset yritykset ja muut yritysmuodot, joita säännellään eri jäsenvaltioiden laeilla ja jotka pohjautuvat yksittäistä ihmistä koskevien ja sosiaalisten tavoitteiden ensisijaisuuteen pääomaan nähden, demokraattiseen hallintoon, yhteisvastuuseen ja siihen, että suurin osa niiden voitoista ja ylijäämistä investoidaan uudelleen;*

16) 'sosiaalisilla innovaatioilla' toimia, joiden tavoitteet ja keinot ovat sosiaalisia, ja erityisesti toimia, jotka liittyvät sellaisten (tuotteita, palveluja ja malleja koskevien) uusien ideoiden kehittämiseen ja toteutukseen, jotka samanaikaisesti täyttävät sosiaaliset tarpeet ja luovat uusia sosiaalisia suhteita tai sosiaalista yhteistyötä, mikä on hyväksi yhteiskunnalle ja vahvistaa yhteiskunnan toimintavalmiuksia;

17) 'sosiaalipoliittisilla kokeiluilla' toimintatapoja, joilla tuotetaan innovatiivisia vastauksia sosiaalisiin tarpeisiin ja jotka toteutetaan pienimuotoisesti olosuhteissa, joilla varmistetaan mahdollisuus mitata niiden vaikutusta, ennen niiden soveltamista laajemmalti, mikäli tulokset osoittautuvat vakuuttaviksi;

18) 'avaintaidoilla' niitä tietoja, osaamista ja pätevyyskäsitteitä, joita kukin tarvitsee jossakin elämänsä vaiheessa itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. Avaintietoja ovat lukutaito, kielitaito, matematiikan, luonnontieteiden, teknologian ja insinööritieteiden alan taidot, *digitaalitaidot*, henkilökohtaiset,

16) 'sosiaalisilla innovaatioilla' toimia, *mukaan lukien kollektiiviset toimet*, joiden tavoitteet ja keinot ovat sosiaalisia, ja erityisesti toimia, jotka liittyvät sellaisten (tuotteita, palveluja, *käytäntöjä* ja malleja koskevien) uusien ideoiden kehittämiseen ja toteutukseen, jotka samanaikaisesti täyttävät sosiaaliset tarpeet ja luovat uusia sosiaalisia suhteita tai sosiaalista yhteistyötä, *myös julkisten ja kolmannen sektorin organisaatioiden, kuten vapaaehtoisjärjestöjen ja yhteisöperustaisien järjestöjen sekä yhteisötalouden yritysten, välille*, mikä on hyväksi yhteiskunnalle ja vahvistaa yhteiskunnan toimintavalmiuksia;

17) 'sosiaalipoliittisilla kokeiluilla' toimintatapoja, joilla tuotetaan innovatiivisia vastauksia sosiaalisiin tarpeisiin ja jotka toteutetaan pienimuotoisesti olosuhteissa, joilla varmistetaan mahdollisuus mitata niiden vaikutusta, ennen niiden soveltamista *muissa, myös maantieteellisissä ja alakohtaisissa, yhteyksissä, ja* laajemmalti, mikäli tulokset osoittautuvat vakuuttaviksi;

18) 'avaintaidoilla' niitä tietoja, osaamista ja pätevyyskäsitteitä, joita kukin tarvitsee jossakin elämänsä vaiheessa itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. Avaintietoja ovat lukutaito, kielitaito, matematiikan, luonnontieteiden, teknologian, *taiteiden* ja insinööritieteiden alan taidot, *digitaaliset taidot, mediataidot*,



sosiaaliset ja oppimistaidot, kansalaistaidot, yrittäjyystaidot ja tietoisuus kulttuurista ja kulttuurin ilmaisumuodot;

19) 'kolmannella maalla' maata, joka ei ole Euroopan unionin jäsenvaltio.

2. [Tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [2] artiklan määritelmiä sovelletaan myös ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavaan toimintalohkoon.

henkilökohtaiset, sosiaaliset ja oppimistaidot, kansalaistaidot, yrittäjyystaidot ja tietoisuus **kulttuurienvälisyydestä tai** kulttuurista ja kulttuurin ilmaisumuodot **sekä kriittinen ajattelu**;

19) 'kolmannella maalla' maata, joka ei ole Euroopan unionin jäsenvaltio;

**19 a) 'heikoimmassa asemassa olevilla' kohderyhmiä, joihin kuuluu paljon köyhydessä eläviä tai köyhyyden, syrjinnän tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevia ihmisiä, mukaan lukien muun muassa etniset vähemmistöt, kuten romanit, kolmansien maiden kansalaiset, myös maahanmuuttajat, vanhukset, lapset, yksinhuoltajat, vammaiset henkilöt tai henkilöt, joilla on kroonisia sairauksia;**

**19 b) 'elinikäisellä oppimisella' oppimista kaikissa elämänvaiheissa ja kaikissa muodoissa (virallinen oppiminen, epävirallinen oppiminen ja arkioppiminen), mukaan lukien varhaiskasvatus, yleissivistävä, ammatillinen ja korkea-asteen koulutus sekä aikuiskoulutus, ja jonka tuloksena osaaminen, tiedot, taidot ja yhteiskuntaan osallistumisen mahdollisuudet kehittyvät.**

2. [Tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [2] artiklan määritelmiä sovelletaan myös ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavaan toimintalohkoon.

**2 a. Unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1046<sup>1 a</sup> 2 artiklan määritelmiä sovelletaan myös suoraan ja välillisesti hallinnoitaviin työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoon ja terveysalan toimintalohkoon.**

---

<sup>1 a</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu

*18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).*

## Tarkistus 88

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla

#### *Komission teksti*

#### 3 artikla

#### Yleiset tavoitteet ja toteutus

***ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita korkeamman työllisyydestason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti.***

#### *Tarkistus*

#### 3 artikla

#### Yleiset tavoitteet ja toteutus

***ESR+:sta tuetaan jäsenvaltioita kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla sekä unionia osallistavien yhteiskuntien, laadukkaisiin työpaikkoihin perustuvan korkean työllisyydestason, työpaikkojen luomisen, laadukkaan ja osallistavan koulutuksen, yhtäläisten mahdollisuuksien, köyhyyden, myös lasten köyhyyden, poistamisen, sosiaalisen osallisuuden ja integroitumisen, sosiaalisen yhteenkuuluvuuden, sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa.***

***ESR+ on Euroopan unionin perussopimusten ja perusoikeuskirjan mukainen, ja siinä noudatetaan Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteita ja edistetään siten taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden***

*lujittamista koskevia unionin tavoitteita SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti sekä unionin ja sen jäsenvaltioiden sitoumuksia, jotka koskevat kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista, ja Pariisin sopimuksen nojalla annettuja sitoumuksia.*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, *oikeudenmukaiset* työolot, sosiaalinen suojelu ja osallisuus *sekä* ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

Se toteutetaan

- a) yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla siltä osin kuin on kyse 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin erityistavoitteisiin liittyvästä tuesta (ESR+:n yhteistyössä hallinnoitava toimintalohko) ja
- b) suoralla tai välillisellä hallinnoinnilla siltä osin kuin on kyse 4 artiklan 1 kohdassa ja 23 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin liittyvästä tuesta (työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohko) ja 4 artiklan 1 ja 3 kohdassa ja 26 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin liittyvästä tuesta (terveysalan toimintalohko).

## Tarkistus 89

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla

*Komission teksti*

4 artikla

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, *yhtäläinen* pääsy työmarkkinoille, *elinikäinen oppiminen, korkealaatuiset* työolot, sosiaalinen suojelu, *integroituminen* ja osallisuus, *köyhyyden, myös lasten köyhyyden, poistaminen, investoinnit lapsiin ja nuoriin, syrjimättömyys, sukupuolten tasa-arvo, peruspalvelujen saatavuus ja* ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

Se toteutetaan

- a) yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla siltä osin kuin on kyse 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin erityistavoitteisiin liittyvästä tuesta (ESR+:n yhteistyössä hallinnoitava toimintalohko) ja
- b) suoralla tai välillisellä hallinnoinnilla siltä osin kuin on kyse 4 artiklan 1 kohdassa ja 23 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin liittyvästä tuesta (työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohko) ja 4 artiklan 1 ja 3 kohdassa ja 26 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin liittyvästä tuesta (terveysalan toimintalohko).

*Tarkistus*

4 artikla

## Erityistavoitteet

1. ESR+:sta tuetaan seuraavia erityistavoitteita työllisyyden, koulutuksen ja sosiaalisen osallisuuden ja terveyden aloilla ja myötävaikutetaan siten myös [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artiklassa tarkoitettuun toimintapoliittiseen tavoitteeseen ”sosiaalisempi Eurooppa – Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttaminen”:

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti **nuorten ja** pitkäaikaistyöttömien, **ja** työelämän ulkopuolella olevien **työelämään** pääsyä edistämällä itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;

ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä ja liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja tapauskohtaisesti;

iii) edistetään naisten osallistumista työmarkkinoille, työ- ja yksityiselämän tasapainoa, mukaan lukien **lastenhoitopalvelut**, ja tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin ja terveenä ikääntyminen;

## Erityistavoitteet

1. ESR+:sta tuetaan seuraavia erityistavoitteita työllisyyden, koulutuksen, **liikkuvuuden** ja sosiaalisen osallisuuden, **köyhyyden poistamisen** ja terveyden aloilla ja myötävaikutetaan siten myös [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artiklassa tarkoitettuun toimintapoliittiseen tavoitteeseen ”sosiaalisempi Eurooppa – Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttaminen”:

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti pitkäaikaistyöttömien, työelämän ulkopuolella olevien **ja heikoimmassa asemassa olevien**, pääsyä **laadukkaisiin työpaikkoihin ja aktivointitoimia, etenkin nuorille suunnattuja erityistoimia panemalla täytäntöön nuorisotakuu, keskittymällä työmarkkinoista kauimpana oleviin**, edistämällä **työllisyyttä**, itsenäistä ammatinharjoittamista, **yrittäjyyttä** ja yhteisötaloutta;

ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä ja liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja tapauskohtaisesti;

iii) edistetään naisten osallistumista työmarkkinoille **ja urakehitystä, samapalkkaisuuden periaatetta sekä** työ- ja yksityiselämän tasapainoa **keskittymällä erityisesti yksinhuoltajiin**, mukaan lukien **kohtuuhintaiset, osallistavat ja laadukkaat lastenhoito-, varhaiskasvatus- ja vanhustenhoitopalvelut sekä muut hoitopalvelut ja tuki**, ja tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit **ja sairauden riskit**, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin, **ammattillinen uudelleensuuntautuminen** ja terveenä

iv) parannetaan koulutuksen laatua, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien digitaaliset taidot;

v) edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, **mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen;**

vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoitaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta;

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan työllistettävyyttä;

viii) edistetään kolmansien maiden kansalaisten **ja marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien,**

ikäntyminen;

iv) parannetaan koulutuksen laatua, **osallistavuutta**, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien **yrittäjyystaidot ja** digitaaliset taidot, **ja tunnustetaan epävirallinen oppiminen ja arkioppiminen, edistetään digitaalista osallisuutta ja helpotetaan siirtymistä koulutuksesta työelämään, jotta voidaan ottaa huomioon sosiaaliset ja taloudelliset vaatimukset;**

v) edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien **ja omaishoitajien**, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, **kohtuuhintaiseen** ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, **puuttamalla koulunkäynnin varhaiseen keskeyttämiseen, edistämällä kaksiosaisen koulutusjärjestelmän käyttöönottoa, oppisopimuskoulutusta, oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikille ja esteettömyyttä vammaisille henkilöille;**

vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon **yrittäjyystaidot ja** digitaaliset taidot, ennakoitaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta **ja täysimääräistä osallistumista yhteiskuntaan;**

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien, **syrjimättömyyden** ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan työllistettävyyttä **erityisesti heikoimmassa asemassa olevien osalta;**

viii) edistetään kolmansien maiden kansalaisten, **myös maahanmuuttajien, pitkäaikaista** sosioekonomista

sosioekonomista integroitumista;

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

x) edistetään köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, mukaan lukien vähävaraisimmat ja lapset;

xi) puututaan aineelliseen puutteeseen jakamalla elintarvikkeita ja/tai perushyödykkeitä vähävaraisimmille, mukaan lukien liitännäistoimenpiteet.

2. ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta 1 kohdassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavien toimien

integroitumista;

**viii a) torjutaan marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, syrjintää ja edistetään niiden sosioekonomista integroitumista;**

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien, **helposti saatavien** ja kohtuuhintaisten palvelujen, **mukaan lukien asunnon saamista sekä yksilökeskeistä terveydenhuoltoa ja siihen liittyvää hoitoa koskevien palvelujen**, yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta; nykyaikaistetaan **sosiaaliturvalaitoksia, julkisia työvoimapalveluja**, sosiaalisen suojelun **ja sosiaalisen osallisuuden** järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus **yhdenvertaiseen** sosiaaliseen suojeluun, **keskittymällä erityisesti lapsiin ja heikoimmassa asemassa oleviin sekä vähävaraisimpiin**; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta **myös vammaisille henkilöille sekä niiden** tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

**ix a) parannetaan vammaisten henkilöiden mahdollisuuksia tarkoituksena lisätä heidän osallistumistaan työmarkkinoille ja koulutukseen;**

x) edistetään **köyhyydessä elävien tai** köyhyyden **ja/tai** sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, mukaan lukien vähävaraisimmat ja lapset;

xi) puututaan aineelliseen puutteeseen jakamalla elintarvikkeita ja/tai perushyödykkeitä vähävaraisimmille, mukaan lukien liitännäistoimenpiteet, **joilla pyritään varmistamaan heidän sosiaalinen osallisuutensa, keskittymällä haavoittuvassa asemassa oleviin lapsiin.**

2. ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta 1 kohdassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavien toimien

kautta ESR+:lla **myötävaikutetaan** myös muiden, [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artikkelissa lueteltujen toimintapoliittisten tavoitteiden saavuttamiseen, erityisesti seuraaviin liittyvien:

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden koulutusta ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkeasteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja yhteisötaloutta;

2. vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa – parannetaan koulutusjärjestelmiä taitojen ja pätevyyksien mukauttamisen edellyttämällä tavalla, parannetaan kaikkien, myös työvoiman, osaamista ja luodaan uusia työpaikkoja ympäristöön, ilmastoon, energiaan ja biotalouteen liittyville sektoreille.

kautta ESR+:lla **pyritään myötävaikuttamaan** myös muiden, [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artikkelissa lueteltujen toimintapoliittisten tavoitteiden saavuttamiseen, erityisesti seuraaviin liittyvien:

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden koulutusta ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkeasteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten, **terveydenhuollon laitosten** ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja yhteisötaloutta **ottaen huomioon jäsenvaltioissa säädetyt yhteisötalouden lait ja kehykset**;

2. vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa – parannetaan koulutusjärjestelmiä taitojen ja pätevyyksien mukauttamisen edellyttämällä tavalla, **annetaan kansalaisille tietoa kestävästä kehityksestä ja kestävästä elämäntavoista**, parannetaan kaikkien, myös työvoiman, osaamista ja luodaan uusia työpaikkoja ympäristöön, ilmastoon, energiaan **sekä kierto-** ja biotalouteen liittyville sektoreille;

**2 a. lähempänä kansalaisia oleva unioni – vähennetään köyhyyttä ja lisätään sosiaalista osallisuutta toimenpiteillä, joissa otetaan huomioon kaupunki-, maaseutu- ja rannikkoalueiden erityispiirteet kaupunkien ja alueiden sosioekonomisten eriarvoisuuksien torjumiseksi.**

**2 b. ESR+:n työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta tuetaan unionin välineiden, politiikkatoimien ja asiaa koskevan lainsäädännön laatimista, täytäntöönpanoa, seurantaa ja arviointia**

3. ESR+:n terveystalouden toimintaloikosta *tuetaan* terveyden *edistämistä* ja sairauksien ennaltaehkäisyä, parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, saatavuutta ja sopeutumiskykyä ja tehdään terveydenhuollosta turvallisempaa, vähennetään terveyseroja, suojellaan kansalaisia rajat ylittäviltä terveysuhkilta ja edistetään *EU:n terveyslainsäädäntöä*.

*ja edistetään näyttöön pohjautuvaa poliittista päätöksentekoa, sosiaalista innovointia ja yhteiskunnallista kehitystä yhteistyössä työmarkkinaosapuolten, kansalaisjärjestöjen sekä julkisten ja yksityisten elinten kanssa (erityistavoite 1); siitä edistetään työntekijöiden vapaaehtoista alueellista liikkuvuutta oikeudenmukaiselta pohjalta ja parannetaan työllisyysmahdollisuuksia (erityistavoite 2); siitä edistetään työllisyyttä ja sosiaalista osallisuutta lisäämällä mikrorahoituksen saatavuutta mikroyrityksille ja yhteisötalouden yrityksille, erityisesti haavoittuvassa asemassa oleville ihmisille (erityistavoite 3).*

3. ESR+:n terveystalouden toimintaloikosta *edistetään korkeatasoista ihmisten terveyden suojelua* ja sairauksien ennaltaehkäisyä, *muun muassa edistämällä liikuntaa ja terveystaloudusta*, parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, saatavuutta ja sopeutumiskykyä ja tehdään terveydenhuollosta turvallisempaa, vähennetään terveyseroja, *nostetaan syntymähetken elinajanodotetta*, suojellaan kansalaisia rajat ylittäviltä terveysuhkilta, *edistetään sairauksien ennaltaehkäisyä ja varhaista diagnosointia sekä terveyttä koko elinajan* ja edistetään *terveyteen liittyvää unionin lainsäädäntöä, myös ympäristöterveydenhuollon alalla, ja edistetään terveysalaa kaikissa unionin politiikoissa. Unionin terveyspolitiikan on oltava linjassa kestävä kehityksen tavoitteiden kanssa, jotta varmistetaan, että unioni ja jäsenvaltiot saavuttavat kestävä kehityksen tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille”.*

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi



## 5 artikla

### *Komission teksti*

#### 5 artikla

#### Talousarvio

1. ESR+:n toteuttamiseen varatut kokonaisrahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **101 174 000 000** euroa käypinä hintoina.
2. ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osuus rahoituspuitteista Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteessa on **100 000 000 000** euroa **käypinä hintoina tai 88 646 194 590** euroa **vuoden 2018** hintoina, josta 200 000 000 euroa käypinä hintoina tai 175 000 000 vuoden 2018 hintoina kohdennetaan 23 artiklan i alakohdassa tarkoitettuun innovatiivisia ratkaisuja tukevaan valtioiden väliseen yhteistyöhön ja 400 000 000 euroa käypinä hintoina tai 376 928 934 euroa vuoden 2018 hintoina lisärahoituksena SEUT-sopimuksen 349 artiklassa yksilöidyille syrjäisimmille alueille ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan kriteerit täyttävälle NUTS 2 -tason alueille.
3. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon rahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **1 174 000 000** euroa käypinä hintoina.
4. Edellä 3 kohdassa tarkoitettun määrän ohjeellinen jakautuminen on:
  - a) 761 000 000 euroa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon toteutukseen;

### *Tarkistus*

#### 5 artikla

#### Talousarvio

1. ESR+:n toteuttamiseen varatut kokonaisrahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **106 781 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina (120 457 000 000** euroa käypinä hintoina).
2. ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osuus rahoituspuitteista Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteessa on **105 686 000 000** euroa **vuoden 2018 hintoina (119 222 000 000** euroa **käypinä** hintoina), josta 200 000 000 euroa käypinä hintoina tai 175 000 000 vuoden 2018 hintoina kohdennetaan 23 artiklan i alakohdassa tarkoitettuun innovatiivisia ratkaisuja tukevaan valtioiden väliseen yhteistyöhön, **5 900 000 000 euroa kohdennetaan 10 a artiklassa tarkoitettuun eurooppalaiseen lapsitakuuseen liittyviin toimenpiteisiin** ja 400 000 000 euroa käypinä hintoina tai 376 928 934 euroa vuoden 2018 hintoina lisärahoituksena SEUT-sopimuksen 349 artiklassa yksilöidyille syrjäisimmille alueille ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan kriteerit täyttävälle NUTS 2 -tason alueille.
3. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon rahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **1 095 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina (1 234 000 000** euroa käypinä hintoina).
4. Edellä 3 kohdassa tarkoitettun määrän ohjeellinen jakautuminen on:
  - a) **675 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina** (761 000 000 euroa **käypinä hintoina**) työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon toteutukseen;

b) **413 000 000** euroa terveysalan toimintalohkon toteutukseen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja määriä voidaan käyttää myös ohjelmien toteutukseen liittyvään tekniseen ja hallinnolliseen apuun, kuten valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimintaan, mukaan lukien tietotekniikkajärjestelmät.

## Tarkistus 91

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla

#### *Komission teksti*

##### 6 artikla

Naisten ja miesten välinen tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

**Naisten ja miesten välinen** tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

1. Kaikissa ESR+:n **yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon** puitteissa toteutetuissa ohjelmissa **sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta**, on varmistettava **miesten ja naisten välisen** tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.

b) **420 000 000** euroa **vuoden 2018 hintoina (473 000 000 euroa käyppinä hintoina tai 0,36 prosenttia monivuotisesta rahoituskehiksestä 2021–2027)** terveysalan toimintalohkon toteutukseen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja määriä voidaan käyttää myös ohjelmien toteutukseen liittyvään tekniseen ja hallinnolliseen apuun, kuten valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimintaan, mukaan lukien tietotekniikkajärjestelmät.

#### *Tarkistus*

##### 6 artikla

Naisten ja miesten välinen tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

**Sukupuolten** tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

1. Kaikissa ESR+:n puitteissa toteutetuissa ohjelmissa on varmistettava **sukupuolten** tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Niillä on **myös tuettava erityistoimia, joilla pyritään lisäämään naisten osallistumista työelämään ja heidän ammatillisista kehitystään sekä työ- ja yksityiselämän yhteensovittamista**, edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen **tai terveydentilaan**, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää, **mukaan lukien esteettömyys vammaisille henkilöille myös tieto- ja viestintäteknikan osalta**, kaikissa

2. Jäsenvaltioiden ja komission on kaikissa ESR+:n tavoitteissa tuettava myös kohdennettuja erityistoimenpiteitä, joilla edistetään 1 kohdassa tarkoitettuja periaatteita, mukaan lukien siirtyminen laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon.

## Tarkistus 92

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla

#### *Komission teksti*

#### 7 artikla

#### Johdonmukaisuus ja temaattinen keskittäminen

1. Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan niiden kansallisissa uudistusohjelmissä, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa ja SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin haasteisiin, ja otettava huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet.

Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission

niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa, **millä edistetään sosiaalista osallisuutta ja vähennetään eriarvoisuutta.**

2. Jäsenvaltioiden ja komission on kaikissa ESR+:n tavoitteissa tuettava myös kohdennettuja erityistoimenpiteitä, joilla edistetään 1 kohdassa tarkoitettuja periaatteita, mukaan lukien siirtyminen laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon, **ja parannetaan yleistä esteettömyyttä vammaisille henkilöille.**

#### *Tarkistus*

#### 7 artikla

#### Johdonmukaisuus ja temaattinen keskittäminen

1. Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan niiden kansallisissa uudistusohjelmissä, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa ja SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin haasteisiin, ja otettava huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet, ***talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson sosiaali-indikaattoreiden tulostaulu ja alueelliset erityispiirteet, millä edistetään SEUT-sopimuksen 174 artiklassa vahvistettuja taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lujittamista koskevia unionin tavoitteita, ja jotka ovat kaikilta osin Pariisin sopimuksen ja YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden mukaisia.***

Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission

on edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ohjelmien ja välineiden kanssa, kuten Erasmus, turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinointimekanismit, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien **tahojen** tiivis yhteistyö johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista asianmukainen määrä toimiin, joilla puututaan niihin SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, jotka kuuluvat 4 artiklassa vahvistettuun ESR+:n soveltamisalaan.

3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 25 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan **vii–xi** alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen integroitumisen edistäminen.

on edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ohjelmien ja välineiden kanssa, kuten **Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan globalisaatorahaston, Euroopan meri- ja kalatalousrahaston, InvestEU-ohjelman, Luova Eurooppa -ohjelman, perusoikeuksia ja arvoja koskevan välineen**, Erasmus, turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston, **EU:n vuoden 2020 jälkeisen kehityksen romanien integraatiota edistävälle kansallisille strategioille** ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinointimekanismit, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien **hallintoviranomaisten tiivis yhteistyö yhteisten toimintatapojen sekä** johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista asianmukainen määrä toimiin, joilla puututaan niihin SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, jotka kuuluvat 4 artiklassa vahvistettuun ESR+:n soveltamisalaan.

3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 27 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan **vii–x** alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen integroitumisen edistäminen.

4. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 2 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdassa **vahvistettuun**, aineellista puutetta **koskevaan erityistavoitteeseen**.

**Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa 4 artiklan 1 kohdan x alakohdassa tarkoitettuun erityistavoitteeseen vähävaraisimmille kohdennetut määrärahat voidaan ottaa huomioon todennettaessa tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun vähintään 2 prosentin vähimmäisosuuden noudattamista.**

5. Jäsenvaltioiden, joissa **työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi**, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään 10 prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata

**3 a. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista 4 artiklan 1 kohdan vii–x alakohdassa vahvistetuissa sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteissa vähintään 5 prosenttia kohdennettuihin toimiin, joilla pyritään eurooppalaisen lapsitakuun täytäntöönpanoon, jotta edistetään lasten yhdenvertaista mahdollisuutta saada ilmainen terveydenhoito, ilmainen koulutus, ilmainen lastenhoito sekä asianmukaiset asuinolot ja riittävä ravitsemus.**

4. **Sen lisäksi, että ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 27 prosenttia kohdennetaan 4 artiklan 1 kohdan vii–x alakohdassa vahvistettuihin erityistavoitteisiin**, jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 3 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan x ja xi alakohdassa **vahvistettuihin, vähävaraisimpien sosiaalista osallisuutta ja/tai aineellista puutetta koskeviin erityistavoitteisiin**.

5. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 3 prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.

koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.

Ohjelmoitaessa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja vuosiksi 2026–2027 kauden puolivälissä [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 14] artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2024 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava vuosien 2026–2027 määrärahoista vähintään **10** prosenttia edellä tarkoitettuihin toimiin.

**Ensimmäisessä ja toisessa** alakohdassa esitetyt edellytykset täyttävien syrjäisimpien alueiden ohjelmissa vähintään 15 prosenttia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista on kohdennettava ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin toimiin. Näin kohdennetut määrärahat otetaan huomioon todennettaessa ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitetun vähimmäisosuuden noudattamista.

**Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien (NEET) 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi tai NEET-aste yli 15 prosenttia, on kohdennettava ohjelmakaudella ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään 15 prosenttia edellä mainittuihin toimiin ja rakennuudistustoimenpiteisiin kiinnittäen erityistä huomiota niihin alueisiin, joita asia koskee enemmän niiden väliset erot huomioon ottaen.**

Ohjelmoitaessa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja vuosiksi 2026–2027 kauden puolivälissä [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 14] artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2024 unionin keskitasoa suurempi **tai NEET-aste yli 15 prosenttia**, on kohdennettava vuosien 2026–2027 määrärahoista vähintään **15** prosenttia edellä tarkoitettuihin toimiin **tai rakennuudistustoimenpiteisiin**.

**Toisessa ja kolmannessa** alakohdassa esitetyt edellytykset täyttävien syrjäisimpien alueiden ohjelmissa vähintään 15 prosenttia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista on kohdennettava ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin toimiin. Näin kohdennetut määrärahat otetaan huomioon todennettaessa ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitetun vähimmäisosuuden noudattamista. **Nämä kohdennetut määrärahat eivät korvaa syrjäisimpien alueiden infrastruktuuriin ja kehittämiseen tarvittavaa rahoitusta.**

Toimia toteuttaessaan jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle työelämän ulkopuolella olevat nuoret ja nuoret pitkäaikaistyöttömät ja toteutettava kohdennettuja tiedotustoimia.

6. Edellä olevaa 2–5 kohtaa ei sovelleta erityiseen lisämäärärahaan, joka myönnetään syrjäisimmille alueille ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan kriteerit täyttävälle NUTS 2 -tason alueille.

7. Edellä olevaa 1–5 kohtaa ei sovelleta tekniseen apuun.

Toimia toteuttaessaan jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle työelämän ulkopuolella olevat nuoret ja nuoret pitkäaikaistyöttömät ja toteutettava kohdennettuja tiedotustoimia.

6. Edellä olevaa 2–5 kohtaa ei sovelleta erityiseen lisämäärärahaan, joka myönnetään syrjäisimmille alueille ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan kriteerit täyttävälle NUTS 2 -tason alueille.

7. Edellä olevaa 1–5 kohtaa ei sovelleta tekniseen apuun.

### **Tarkistus 93**

#### **Ehdotus asetukseksi 7 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **7 a artikla**

##### ***Perusoikeuksien kunnioittaminen***

***Jäsenvaltioiden ja komission on varmistettava perusoikeuksien kunnioittaminen ja perusoikeuskirjan noudattaminen rahastojen toteuttamisessa.***

***Sellaisista toimista aiheutuvat kustannukset, jotka eivät ole perusoikeuskirjan mukaisia, eivät ole tukikelpoisia yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen xx/xx 58 artiklan 2 kohdan ja delegoidun asetuksen (EU) N:o 240/2014 mukaisesti.***

### **Tarkistus 94**

#### **Ehdotus asetukseksi 8 artikla**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

8 artikla

8 artikla

## Kumppanuus

1. Jäsenvaltion on varmistettava työmarkkinaosapuolten ja **kansalaisjärjestöjen riittävä** osallistuminen ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta koskevien politiikkojen toteutukseen.

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava **kussakin ohjelmassa asianmukainen määrä** ESR+:n yhteistyössä **hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja** työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen valmiuksien kehittämiseen.

## Tarkistus 95

### Ehdotus asetukseksi 9 artikla

#### *Komission teksti*

#### 9 artikla

#### Aineellisen puutteen torjuminen

Edellä 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut määrärahat on ohjelmitava asiaa koskevalle toimintalinjalle tai ohjelmalle.

## Kumppanuus

1. Jäsenvaltion on varmistettava **yhdessä paikallis- ja alueviranomaisten kanssa** työmarkkinaosapuolten, **kansalaisjärjestöjen, tasa-arvoelinten, kansallisten ihmisoikeusinstituutioiden ja muiden asiaankuuluvien tai edustavien organisaatioiden merkityksellinen** osallistuminen ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon työllisyyttä, koulutusta, **syrijättömyyttä** ja sosiaalista osallisuutta koskevien politiikkojen ja **aloitteiden suunnitteluun ja** toteutukseen **[tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] 6 artiklan ja delegoidun asetuksen (EU) N:o 240/2014 mukaisesti. Tällaisen merkityksellisen osallistumisen on oltava vammaisia henkilöitä osallistavaa ja heidän saavutettavissaan.**

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava **vähintään 2 prosenttia** ESR+:n **määrärahoista** työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen valmiuksien kehittämiseen, **joka toteutetaan koulutuksen, verkottumistoimenpiteiden ja työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun vahvistamisen muodossa unionin ja kansallisella tasolla.**

#### *Tarkistus*

#### 9 artikla

#### Aineellisen puutteen torjuminen

Edellä 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut **vähävaraisimpien sosiaalista osallisuutta ja/tai aineellista puutetta koskevat** määrärahat on ohjelmitava asiaa koskevalle toimintalinjalle tai ohjelmalle. **Tämän toimintalinjan tai ohjelman yhteisrahoitusosuus on vähintään 85 prosenttia.**



## Tarkistus 96

### Ehdotus asetukseksi 10 artikla

#### *Komission teksti*

#### 10 artikla

#### Nuorisotyöllisyyden tukeminen

Edellä 7 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu tuki on kohdennettava asiaa koskevalle toimintalinjalle ja sillä on tuettava 4 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettua erityistavoitetta.

#### *Tarkistus*

#### 10 artikla

#### Nuorisotyöllisyyden tukeminen

Edellä 7 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu tuki on kohdennettava asiaa koskevalle toimintalinjalle ***tai ohjelmalle*** ja sillä on tuettava 4 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettua erityistavoitetta.

## Tarkistus 97

### Ehdotus asetukseksi 10 a artikla (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

#### *10 a artikla*

#### *Eurooppalaisen lapsitakuun tukeminen*

*Edellä 7 artiklan 3 a kohdassa tarkoitettu tuki on ohjelmoitava asiaa koskevalle toimintalinjalle tai ohjelmalle Euroopan komission vuonna 2013 antaman suosituksen ”Investoidaan lapsiin” mukaisesti. Sillä on tuettava lasten köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumista 4 artiklan vii–x alakohdassa vahvistettujen erityistavoitteiden mukaisesti.*

## Tarkistus 98

### Ehdotus asetukseksi 11 artikla

#### *Komission teksti*

#### 11 artikla

#### *Tarkistus*

#### 11 artikla

## Maakohtaisten suositusten tukeminen

Toimet, joilla puututaan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, on toteutettava *yhden tai useamman asiaa koskevan toimintalinjan nojalla.*

## Maakohtaisten suositusten tukeminen

Toimet, joilla puututaan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, on toteutettava *jonkin 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun erityistavoitteen mukaisesti.*

*Jäsenvaltioiden on varmistettava täydentävyys, johdonmukaisuus, koordinointi ja synergiat Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin kanssa.*

*Hallintoviranomaisten tasolla on varmistettava riittävä joustavuus ESR+-investointien painopisteiden ja alojen määrittämiseksi erityisten paikallisten tai alueellisten haasteiden mukaan.*

## Tarkistus 99

### Ehdotus asetukseksi 11 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

### *11 a artikla*

#### *Yhdennetty alueellinen kehitys*

*1. ESR+:sta voidaan tukea yhdennettyä alueellista kehitystä sellaisten ohjelmien puitteissa, joilla toteutetaan molempia asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tavoitteita kyseisen asetuksen [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] III osaston II luvun mukaisesti.*

*2. Jäsenvaltioiden on toteutettava yhdennettyä alueellista kehitystä ESR+:n tuella hyödyntäen yksinomaan asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] [22] artiklassa tarkoitettuja tuen muotoja.*

## Tarkistus 100

### Ehdotus asetukseksi 11 b artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *11 b artikla*

##### *Valtioiden välinen yhteistyö*

- 1. Jäsenvaltiot voivat tukea valtioiden väliseen yhteistyöhön liittyviä toimia asiaa koskevan toimintalinjan mukaisesti.*
- 2. Valtioiden väliseen yhteistyöhön liittyvät toimet voidaan ohjelmoida mihin tahansa 4 artiklan 1 kohdan i–x alakohdassa tarkoitettuun erityistavoitteeseen.*
- 3. Tämän toimintalinjan yhteisrahoitusosuutta voidaan korottaa 95 prosenttiin enintään 5 prosentin osalta näille toimintalinjoille ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavassa toimintalohkossa kohdennetuista kansallisista määrärahoista.*

## Tarkistus 101

### Ehdotus asetukseksi 12 artikla

*Komission teksti*

*Tarkistus*

12 artikla

12 artikla

Soveltamisala

Soveltamisala

Tätä lukua sovelletaan 4 artiklan 1 kohdan i–x alakohdan mukaiseen ESR+:n tukeen, kun se toteutetaan **yhteistyöhän** perustuvalla hallinnoinnilla (ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävä yleinen tuki).

Tätä lukua sovelletaan 4 artiklan 1 kohdan i–x alakohdan mukaiseen ESR+:n tukeen, kun se toteutetaan **yhteistyöhön** perustuvalla hallinnoinnilla (ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävä yleinen tuki). **Lisäksi 13 artiklaa sovelletaan myös 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdan mukaiseen ESR+:n tukeen.**

## Tarkistus 102

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla

#### *Komission teksti*

#### 13 artikla

#### *Innovatiiviset toimet*

1. Jäsenvaltioiden on tuettava sosiaalisen innovoinnin toimia ja sosiaalipoliittisia kokeiluja ***tai lujitettava*** alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, yksityisen sektorin ja kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin, ***kuten paikallisiin toimintaryhmiin, jotka suunnittelevat ja toteuttavat yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita.***

2. Jäsenvaltiot voivat tukea sellaisten pienimuotoisesti kokeiltujen innovatiivisten toimintatapojen (sosiaalipoliittiset kokeilut) toteuttamisen laajentamista, jotka on kehitetty työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja muiden unionin ohjelmien yhteydessä.

3. Innovatiiviset toimet ja toimintatavat voidaan sisällyttää mihin tahansa 4 artiklan 1 ***kohdan i–x alakohdassa*** tarkoitettuun erityistavoitteeseen.

4. Jäsenvaltioiden on osoitettava 1 tai 2 kohdan tai molempien kohtien toteutukseen vähintään yksi toimintalinja. Näiden toimintalinjojen yhteisrahoitusosuutta voidaan korottaa 95 prosenttiin enintään viiden prosentin

#### *Tarkistus*

#### 13 artikla

#### *Sosiaalisen innovoinnin toimet*

1. Jäsenvaltioiden on tuettava sosiaalisen innovoinnin toimia ***ja/tai*** sosiaalipoliittisia kokeiluja, ***mukaan lukien sosiokulttuurisen osion sisältävät toimet ja kokeilut, hyödyntämällä*** alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, ***työmarkkinaosapuolten, yhteisötalouden yritysten,*** yksityisen sektorin ja kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin.

***1 a. Jäsenvaltioiden on kartoitettava joko toimenpideohjelmissaan tai myöhemmin täytäntöönpanovaiheessa sosiaalista innovointia ja sosiaalipoliittisia kokeiluja varten aihealueita, jotka vastaavat jäsenvaltioiden erityistarpeita.***

2. Jäsenvaltiot voivat tukea sellaisten pienimuotoisesti kokeiltujen innovatiivisten toimintatapojen (***sosiaalinen innovointi ja*** sosiaalipoliittiset kokeilut, ***mukaan lukien sosiokulttuurisen osion sisältävät toimet ja kokeilut***) toteuttamisen laajentamista, jotka on kehitetty työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja muiden unionin ohjelmien yhteydessä.

3. Innovatiiviset toimet ja toimintatavat voidaan sisällyttää mihin tahansa 4 artiklan 1 ***kohdassa*** tarkoitettuun erityistavoitteeseen.

4. Jäsenvaltioiden on osoitettava 1 tai 2 kohdan tai molempien kohtien toteutukseen vähintään yksi toimintalinja. Näiden toimintalinjojen yhteisrahoitusosuutta voidaan korottaa 95 prosenttiin enintään viiden prosentin

osalta *näille toimintalinjoille* ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavassa toimintalohkossa kohdennetuista kansallisista määrärahoista.

osalta ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavassa toimintalohkossa kohdennetuista kansallisista määrärahoista.

## Tarkistus 103

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla

#### *Komission teksti*

#### 14 artikla

#### Tukikelpoisuus

1. [Tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [58] artiklassa tarkoitettujen kustannusten lisäksi myöskään seuraavat kustannukset eivät ole tukikelpoisia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävän yleisen tuen yhteydessä:

- a) maan, kiinteistöjen ja infrastruktuurien ostot, ja
- b) huonekalujen, laitteiden ja ajoneuvojen ostot paitsi, jos hankinta on tarpeen toimen tavoitteen saavuttamiseksi, niiden kirjanpitoarvo poistetaan kokonaisuudessaan tai niiden ostaminen on taloudellisin vaihtoehto.

2. Kolmannen osapuolen palkkioiden tai palkkojen muodossa toimeen osallistujille suorittamat luontoissuoritukset voivat olla tukikelpoisia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävän yleisen tuen yhteydessä, jos tällaiset luontoissuoritukset ovat syntyneet kansallisten sääntöjen, myös kirjanpitosääntöjen, mukaisesti, ja niiden arvo ei ylitä kolmannelle osapuolelle aiheutuneita kustannuksia.

3. Vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan kriteerit täyttävälle NUTS 2 -tason alueille myönnettävä erityinen lisämääräraha on

#### *Tarkistus*

#### 14 artikla

#### Tukikelpoisuus

1. [Tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [58] artiklassa tarkoitettujen kustannusten lisäksi myöskään seuraavat kustannukset eivät ole tukikelpoisia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävän yleisen tuen yhteydessä:

- a) maan, kiinteistöjen ja infrastruktuurien ostot, ja
- b) huonekalujen, laitteiden ja ajoneuvojen ostot paitsi, jos hankinta on **ehdottomasti** tarpeen toimen tavoitteen saavuttamiseksi, niiden kirjanpitoarvo poistetaan kokonaisuudessaan tai niiden ostaminen on taloudellisin vaihtoehto.

2. Kolmannen osapuolen palkkioiden tai palkkojen muodossa toimeen osallistujille suorittamat luontoissuoritukset voivat olla tukikelpoisia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävän yleisen tuen yhteydessä, jos tällaiset luontoissuoritukset ovat syntyneet kansallisten sääntöjen, myös kirjanpitosääntöjen, mukaisesti, ja niiden arvo ei ylitä kolmannelle osapuolelle aiheutuneita kustannuksia.

3. Vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan kriteerit täyttävälle NUTS 2 -tason alueille myönnettävä erityinen lisämääräraha on

käytettävä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamisen tukemiseen.

4. Suorat henkilöstökustannukset ovat tukikelpoisia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävän yleisen tuen yhteydessä, jos niiden *määrä* on Eurostatin tietojen perusteella enintään 100 prosenttia kyseisen ammattialan tavanomaisesta palkasta kyseisessä jäsenvaltiossa.

käytettävä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamisen tukemiseen.

4. Suorat henkilöstökustannukset ovat tukikelpoisia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävän yleisen tuen yhteydessä. *Jos sovelletaan työehtosopimusta, ne on määritettävä kyseisen sopimuksen mukaisesti.* Jos *työehtosopimusta ei sovelleta*, niiden *määrän* on *oltava asianomaisen hallintoviranomaisen toimittaman asiaan liittyvän kirjallisen näytön ja/tai* Eurostatin tietojen perusteella enintään 100 prosenttia kyseisen ammattialan *tai erityisasiantuntijan* tavanomaisesta palkasta kyseisessä jäsenvaltiossa *tai kyseisellä alueella.*

## Tarkistus 104

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla

#### *Komission teksti*

#### 15 artikla

#### Indikaattorit ja raportointi

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä 1 esitetyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.
2. Yhteisten ja ohjelmakohtaisten tuotosindikaattorien lähtötasot on asetettava nolnaan. Tuettujen toimenpiteiden luonteen perusteella näille

#### *Tarkistus*

#### 15 artikla

#### Indikaattorit ja raportointi

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä *1 tai liitteessä II a 4 artiklan 1 kohdan x alakohdan puiteissa vähävaraisimpien sosiaaliseen osallisuuteen kohdennettujen toimien osalta* esitetyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita *ja toimikohtaisia indikaattoreita.*
2. Yhteisten ja ohjelmakohtaisten tuotosindikaattorien lähtötasot on asetettava nolnaan. Tuettujen toimenpiteiden luonteen perusteella näille

indikaattoreille on tarpeen mukaan vahvistettava kumulatiiviset määrälliset välitavoitteet ja tavoitearvot absoluuttisina lukuina. Tuotosindikaattorien ilmoitettavat arvot on ilmaistava absoluuttisina lukuina.

3. Niiden yhteisten ja ohjelmakohtaisten tulosindikaattoreiden, joille on vahvistettu kumulatiivinen määrällinen välitavoite vuodeksi 2024 ja tavoitearvo vuodeksi 2029, viitearvot on vahvistettava käyttäen tuoreimpia saatavilla olevia tietoja tai muita relevantteja tietolähteitä. Yhteisten tulosindikaattorien tavoitteet on vahvistettava absoluuttisina lukuina tai prosenttimäärinä. Ohjelmakohtaiset tulosindikaattorit ja niihin liittyvät tavoitteet voidaan ilmaista määrällisinä tai laadullisina. Yhteisten tulosindikaattorien ilmoitettavat arvot on ilmaistava absoluuttisina lukuina.

4. Indikaattoreita koskevat tiedot välitetään osallistujien osalta vasta, kun kaikki liitteessä I olevassa 1a alakohdassa vaaditut tiedot ovat osallistujan osalta saatavilla.

5. Kun tiedot ovat saatavilla rekistereissä tai vastaavissa lähteissä, **jäsenvaltioiden on mahdollistettava**, että hallintoviranomaiset ja muut ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävän yleisen tuen seurannassa ja arvioinnissa tarvittavien tietojen keruusta vastaavat elimet saavat kyseiset tiedot käyttöönsä tietorekistereistä tai vastaavista lähteistä asetuksen (EU) 2016/679 6 artiklan 1 kohdan c ja e alakohdan mukaisesti.

6. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja

indikaattoreille on tarpeen mukaan vahvistettava kumulatiiviset määrälliset välitavoitteet ja tavoitearvot absoluuttisina lukuina. Tuotosindikaattorien ilmoitettavat arvot on ilmaistava absoluuttisina lukuina.

3. Niiden yhteisten ja ohjelmakohtaisten tulosindikaattoreiden, joille on vahvistettu kumulatiivinen määrällinen välitavoite vuodeksi 2024 ja tavoitearvo vuodeksi 2029, viitearvot on vahvistettava käyttäen tuoreimpia saatavilla olevia tietoja tai muita relevantteja tietolähteitä. Yhteisten tulosindikaattorien tavoitteet on vahvistettava absoluuttisina lukuina tai prosenttimäärinä. Ohjelmakohtaiset tulosindikaattorit ja niihin liittyvät tavoitteet voidaan ilmaista määrällisinä tai laadullisina. Yhteisten tulosindikaattorien ilmoitettavat arvot on ilmaistava absoluuttisina lukuina.

4. Indikaattoreita koskevat tiedot välitetään osallistujien osalta vasta, kun kaikki liitteessä I olevassa 1a alakohdassa vaaditut tiedot ovat osallistujan osalta saatavilla.

**4 a. Edellä 3 kohdassa tarkoitettuihin tietoihin on sisällyttävä sukupuolivaikutusten arviointi, jotta voidaan seurata ESR+:n ohjelmien toteutusta sukupuolten tasa-arvon kannalta, ja ne on eriteltävä sukupuolen mukaan.**

5. Kun tiedot ovat saatavilla rekistereissä tai vastaavissa lähteissä, **jäsenvaltiot voivat mahdollistaa**, että hallintoviranomaiset ja muut ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävän yleisen tuen seurannassa ja arvioinnissa tarvittavien tietojen keruusta vastaavat elimet saavat kyseiset tiedot käyttöönsä tietorekistereistä tai vastaavista lähteistä asetuksen (EU) 2016/679 6 artiklan 1 kohdan c ja e alakohdan mukaisesti.

6. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja

säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa liitteessä I olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa ohjelmien toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi.

säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa liitteessä I **ja II a** olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa ohjelmien toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi.

## Tarkistus 105

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla

#### *Komission teksti*

17 artikla

Periaatteet

1. ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea voidaan käyttää vain sellaisten elintarvikkeiden ja tavaroiden jakamiseen, jotka ovat kulutustavaroiden turvallisuutta koskevan unionin lainsäädännön mukaisia.

2. Jäsenvaltioiden ja edunsaajien on valittava elintarvikkeet ja/tai perushyödykkeet vähävaraisimpien tarpeisiin liittyvin objektiivisin perustein. Elintarvikkeisiin ja tapauksen mukaan tavaroihin sovellettavissa valintaperusteissa on myös otettava huomioon ilmastoon ja ympäristöön liittyvät näkökohdat, etenkin elintarvikkeiden haaskauksen vähentämiseksi. Jaettavien elintarviketyyppien valinnassa on tarvittaessa otettava huomioon se, miten ne edistävät vähävaraisimpien tasapainoista ruokavaliota.

Elintarvikkeet ja/tai perushyödykkeet voidaan antaa vähävaraisimmille suoraan tai välillisesti sähköisillä arvoseteleillä tai korteilla edellyttäen, että ne voidaan lunastaa ainoastaan 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuina elintarvikkeina ja/tai perushyödykkeinä.

Vähävaraisimmille toimitettavat elintarvikkeet voivat olla peräisin

#### *Tarkistus*

17 artikla

Periaatteet

1. ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea voidaan käyttää vain sellaisten elintarvikkeiden ja tavaroiden jakamiseen, jotka ovat kulutustavaroiden turvallisuutta koskevan unionin lainsäädännön mukaisia.

2. Jäsenvaltioiden ja edunsaajien on valittava elintarvikkeet ja/tai perushyödykkeet vähävaraisimpien tarpeisiin liittyvin objektiivisin perustein. Elintarvikkeisiin ja tapauksen mukaan tavaroihin sovellettavissa valintaperusteissa on myös otettava huomioon ilmastoon ja ympäristöön liittyvät näkökohdat, etenkin elintarvikkeiden **ja kertakäyttömuovien** haaskauksen vähentämiseksi. Jaettavien elintarviketyyppien valinnassa on tarvittaessa otettava huomioon se, miten ne edistävät vähävaraisimpien tasapainoista ruokavaliota.

Elintarvikkeet ja/tai perushyödykkeet voidaan antaa vähävaraisimmille suoraan tai välillisesti sähköisillä arvoseteleillä tai korteilla edellyttäen, että ne voidaan lunastaa ainoastaan 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuina elintarvikkeina ja/tai perushyödykkeinä **ja että ne eivät korvaa olemassa olevia sosiaalietuuksia.**

Vähävaraisimmille toimitettavat elintarvikkeet voivat olla peräisin



asetuksen (EU) N:o 1308/2013 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti poistettujen tuotteiden käytöstä, käsittelemisestä tai myynnistä edellyttäen, että tämä on taloudellisesti suotuisin vaihtoehto eikä se viivytä kohtuuttomasti elintarvikkeiden toimittamista vähävaraisimmille.

Tällaisista liiketoimista saadut määrät on käytettävä vähävaraisimpien eduksi ohjelmasta jo käytettävissä olevien määrien lisäksi.

3. Komission ja jäsenvaltioiden on varmistettava, että annettaessa ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea kunnioitetaan vähävaraisimpien ihmisarvoa ja estetään heidän leimaantumisensa.

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista **voidaan täydentää** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla liitännäistoimenpiteillä, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

asetuksen (EU) N:o 1308/2013 16 artiklan 2 kohdan mukaisesti poistettujen tuotteiden käytöstä, käsittelemisestä tai myynnistä edellyttäen, että tämä on taloudellisesti suotuisin vaihtoehto eikä se viivytä kohtuuttomasti elintarvikkeiden toimittamista vähävaraisimmille.

Tällaisista liiketoimista saadut määrät on käytettävä vähävaraisimpien eduksi ohjelmasta jo käytettävissä olevien määrien lisäksi.

3. Komission ja jäsenvaltioiden on varmistettava, että annettaessa ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea kunnioitetaan vähävaraisimpien ihmisarvoa ja estetään heidän leimaantumisensa.

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista **on täydennettävä** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla liitännäistoimenpiteillä, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

## Tarkistus 106

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla

#### *Komission teksti*

#### 20 artikla

#### Menojen tukikelpoisuus

1. ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävän tuen osalta tukikelpoisia kustannuksia ovat:

- a) elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden ostokustannukset, mukaan lukien elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden kuljetuksesta edunsaajille loppukäyttäjille jakamista varten aiheutuneet kustannukset;
- b) jos elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden kuljetus edunsaajille

#### *Tarkistus*

#### 20 artikla

#### Menojen tukikelpoisuus

1. ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävän tuen osalta tukikelpoisia kustannuksia ovat:

- a) elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden ostokustannukset, mukaan lukien elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden kuljetuksesta edunsaajille loppukäyttäjille jakamista varten aiheutuneet kustannukset;
- b) jos elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden kuljetus edunsaajille

loppukäyttäjille jakamista varten ei sisälly a alakohtaan, ne hankkivan elimen kustannukset, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden kuljettamisesta varastoihin ja/tai edunsaajille, ja varastointikustannukset 1 prosentin kiinteänä osuutena a alakohdassa tarkoitetuista kustannuksista tai, asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa, tosiasiasa aiheutuneet ja maksetut kustannukset;

c) vähävaraisimmille tarkoitettujen elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakeluun osallistuvien edunsaajien hallinto-, kuljetus- ja varastointikustannukset 5 prosentin kiinteänä osuutena a alakohdassa tarkoitetuista kustannuksista; tai 5 prosenttia asetuksen (EU) N:o 1308/2013 16 artiklan mukaisesti poistettujen elintarvikkeiden arvosta;

d) elintarvikelahjoitusten keräämisestä, kuljetuksesta, varastoinnista ja jakelusta ja niihin suoraan liittyvistä tiedotustoimista aiheutuneet kustannukset;

e) vähävaraisimmille tarkoitettujen elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden toimittamiseen osallistuvien edunsaajien toteuttamien tai niiden puolesta toteutettujen ja edunsaajien ilmoittamien liitännäistoimenpiteiden kustannukset 5 prosentin kiinteänä osuutena a alakohdassa tarkoitetuista kustannuksista.

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tukikelpoisten kustannusten alentaminen, joka johtuu siitä, että elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden ostoista vastaava elin ei ole noudattanut sovellettavaa lainsäädäntöä, ei johda 1 kohdan c ja e alakohdassa tarkoitettujen tukikelpoisten kustannusten alentamiseen.

3. Seuraavat kustannukset eivät ole tukikelpoisia:

- a) velkojen korot;
- b) infrastruktuurin *rakentaminen*;
- c) käytettyinä hankittujen tavaroiden

loppukäyttäjille jakamista varten ei sisälly a alakohtaan, ne hankkivan elimen kustannukset, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden kuljettamisesta varastoihin ja/tai edunsaajille, ja varastointikustannukset 1 prosentin kiinteänä osuutena a alakohdassa tarkoitetuista kustannuksista tai, asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa, tosiasiasa aiheutuneet ja maksetut kustannukset;

c) vähävaraisimmille tarkoitettujen elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakeluun osallistuvien edunsaajien hallinto-, kuljetus- ja varastointikustannukset 5 prosentin kiinteänä osuutena a alakohdassa tarkoitetuista kustannuksista; tai 5 prosenttia asetuksen (EU) N:o 1308/2013 16 artiklan mukaisesti poistettujen elintarvikkeiden arvosta;

d) elintarvikelahjoitusten keräämisestä, kuljetuksesta, varastoinnista ja jakelusta ja niihin suoraan liittyvistä tiedotustoimista aiheutuneet kustannukset;

e) vähävaraisimmille tarkoitettujen elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden toimittamiseen osallistuvien edunsaajien toteuttamien tai niiden puolesta toteutettujen ja edunsaajien ilmoittamien liitännäistoimenpiteiden kustannukset 5,5 prosentin kiinteänä osuutena a alakohdassa tarkoitetuista kustannuksista.

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tukikelpoisten kustannusten alentaminen, joka johtuu siitä, että elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden ostoista vastaava elin ei ole noudattanut sovellettavaa lainsäädäntöä, ei johda 1 kohdan c ja e alakohdassa tarkoitettujen tukikelpoisten kustannusten alentamiseen.

3. Seuraavat kustannukset eivät ole tukikelpoisia:

- a) velkojen korot;
- b) infrastruktuurin *ostaminen*;
- c) *heikompilaatuisten* käytettyinä

kustannukset.

hankittujen tavaroiden kustannukset.

## Tarkistus 107

### Ehdotus asetukseksi 21 artikla

#### *Komission teksti*

#### 21 artikla

##### Indikaattorit ja raportointi

1. Toimintalinjoissa, joilla puututaan aineelliseen puutteeseen, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä II esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.
2. Yhteisten ja ohjelmakohtaisten tulosindikaattorien viitearvot on vahvistettava.
3. Hallintoviranomaisten on viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025 ja 30 päivänä kesäkuuta 2028 ilmoitettava komissiolle edeltävänä vuonna tehdyn loppukäyttäjiä koskevan jäsennellyn selvityksen tulokset. Selvityksen on perustuttava täytäntöönpanosäädöksellä hyväksytyyn komission malliin.
4. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jolla vahvistetaan loppukäyttäjiä koskevan jäsennellyn selvityksen toimittamisessa käytettävä malli, 39 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun neuvoa-antavan menettelyn mukaisesti, jotta varmistetaan tämän artiklan yhdenmukainen täytäntöönpano.
5. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa

#### *Tarkistus*

#### 21 artikla

##### Indikaattorit ja raportointi

1. Toimintalinjoissa, joilla puututaan aineelliseen puutteeseen, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä II esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.
2. Yhteisten ja ohjelmakohtaisten tulosindikaattorien viitearvot on vahvistettava. ***Raportointivaatimukset on pidettävä mahdollisimman yksinkertaisina.***
3. Hallintoviranomaisten on viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025 ja 30 päivänä kesäkuuta 2028 ilmoitettava komissiolle edeltävänä vuonna tehdyn ***sellaisen*** loppukäyttäjiä koskevan jäsennellyn ***nimettömän*** selvityksen tulokset, ***jossa keskitytään myös heidän elinoloihinsa ja heidän aineellisen puutteensa luonteeseen.*** Selvityksen on perustuttava täytäntöönpanosäädöksellä hyväksytyyn komission malliin.
4. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jolla vahvistetaan loppukäyttäjiä koskevan jäsennellyn selvityksen toimittamisessa käytettävä malli, 39 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun neuvoa-antavan menettelyn mukaisesti, jotta varmistetaan tämän artiklan yhdenmukainen täytäntöönpano.
5. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa

liitteessä II olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa ohjelmien toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi.

liitteessä II olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa ohjelmien toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi.

## Tarkistus 108

### Ehdotus asetukseksi 22 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

Toimen tarkastus voi kattaa kaikki sen toteutuksen vaiheet ja kaikki jakeluketjun tasot, lukuun ottamatta loppukäyttäjien tarkastusta, ellei riskinarvioinnissa ole todettu erityistä sääntöjenvastaisuuksien tai petosten riskiä.

#### *Tarkistus*

Toimen tarkastus voi kattaa kaikki sen toteutuksen vaiheet ja kaikki jakeluketjun tasot, lukuun ottamatta loppukäyttäjien tarkastusta, ellei riskinarvioinnissa ole todettu erityistä sääntöjenvastaisuuksien tai petosten riskiä. ***Toimen tarkastuksen on sisällettävä enemmän tarkastuksia toteutuksen alkuvaiheissa, jotta petosten riskin tapauksessa varat voidaan suunnata uudelleen muihin hankkeisiin.***

## Tarkistus 109

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla

#### *Komission teksti*

#### 23 artikla

#### Toiminnalliset tavoitteet

Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon toiminnalliset tavoitteet ovat seuraavat:

- a) tuotetaan korkealaatuista vertailevaa analyttistä tietoa sen varmistamiseksi, että 4 artiklassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamiseen käytettävät toimintatavat perustuvat vankkaan näyttöön ja ovat olennaisia assosioituneiden maiden tarpeiden, haasteiden ja olosuhteiden kannalta;
- b) tehostetaan osallistavaa tietojen vaihtoa, keskinäistä oppimista,

#### *Tarkistus*

#### 23 artikla

#### Toiminnalliset tavoitteet

Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon toiminnalliset tavoitteet ovat seuraavat:

- a) tuotetaan korkealaatuista vertailevaa analyttistä tietoa sen varmistamiseksi, että 4 artiklassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamiseen käytettävät toimintatavat perustuvat vankkaan näyttöön ja ovat olennaisia assosioituneiden maiden tarpeiden, haasteiden ja olosuhteiden kannalta;
- b) tehostetaan osallistavaa tietojen vaihtoa, keskinäistä oppimista,

vertaisarviointia ja vuoropuhelua 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla, jotta voidaan auttaa assosioituneita maita toteuttamaan asianmukaiset toimenpiteet;

c) tuetaan sosiaalipoliittisia kokeiluja 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja vahvistetaan sidosryhmien valmiuksia *panna testatut sosiaalipoliittiset innovaatiot* täytäntöön, siirtää niitä tai laajentaa niiden soveltamista;

d) tarjotaan työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdentyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi *heikommassa* asemassa olevat);

vertaisarviointia ja vuoropuhelua 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla, jotta voidaan auttaa assosioituneita maita toteuttamaan asianmukaiset toimenpiteet;

c) tuetaan sosiaalipoliittisia kokeiluja 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja vahvistetaan sidosryhmien valmiuksia *valmistella ja suunnitella testattuja sosiaalipoliittisia innovaatioita, panna ne täytäntöön, siirtää niitä tai laajentaa niiden soveltamista keskittymällä erityisesti kaupunkien, paikallis- ja alueviranomaisten, työmarkkinaosapuolten, kansalaisjärjestöjen ja sosioekonomisten toimijoiden kehittämien paikallisten hankkeiden laajentamiseen kolmansien maiden kansalaisten vastaanoton, sosiaalisen osallisuuden ja integroinnin aloilla;*

d) *kehitetään ja* tarjotaan työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdentyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi *haavoittuvassa* asemassa olevat *ihmiset*);

*d a) tuetaan julkisten työvoimapalvelujen, kansalaisyhteiskunnan ja työmarkkinaosapuolten rajat ylittäviä kumppanuuksia rajat ylittävien työmarkkinoiden ja rajat ylittävän liikkuvuuden edistämiseksi asianmukaisin edellytyksin;*

*d b) tuetaan Eures-palvelujen tarjoamista työntekijöiden rekrytoimiseksi ja sijoittamiseksi laadukkaisiin ja kestäviin työpaikkoihin hyödyntämällä avointen työpaikkojen ja työhakemusten välittämistä myös rajat ylittävien kumppanuuksien avulla;*

e) tuetaan markkinoiden ekosysteemiä, joka liittyy mikrorahoituksen antamiseen mikroyrityksille niiden käynnistys- ja kehitysvaiheissa, etenkin niille, jotka työllistävät **heikossa** asemassa olevia;

f) tuetaan unionin tason verkostoitumista ja vuoropuhelua tärkeiden sidosryhmien kanssa ja niiden kesken 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja edistetään **näiden** sidosryhmien institutionaalisten valmiuksien parantamista, mukaan lukien julkiset työvoimapalvelut, sosiaaliturvalaitokset, mikroluottolaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta **yhteiskunnallisille** yrityksille ja yhteisötaloudelle;

g) tuetaan **yhteiskunnallisten** yritysten kehitystä ja yhteiskunnallisten investointien markkinoiden syntymistä helpottamalla julkisen ja yksityisen sektorin vuorovaikutusta ja säätiöiden ja avustusjärjestöjen osallistumista kyseisillä markkinoilla;

h) tarjotaan ohjausta sosiaalisen infrastruktuurin kehittämiseksi (mukaan lukien asuminen, lastenhoito, koulutus, terveydenhuolto ja pitkäaikaishoito), jotta Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari voidaan toteuttaa;

*d c) edistetään työntekijöiden vapaaehtoista alueellista liikkuvuutta asiaankuuluvin sosiaalisin edellytyksin ja parannetaan työllisyysmahdollisuuksia kehittämällä laadukkaita ja osallistavia kaikille avoimia unionin työmarkkinoita samalla kun kunnioitetaan työntekijöiden oikeuksia kaikkialla unionissa;*

e) tuetaan markkinoiden ekosysteemiä, joka liittyy mikrorahoituksen antamiseen **ja sen saatavuuteen** mikroyrityksille **ja yhteisötalouden yrityksille** niiden käynnistys- ja kehitysvaiheissa **sekä haavoittuvassa asemassa oleville ihmisille**, etenkin niille **yrityksille**, jotka työllistävät **haavoittuvassa** asemassa olevia **ihmisiä, myös heikoimmassa asemassa olevia**;

f) tuetaan unionin tason verkostoitumista ja vuoropuhelua tärkeiden sidosryhmien kanssa ja niiden kesken 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja edistetään **osallistuvien** sidosryhmien institutionaalisten valmiuksien parantamista, mukaan lukien julkiset työvoimapalvelut, sosiaaliturvalaitokset, **kansalaisyhteiskunta**, mikroluottolaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta **yhteisötalouden** yrityksille ja yhteisötaloudelle;

g) tuetaan **yhteisötalouden** yritysten kehitystä ja yhteiskunnallisten investointien markkinoiden syntymistä helpottamalla julkisen ja yksityisen sektorin vuorovaikutusta ja säätiöiden ja avustusjärjestöjen osallistumista kyseisillä markkinoilla;

h) tarjotaan ohjausta sosiaalisen infrastruktuurin kehittämiseksi (mukaan lukien asuminen, **varhaiskasvatus**, **vanhustenhoito**, **esteettömyysvaatimukset ja siirtyminen laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaisiin hoitopalveluihin**, **mukaan lukien vammaisia henkilöitä hyödyttävät esteettömyysvaatimukset**, lastenhoito, koulutus, terveydenhuolto ja

i) tuetaan valtioiden välistä yhteistyötä innovatiivisten ratkaisujen siirtämisen nopeuttamiseksi ja niiden soveltamisen laajentamiseksi, etenkin työllisyyden, osaamisen ja sosiaalisen osallisuuden aloilla kaikkialla Euroopassa;

j) tuetaan relevanttien kansainvälisten sosiaali- ja työnormien täytäntöönpanoa globalisaation ja unionin politiikkojen ulkoisen ulottuvuuden hallitsemiseksi 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla.

pitkäaikaishoito), jotta Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari voidaan toteuttaa;

i) tuetaan valtioiden välistä yhteistyötä innovatiivisten ratkaisujen siirtämisen nopeuttamiseksi ja niiden soveltamisen laajentamiseksi, etenkin **köyhyyden torjunnan**, työllisyyden, osaamisen ja sosiaalisen osallisuuden aloilla kaikkialla Euroopassa;

j) tuetaan relevanttien kansainvälisten sosiaali- ja työnormien täytäntöönpanoa globalisaation ja unionin politiikkojen ulkoisen ulottuvuuden hallitsemiseksi 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla.

## Tarkistus 110

### Ehdotus asetukseksi 23 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *23 a artikla*

##### *Temaattinen keskittäminen ja rahoitus*

*Edellä 5 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettu ESR+:n työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon osuus rahoituspuitteista kohdennetaan koko jaksolla 4 artiklan 2 b kohdassa vahvistettuihin erityistavoitteisiin seuraavien ohjeellisten prosentiosuuksien mukaisesti:*

- a) 55 prosenttia erityistavoitteeseen 1;*
- b) 18 prosenttia erityistavoitteeseen 2;*
- c) 18 prosenttia erityistavoitteeseen 3.*

## Tarkistus 111

### Ehdotus asetukseksi 24 artikla

24 artikla

Tukikelpoiset toimet

1. Rahoitusta voivat saada ainoastaan sellaiset toimet, joilla toteutetaan 3 ja 4 artiklassa tarkoitettuja tavoitteita.
2. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta voidaan tukea seuraavia toimia:
  - a) analyttiset toimet, myös kolmansien maiden osalta, etenkin
    - i) selvitykset, tutkimukset, tilastotiedot, menetelmät, luokitukset, mikrosimulaatiot, indikaattorit, Euroopan laajuisten seurantakeskusten ja vertailuarvojen tukeminen;
    - ii) sosiaalipoliittiset kokeilut sosiaalisten innovaatioiden arvioimiseksi;
    - iii) unionin lainsäädännön kansallisen lainsäädännön osaksi saattamisen ja soveltamisen seuranta ja arviointi;
  - b) politiikkojen toteutus, etenkin:
    - i) rajat ylittävät kumppanuudet ja raja-alueiden tukipalvelut;
    - ii) EU:n laajuiset kohdennetut liikkuvuusjärjestelyt unionin tasolla avoimien työpaikkojen täyttämiseksi alueilla, joilla on havaittu vajetta työmarkkinoilla;
    - iii) mikrorahoitukseen ja **yhteiskunnallisille** yrityksille annettava tuki, mukaan lukien rahoitusta yhdistävät toimet kuten epäsymmetrinen riskinjako ja liiketoimien toteutuskustannusten vähentäminen sekä sosiaalisen infrastruktuurin ja osaamisen tukeminen;
    - iv) valtioiden välisen yhteistyön ja kumppanuuden tukeminen, jotta voidaan siirtää innovatiivisia ratkaisuja ja laajentaa niiden soveltamisalaa;
  - c) valmiuksien kehittäminen, etenkin

24 artikla

Tukikelpoiset toimet

1. Rahoitusta voivat saada ainoastaan sellaiset toimet, joilla toteutetaan 3 ja 4 artiklassa tarkoitettuja tavoitteita.
2. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta voidaan tukea seuraavia toimia:
  - a) analyttiset toimet, myös kolmansien maiden osalta, etenkin
    - i) selvitykset, tutkimukset, tilastotiedot, menetelmät, luokitukset, mikrosimulaatiot, indikaattorit, Euroopan laajuisten seurantakeskusten ja vertailuarvojen tukeminen;
    - ii) sosiaalipoliittiset kokeilut sosiaalisten innovaatioiden arvioimiseksi;
    - iii) unionin lainsäädännön kansallisen lainsäädännön osaksi saattamisen ja soveltamisen seuranta ja arviointi;
  - b) politiikkojen toteutus, etenkin:
    - i) rajat ylittävät kumppanuudet ja raja-alueiden tukipalvelut;
    - ii) EU:n laajuiset kohdennetut liikkuvuusjärjestelyt unionin tasolla avoimien työpaikkojen täyttämiseksi alueilla, joilla on havaittu vajetta työmarkkinoilla;
    - iii) mikrorahoitukseen ja **yhteisötalouden** yrityksille annettava tuki, mukaan lukien rahoitusta yhdistävät toimet kuten epäsymmetrinen riskinjako ja liiketoimien toteutuskustannusten vähentäminen sekä sosiaalisen infrastruktuurin ja osaamisen tukeminen;
    - iv) valtioiden välisen yhteistyön ja kumppanuuden tukeminen, jotta voidaan siirtää innovatiivisia ratkaisuja ja laajentaa niiden soveltamisalaa;
  - c) valmiuksien kehittäminen, etenkin



- i) 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin aloihin liittyvät unionin tason verkostot;
- ii) kansalliset yhteyspisteet, jotka tarjoavat toimintalohkon toteutukseen liittyvää ohjausta, tietoa ja apua;
- iii) osallistuvien maiden hallinnot, sosiaaliturvalaitokset ja työvoimapalvelut, jotka vastaavat työvoiman liikkuvuuden edistämisestä, ja mikrorahoituslaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta **yhteiskunnallisille** yrityksille tai muille yhteiskunnallisen investoinnin toimijoille, sekä verkostot;
- iv) sidosryhmien valtioiden välisen yhteistyön osalta;
- d) viestintä- ja tiedotustoimet, etenkin
- i) keskinäinen oppiminen vaihtamalla hyviä käytäntöjä, innovatiivisia toimintatapoja ja analyysitoimien tuloksia, tekemällä vertaisarviointeja ja luomalla vertailuarvoja;
- ii) 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen alojen aloitteita koskevat oppaat, raportit, tiedotusmateriaali ja näkyvyys tiedotusvälineissä;
- iii) tietojärjestelmät 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin aloihin liittyvän näytön jakamiseksi;
- iv) **neuvoston puheenjohtajavaltion järjestämät tapahtumat, konferenssit ja seminaarit.**

- i) 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin aloihin liittyvät unionin tason verkostot;
- ii) kansalliset yhteyspisteet, jotka tarjoavat toimintalohkon toteutukseen liittyvää ohjausta, tietoa ja apua;
- iii) osallistuvien maiden hallinnot, sosiaaliturvalaitokset ja työvoimapalvelut, jotka vastaavat työvoiman liikkuvuuden edistämisestä, ja mikrorahoituslaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta **yhteisötalouden** yrityksille tai muille yhteiskunnallisen investoinnin toimijoille, sekä verkostot;
- iv) **työmarkkinaosapuolten ja** sidosryhmien valtioiden välisen yhteistyön osalta;
- d) viestintä- ja tiedotustoimet, etenkin
- i) keskinäinen oppiminen vaihtamalla hyviä käytäntöjä, innovatiivisia toimintatapoja ja analyysitoimien tuloksia, tekemällä vertaisarviointeja ja luomalla vertailuarvoja;
- ii) 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen alojen aloitteita koskevat oppaat, raportit, tiedotusmateriaali ja näkyvyys tiedotusvälineissä;
- iii) tietojärjestelmät 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin aloihin liittyvän näytön jakamiseksi;
- iv) **työohjelman toteuttamista koskeva tekninen ja hallinnollinen apu, kuten valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoiminta, mukaan lukien tietotekniikkajärjestelmät.**

## Tarkistus 112

### Ehdotus asetukseksi 25 artikla – 1 kohta – b alakohta

#### *Komission teksti*

- b) mikä tahansa unionin oikeuden mukaisesti perustettu oikeussubjekti tai

#### *Tarkistus*

- b) mikä tahansa unionin oikeuden mukaisesti perustettu oikeussubjekti tai

*mikä tahansa* kansainvälinen järjestö.

*asiaankuuluva* kansainvälinen järjestö.

### Tarkistus 113

#### Ehdotus asetukseksi 25 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *25 a artikla*

#### *Hallintotapa*

*1. Komissio kuulee sidosryhmiä unionissa, erityisesti työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä, työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevista työohjelmista, niiden toimintalinjoista ja strategisista suuntaviivoista sekä niiden toteutuksesta.*

*2. Komissio vahvistaa tarvittavat yhteydet työllisyyskomiteaan, sosiaalisen suojelun komiteaan, työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavaan komiteaan, työsuhteista vastaavien pääjohtajien työryhmään ja työntekijöiden vapaan liikkuvuuden neuvoa-antavaan komiteaan varmistaakseen, että niitä kuullaan ja että niille tiedotetaan säännöllisesti ja asianmukaisesti näiden ohjelmien toteutuksen edistymisestä. Komissio tiedottaa myös muille työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon kannalta merkityksellisiä politiikkatoimia, välineitä ja toimia käsitteleville komiteoille.*

### Tarkistus 114

#### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – -a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*-a) tuetaan unionin*

*kansanterveysstrategiaa, jolla on tarkoitus*

*i) tukea jäsenvaltioita kansanterveyden suojelemisessa ja parantamisessa; ja*

*ii) edistää terveyteen liittyvää unionin tehtävää SEUT-sopimuksen 168 artiklan mukaisesti, jossa määrätään, että kaikkien unionin poliitikkojen ja toimintojen määrittelyssä ja toteuttamisessa varmistetaan ihmisten terveyden korkeatasoinen suojelu;*

## **Tarkistus 115**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – a alakohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

a) vahvistetaan unionin kriisivalmiutta, kriisinhallintaa ja kriisiin reagointia *kansalaisten suojelemiseksi rajat ylittäviltä uhkilta;*

a) vahvistetaan unionin kriisivalmiutta, kriisinhallintaa ja kriisiin reagointia, *jotta voidaan puuttua rajat ylittäviin terveysuhkiin;*

## **Tarkistus 116**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – a alakohta – iv a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iv a) toteutetaan hyvin suunniteltuja kansanterveystoimia infektioiden ja ehkäistävissä olevien tartuntatautiin aiheuttaman rasituksen ja vaikutuksen vähentämiseksi;*

## **Tarkistus 117**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – a alakohta – iv b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iv b) tuetaan taitojen ja välineiden kehittämistä tehokasta riskiviestintää varten;*

## **Tarkistus 118**

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – i alakohta**

*Komission teksti*

i) investoidaan terveyden edistämiseen ja sairauksien ehkäisemiseen;

*Tarkistus*

i) investoidaan terveyden edistämiseen ja sairauksien ehkäisemiseen ***muun muassa terveysosaamis- ja terveyskasvatusohjelmilla ja edistämällä liikuntaa;***

## **Tarkistus 119**

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – i a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***i a) investoidaan varhaiseen diagnosointiin ja seulontaan;***

## **Tarkistus 120**

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii alakohta**

*Komission teksti*

ii) tuetaan terveydenhuollon digitalisaatiota;

*Tarkistus*

ii) tuetaan ***potilaiden ja kansalaisten tarpeiden ja huolenaiheiden mukaista*** terveydenhuollon digitalisaatiota ***erityisesti luomalla yhteyksiä ohjelmiin, joilla tuetaan medialukutaitoa ja digitaalisia taitoja;***

## **Tarkistus 121**

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*ii a) edistetään digitaalisia julkisia palveluja esimerkiksi terveydenhuollon alalla;*

**Tarkistus 122**

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*ii b) parannetaan terveystietojen turvallisuutta ja laatua;*

**Tarkistus 123**

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

ii) tuetaan *kestävien* unionin *terveystietojärjestelmien* kehittämistä;

ii) tuetaan *kestävän, avoimen ja saavutettavissa olevan* unionin *terveystietojärjestelmän* kehittämistä *varmistuen samalla henkilötietojen suoja;*

*(COM-asiakirjassa olevassa ehdotuksessa 26 artiklan b alakohdan merkinnöissä on virhe, sillä siinä on kaksi ii alakohtaa.)*

**Tarkistus 124**

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iii alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

iii) tuetaan jäsenvaltioita terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden, *saatavuuden ja* sopeutumiskyvyn

iii) tuetaan jäsenvaltioita *sellaisessa tietämyksen siirrossa ja täytäntöönpanon tukemisessa, joka on hyödyllistä*

*parantamista, terveyden edistämistä ja sairauksien ehkäisemistä koskevien kansallisten uudistusprosessien, joissa puututaan erityisesti talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, kannalta merkityksellisen tietämyksen siirrossa;*

*kansallisissa uudistusprosesseissa, joilla pyritään terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden, saavutettavuuden, sopeutumiskyvyn, syrjimättömyyden, osallistavuuden ja tasavertaisuuden parantamiseen sosiaalisen eriarvoisuuden poistamiseksi ja joilla pyritään edistämään terveyttä ja sairauksien ehkäisemistä puuttamalla erityisesti talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin; tähän sisältyy myös sellaisten korkealaatuisten kansallisten rekisterien tukeminen, joista saadaan myös vertailukelpoisia tietoja;*

## **Tarkistus 125**

### **Ehdotus asetukseksi**

**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iv a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iv a) tuetaan siirtymistä kohti yksilökeskeistä hoitoa, lähiterveydenhuolto- ja -sosiaalipalveluja sekä integroitua yhteisöperustaista hoitoa, erityisesti edistämällä organisaatiomalleja, jotka perustuvat ammattialojen väliseen ryhmätyöhön ja monien sidosryhmien verkostoitumiseen;*

## **Tarkistus 126**

### **Ehdotus asetukseksi**

**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iv b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iv b) varmistetaan kaikkien asianomaisten sidosryhmien osallistuminen edellä mainittuihin toimiin, tarpeen mukaan unionin ja/tai kansallisella tasolla;*

## Tarkistus 127

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iv c alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iv c) kehitetään ja otetaan käyttöön välineitä ja strategioita, joilla ehkäistään terveyseroja ja puututaan niihin sekä edistetään sosiaalista osallisuutta, kansalaisten vaikutusvallan lisäämistä ja yhteisöosallistumista;*

## Tarkistus 128

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – c alakohta – i alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

i) tuetaan lääkkeitä ja lääkinällisiä laitteita koskevan lainsäädännön täytäntöönpanoa;

i) tuetaan lääkkeitä, **niiden saatavuutta koko unionissa** ja lääkinällisiä laitteita koskevan lainsäädännön täytäntöönpanoa;

## Tarkistus 129

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – c alakohta – vi alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

vi) tuetaan **kuluttajien turvallisuutta käsittelevää komission tiedekomiteaa** ja **terveys- ja ympäristöriskejä sekä kehityksessä olevia riskejä käsittelevää komission tiedekomiteaa;**

vi) tuetaan **terveys kaikissa politiikoissa -ajattelun kehittämistä ja laaditaan prosesseja, joiden avulla terveysvaikutuksia voidaan käsitellä ja ottaa huomioon kaikissa politiikoissa;**

## Tarkistus 130

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*c a) tuetaan muun unionin lainsäädännön ja muiden unionin politiikkojen, joilla on vaikutusta terveyteen, seuranta, täytäntöönpanoa ja vahvistamista, jotta voidaan varmistaa ihmisten terveyden korkeatasoinen suojelu, mukaan lukien muun muassa seuraavat seikat:*

*i) ilmansaasteet;*

*ii) hormonaaliset haitta-aineet ja muut kemikaalit, joilla on haitallisia ominaisuuksia;*

*iii) torjunta-ainejäämät ruoassa, vedessä ja ilmassa;*

*iv) elintarvikkeet ja elintarvikkeiden merkinnät, mukaan lukien transrasvahapot, alkoholijuomien merkinnät, lisäaineet ja elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit;*

#### *Perustelu*

*Tarve vahvistaa ja panna täytäntöön muuta unionin lainsäädäntöä, jolla on vaikutusta terveyteen, on SEUT-sopimuksen 168 artiklan luonnollinen seuraus, jonka mukaan ”ihmisten terveyden korkeatasoinen suojelu varmistetaan kaikkien unionin politiikkojen ja toimintojen määrittelyssä ja toteuttamisessa”.*

#### **Tarkistus 131**

##### **Ehdotus asetukseksi**

##### **26 artikla – 2 kohta – d alakohta – ii alakohta**

###### *Komission teksti*

ii) tuetaan terveysteknologian arviointiin liittyvän yhteistyön kehittämistä uusien yhdenmukaistettujen sääntöjen laatimiseksi;

###### *Tarkistus*

ii) tuetaan terveysteknologian arviointiin liittyvän yhteistyön **ja siihen liittyvien valmiuksien** kehittämistä uusien yhdenmukaistettujen sääntöjen laatimiseksi;

#### **Tarkistus 132**

##### **Ehdotus asetukseksi**

##### **26 artikla – 2 kohta – d alakohta – iii a alakohta (uusi)**



*Komission teksti*

*Tarkistus*

**iii a) tuetaan seksuaali- ja lisääntymisterveyskasvatusta koskevien ohjelmien ja parhaiden käytäntöjen ja nuorille suunnattujen kampanjoiden täytäntöönpanoa;**

### **Tarkistus 133**

**Ehdotus asetukseksi**

**26 artikla – 2 kohta – d alakohta – iii b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**iii b) tuetaan unionin tasolla toimivia, terveyteen ja terveystieteiden keskeisiä kansalaisjärjestöjä;**

### **Tarkistus 134**

**Ehdotus asetukseksi**

**26 artikla – 2 kohta – d alakohta – iii c alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**iii c) tuetaan terveysalan johtoryhmän perustamista terveysalan toimintalojien toimien toteuttamista varten.**

### **Tarkistus 135**

**Ehdotus asetukseksi**

**27 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Rahoitusta voivat saada ainoastaan sellaiset toimet, joilla toteutetaan 3 ja 26 artiklassa tarkoitettuja tavoitteita.

1. Rahoitusta voivat saada ainoastaan sellaiset **terveyteen liittyvät** toimet, joilla toteutetaan 3, **4** ja 26 artiklassa tarkoitettuja tavoitteita.

### **Tarkistus 136**

**Ehdotus asetukseksi**

**27 artikla – 2 kohta – a alakohta – i a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*i a) muun muassa elintarvikkeiden, veden, ilman ja muiden lähteiden saastumisesta johtuvien ympäristöriskitekijöiden aiheuttamien kasautuvien terveysvaikutusten seurantaan suunnitellut toimet;*

**Tarkistus 137**

**Ehdotus asetukseksi**

**27 artikla – 2 kohta – a alakohta – 1 b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*i b) unionin lainsäädännön, kuten lääkevalvonnan tai vastaavan, terveysvaikutusten seurantatoimet;*

**Tarkistus 138**

**Ehdotus asetukseksi**

**27 artikla – 2 kohta – a alakohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Analyttisten toimien tulokset on niiden valmistuttua asetettava julkisesti saataville.*

**Tarkistus 139**

**Ehdotus asetukseksi**

**27 artikla – 2 kohta – b alakohta – i alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

i) rajat ylittävä yhteistyö ja kumppanuus, mukaan lukien raja-alueet;

i) rajat ylittävä yhteistyö ja kumppanuus, mukaan lukien raja-alueet sekä ilmansaasteita ja muita rajat ylittäviä ympäristösaasteita koskeva yhteistyö;

## Tarkistus 140

### Ehdotus asetukseksi

#### 27 artikla – 2 kohta – c alakohta – i alakohta

##### *Komission teksti*

i) sellaisten parhaiden käytäntöjen siirtämisellä, mukauttamisella ja käyttöönotolla, joilla on todistetuksi unionin tason lisäarvoa jäsenvaltioiden kesken;

##### *Tarkistus*

i) sellaisten parhaiden käytäntöjen **vaihdolla**, siirtämisellä, mukauttamisella ja käyttöönotolla, joilla on todistetuksi unionin tason lisäarvoa jäsenvaltioiden kesken;

## Tarkistus 141

### Ehdotus asetukseksi

#### 27 artikla – 2 kohta – c alakohta – ii alakohta

##### *Komission teksti*

ii) 26 artiklassa tarkoitettuihin aloihin liittyvien EU:n laajuisten verkostojen osalta;

##### *Tarkistus*

ii) 26 artiklassa tarkoitettuihin aloihin liittyvien EU:n laajuisten verkostojen osalta **jatkuvalle ja kestäväällä tavalla varmistaen samalla aktiivisen kansalaisyhteiskunnan olemassaolo unionin tasolla**;

##### *Perustelu*

*Kansalaisjärjestöjen katto-organisaatiot, joilla on jäsenjärjestöjä kaikkialla Euroopassa, ovat tärkeitä vaikuttajia Eurooppa-hankkeessa, sillä ne vahvistavat sekä EU:n ja kansalaisyhteiskunnan välisiä yhteyksiä että eri eurooppalaisten kansalaisjärjestöjen välisiä yhteyksiä. Nämä eurooppalaiset kansalaisjärjestöt edustavat ainutlaatuisia eurooppalaista arvoa, joka pitäisi tunnustaa. EU:n määrärahoilla on edistettävä kansalaisyhteiskunnan kasvua kaikkialla Euroopassa sekä tuettava elinvoimaisen kansalaisyhteiskunnan kehittymistä EU:ssa.*

## Tarkistus 142

### Ehdotus asetukseksi

#### 27 artikla – 2 kohta – c alakohta – iv alakohta

##### *Komission teksti*

iv) kansallisten yhteyspisteiden, jotka tarjoavat ohjelman toteutukseen liittyvää ohjausta, tietoa ja apua, osalta;

##### *Tarkistus*

iv) **alueellisten, valtiotasoa alemmalla tasolla toimivien ja** kansallisten yhteyspisteiden, jotka tarjoavat ohjelman

toteutukseen liittyvää ohjausta, tietoa ja apua, osalta;

## Tarkistus 143

### Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

Komissio kuulee jäsenvaltioiden terveysviranomaisia terveyden edistämisen, sairauksien ehkäisyn ja ei-tarttuvien tautien hallinnan ohjausryhmässä tai muussa asiaan liittyvässä komission asiantuntijaryhmässä tai vastaavassa yhteisössä terveysalan toimintalohtolle vahvistetusta työohjelmasta ja siihen liittyvistä toimintalinjoista ja strategisista suuntaviivoista sekä sen toteutuksesta ja muiden politiikkojen ja tukimekanismien terveystoimintalinjoista näkökohdista, millä lisätään niiden yleistä koordinaointia ja lisäarvoa.

#### *Tarkistus*

Komissio kuulee jäsenvaltioiden terveysviranomaisia terveyden edistämisen, sairauksien ehkäisyn ja ei-tarttuvien tautien hallinnan ohjausryhmässä tai muussa asiaan liittyvässä komission asiantuntijaryhmässä tai vastaavassa yhteisössä, ***kuten terveysalan ammattijärjestöissä***, terveysalan toimintalohtolle vahvistetusta ***vuotuisesta*** työohjelmasta ja siihen liittyvistä toimintalinjoista ja strategisista suuntaviivoista sekä sen toteutuksesta ja muiden politiikkojen ja tukimekanismien terveystoimintalinjoista näkökohdista, millä lisätään niiden yleistä koordinaointia ja lisäarvoa. ***Vahva poliittinen johto ja asianmukainen terveysalan hallintorakenne varmistavat, että terveyden suojeleminen ja edistäminen taataan SEUT-sopimuksen 168 artiklan 1 kohdan mukaisesti kaikilla komission toimialoilla.***

## Tarkistus 144

### Ehdotus asetukseksi 29 a artikla (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

#### ***29 a artikla***

#### ***Terveysalan johtoryhmä***

***1. Komissio perustaa terveysalan johtoryhmän, jäljempänä 'johtoryhmä', terveysalan toimintalohtoon kuuluvien toimien toteuttamista varten.***

2. *Johtoryhmä keskittyy luomaan koordinoinnin ja yhteistyön avulla synergioita terveysalan toimintalohkon ja muiden sellaisten ohjelmien välillä, joihin sisältyy terveysulottuvuus, edistämään potilaiden ja yhteiskunnan osallistumista sekä antamaan tieteellistä neuvontaa ja suosituksia. Näillä toimilla mahdollistetaan arvoihin suuntautuneet terveysalan toimet, kestävyys ja paremmat terveysalan ratkaisut sekä edistetään terveydenhuollon saatavuutta ja vähennetään terveyteen liittyvää eriarvoisuutta.*

3. *Johtoryhmä laatii kattavan strategian ja antaa ohjausta terveysalan toimintalohkoon kuuluvia työohjelmia laadittaessa.*

4. *Johtoryhmä on riippumaton sidosryhmä, johon kuuluu toimijoita kansanterveyden, hyvinvoinnin ja sosiaalisen suojelun asiaankuuluvilta sektoreilta ja johon alueiden edustajat ja paikalliset terveysviranomaiset, potilaiden edustajat ja kansalaiset osallistuvat.*

5. *Terveysalan johtoryhmään kuuluu 15–20 johtavassa asemassa olevaa henkilöä, jotka toimivat 4 kohdassa tarkoitetuilla eri tieteenaloilla ja tehtävissä. Komissio nimittää johtoryhmän jäsenet avoimen nimeämispyyntön tai kiinnostuksenilmaisupyyntön tai molempien perusteella.*

6. *Komissio nimittää johtoryhmän puheenjohtajan sen jäsenten keskuudesta.*

7. *Johtoryhmä*

i) *osallistuu panoksellaan terveysalan toimintalohkon vuotuisten työohjelmien laatimiseen komission ehdotuksen pohjalta;*

ii) *laatii mallin, jonka avulla ohjataan terveysalan toimintalohkon ja muiden ohjelmien, joihin sisältyy terveysulottuvuus, välistä koordinointia ja*

*yhteistyötä.*

*Mallilla helpotetaan kaikkien terveysalan kannalta merkityksellisten olemassa olevien rahoitusmekanismien näkyvyyden ja koordinoinnin varmistamista sekä koordinoinnin ja yhteistyön ohjaamista.*

## Tarkistus 145

### Ehdotus asetukseksi 29 b artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *29 b artikla*

#### *Kansainvälinen yhteistyö*

*Komissio kehittää terveysalan toimintalohkon toteuttamiseksi yhteistyötä asiaankuuluvien kansainvälisten järjestöjen kuten Yhdistyneiden kansakuntien ja sen erityisjärjestöjen, erityisesti Maailman terveysjärjestön (WHO), samoin kuin Euroopan neuvoston ja Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) kanssa, jotta maksimoidaan unionin ja kansainvälisen tason toimien vaikuttavuus ja tehokkuus.*

## Tarkistus 146

### Ehdotus asetukseksi 31 artikla

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### 31 artikla

#### 31 artikla

EU:n rahoituksen toteutus ja muodot

EU:n rahoituksen toteutus ja muodot

1. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta voidaan myöntää rahoitusta missä tahansa varainhoitoasetuksessa vahvistetussa muodossa; rahoitusmuotoja ovat erityisesti avustukset, palkinnot, hankinnat ja vapaaehtoiset maksut kansainvälisille

1. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta voidaan myöntää rahoitusta missä tahansa varainhoitoasetuksessa vahvistetussa muodossa; rahoitusmuotoja ovat erityisesti avustukset, palkinnot, hankinnat, **rahoitusosuudet** ja vapaaehtoiset maksut

järjestöille, joiden jäsen unioni on tai joiden työhön se osallistuu.

2. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalan toimintalohkon toteuttamisessa käytetään varainhoitoasetuksen mukaisesti suoraa hallinnointitapaa tai niitä hallinnoidaan välillisesti varainhoitoasetuksen [61 artiklan 1 kohdan c alakohdassa] tarkoitettujen elinten kanssa.

Avustuksia myönnettäessä varainhoitoasetuksen [150] artiklassa tarkoitettu arviointikomitea voi koostua ulkopuolisista asiantuntijoista.

3. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoon sisältyvät rahoitusta yhdistävät toimet toteutetaan [InvestEU-asetuksen] ja varainhoitoasetuksen X osaston mukaisesti.

4. Terveystalan toimintalohkosta voidaan myöntää suoria avustuksia ilman ehdotuspyyntöä sellaisten toimien rahoitukseen, joista saadaan selkeää unionin tason lisäarvoa ja joiden yhteisrahoitukseen osallistuvat jäsenvaltioiden tai ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden toimivaltaiset terveystalviranomaiset tai näiden toimivaltaisten viranomaisten valtuuttamat julkisen sektorin elimet ja valtioista riippumattomat elimet yksittäisesti tai verkostona.

5. Terveystalan toimintalohkosta voidaan myöntää suoria avustuksia ilman ehdotuspyyntöä eurooppalaisille osaamisverkostoille, jotka eurooppalaisia osaamisverkostoja käsittelevä jäsenvaltioiden johtoryhmä on hyväksynyt verkostoksi 10 päivänä maaliskuuta 2014 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen 2014/287/EU mukaisen hyväksymismenettelyn nojalla; kyseisessä päätöksessä vahvistetaan perusteet eurooppalaisten osaamisverkostojen perustamiselle ja osaamisverkostojen ja niiden jäsenten arvioimiselle sekä tällaisten verkostojen

kansainvälisille järjestöille, joiden jäsen unioni on tai joiden työhön se osallistuu.

2. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalan toimintalohkon toteuttamisessa käytetään varainhoitoasetuksen mukaisesti suoraa hallinnointitapaa tai niitä hallinnoidaan välillisesti varainhoitoasetuksen [61 artiklan 1 kohdan c alakohdassa] tarkoitettujen elinten kanssa.

Avustuksia myönnettäessä varainhoitoasetuksen [150] artiklassa tarkoitettu arviointikomitea voi koostua ulkopuolisista asiantuntijoista.

3. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoon sisältyvät rahoitusta yhdistävät toimet toteutetaan [InvestEU-asetuksen] ja varainhoitoasetuksen X osaston mukaisesti.

4. Terveystalan toimintalohkosta voidaan myöntää suoria avustuksia ilman ehdotuspyyntöä sellaisten toimien rahoitukseen, joista saadaan selkeää unionin tason lisäarvoa ja joiden yhteisrahoitukseen osallistuvat jäsenvaltioiden tai ohjelmaan assosioituneiden kolmansien maiden toimivaltaiset terveystalviranomaiset tai näiden toimivaltaisten viranomaisten valtuuttamat julkisen sektorin elimet ja valtioista riippumattomat elimet yksittäisesti tai verkostona.

5. Terveystalan toimintalohkosta voidaan myöntää suoria avustuksia ilman ehdotuspyyntöä eurooppalaisille osaamisverkostoille, jotka eurooppalaisia osaamisverkostoja käsittelevä jäsenvaltioiden johtoryhmä on hyväksynyt verkostoksi 10 päivänä maaliskuuta 2014 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen 2014/287/EU mukaisen hyväksymismenettelyn nojalla; kyseisessä päätöksessä vahvistetaan perusteet eurooppalaisten osaamisverkostojen perustamiselle ja osaamisverkostojen ja niiden jäsenten arvioimiselle sekä tällaisten verkostojen

perustamista ja arvioimista koskevien tietojen ja asiantuntijatiedon vaihtamisen helpottamiselle.

perustamista ja arvioimista koskevien tietojen ja asiantuntijatiedon vaihtamisen helpottamiselle.

## Tarkistus 147

### Ehdotus asetukseksi 32 artikla

#### *Komission teksti*

#### 32 artikla

#### Työohjelma ja koordinointi

Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin **toimintalohto** ja terveysalan **toimintalohto toteutetaan** varainhoitoasetuksen [108] artiklassa **tarkoitetuilla työohjelmilla**. Työohjelmissä esitetään tarvittaessa rahoitusta yhdistäville toimille osoitettu kokonaismäärä.

Komissio edistää synergioita ja varmistaa ESR+:n terveysalan toimintalohkon tehokkaan koordinoinnin suhteessa rakenneuudistusten tukiohjelmaan, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline.

## Tarkistus 148

### Ehdotus asetukseksi 33 artikla

#### *Komission teksti*

#### 33 artikla

#### Seuranta ja raportointi

1. On vahvistettava indikaattorit, joilla seurataan toimintalohtojen toteutusta ja edistymistä 4 artiklassa vahvistettujen erityistavoitteiden ja 23 ja 26 artiklassa vahvistettujen toiminnallisten tavoitteiden

#### *Tarkistus*

#### 32 artikla

#### Työohjelma ja koordinointi

**Komissio antaa 38 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään** työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin **toimintalohkoa** ja terveysalan **toimintalohkoa vahvistamalla** varainhoitoasetuksen [108] artiklassa **tarkoitettuja työohjelmia**. Näissä työohjelmissä esitetään tarvittaessa rahoitusta yhdistäville toimille osoitettu kokonaismäärä.

Komissio edistää synergioita ja varmistaa ESR+:n terveysalan toimintalohkon tehokkaan koordinoinnin suhteessa rakenneuudistusten tukiohjelmaan, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline.



saavuttamisessa.

2. Tulosraportointijärjestelmällä on varmistettava, että toimintalohtojen toteutuksen ja tulosten seurannassa käytettävät tiedot kerätään tehokkaasti, tuloksellisesti ja nopeasti. Sitä varten unionin rahoituksen saajille ja tarvittaessa jäsenvaltioille on asetettava oikeasuhteiset raportointivaatimukset.

3. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa liitteessä III olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa toimintalohtojen toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi.

saavuttamisessa.

2. Tulosraportointijärjestelmällä on varmistettava, että toimintalohtojen toteutuksen ja tulosten seurannassa käytettävät tiedot kerätään tehokkaasti, tuloksellisesti ja nopeasti. Sitä varten unionin rahoituksen saajille ja tarvittaessa jäsenvaltioille on asetettava oikeasuhteiset raportointivaatimukset.

3. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla *täydennetään tai* muutetaan tarvittaessa liitteessä *II b ja* III olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa toimintalohtojen toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi.

*3 a. Toimintalohtojen säännöllistä seuranta ja niiden toimintalinjoihin ja rahoituksen painopisteisiin tarvittavia mahdollisia mukautuksia varten komissio laatii ensimmäisen vuoden kattavan alustavan laadullisen ja määrällisen seurantakertomuksen ja sen jälkeen kolme kertomusta, jotka kattavat seuraavat kaksivuotiset ajanjaksot, ja lähettää nämä kertomukset Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Kertomukset toimitetaan tiedoksi myös Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle. Kertomuksissa käsitellään toimintalohtojen tuloksia ja sitä, missä määrin naisten ja miesten tasa-arvoa ja sukupuolinäkökulman valtavirtaistamista koskevia periaatteita on sovellettu, sekä sitä, miten syrjimättömyyteen liittyvät näkökohdat, mukaan luettuina esteettömiin mahdollisuuksiin liittyvät seikat, on otettu huomioon niiden toimissa. Toimintalohtojen avoimuuden lisäämiseksi kertomukset asetetaan yleisesti saataville.*

## Tarkistus 149

### Ehdotus asetukseksi 35 artikla

## *Komission teksti*

### 35 artikla

#### Arviointi

1. Arvioinnit on suoritettava oikea-aikaisesti, jotta niitä voidaan hyödyntää päätöksenteossa.
2. ***Toimintaloikkojen väliarviointi voidaan suorittaa heti kun niiden toteutuksesta on saatavilla riittävästi tietoa, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua siitä, kun toimintaloikkojen toteutus on käynnistynyt.***
3. Komissio suorittaa toteutuksen päätyttyä, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua 5 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, toimintaloikkojen lopullisen arvioinnin.
4. Komissio toimittaa arviointien päätelmät ja omat huomautuksensa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle.

## **Tarkistus 150**

### **Ehdotus asetukseksi 37 artikla**

## *Tarkistus*

### 35 artikla

#### Arviointi

1. Arvioinnit on suoritettava oikea-aikaisesti, jotta niitä voidaan hyödyntää päätöksenteossa.
  2. ***Komissio suorittaa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2024 toimintaloikoista väliarvioinnin, jossa***
    - a) ***mitataan laadullisesti ja määrällisesti edistymistä toimintaloikkojen tavoitteiden saavuttamisessa;***
    - b) ***tarkastellaan unionin sosiaalista ympäristöä ja unionin lainsäädännöllä toteutettuja merkittäviä muutoksia;***
    - c) ***määritetään, onko toimintaloikkojen määrärahoja käytetty tehokkaasti, ja arvioidaan sen tuomaa unionin tason lisäarvoa.***
- Väliarvioinnin tulokset esitetään Euroopan parlamentille ja neuvostolle.***
3. Komissio suorittaa toteutuksen päätyttyä, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua 5 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, toimintaloikkojen lopullisen arvioinnin.
  4. Komissio toimittaa arviointien päätelmät ja omat huomautuksensa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle.

*Komission teksti*

37 artikla

Tiedotus, viestintä ja julkisuus

1. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava rahoituksen alkuperä ja varmistettava unionin rahoituksen näkyvyys (erityisesti kun ne tekevät tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia) tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja oikeasuhteista kohdennettua tietoa eri kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri yleisö mukaan lukien.
2. Komissio toteuttaa tiedotus- ja viestintätoimia, jotka koskevat työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoa ja terveysalan toimintalohkoa ja niiden toimia ja tuloksia. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkolle ja terveysalan toimintalohkolle osoitetuilla taloudellisilla resursseilla tuetaan myös unionin poliittisia prioriteetteja koskevaa **komission** tiedottamista sikäli kuin prioriteetit liittyvät 4, 23 ja 26 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin.

*Tarkistus*

37 artikla

Tiedotus, viestintä ja julkisuus

1. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava rahoituksen alkuperä ja varmistettava unionin rahoituksen näkyvyys (erityisesti kun ne tekevät tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia) tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja oikeasuhteista kohdennettua tietoa eri kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri yleisö mukaan lukien.
2. Komissio toteuttaa tiedotus- ja viestintätoimia, jotka koskevat työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoa ja terveysalan toimintalohkoa ja niiden toimia ja tuloksia. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkolle ja terveysalan toimintalohkolle osoitetuilla taloudellisilla resursseilla tuetaan myös unionin poliittisia prioriteetteja koskevaa tiedottamista sikäli kuin prioriteetit liittyvät 4, 23 ja 26 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin.

**Tarkistus 151**

**Ehdotus asetukseksi**  
**38 artikla**

*Komission teksti*

38 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle tämän asetuksen voimaantulopäivästä määräämättömäksi ajaksi 15 artiklan 6 kohdassa, 21 artiklan 5 kohdassa ja 33 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.

*Tarkistus*

38 artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle tämän asetuksen voimaantulopäivästä määräämättömäksi ajaksi 15 artiklan 6 kohdassa, 21 artiklan 5 kohdassa, **32 artiklassa** ja 33 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 15 artiklan 6 kohdassa, 21 artiklan 5 kohdassa ja 33 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron.

Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyteen.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa<sup>28</sup> vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 15 artiklan 6 kohdan, 21 artiklan 5 kohdan ja 33 artiklan 3 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

---

<sup>28</sup> *EYVL* L 123, 12.5.2016, p. 13.

säädöksiä.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 15 artiklan 6 kohdassa, 21 artiklan 5 kohdassa, **32 artiklassa** ja 33 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron.

Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyteen.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa<sup>28</sup> vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 15 artiklan 6 kohdan, 21 artiklan 5 kohdan, **32 artiklan** ja 33 artiklan 3 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

---

<sup>28</sup> *EUVL* L 123, 12.5.2016, p. 13.

## Tarkistus 152

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla

#### *Komission teksti*

#### 40 artikla

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 163 artiklan mukainen komitea

1. Komissiota avustaa (SEUT-sopimuksen 163 artiklalla perustettu) komitea, jäljempänä 'ESR+-komitea'.
2. Kukin jäsenvaltio nimittää yhden hallituksen edustajan, yhden työntekijäjärjestöjen edustajan, yhden työntekijäjärjestöjen edustajan ja yhden varajäsenen kullekin jäsenelle enintään seitsemän vuoden toimikaudeksi. Jäsenen poissa ollessa varajäsenellä on ilman eri toimenpiteitä oikeus osallistua kokouksiin.
3. ESR+-komiteaan kuuluu yksi edustaja kustakin työntekijäjärjestöjä *ja* työntekijäjärjestöjä edustavasta unionin tason järjestöstä.
4. ESR+-komiteaa kuullaan teknisen avun suunnittelusta käytöstä, jos apua myönnetään ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta, sekä muista kysymyksistä, joilla on vaikutusta ESR+:n kannalta merkityksellisten

#### *Tarkistus*

#### 40 artikla

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 163 artiklan mukainen komitea

1. Komissiota avustaa (SEUT-sopimuksen 163 artiklalla perustettu) komitea, jäljempänä 'ESR+-komitea'.
2. Kukin jäsenvaltio nimittää yhden hallituksen edustajan, yhden työntekijäjärjestöjen edustajan, yhden työntekijäjärjestöjen edustajan, ***yhden kansalaisyhteiskunnan edustajan, yhden tasa-arvoelinten tai muun riippumattoman ihmisoikeusinstituution edustajan [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti*** ja yhden varajäsenen kullekin jäsenelle enintään seitsemän vuoden toimikaudeksi. Jäsenen poissa ollessa varajäsenellä on ilman eri toimenpiteitä oikeus osallistua kokouksiin.
3. ESR+-komiteaan kuuluu yksi edustaja kustakin työntekijäjärjestöjä, työntekijäjärjestöjä ***ja kansalaisjärjestöjä*** edustavasta unionin tason järjestöstä.
  - 3 a. ***ESR+-komitea voi kutsua Euroopan investointipankin ja Euroopan investointirahaston edustajia kokouksiinsa.***
  - 3 b. ***Sukupuolten tasapuolinen edustus sekä vähemmistöjen ja muiden syrjäytyneiden ryhmien asianmukainen edustus ESR+-komiteassa on turvattava.***
4. ESR+-komiteaa kuullaan teknisen avun suunnittelusta käytöstä, jos apua myönnetään ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta, sekä muista kysymyksistä, joilla on vaikutusta ESR+:n kannalta merkityksellisten

strategioiden toteutukseen unionin tasolla.

5. ESR+-komitea voi antaa lausuntoja

a) kysymyksistä, jotka koskevat ESR+:sta **myönnettävä** tukea Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamiseksi, mukaan lukien maakohtaiset suositukset ja ohjausjaksoon liittyvät prioriteetit (esimerkiksi kansalliset uudistusohjelmat);

b) kysymyksistä, jotka koskevat [tulevaa yhteisiä säännöksiä koskevaa asetusta] ESR+:n osalta;

c) muista kuin 4 kohdassa tarkoitetuista ESR+:aan liittyvistä kysymyksistä, joista komissio pyytää siltä lausuntoa.

ESR+-komitea antaa lausuntonsa hyväksytyjen äänten ehdottomalla enemmistöllä, ja lausunnot toimitetaan tiedoksi Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle. Komissio tiedottaa ESR+-komitealle, millä tavoin tämän lausunnot on otettu huomioon.

6. ESR+-komitea voi perustaa työryhmiä kuhunkin ESR+:n toimintalohkoon.

strategioiden toteutukseen unionin tasolla.

5. ESR+-komitea voi antaa lausuntoja

a) kysymyksistä, jotka koskevat ESR+:sta **myönnettävää** tukea Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamiseksi, mukaan lukien maakohtaiset suositukset ja ohjausjaksoon liittyvät prioriteetit (esimerkiksi kansalliset uudistusohjelmat);

b) kysymyksistä, jotka koskevat [tulevaa yhteisiä säännöksiä koskevaa asetusta] ESR+:n osalta;

c) muista kuin 4 kohdassa tarkoitetuista ESR+:aan liittyvistä kysymyksistä, joista komissio pyytää siltä lausuntoa.

ESR+-komitea antaa lausuntonsa hyväksytyjen äänten ehdottomalla enemmistöllä, ja lausunnot toimitetaan tiedoksi Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle. Komissio tiedottaa ESR+-komitealle **kirjallisesti**, millä tavoin tämän lausunnot on otettu huomioon.

6. ESR+-komitea voi perustaa työryhmiä kuhunkin ESR+:n toimintalohkoon.

## Tarkistus 153

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite I

##### *Komission teksti*

##### LIITE I<sup>1</sup>

ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea koskevat yhteiset indikaattorit

Kaikki henkilötiedot on eriteltävä sukupuolen (nainen, mies, ei-binäärinen) mukaan. Jos tietyt tulokset eivät ole **mahdollisia**, niitä koskevia tietoja ei

##### *Tarkistus*

##### LIITE I<sup>1</sup>

ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea koskevat yhteiset indikaattorit

Kaikki henkilötiedot on eriteltävä sukupuolen (nainen, mies, ei-binäärinen) mukaan. Jos tietyt tulokset eivät ole **saatavilla**, niitä koskevia tietoja ei tarvitse

tarvitse kerätä eikä toimittaa.

1) Ihmisiin kohdistuvien toimien yhteiset tuotosindikaattorit:

1 a) Osallistujia koskevat yhteiset tuotosindikaattorit

- Osallistujia koskevat yhteiset tuotosindikaattorit ovat seuraavat:
- työttömät, mukaan lukien pitkäaikaistyöttömät\*
- pitkäaikaistyöttömät\*
- työelämän ulkopuolella olevat\*
- työlliset, mukaan lukien itsenäiset ammatinharjoittajat\*
  
- alle **30-vuotiaat**\*
  
- yli 54-vuotiaat\*
- henkilöt, joilla on ylemmän perusasteen tai sitä vähäisempi koulutus (ISCED 0–2)\*
- henkilöt, joilla on keskiasteen (ISCED 3) tai keskiasteen jälkeinen (ISCED 4) koulutus\*
- henkilöt, joilla on korkea-asteen koulutus (ISCED 5–8)\*.

Osallistujien kokonaismäärä lasketaan automaattisesti ammattiasemaan liittyvien yhteisten tuotosindikaattorien perusteella.

1 b) Muut yhteiset tuotosindikaattorit

Jos näitä indikaattoreita koskevia tietoja ei kerätä tietorekistereistä, niiden arvot voidaan määrittää edunsaajan tietoihin perustuvien arvioiden mukaisesti.

- vammaiset\*\*

kerätä eikä toimittaa. ***Arkaluonteisia henkilötietoja voidaan tarkastella nimettömästi.***

1) Ihmisiin kohdistuvien toimien yhteiset tuotosindikaattorit:

1 a) Osallistujia koskevat yhteiset tuotosindikaattorit

- Osallistujia koskevat yhteiset tuotosindikaattorit ovat seuraavat:
- työttömät, mukaan lukien pitkäaikaistyöttömät\*
- pitkäaikaistyöttömät\*
- työelämän ulkopuolella olevat\*
- työlliset, mukaan lukien itsenäiset ammatinharjoittajat\*
- ***koulutuksen ulkopuolella olevat (NEET)\****
- alle ***18-vuotiaat lapset\****
- ***18–29-vuotiaat nuoret\****
- yli 54-vuotiaat\*
- henkilöt, joilla on ylemmän perusasteen tai sitä vähäisempi koulutus (ISCED 0–2)\*
- henkilöt, joilla on keskiasteen (ISCED 3) tai keskiasteen jälkeinen (ISCED 4) koulutus\*
- henkilöt, joilla on korkea-asteen koulutus (ISCED 5–8)\*.

Osallistujien kokonaismäärä lasketaan automaattisesti ammattiasemaan liittyvien yhteisten tuotosindikaattorien perusteella.

1 b) Muut yhteiset tuotosindikaattorit

Jos näitä indikaattoreita koskevia tietoja ei kerätä tietorekistereistä, niiden arvot voidaan määrittää edunsaajan tietoihin perustuvien arvioiden mukaisesti.

***Osallistujat toimittavat tiedot aina vapaaehtoisesti.***

- vammaiset ***henkilöt\*\****
- ***alle 18-vuotiaat osallistujat\****

- kolmannen maan kansalaiset
- ulkomaalaistaustaiset henkilöt
- vähemmistöt (*myös marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit*)\*\*

- asunnottomat tai asuntomarkkinoilta syrjäytyneet\*
- maaseutualueilla asuvat\*.

2) Yhteisöjä koskevat yhteiset tuotosindikaattorit ovat seuraavat:

- kansallisella, alueellisella tai paikallisella tasolla tuettujen viranomaisten tai julkisten palvelujen lukumäärä
- tuettujen mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten (mukaan lukien osuustoiminnalliset ja yhteiskunnalliset yritykset) lukumäärä.

3) Osallistujia koskevat välittömät yhteiset tulosindikaattorit ovat seuraavat:

- osallistujat, jotka ovat ryhtyneet työnhakuun jättäessään toimen\*
- osallistujat, jotka ovat koulutuksessa jättäessään toimen\*
- osallistujat, jotka saavat ammattipätevyyden jättäessään toimen\*
- osallistujat, jotka ovat työelämässä, myös itsenäisinä ammatinharjoittajina, jättäessään toimen\*.

4) Osallistujia koskevat yhteiset pitkän aikavälin tulosindikaattorit ovat seuraavat:

- osallistujat, jotka ovat työelämässä, myös itsenäisinä ammatinharjoittajina, kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun he

- kolmannen maan kansalaiset\*
- ulkomaalaistaustaiset henkilöt\*
- vähemmistöt (*muut kuin romaniyhteisö*)\*\*

– *romaniyhteisöön kuuluvat osallistujat*\*\*

- asunnottomat tai asuntomarkkinoilta syrjäytyneet\*
- maaseutualueilla asuvat\*

– *maantieteellisiä alueita, joilla on paljon köyhyyttä ja sosiaalista syrjäytymistä, edustavat osallistujat*\*

– *laitoshoidosta perhe- tai yhteisöperustaiseen hoitoon siirtyvät osallistujat*\*\*.

2) Yhteisöjä koskevat yhteiset tuotosindikaattorit ovat seuraavat:

- kansallisella, alueellisella tai paikallisella tasolla tuettujen viranomaisten tai julkisten palvelujen lukumäärä
- tuettujen mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten (mukaan lukien osuustoiminnalliset ja yhteiskunnalliset yritykset) lukumäärä.

3) Osallistujia koskevat välittömät yhteiset tulosindikaattorit ovat seuraavat:

- osallistujat, jotka ovat ryhtyneet työnhakuun jättäessään toimen\*
- osallistujat, jotka ovat koulutuksessa jättäessään toimen\*
- osallistujat, jotka saavat ammattipätevyyden jättäessään toimen\*
- osallistujat, jotka ovat työelämässä, myös itsenäisinä ammatinharjoittajina, jättäessään toimen\*.

4) Osallistujia koskevat yhteiset pitkän aikavälin tulosindikaattorit ovat seuraavat:

- osallistujat, jotka ovat työelämässä, myös itsenäisinä ammatinharjoittajina, kuuden *ja kahdentoista* kuukauden



ovat jättäneet toimen\*

– osallistujat, joiden työmarkkinatilanne on parantunut kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun he ovat jättäneet toimen\*.

Vähimmäisvaatimuksena on, että tiedot kerätään edustavasta osallistujien otoksesta kunkin erityistavoitteen osalta. Otoksen sisäinen validiteetti varmistetaan niin, että tiedot voidaan yleistää erityistavoitteiden tasolla.

---

<sup>1</sup> Tähdellä (\*) merkittyjen indikaattoreiden osalta toimitetut tiedot ovat asetuksen (EU) 2016/679 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilötietoja.

Kahdella tähdellä (\*\*) merkittyjen indikaattoreiden osalta toimitetut tiedot ovat asetuksen (EU) 2016/679 9 artiklassa tarkoitettuja erityisiä tietoryhmiä.

kuluessa siitä, kun he ovat jättäneet toimen\*

– osallistujat, joiden työmarkkinatilanne on parantunut kuuden *ja kahdentoista* kuukauden kuluessa siitä, kun he ovat jättäneet toimen\*.

Vähimmäisvaatimuksena on, että tiedot kerätään edustavasta osallistujien otoksesta kunkin erityistavoitteen osalta. Otoksen sisäinen validiteetti varmistetaan niin, että tiedot voidaan yleistää erityistavoitteiden tasolla.

---

<sup>1</sup> Tähdellä (\*) merkittyjen indikaattoreiden osalta toimitetut tiedot ovat asetuksen (EU) 2016/679 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilötietoja.

Kahdella tähdellä (\*\*) merkittyjen indikaattoreiden osalta toimitetut tiedot ovat asetuksen (EU) 2016/679 9 artiklassa tarkoitettuja erityisiä tietoryhmiä.

## Tarkistus 154

### Ehdotus asetukseksi Liite II

#### *Komission teksti*

##### LIITE II

ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea koskevat yhteiset indikaattorit

- 1) Tuotosindikaattorit
  - a) Jaettujen elintarvikkeiden ja tavaroiden rahallinen kokonaisarvo
    - i) elintarvikeavun kokonaisarvo
      - ia) lapsille tarkoitettujen elintarvikkeiden rahallinen kokonaisarvo
      - ib) asunnottomille tarkoitettujen elintarvikkeiden rahallinen kokonaisarvo
      - ic) muille kohderyhmille tarkoitettujen

#### *Tarkistus*

##### LIITE II

ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea koskevat yhteiset indikaattorit

- 1) Tuotosindikaattorit
  - a) Jaettujen elintarvikkeiden ja tavaroiden rahallinen kokonaisarvo
    - i) elintarvikeavun kokonaisarvo
      - ia) lapsille tarkoitettujen elintarvikkeiden rahallinen kokonaisarvo
      - ib) asunnottomille tarkoitettujen elintarvikkeiden rahallinen kokonaisarvo
      - ic) muille kohderyhmille tarkoitettujen

elintarvikkeiden rahallinen kokonaisarvo

ii) jaettujen tavaroiden kokonaisarvo

iia) lapsille tarkoitettujen tavaroiden rahallinen kokonaisarvo

iib) asunnottomille tarkoitettujen tavaroiden rahallinen kokonaisarvo

iic) muille kohderyhmille tarkoitettujen tavaroiden rahallinen kokonaisarvo

b) Jaetun elintarvikeavun kokonaismäärä (tonnia)

josta<sup>2</sup>:

a) niiden elintarvikkeiden osuus, joiden osalta ohjelmasta maksettiin vain kuljetus, jakelu ja varastointi (%)

b) ESR+:sta yhteisrahoitettujen elintarvikkeiden osuus edunsaajille jaettujen elintarvikkeiden kokonaismäärästä (%)

3) Yhteiset tulosindikaattorit<sup>3</sup>

- Elintarvikeavun loppukäyttäjien lukumäärä
- alle 18-vuotiaiden lasten lukumäärä
- 18–29-vuotiaiden nuorten lukumäärä
- yli 54-vuotiaiden loppukäyttäjien lukumäärä
- vammaisten loppukäyttäjien lukumäärä
- kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä
- ulkomaalaistaustaisten ja vähemmistöihin kuuluvien (*myös marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit*) loppukäyttäjien lukumäärä
- asunnottomien tai asuntomarkkinoilta syrjäytyneiden loppukäyttäjien lukumäärä.

Aineellisen avun loppukäyttäjien

elintarvikkeiden rahallinen kokonaisarvo

ii) jaettujen tavaroiden kokonaisarvo

iia) lapsille tarkoitettujen tavaroiden rahallinen kokonaisarvo

iib) asunnottomille tarkoitettujen tavaroiden rahallinen kokonaisarvo

iic) muille kohderyhmille tarkoitettujen tavaroiden rahallinen kokonaisarvo

b) Jaetun elintarvikeavun kokonaismäärä (tonnia)

josta<sup>2</sup>:

a) niiden elintarvikkeiden osuus, joiden osalta ohjelmasta maksettiin vain kuljetus, jakelu ja varastointi (%)

b) ESR+:sta yhteisrahoitettujen elintarvikkeiden osuus edunsaajille jaettujen elintarvikkeiden kokonaismäärästä (%)

3) Yhteiset tulosindikaattorit<sup>3</sup>

- Elintarvikeavun loppukäyttäjien lukumäärä
- alle 18-vuotiaiden lasten lukumäärä
- 18–29-vuotiaiden nuorten lukumäärä
- yli 54-vuotiaiden loppukäyttäjien lukumäärä
- vammaisten loppukäyttäjien lukumäärä
- kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä
- ulkomaalaistaustaisten ja vähemmistöihin (*muuhun kuin romaniyhteisöön*) kuuluvien loppukäyttäjien lukumäärä
- *romaniyhteisöön kuuluvat osallistujat*
- asunnottomien tai asuntomarkkinoilta syrjäytyneiden loppukäyttäjien lukumäärä.

Aineellisen avun loppukäyttäjien

- lukumäärä
- alle 18-vuotiaiden lasten lukumäärä
  - 18–29-vuotiaiden nuorten lukumäärä
  - yli 54-vuotiaiden loppukäyttäjien lukumäärä
  - vammaisten loppukäyttäjien lukumäärä
  - kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä
  - ulkomaalaistaustaisten ja vähemmistöihin kuuluvien (*myös marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit*) loppukäyttäjien lukumäärä
  
  - asunnottomien tai asuntomarkkinoilta syrjäytyneiden loppukäyttäjien lukumäärä.

---

<sup>2</sup> Näitä indikaattoreita koskevat arvot määritetään edunsaajien tietoihin perustuvien arvioiden mukaisesti.

<sup>3</sup> Ks. edellinen alaviite.

## Tarkistus 155

### Ehdotus asetukseksi Liite II a (uusi)

*Komission teksti*

- lukumäärä
- alle 18-vuotiaiden lasten lukumäärä
  - 18–29-vuotiaiden nuorten lukumäärä
  - yli 54-vuotiaiden loppukäyttäjien lukumäärä
  - vammaisten loppukäyttäjien lukumäärä
  - kolmansien maiden kansalaisten lukumäärä
  - ulkomaalaistaustaisten ja vähemmistöihin (*muuhun kuin romaniyhteisöön*) kuuluvien loppukäyttäjien lukumäärä
  - *romaniyhteisöön kuuluvat osallistujat*
  - asunnottomien tai asuntomarkkinoilta syrjäytyneiden loppukäyttäjien lukumäärä.

---

<sup>2</sup> Näitä indikaattoreita koskevat arvot määritetään edunsaajien tietoihin perustuvien arvioiden mukaisesti.

<sup>3</sup> Ks. edellinen alaviite.

*Tarkistus*

### *LIITE II a*

*ESR+ :sta vähävaraisimpien sosiaalisen osallisuuden edistämiseen tarkoitettua tukea koskevat yhteiset indikaattorit*

#### *Tuotosindikaattorit*

*1) Sosiaalisen osallisuuden edistämiseen tarkoitettua tukea saavien henkilöiden kokonaismäärä*

*josta:*

- a) enintään 15-vuotiaiden lasten lukumäärä
- b) yli 65-vuotiaiden lukumäärä
- c) naisten lukumäärä
- d) ulkomaalaistaustaisten ja vähemmistöihin (muuhun kuin romaniyhteisöön) kuuluvien loppukäyttäjien lukumäärä
- e) romaniyhteisöön kuuluvat osallistujat
- f) asunnottomien lukumäärä.

## Tarkistus 156

### Ehdotus asetukseksi Liite II b (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **LIITE II b**

***Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoa koskevat indikaattorit***

***1. Unionin politiikkojen ja lainsäädännön paremmasta ymmärtämisestä ilmoitetun hyödyn taso***

- 1) *Analyttisten toimien lukumäärä*
- 2) *Vastavuoroista oppimista sekä tietämyksen lisäämistä ja levittämistä koskevien toimien lukumäärä*

3) *Tuki keskeisille toimijoille*

***2. Unionin, jäsenvaltioiden ja assosioituneiden maiden hallintoelinten aktiivisen yhteistyön ja kumppanuuden taso***

- 1) *Analyttisten toimien lukumäärä*
- 2) *Vastavuoroista oppimista sekä tietämyksen lisäämistä ja levittämistä koskevien toimien lukumäärä*
- 3) *Tuki keskeisille toimijoille*

***3. Sosiaalipoliittisten innovaatioiden ilmoitettu käyttö sosiaalialan***

*maakohtaisten suositusten toteutuksessa  
ja sosiaalipoliittisten kokeilujen tulokset  
poliittisessa päätöksenteossa*

- 1) *Analyttisten toimien lukumäärä*
- 2) *Vastavuoroista oppimista sekä tietämyksen lisäämistä ja levittämistä koskevien toimien lukumäärä*
- 3) *Tuki keskeisille toimijoille*
- 4 *Eures-portaalin käyttäjien lukumäärä*
5. *Eka Eures-työpaikka - valmistelutoimella sekä kohdennetuilla liikkuvuusjärjestelyillä aikaansaatuun tai tuettujen nuorten työhönsijoitusten lukumäärä*
6. *Eures-neuvojen henkilökohtaisten kontaktien lukumäärä työnhakijoiden, työpaikkaa vaihtavien ja työnantajien kanssa*
7. *Niiden perustettujen tai toimintansa vakauttaneiden yritysten lukumäärä, jotka ovat saaneet unionin tukea*
8. *Niiden työttömien tai heikoimmassa asemassa olevien edunsaajien osuus, jotka ovat perustaneet yrityksen tai kehittäneet sitä unionin mikrorahoituksella*

**Tarkistus 157**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite III – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. *yhteisiä kliinisiä arviointeja koskevien terveysteknologioiden lukumäärä*

*Tarkistus*

2. *niiden edunsaajien (ammattilaisten, kansalaisten, potilaiden) lukumäärä, joita ohjelman tulokset koskevat*

## Perustelu

*Kun otetaan huomioon terveysalan toimintaloikon erityispiirteet ja monenlaiset hankkeet, ehdotetaan myös muiden indikaattoreiden sisällyttämistä, kuten niiden edunsaajien (ammattilaisten, kansalaisten, potilaiden) lukumäärä, joita ohjelman tulokset koskevat.*

### Tarkistus 158

#### Ehdotus asetukseksi Liite III – 3 kohta

*Komission teksti*

3. *siirrettyjen parhaiden käytäntöjen lukumäärä*

*Tarkistus*

3. *yhteisiä kliinisiä arviointeja koskevien terveysteknologioiden lukumäärä*

### Tarkistus 159

#### Ehdotus asetukseksi Liite III – 4 kohta

*Komission teksti*

4. *ohjelman tulosten käyttöaste kansallisissa terveystieteissä mitattuna ”ennen ja jälkeen” -kyselylomakkeella.*

*Tarkistus*

4. *siirrettyjen parhaiden käytäntöjen lukumäärä*

### Tarkistus 160

#### Ehdotus asetukseksi Liite III – 4 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

4 a. *ohjelman tulosten käyttöaste alueellisissa ja kansallisissa terveystieteissä tai -välineissä mitattuna validoiduilla menetelmillä.*

*Tarkistus*

## PERUSTELUT

Sen jälkeen, kun Euroopan sosiaalirahasto perustettiin Rooman sopimuksella vuonna 1958, se on ollut unionin pääasiallinen rahoitusväline työllisyyden edistämisessä.

Komission Euroopan sosiaalirahasto plussaa (ESR+) koskevassa ehdotuksessa kaudelle 2021–2027 jatketaan työllisyyden ja sosiaalisen osallisuuden edistämistä ja pyritään lisäksi selvästi vahvistamaan EU:n sosiaalista ulottuvuutta siten, että ESR+:n 11 erityistavoitetta liitetään suoraan eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä vahvistettuihin maakohtaisiin suosituksiin, ja edistetään siten myös Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoa.

ESR+ on jatkossakin osa koheesipolitiikkaa, ja sitä säännellään pääasiassa yhteisiä säännöksiä koskevalla asetuksella. ESR+ssa yhdistyvät nykyinen Euroopan sosiaalirahasto, nuorisotyöllisyysaloite, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahasto, työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskeva EU:n ohjelma (EaSI) ja unionin terveystalouden toimintaohjelma. Yhdistymisen avulla voidaan varmistaa eri rahoitustavoitteiden ja täytäntöönpanon yhtenäisyys.

Yhdistymisellä vastataan myös tarpeeseen yksinkertaistaa, joustavoittaa ja tehostaa nykyisiä käytäntöjä vähentäen samalla hallinnollisia esteitä ja tarpeeseen parantaa avoimuutta ja saatavuutta edunsaajien ja EU:n kansalaisten kannalta ja luoda entistä yhtenäisempien toimintatapojen avulla synergiaetuja, jotka mahdollistavat EU:n ja sen jäsenvaltioiden entistä yhtenäisemmän ja kohdennetumman tuen sosiaalisia ja työllisyyteen liittyviä ongelmia kohtaaville EU:n kansalaisille nyt ja tulevaisuudessa.

Yhdistyminen ei saa vaarantaa nykyisten rahastojen ja ohjelmien erityistavoitteita.

ESR+:n on myös täydennettävä unionin muita rahastoja ja ohjelmia, kuten Erasmusta, turvapaikka- ja maahanmuuttorahastoa sekä rakenneuudistusten tukiohjelmaa, ja oltava niiden kanssa yhteensopiva ja johdonmukainen. Lisäksi sen on taattava entistä paremmat synergiat muiden EU:n rakenne- ja investointirahastojen, erityisesti Euroopan aluekehitysrahaston ja Euroopan globalisaatiorahaston, kanssa.

EU voi pysyä kilpailukykyisenä maailmantaloudessa ainoastaan pitämällä yllä työllisyyden, koulutuksen, terveyden ja sosiaalisen osallisuuden korkeaa tasoa. Varsinkin digitaalitaidoissa vallitseva osaamisvaje samoin kuin edelleen puutteellinen yhteys koulutusjärjestelmien ja työmarkkinoiden välillä monilla aloilla heikentävät koko eurooppalaista yhteiskuntaa.

Siksi tarvitaan aktiivista osallisuutta, jossa otetaan huomioon, kuinka suuri merkitys inhimilliseen pääomaan tehtävillä investoinneilla on Euroopan talouden kasvulle.

Myös yksittäisten hankkeiden ja ohjelmien valmistelussa on pyrittävä parantamaan taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta sekä ottamaan huomioon alueiden todelliset tarpeet SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti erityisesti vakavista ja pysyvistä väestöllisistä haitoista kärsivillä alueilla, kuten harvaanasutuilla alueilla.

Jos näin ei toimita, hankkeiden ja ohjelmien vaikutukset jäävät vähäisiksi ja eri alueiden väliset ja niiden sisäiset erot pysyvät ennallaan, mikä vaarantaa tulevaisuuden monilla

Euroopan maaseutualueilla, jotka kärsivät myös väestön ikääntymisen aiheuttamista ongelmista.

Nuorten tukeminen on välttämätön tavoite, joka on säilytettävä. Vaikka nuorisotyöttömyysaste on laskenut vuoden 2013 huipputasolta (24 prosenttia ja joissakin jäsenvaltioissa jopa yli 50 prosenttia) toukokuuhun 2018 mennessä 15,1 prosenttiin, se on yhä liian korkea ja yli kaksinkertainen verrattuna kokonaistyöttömyysasteeseen.

Myös työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien nuorten (NEET) osuus on erittäin suuri, 13,4 prosenttia vuonna 2017.

ESR+:n on tuettava yksilöllisin toimenpitein ja kansallisten nuorisotakuujärjestelmien kanssa yhteensopivalla tavalla nuorisotyöllisyyden parantamista ja kiinnitettävä erityistä huomiota työelämän ulkopuolella oleviin ja työmarkkinoista kauimmas loitontuneisiin ja siksi vaikeimmin tavoitettaviin nuoriin.

Kun otetaan huomioon nuorten tukemisen suuri merkitys ja useiden jäsenvaltioiden kokemat vaikeudet tarvittavien toimenpiteiden täytäntöönpanossa, ESR+:n talousarviosta olisi kohdennettava 15 prosenttia nuorten tukemiseen ja mahdollistettava ennakkorahoitus tarpeen vaatiessa.

ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa siten, että tuetaan julkisten työvoimapalvelujen nykyaikaistamista ja parannetaan työntekijöille suunnattuja neuvonta- ja ohjauspalveluja. Lisäksi siitä olisi tuettava työntekijöiden liikkuvuutta niin kansallisella kuin rajat ylittävällä tasolla.

Toinen EU:n kansalaisten kannalta erityisen huolestuttava yhteiskunnallinen ongelma on sosiaalinen eriarvoisuus. Siksi vähintään 27 prosenttia ESR+:n määrärahoista olisi osoitettava köyhyyden poistamiseen ja sosiaalisen osallisuuden edistämiseen.

Tämä heikoimmassa asemassa oleville annettava tuki olisi pidettävä erillään sosiaaliavustuksista.

On tärkeää, että aineellisen puutteen ja ruoan puutteen torjuntaan ja vähävaraisimpien sosiaaliseen osallisuuteen liittyvät tavoitteet pidetään voimassa ja että jäsenvaltiot kohdentavat niihin vähintään kolme prosenttia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista. Näillä varoilla olisi täydennettävä köyhyyden poistamiseen ja sosiaalisen osallisuuden edistämiseen osoitettuja määrärahoja, jolloin voidaan parantaa heikoimmassa asemassa olevien integroitumista yhteiskuntaan.

Köyhyyden poistamiseen ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen osoitettujen varojen käytössä olisikin keskityttävä aktiivisiin politiikkatoimiin, joilla taataan yhtäläiset mahdollisuudet kaikille peruskoulutukseen pääsystä työmarkkinoille pääsyyn ja urakehitykseen, ja kiinnitettävä erityistä huomiota lapsiin. Näin voidaan auttaa katkaisemaan köyhyyden kierre.

Eri hankkeiden sujuva toteuttaminen edellyttää työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen riittävää osallistumista työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta koskevien politiikkojen toteutukseen.



Tässä yhteydessä on tärkeää, että köyhyyden poistamista ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumista koskevissa politiikkatoimissa, etenkin niissä, jotka kohdennetaan heikoimmassa asemassa oleviin, otetaan huomioon alan kansalaisjärjestöjen ja köyhyydessä eläviä ja sosiaalisesti syrjäytyneitä edustavien järjestöjen näkemykset.

Lisäksi ESR+:n on osaltaan varmistettava, että jäsenvaltioiden sosiaali- ja työllisyyspolitiikoissa toteutuvat yhtäläisten mahdollisuuksien ja syrjimättömyyden periaatteet paitsi naisten ja miesten välillä myös sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai seksuaaliseen suuntautumiseen perustuvan syrjimättömyyden osalta erityisesti siten, että kiinnitetään huomiota mahdollisuuksiin päästä työmarkkinoille ja edetä uralla ja edistetään samalla vammaisten henkilöiden kannalta tärkeää esteettömyyttä.

6.11.2018

## BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)  
(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))

Valmistelija: Karine Gloanec Maurin

### TARKISTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

#### Tarkistus 1

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(1 a) Olisi hyödynnettävä synergioita Euroopan sosiaalirahasto plussan, Euroopan aluekehitysrahaston, koheesiorahaston, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan meri- ja kalatalousrahaston, Euroopan investointien vakautusjärjestelyn, InvestEU-rahaston ja Euroopan globalisaattiorahaston välillä.***

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(1 b) Euroopan parlamentti korosti 14 päivänä maaliskuuta 2018 ja 30 päivänä toukokuuta 2018 monivuotisesta rahoituskehyksestä 2021–2027 antamissaan päätöslauselmissa niiden monialaisten periaatteiden merkitystä, joihin monivuotisen rahoituskehysten 2021–2027 ja kaikkien siihen liittyvien unionin toimintapolitiikkojen olisi perustuttava. Parlamentti toisti tässä yhteydessä kantansa, että unionin on pidettävä kiinni sitouksestaan toimia edelläkävijänä YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden täytäntöönpanossa, ja piti valitettavana, ettei kyseisiin ehdotuksiin sisälly selkeää ja näkyvää sitoumusta. Tämän vuoksi parlamentti pyysi sisällyttämään kestävän kehityksen tavoitteet kaikkeen unionin toimintapolitiikkaan ja kaikkiin aloitteisiin, joita seuraavasta monivuotisesta rahoituskehyksestä rahoitetaan. Parlamentti korosti lisäksi, että syrjinnän poistaminen on olennaista, jotta voidaan täyttää unionin sitoumukset pyrkiä osallistamaan Eurooppaan, ja pyysi siksi sukupuolinäkökulman valtavirtaistamista ja sukupuolten tasa-arvoa koskevien sitoumusten sisällyttämistä kaikkiin unionin politiikkoihin ja aloitteisiin seuraavan monivuotisen rahoituskehysten puitteissa. Parlamentti korosti päätöslauselmassaan, että Pariisin sopimuksen johdosta ilmastoon liittyviä monialaisia menoja olisi lisättävä huomattavasti nykyiseen monivuotiseen rahoituskehykseen verrattuna ja niissä olisi saavutettava 30 prosentin taso mahdollisimman pian ja viimeistään vuonna 2027.*

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 c kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(1 c) Parlamentti piti monivuotisesta rahoituskehyksestä 2021–2027 ja omista varoista 30 päivänä toukokuuta 2018 antamassaan päätöslauselmassa valitettavana, että monivuotisesta rahoituskehyksestä 2021–2027 2 päivänä toukokuuta 2018 annetun komission ehdotuksen suorana tuloksena on koheesiopolitiikan määrärahojen väheneminen 10 prosentilla, ja vastusti erityisesti radikaaleja leikkauksia, jotka vaikuttavat haitallisesti tämän politiikan ominaisluonteeseen ja tavoitteisiin. Parlamentti myös kyseenalaisti näissä olosuhteissa ehdotuksen vähentää Euroopan sosiaalirahaston määrärahoja 6 prosentilla, vaikka sen toiminta-alueetta on laajennettu ja nuorisotyöllisyysaloite on sisällytetty siihen.**

### Tarkistus 4

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 d kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(1 d) On välttämätöntä säilyttää Euroopan sosiaalirahastolle, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahastolle, työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevalle ohjelmalle ja unionin terveysalan toimintaohjelmalle suunnatut varat 27 jäsenvaltion unionissa vuoden 2020 jälkeen vähintään vuosien 2014–2020 määrärahojen tasolla kiinteinä hintoina. On myös välttämätöntä kaksinkertaistaa nuorisotyöllisyysaloitteen määrärahat ja panna unionin nuorisotakuu täysimääräisesti täytäntöön**

*sekä varmistaa, että varat saadaan käyttöön nopeasti ja helposti ja että rahoitus jatkuu saman tasoisena seuraavalla ohjelmakaudella.*

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

#### *Komission teksti*

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävä tulevaisuuden varmistaminen: EU:n vastaus kestävä kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdenmetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22 päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestävä tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestävä kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestävä kehityksen soveltamiseksi kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta.

#### *Tarkistus*

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävä tulevaisuuden varmistaminen: EU:n vastaus kestävä kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdenmetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22 päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestävä tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestävä kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestävä kehityksen soveltamiseksi kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta. ***ESR+:n olisi edistettävä kestävä kehityksen tavoitteiden saavuttamista vähentämällä köyhyyttä ja poistamalla köyhyyden äärimmäisen muodot, edistämällä laadukasta ja osallistavaa koulutusta, sukupuolten tasa-arvoa, pitkäaikaista, osallistavaa ja kestävä talouskasvua, täyttä ja tuottavaa työllisyyttä sekä ihmisarvoista työtä kaikille ja***

*vähentämällä eriarvoisuutta.*

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät **ja** työelämän ulkopuolella olevat pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja lastenhoidon saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

#### *Tarkistus*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät, työelämän ulkopuolella olevat **ja heikoimmassa asemassa olevat** pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla **työllisyyttä**, itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja lastenhoidon saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**(13 a) Sukupuolittietoinen budjetointi on yhtäläisiä mahdollisuuksia koskevan toimintapolitiikan tärkeä väline, jonka**

*avulla sukupuolten välinen ero ESR+:aan osallistumisessa voidaan tehdä avoimeksi budjettihallinnon ja jäsenvaltioiden toimenpideohjelmien arvioinnin yhteydessä.*

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

#### *Komission teksti*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

#### *Tarkistus*

(14) ESR+ on EU:n tärkein sosiaalisen, taloudellisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden edistämisen väline, ja sen vuoksi siitä olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

## Tarkistus 9

## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

### *Komission teksti*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

### *Tarkistus*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka **sovitetaan EU:n eri alueiden välisiin ja niiden sisäisiin kehityseroihin ja jotka** kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

## Tarkistus 10

## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

### *Komission teksti*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden torjumista tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja

### *Tarkistus*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden torjumista tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja



vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. EU:n tasolla vähintään 4 prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 2 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että puututaan äärimmäisen köyhyyden muotoihin, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyyppin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan yksinkertaisempia sääntöjä.

vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. EU:n tasolla vähintään 4 prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 2 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että puututaan äärimmäisen köyhyyden muotoihin, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen, **samalla kun säilytetään kansallisten sosiaaliturvajärjestelmien perusturvan vähimmäistaso**. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyyppin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan yksinkertaisempia sääntöjä.

#### *Perustelu*

*ESR+:n määrärahojen kohdentaminen kaikkein huono-osaisimpiin ei saisi korvata jäsenvaltioiden toimia asianmukaisen perusturvan tason turvaamiseksi kansalaisille kansallisten sosiaaliturvajärjestelmiensä puitteissa.*

#### **Tarkistus 11**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(22 a) Kun otetaan huomioon lasten köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen yleisyys EU:ssa (26,4 prosenttia vuonna 2017) ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari, jonka mukaan lapsilla on oikeus suojeluun köyhyyttä vastaan ja heikoista lähtökohdista tulevilla lapsilla on oikeus yhtäläisiä mahdollisuuksia edistäviin erityistoimenpiteisiin, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 5,6 prosenttia eli 5,9 miljardia euroa unionin lapsitakuujärjestelmään lasten***

*köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen poistamiseksi. Lapsiin investoiminen varhaisessa vaiheessa tuo merkittäviä hyötyjä sekä lapsille että koko yhteiskunnalle. Kun lapset saavat tukea osaamisen ja taitojen kehittämiseen, he voivat kehittyä täyteen potentiaaliinsa ja heistä voi tulla yhteiskunnan aktiivisia jäseniä, minkä lisäksi heidän mahdollisuutensa nuorina työntekijöinä työmarkkinoilla paranevat.*

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

#### *Komission teksti*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea.

#### *Tarkistus*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön **ja aktiiviseen osallistumiseen ja vapaaehtoistoimintaan perustuvien järjestelyjen** avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja

Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **10** prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **17,6** prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen, **ja tämän määrän olisi oltava vähintään kaksinkertainen nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen ja nykyisen vuosien 2014–2020 ohjelmakauden puitteissa nuorisotyöllisyysaloitteelle myönnettäviin määriin verrattuna<sup>1 a</sup>.**

---

<sup>1 a</sup> **9 290 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (ja 10 479,7 miljoonaa euroa käypinä hintoina).**

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

#### *Komission teksti*

(25) SEUT-sopimuksen 349 artiklan ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan mukaisesti harvaan asuttujen syrjäisimpien ja pohjoisten alueiden osalta voidaan hyväksyä yhteisiä politiikkoja ja EU:n ohjelmia koskevia erityistoimenpiteitä. Nämä alueet tarvitsevat erityistukea pysyvien rajoitteidensa vuoksi.

#### *Tarkistus*

(25) SEUT-sopimuksen 349 **ja 174** artiklan ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan mukaisesti syrjäisimpien **alueiden, saarten** ja harvaan asuttujen pohjoisten alueiden osalta voidaan hyväksyä yhteisiä politiikkoja ja EU:n ohjelmia koskevia erityistoimenpiteitä. Nämä alueet tarvitsevat erityistukea pysyvien rajoitteidensa vuoksi.

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

#### *Komission teksti*

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-

#### *Tarkistus*

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-

sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työhöhdot ja -olot sekä uralla eteneminen. **Niiden** olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työhöhdot ja -olot sekä uralla eteneminen. **Sukupuolinäkökulma olisi otettava huomioon ohjelmien kaikissa ulottuvuuksissa ja suunnittelun ja täytäntöönpanon vaiheissa.** **Jäsenvaltioiden ja komission** olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman **sukupuoleen, rotuun, sosiaaliseen tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään, seksuaaliseen suuntautumiseen, sukupuoliominaisuuksiin tai sukupuoli-identiteettiin perustuvaa** syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

#### *Komission teksti*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden keskushallinnon työvoimaviranomaisten välillä ja komission kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston olisi parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

#### *Tarkistus*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden keskushallinnon työvoimaviranomaisten välillä ja komission kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston (*EURES*) olisi parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 46 kappale

#### *Komission teksti*

(46) Kun otetaan huomioon ilmastonmuutoksen torjumisen merkitys ja unionin sitoutuminen Pariisin sopimuksen ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden täytäntöönpanoon, tällä asetuksella on myötävaikutettava ilmastotoimien sisällyttämiseen unionin politiikkoihin ja siihen, että saavutetaan yleinen tavoite, jonka mukaan vähintään 25 prosenttia EU:n talousarviomenoista edistää ilmastotavoitteiden saavuttamista. Toteutettavat toimet määritetään valmistelun ja toteutuksen aikana, ja niitä arvioidaan uudelleen väliarvioinnin yhteydessä.

#### *Tarkistus*

(46) Kun otetaan huomioon ilmastonmuutoksen torjumisen merkitys ja unionin sitoutuminen Pariisin sopimuksen ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden täytäntöönpanoon, tällä asetuksella on myötävaikutettava ilmastotoimien sisällyttämiseen unionin politiikkoihin ja siihen, että saavutetaan yleinen tavoite, jonka mukaan vähintään 25 prosenttia EU:n talousarviomenoista edistää ilmastotavoitteiden saavuttamista **vuosien 2021–2027 monivuotisen rahoituskehityksen aikana, ja siihen, että vuotuinen 30 prosentin tavoite saavutetaan mahdollisimman pian ja viimeistään vuonna 2027.** Toteutettavat toimet määritetään valmistelun ja

toteutuksen aikana, ja niitä arvioidaan uudelleen väliarvioinnin yhteydessä.

### *Perustelu*

*Euroopan parlamentti kehotti 14. maaliskuuta 2018 antamassaan päätöslauselmassa ”Seuraava monivuotinen rahoituskehys: vuoden 2020 jälkeistä monivuotista rahoituskehystä koskevan parlamentin kannan valmistelu” (2017/2052(INI)), jonka mukaan mahdollisimman pian ja viimeistään vuoteen 2027 mennessä 30 prosenttia EU:n talousarvion menoista olisi käytettävä ilmastotavoitteiden tukemiseen.*

## **Tarkistus 17**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 50 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(50 a) On tärkeää varmistaa rahaston moitteeton ja oikeudenmukainen varainhoito, jotta voidaan taata, että varojen käyttö on mahdollisimman selkeää, tehokasta ja helppoa, ja samalla taataan oikeusvarmuus ja se, että kaikki osallistujat voivat hyödyntää välinettä. Koska ESR+:n toimintaan sovelletaan yhteistyöhön perustuvaa hallinnointia, jäsenvaltioita kehotetaan pidättymään uusien sääntöjen lisäämisestä tai sääntöjen muuttamisesta sen aikana, sillä se tekisi varojen käytöstä edunsaajien kannalta monimutkaisempaa ja voisi johtaa laskujen maksun viivästymiseen.*

## **Tarkistus 18**

### **Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita korkeamman työllisyystason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin,

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita korkeamman työllisyystason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin,

neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti.

neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti **ja näin lisäämään taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta EU:ssa. ESR+:lla tuetaan myös unionin ja sen jäsenvaltioiden antamien kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista koskevien sitoumusten täyttämistä.**

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu **ja** osallisuus sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

#### *Tarkistus*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu, **köyhyyden poistaminen, sosiaalinen osallisuus** sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – i alakohta

#### *Komission teksti*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten ja pitkäaikaistyöttömien, **ja** työelämän ulkopuolella olevien **työelämään** pääsyä edistämällä itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;

#### *Tarkistus*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten ja pitkäaikaistyöttömien, työelämän ulkopuolella olevien **ja muita heikommassa asemassa olevien ryhmien** pääsyä **laadukkaisiin työpaikkoihin** edistämällä **työllisyyttä**, itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi

#### 4 artikla – 1 kohta – vii alakohta

##### *Komission teksti*

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan työllistettävyyttä;

##### *Tarkistus*

vii) tuetaan aktiivista **sosiaalista ja taloudellista** osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien, **syrijättömyyden** ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan työllistettävyyttä;

#### Tarkistus 22

##### Ehdotus asetukseksi 5 artikla

##### *Komission teksti*

##### 5 artikla

##### Talousarvio

1. ESR+:n toteuttamiseen varatut kokonaisrahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **101 174 000 000** euroa käypinä hintoina.
2. ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osuus rahoituspuitteista Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteessa on **100 000 000 000** euroa **käypinä hintoina tai 88 646 194 590 euroa** vuoden 2018 hintoina, josta 200 000 000 euroa käypinä hintoina tai 175 000 000 vuoden 2018 hintoina kohdennetaan 23 artiklan i alakohdassa tarkoitettuun innovatiivisia ratkaisuja tukevaan valtioiden väliseen yhteistyöhön ja 400 000 000 euroa käypinä hintoina tai 376 928 934 euroa vuoden 2018 hintoina lisärahoituksena SEUT-sopimuksen 349 artiklassa yksilöidyille syrjäisimmille alueille ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan kriteerit täyttävälle NUTS 2 -tason alueille.
3. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon rahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat

##### *Tarkistus*

##### 5 artikla

##### Talousarvio

1. ESR+:n toteuttamiseen varatut kokonaisrahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **106 781 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina (120 457 000 000** euroa käypinä hintoina).
2. ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osuus rahoituspuitteista Investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteessa on **105 686 000 000** euroa vuoden 2018 hintoina (**119 222 000 000 euroa käypinä hintoina**), josta 200 000 000 euroa käypinä hintoina tai 175 000 000 vuoden 2018 hintoina kohdennetaan 23 artiklan i alakohdassa tarkoitettuun innovatiivisia ratkaisuja tukevaan valtioiden väliseen yhteistyöhön ja 400 000 000 euroa käypinä hintoina tai 376 928 934 euroa vuoden 2018 hintoina lisärahoituksena SEUT-sopimuksen 349 artiklassa yksilöidyille syrjäisimmille alueille ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan kriteerit täyttävälle NUTS 2 -tason alueille.
3. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon rahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat



**1 174 000 000** euroa käypinä hintoina.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitetun määrän ohjeellinen jakautuminen on:

a) **761 000 000** euroa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon toteutukseen;

b) **413 000 000** euroa terveysalan toimintalohkon toteutukseen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja määriä voidaan käyttää myös ohjelmien toteutukseen liittyvään tekniseen ja hallinnolliseen apuun, kuten valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimintaan, mukaan lukien tietotekniikkajärjestelmät.

**1 095 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina (1 234 000 000 euroa käypinä hintoina).**

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitetun määrän ohjeellinen jakautuminen on:

a) **675 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina (761 000 000 euroa käypinä hintoina)** työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon toteutukseen;

b) **420 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina (473 000 000 euroa käypinä hintoina)** terveysalan toimintalohkon toteutukseen.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja määriä voidaan käyttää myös ohjelmien toteutukseen liittyvään tekniseen ja hallinnolliseen apuun, kuten valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimintaan, mukaan lukien tietotekniikkajärjestelmät.

#### *Perustelu*

*Puheenjohtajakokouksen 13. syyskuuta 2018 tekemän päätöksen mukaisesti kompromissitarkistuksessa otetaan huomioon monivuotisen rahoituskehysten määrärahojen viimeisin jako ohjelmien välillä, sellaisena kuin monivuotista rahoituskehystä käsittelevät esittelijät ovat sen esittäneet väliaikaisesta mietinnöstä ehdotuksesta neuvoston asetukseksi monivuotisesta rahoituskehyksestä 2021–2027 – parlamentin kanta yhteisymmärryksen saavuttamiseksi toimitettavaa äänestystä silmällä pitäen.*

### **Tarkistus 23**

#### **Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

##### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan niiden kansallisissa uudistusohjelmissa, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa ja SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin

##### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan niiden kansallisissa uudistusohjelmissa, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa ja SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin

haasteisiin, ja otettava huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet.

haasteisiin, ja otettava huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet *sekä kestävän kehityksen tavoitteet*.

## Tarkistus 24

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 a. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 5,6 prosenttia eli 5,9 miljardia euroa unionin lapsitakuun toteuttamiseen, jotta varmistetaan, että kaikki lapset pääsevät yhtäläisesti maksuttoman terveydenhuollon, maksuttoman koulutuksen ja maksuttoman lastenhoidon piiriin ja että heillä on yhtäläiset oikeudet ihmisarvoisiin asuinoloihin ja riittävään ravitsemukseen.**

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus **määrä** on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään **10** prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon

Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään **17,6** prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon

yhteydessä.

yhteydessä, *ja tämän määrän on oltava vähintään kaksinkertainen nykyisen monivuotisen rahoituskehysten ja nykyisen vuosien 2014–2020 ohjelmakauden puitteissa nuorisotyöllisyysaloitteelle myönnettäviin määriin verrattuna<sup>1 a</sup>.*

---

<sup>1 a</sup> **9 290 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (ja 10 479,7 miljoonaa euroa käypinä hintoina).**

#### *Perustelu*

*Määrärahoja ehdotetaan muutettavaksi seuraavasta monivuotisesta rahoituskehyksestä 14. maaliskuuta ja 30. toukokuuta 2018 annettujen Euroopan parlamentin päätöslauselmien mukaisesti ja alustavan ohjelmakohtaisen teknisen jaottelun perusteella, johon saatetaan vielä tehdä mukautuksia, sekä noudattaen kyseisissä päätöslauselmissa esitettyä Euroopan parlamentin yleistä kantaa ja 1,3 prosentin kokonaisuutta 27 jäsenvaltion BKTL:stä.*

#### **Tarkistus 26**

**Ehdotus asetukseksi  
7 artikla – 7 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 174 artiklan mukaisesti ESR+:sta yhteisrahoitetuissa toimenpideohjelmissa on kiinnitettävä erityistä huomiota maaseutuun, teollisuuden muutosprosessissa oleviin alueisiin sekä vakavista ja pysyvistä luontoon tai väestöön liittyvistä haitoista kärsiviin alueisiin.***

#### **Tarkistus 27**

**Ehdotus asetukseksi  
13 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on tuettava sosiaalisen innovoinnin toimia ja

1. Jäsenvaltioiden on tuettava sosiaalisen innovoinnin toimia ja

sosiaalipoliittisia kokeiluja tai lujitettava alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, yksityisen sektorin ja kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin, kuten paikallisiin toimintaryhmiin, jotka suunnittelevat ja toteuttavat yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita.

sosiaalipoliittisia kokeiluja tai lujitettava alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, yksityisen sektorin, **yhteiskunnallisten yritysten** ja kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin, kuten paikallisiin toimintaryhmiin, jotka suunnittelevat ja toteuttavat yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita, **sekä aihekohtaisia toimia, joissa keskitytään kohderyhmien tarpeisiin.**

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+)
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 11.6.2018
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 11.6.2018
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Karine Gloanec Maurin 28.6.2018
<b>Valiokuntakäsittely</b>	25.9.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	5.11.2018
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 24 –: 3 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Jean Arthuis, Reimer Böge, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Ingeborg Gräble, Monika Hohlmeier, John Howarth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Daniele Viotti, Tiemo Wölken, Marco Zanni
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Karine Gloanec Maurin, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Andrey Novakov
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Michael Detjen

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

24	+
ALDE	Jean Arthuis, Gérard Deprez
ECR	Zbigniew Kuźmiuk
PPE	Reimer Böge, Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Inese Vaidere
S&D	Michael Detjen, Eider Gardiazabal Rubial, Karine Gloanec Maurin, John Howarth, Vladimír Maňka, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Indrek Tarand

3	-
ECR	Bernd Kölmel
ENF	André Elissen
NI	Eleftherios Synadinos

1	0
ENF	Marco Zanni

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

16.11.2018

## TALOUSARVION VALVONTAVALIOKUNNAN LAUSUNTO

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)  
(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))

Valmistelija: Georgi Pirinski

### LYHYET PERUSTELUT

Komissio hyväksyi 29. toukokuuta 2018 ehdotuksensa uudesta Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+), jossa yhdistyvät Euroopan sosiaalirahasto (ESR), nuorisotyöllisyysaloite, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahasto (FEAD), työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskeva Euroopan unionin ohjelma (EaSI) ja EU:n terveysalan toimintaohjelma.

Komissio perustelee ehdotustaan sillä, että sen tavoitteena on ”sujuvoittaa ja yksinkertaistaa rahoitusympäristöä ja lisätä synergiamahdollisuuksia yhdenmukaisesti rahoitusmallien avulla”. (Johdanto-osan 9 kappale, COM(2018)0382). Lähtökohtaisesti tätä tavoitetta on pidettävä myönteisenä.

Tällaisella yhdistämisellä ei kuitenkaan pitäisi mitenkään vaarantaa uuden ESR+:n asianmukaista täytäntöönpanoa, suorituskykyä ja lisäarvoa eikä myöskään talousarvion valvontaa. Tämän vuoksi seuraavia komission ehdotuksen erittäin ongelmallisia näkökohtia on käsiteltävä erityisen huolellisesti:

- ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavaa toimintalohkoa koskevien erityistavoitteiden ja painopisteiden puute, mikä lisää tämän toimintalohkon mukaisen tuen ohjelmasuunnittelua, seuranta ja valvontaa koskevaa epävarmuutta tulevaisuudessa uuden yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen tultua voimaan, kun jäsenvaltioiden edellytetään noudattavan ESR+:n osalta asiaankuuluvia yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen säännöksiä
- lisäksi komission ehdotuksessa tavoitteista, joita kuluvalle kaudelle tuetaan yhteisesti hallinnoituilla ohjelmilla (ESR, nuorisotyöllisyysaloite ja FEAD), tulee myös erityistavoitteita, joita on käsiteltävä suoraan ja välillisesti hallinnoimalla, mikä tekee erityistavoitteista, kuten ”aineelliseen puutteeseen puuttuminen jakamalla elintarvikkeita” tai ”köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien

yhdistämisen edistäminen”, automaattisesti merkityksellisiä työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintaloikka ja terveysalan toimintaloikka kannalta, mutta kuitenkin II osan III luvun mukaisesti ”aineelliseen puutteeseen puuttuminen jakamalla elintarvikkeita” on erityistavoite, joka on merkityksellinen ainoastaan yhteistyössä hallinnoitavan toimintaloikka kannalta, ja III osassa ei ole toiminnallisia tavoitteita, joissa määritellään, miten erityistavoitetta ”köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien yhdistämisen edistäminen” käsitellään suoraan ja välillisesti hallinnoimalla

- ei ole olemassa selviä mekanismeja, joilla määritellään, miten kolmen toimintaloikka välinen täydentävyys ja synergiat on saavutettava
- lisäksi säännös, jonka mukaisesti resursseja jaetaan yhteistyössä hallinnoitavasta toimintaloikkasta suoraan hallinnoitavaan toimintaloikkaan, on hyvin kyseenalainen ja epäselvä, eikä selvennyksiä sisälly ESR+:aan tai uuteen yhteisiin säännöksiä koskevaan asetukseen, ja mahdollisia päällekkäisyyksiä tai tuen puutetta tiettyjen toimenpiteiden osalta olisi ehdottomasti vältettävä etenkin siksi, että määrärahojen niukkuuden vuoksi ESR+:n odotetaan toimivan tärkeässä roolissa vastattaessa lukuisiin merkittäviin haasteisiin huomattavasti laajentuneella alueella, joka koskee vastuita EU:n jokaisen kansalaisen sosiaalisten oikeuksien varmistamisesta
- ESR+-asetusta koskevaan ehdotukseen ei sisälly indikaattoreita, joiden avulla seurataan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintaloikka täytäntöönpanoa ja toimintaa, eikä siihen sisälly komission suorittaman seurannan ja raportoinnin kannalta tarpeellisia asiaankuuluvia säännöksiä, mikä on puute, jonka vuoksi asianmukaisesta ohjelmasuunnittelusta ja tuen tarjoamisesta tämän toimintaloikka mukaisesti tulee hyvin ongelmallista.

Unionin talousarvion tehokkaan parlamentaarisen valvonnan vuoksi on välttämätöntä, että näitä puutteita käsitellään asianmukaisesti ja ne poistetaan. Tässä yhteydessä on tärkeintä, että ESR+:n suoran ja välillisen hallinnonin mukaista ohjelmasuunnittelua koskevat selkeät säännöt määritellään asetuksessa.

Laajemmin tarkasteltuna moitteettoman varainhoidon ja EU:n talousarviota koskevan todellisen lisäarvon vuoksi on tärkeää, että koordinointi ja synergiat varmistetaan paitsi ESR+- toimintaloikoissa myös niiden ja EU:n muiden rahastojen, välineiden ja ohjelmien välillä.

## TARKISTUKSET

Talousarvion valvontavaliokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 6 kappale**



### *Komission teksti*

(6) Asetuksella (EU) [...] luodaan puitteet Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR), Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+), koheesiorahaston, Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR), turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston (AMIF-rahasto), sisäisen turvallisuuden rahaston (ISF) ja ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineen (osana yhdenmukaisesti rajaturvallisuuden rahastoa) toiminnalle ja vahvistetaan yhteistyössä hallinnoitavien unionin rahastojen ohjelmasuunnittelua, seurantaa, arviointia, hallintaa ja valvontaa koskevat toimintapoliittiset tavoitteet ja säännöt. Sen vuoksi on aiheellista täsmentää ESR+:n yleiset tavoitteet ja antaa erityissäännöksiä siitä, minkä tyyppisiä toimia ESR+:sta voidaan rahoittaa.

### **Tarkistus 2**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale**

### *Komission teksti*

(7) Asetuksessa (EU, Euratom) [uusi varainhoitoasetus], jäljempänä 'varainhoitoasetus', vahvistetaan säännöt, jotka koskevat unionin talousarvion toteuttamista, mukaan lukien avustuksia, palkintoja, hankintoja, välillistä toteutusta, rahoitusapua, rahoitusvälineitä ja talousarviotakuita koskevat säännöt. ESR+:sta suoraan tai välillisesti hallinnoitaviin toimiin sovelletaan varainhoitoasetusta, jotta varmistetaan unionin rahoitusohjelmien toteutuksen johdonmukaisuus.

### *Tarkistus*

(6) Asetuksella (EU) [...] luodaan puitteet Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR), Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+), koheesiorahaston, Euroopan meri- ja kalatalousrahaston (EMKR), turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston (AMIF-rahasto), sisäisen turvallisuuden rahaston (ISF) ja ulkorajojen ja viisumipolitiikan rahoitusvälineen (osana yhdenmukaisesti rajaturvallisuuden rahastoa) toiminnalle ja vahvistetaan yhteistyössä hallinnoitavien unionin rahastojen ohjelmasuunnittelua, seurantaa, arviointia, hallintaa ja valvontaa koskevat toimintapoliittiset tavoitteet ja säännöt. Sen vuoksi on aiheellista täsmentää ESR+:n yleiset tavoitteet ja antaa erityissäännöksiä siitä, minkä tyyppisiä toimia **yhteistyössä hallinnoitavasta** ESR+:sta voidaan rahoittaa.

### *Tarkistus*

(7) Asetuksessa (EU, Euratom) [uusi varainhoitoasetus], jäljempänä 'varainhoitoasetus', vahvistetaan säännöt, jotka koskevat unionin talousarvion toteuttamista, mukaan lukien avustuksia, palkintoja, hankintoja, välillistä toteutusta, rahoitusapua, rahoitusvälineitä ja talousarviotakuita koskevat säännöt. ESR+:sta suoraan tai välillisesti hallinnoitaviin toimiin sovelletaan varainhoitoasetusta, jotta varmistetaan unionin rahoitusohjelmien toteutuksen johdonmukaisuus. **Tässä asetuksessa olisi määriteltävä toiminnalliset tavoitteet ja vahvistettava erityiset säännökset, jotka koskevat tukikelpoisia toimia, joita ESR+:sta voidaan rahoittaa suoraan ja**

*välillisesti hallinnoimalla.*

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

*Komission teksti*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä vähentää köyhyyttä ***ei toteuteta ainoastaan*** yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla, ***vaan*** että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalon toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettyjen toimien toteutuksessa ***käytetään myös*** suoraa tai välillistä hallinnointia.

*Tarkistus*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä vähentää köyhyyttä, ***olisi toteutettava edelleen pääasiassa*** yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla, ***ja*** että ***tarvittaessa sitä olisi täydennettävä*** työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalon toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettyjen toimien toteutuksessa ***olisi käytettävä*** suoraa tai välillistä hallinnointia.

### Tarkistus 4

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

*Komission teksti*

(12) Tässä asetuksessa vahvistetaan ESR+:aa koskevat rahoituspuitteet. ***Joitakin rahoituspuitteiden osia*** olisi ***suunnattava toimiin***, jotka ***toteutetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalon toimintalohkon puitteissa*** käyttäen suoraa tai välillistä hallinnointia.

*Tarkistus*

(12) Tässä asetuksessa vahvistetaan ESR+:aa koskevat rahoituspuitteet. ***Niissä*** olisi ***eriteltävä määrärahat***, jotka ***myönnetään yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla toteutettaviin toimiin*** ja ***määrärahat, jotka myönnetään toimiin, jotka toteutetaan*** käyttäen suoraa tai välillistä hallinnointia.

### Tarkistus 5

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

PE625.203v02-00

154/449

RR\1172060FI.docx

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan helpottaa etenkin heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia, erityisesti digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta, jotta voidaan tarjota kaikille digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, jolla helpotetaan uranvaihdoksia ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti.

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista **ja kohtuuhintaista** pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan helpottaa etenkin heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

(16) ESR+:lla olisi edistettävä **kohtuuhintaisia**, joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia, erityisesti digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta, jotta voidaan tarjota kaikille digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, jolla helpotetaan uranvaihdoksia ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti.

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

#### *Komission teksti*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

#### *Komission teksti*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden torjumista tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta **ja** vakavaa aineellista puutetta, ja

#### *Tarkistus*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava **kaikille** kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

#### *Tarkistus*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden torjumista tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan **ja majoituksen** puutetta **sekä** vakavaa

edistettävä köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. EU:n tasolla vähintään 4 prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 2 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että puututaan äärimmäisen köyhyyden muotoihin, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyyppin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan yksinkertaisempia sääntöjä.

aineellista puutetta, ja edistettävä köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. EU:n tasolla vähintään 4 prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 2 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että puututaan äärimmäisen köyhyyden muotoihin, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyyppin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan yksinkertaisempia sääntöjä.

## **Tarkistus 9**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale**

#### *Komission teksti*

(20) Koska tarve tehostaa toimia unioniin tulevien muuttovirtojen hallitsemiseksi ei ole poistunut ja jotta varmistetaan, että solidaarisuutta ja vastuunjako tuetaan yhtenäisesti, jämäkästi ja johdonmukaisesti, ESR+:sta olisi tuettava kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomista integroitumista ja näin täydennettävä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta rahoitettavia toimia.

## **Tarkistus 10**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale**

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia. *Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi suhteessa talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline.* Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa *etenkin* tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut.

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

#### *Komission teksti*

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään *naisten ja miesten* tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan *miesten ja naisten* yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työehdot ja -olot sekä uralla eteneminen.

PE625.203v02-00

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia, *kunhan kyseisiin uudistuksiin ei sisälly nykyisten julkisten palvelujen, kuten veden, energian, terveyden jne., yksityistämistä.* Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut.

#### *Tarkistus*

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään *sukupuolten* tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan *sukupuolten* yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työehdot ja -olot sekä uralla eteneminen. Niiden olisi

158/449

RR\1172060FI.docx

Niiden olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei *pitäisi* tukea *toimenpiteitä*, jotka edistävät *eriytymistä tai* sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei *saisi* tukea *toimia*, jotka edistävät *syrjintää ja* sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

#### *Perustelu*

*Sukupuolia on muitakin kuin miehet ja naiset.*

### **Tarkistus 12**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale**

##### *Komission teksti*

(29) Jos tarvittavat tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasiitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät tiedot

##### *Tarkistus*

(29) Jos tarvittavat tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasiitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät tiedot

tällaisista rekistereistä.

tällaisista rekistereistä. ***On suositeltavaa kannustaa jatkamaan sähköistä tiedonsiirtoa, koska se auttaa vähentämään hallinnollista rasitetta.***

### Tarkistus 13

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale

##### *Komission teksti*

(34) Yhteiskunnallisten investointien markkinoiden toimijat, myös hyväntekeväisyysjärjestöt, tarjoavat rahoitusta ja innovatiivisia ja täydentäviä ratkaisuja köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen, työttömyyden vähentämiseen ja YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamiseen, ja siksi niillä voi olla merkittävä asema useiden ESR+:n tavoitteiden saavuttamisessa. Sen vuoksi hyväntekeväisyysjärjestöt, kuten säätiöt ja lahjoittajat, olisi soveltuvin osin otettava mukaan ESR+:n toimiin, erityisesti niihin, joilla pyritään kehittämään yhteiskunnallisten investointien markkinoiden ekosysteemiä.

##### *Tarkistus*

(34) Yhteiskunnallisten investointien markkinoiden toimijat, myös hyväntekeväisyysjärjestöt, tarjoavat rahoitusta ja innovatiivisia ja täydentäviä ratkaisuja köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen, työttömyyden vähentämiseen ja YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamiseen, ja siksi niillä voi olla merkittävä asema useiden ESR+:n tavoitteiden saavuttamisessa. Sen vuoksi hyväntekeväisyysjärjestöt, kuten säätiöt ja lahjoittajat, ***kunhan kyseisillä säätiöillä ja luovuttajilla ei ole unionin ihanteiden vastaista poliittista tai sosiaalista toimintaohjelmaa***, olisi soveltuvin osin otettava mukaan ESR+:n toimiin, erityisesti niihin, joilla pyritään kehittämään yhteiskunnallisten investointien markkinoiden ekosysteemiä.

### Tarkistus 14

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 48 kappale

##### *Komission teksti*

(48) Kolmannet maat, jotka kuuluvat Euroopan talousalueeseen (ETA), voivat osallistua unionin ohjelmiin ETA-sopimuksessa vahvistetun yhteistyön puitteissa; siinä määrätään ohjelmien toteutuksesta mainitun sopimuksen mukaisen päätöksen nojalla. Tähän

##### *Tarkistus*

(48) Kolmannet maat, jotka kuuluvat Euroopan talousalueeseen (ETA) ***ja joita koskee kaikkien sääntöjen ja säädösten noudattamisvelvollisuus***, voivat osallistua unionin ohjelmiin ETA-sopimuksessa vahvistetun yhteistyön puitteissa; siinä määrätään ohjelmien toteutuksesta



asetukseen olisi sisällytettävä erityissäännös, jolla vastuullisille tulojen ja menojen hyväksyjille, Euroopan petostentorjuntavirastolle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle myönnetään tarvittavat valtuudet, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa kattavasti.

mainitun sopimuksen mukaisen päätöksen nojalla. Tähän asetukseen olisi sisällytettävä erityissäännös, jolla vastuullisille tulojen ja menojen hyväksyjille, Euroopan petostentorjuntavirastolle ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimelle myönnetään tarvittavat valtuudet, jotta ne voivat käyttää toimivaltaansa kattavasti.

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**2 a. Varainhoitoasetuksen 2 artiklan määritelmiä sovelletaan myös työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoon ja terveysalan toimintalohkoon, jotka toteutetaan suoraan ja välillisesti hallinnoimalla.**

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu ja osallisuus sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään **unionin ja** jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu ja osallisuus, **investoinnit lapsiin ja nuoriin** sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 a kohta (uusi)

*ESR+:n terveysalan toimintalohekosta tuetaan terveyden edistämistä ja sairauksien ennaltaehkäisyä, parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, saatavuutta ja sopeutumiskykyä ja tehdään terveydenhuollosta kaikille kohtuuhintaista ja turvallisempaa, vähennetään terveyseroja, suojellaan kansalaisia rajat ylittäviltä terveysuhkilta ja edistetään unionin terveyslainsäädäntöä.*

## **Tarkistus 18**

### **Ehdotus asetukseksi 6 a artikla (uusi)**

#### **6 a artikla**

*Tuen soveltamisala ja erityistavoitteet*

*1. Yhteistyössä hallinnoitavalla ESR+:lla pyritään saavuttamaan asetuksen (EU) N:o [tuleva yhteisiä säännöksiä koskeva asetetus] 4 artiklan 2 kohdan a alakohdassa asetettu investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun - tavoite, ja sillä on edistettävä kyseisen asetuksen 4 artiklan 1 kohdan d alakohdassa vahvistettua toimintapoliittista tavoitetta ”sosiaalisempi Eurooppa panemalla täytäntöön Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari”.*

*2. Edellä 3 artiklassa asetettujen yleisten tavoitteiden mukaisesti ja tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetun toimintapoliittisen tavoitteen mukaisesti sen on tuettava seuraavia erityistavoitteita:*

*i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten ja*

*pitkäaikaistyöttömien, ja työelämän ulkopuolella olevien pääsyä laadukkaisiin ja kestäviin, kaikkea unionin nykyistä lainsäädäntöä noudattaviin ja työntekijöiden oikeuksia kunnioittaviin työpaikkoihin edistämällä itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;*

*ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä ja liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja tapauskohtaisesti;*

*iii) edistetään naisten osallistumista työmarkkinoille sekä työ- ja yksityiselämän tasapainoa, mukaan lukien lastenhoitopalvelujen saatavuus;*

*iii a) edistetään tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin ja aktiivisena ja terveenä ikääntyminen;*

*iv) parannetaan koulutuksen laatua, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien digitaaliset taidot;*

*v) edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävään ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen;*

*vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoidaan muutoksia ja uusia*

*osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta;*

*vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan työllistettävyyttä;*

*viii) edistetään kolmansien maiden kansalaisten ja marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, sosioekonomista integroitumista;*

*ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta, nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun, ja parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;*

*x) edistetään köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, mukaan lukien vähävaraisimmat ja lapset;*

*xi) puututaan aineelliseen puutteeseen jakamalla elintarvikkeita tai perushyödykkeitä vähävaraisimmille, mukaan lukien liitännäistoimenpiteet.*

*3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettujen erityistavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavien toimien kautta ESR+:lla myötävaikutetaan myös muiden, asetuksen (EU) N:o [tuleva yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 4 artiklan 1 kohdassa lueteltujen toimintapolitiittisten tavoitteiden saavuttamiseen, erityisesti seuraaviin liittyvien:*

*i) älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista, keskeisiin mahdollistaviin teknologioihin ja teollisuuden muutosprosessiin liittyvää osaamista, alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden koulutusta*

*ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkea-asteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja yhteisötaloutta;*

*ii) vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa – parannetaan koulutusjärjestelmiä taitojen ja pätevyyksien mukauttamisen edellyttämällä tavalla, parannetaan kaikkien, myös työvoiman, osaamista ja luodaan uusia työpaikkoja ympäristöön, ilmastoon, energiaan ja biotalouteen liittyville sektoreille.*

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä 1 esitetyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa *voidaan käyttää* myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.

#### *Tarkistus*

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä 1 esitetyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa *on käytettävä* myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.

## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 6 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

*6 a. Varainhoitoasetuksen [38 artiklan 3 kohdan e alakohdan i alakohdan] mukaisen raportointivaatimuksensa täyttämiseksi komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle tuloksellisuutta ja tuloksia koskevat tiedot indikaattoreiden mukaisesti raportoimalla*

*sekä edistymisestä että puutteista ja varmistamalla selkeän yhteyden varojen käytön ja tuloksellisuuden välillä.*

## Tarkistus 21

**Ehdotus asetukseksi  
21 artikla – 5 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**5 a. Varainhoitoasetuksen [38 artiklan 3 kohdan e alakohdan i alakohdan] mukaisen raportointivaatimuksensa täyttämiseksi komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle tuloksellisuutta ja tuloksia koskevat tiedot indikaattoreiden mukaisesti raportoimalla sekä edistymisestä että puutteista ja varmistamalla selkeän yhteyden varojen käytön ja tuloksellisuuden välillä.**

## Tarkistus 22

**Ehdotus asetukseksi  
22 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Toimen tarkastus voi kattaa kaikki sen toteutuksen vaiheet ja kaikki jakeluketjun tasot, lukuun ottamatta loppukäyttäjien tarkastusta, ellei riskinarvioinnissa ole todettu erityistä sääntöjenvastaisuuksien tai petosten riskiä.

Toimen tarkastus voi kattaa kaikki sen toteutuksen vaiheet ja kaikki jakeluketjun tasot, lukuun ottamatta loppukäyttäjien tarkastusta, ellei riskinarvioinnissa ole todettu erityistä sääntöjenvastaisuuksien tai petosten riskiä. **Toimien tarkastusten on sisällettävä enemmän tarkastuksia täytäntöönpanon alkuvaiheessa, jotta petosriskin tapauksessa varat ohjattaisiin uudelleen muihin hankkeisiin.**

## Tarkistus 23

**Ehdotus asetukseksi  
33 artikla – 3 a kohta (uusi)**

**3 a.** *Toimintalohkojen säännöllistä seurantaa ja niiden toimintalinjoihin ja rahoitusprioriteetteihin tarvittavia mahdollisia mukautuksia varten komissio laatii ensimmäisen vuoden kattavan ja alustavan laadullisen ja määrällisen seurantakertomuksen ja sen jälkeen kolme kertomusta, jotka kattavat seuraavat kaksivuotiset ajanjaksot, ja lähettää nämä kertomukset Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Kertomukset toimitetaan tiedoksi myös Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle. Kertomuksissa käsitellään toimintalohkojen tuloksia ja sitä, missä määrin naisten ja miesten tasa-arvoa ja sukupuolinäkökulman valtavirtaistamista koskevia periaatteita on sovellettu, sekä sitä, miten syrjimättömyyteen liittyvät näkökohdat, esteettömiin mahdollisuuksiin liittyvät seikat mukaan lukien, on otettu huomioon sen toimissa. Komissio asettaa kertomukset yleisön saataville toimintalohkojen avoimuuden lisäämiseksi kertomukset asetetaan yleisesti saataville.*

*Perustelu*

*Kuluvaa kautta koskevien asianmukaisten seurantakertomusten puute on askel taaksepäin suoraan ja välillisesti hallinnoitavan ESR+-toimintalohkon avoimuuden ja vastuuvollisuuden kannalta.*

**Tarkistus 24**

**Ehdotus asetukseksi  
33 artikla – 3 b kohta (uusi)**

**3 b.** *Varainhoitoasetuksen [38 artiklan 3 kohdan e alakohdan i alakohdan] mukaisen raportointivaatimuksensa täyttämiseksi komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle*

*tuloksellisuutta ja tuloksia koskevat tiedot indikaattoreiden mukaisesti raportoimalla sekä edistymisestä että puutteista ja varmistamalla selkeän yhteyden varojen käytön ja tuloksellisuuden välillä.*

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Arvioinnit on suoritettava oikea-aikaisesti, jotta niitä voidaan hyödyntää päätöksenteossa.

#### *Tarkistus*

1. Arvioinnit on suoritettava oikea-aikaisesti, jotta niitä voidaan hyödyntää päätöksenteossa **ja niissä on annettava tietoa toiminnan tuloksellisuudesta, unionin tason lisäarvosta ja moitteettomasta varainhoidosta.**

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. *Toimintaloikkojen* väliarviointi voidaan suorittaa heti kun niiden toteutuksesta on saatavilla riittävästi tietoa, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua siitä, kun toimintaloikkojen toteutus on käynnistynyt.

#### *Tarkistus*

2. **Toimintaloikoista tehdään 1 päivään heinäkuuta 2017 mennessä väliarviointi, jossa mitataan laadullisesti ja määrällisesti edistymistä toimintaloikkojen tavoitteiden saavuttamisessa, tarkastellaan unionin sosiaalista ympäristöä ja unionin lainsäädännöllä toteutettuja merkittäviä muutoksia sekä määritetään, onko toimintaloikkojen resursseja käytetty tehokkaasti, ja arvioidaan sen tuomaa unionin tason lisäarvoa. Väliarvioinnin tulokset esitetään Euroopan parlamentille ja neuvostolle.**

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 4 kohta



*Komission teksti*

4. Komissio toimittaa arviointien päätelmät ja omat huomautuksensa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle.

*Tarkistus*

4. Komissio toimittaa arviointien päätelmät ja omat huomautuksensa **ja havaitsemansa seikat sekä laadullisesti ja määrällisesti entistä parempia tietoja tuloksellisuudesta ja tuloksista verrattuina asetettuihin tavoitteisiin** Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle.

**Tarkistus 28**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite II a (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Liite II a***

***Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintaloikkaa koskevat indikaattorit***

***1) Unionin politiikan ja lainsäädännön paremmasta ymmärtämisestä ilmoitetun hyödyn taso***

***1 a) Analyyttisten toimien lukumäärä***

***1 b) Vastavuoroista oppimista, tietämyksen lisäämistä ja levittämistä koskevien toimien lukumäärä***

***1 c) Tuki keskeisille toimijoille***

***2) Unionin sekä jäsenvaltioiden ja assosioituneiden maiden hallintoelinten välisen aktiivisen yhteistyön ja kumppanuuden taso***

***2 a) Analyyttisten toimien lukumäärä***

***2 b) Vastavuoroista oppimista, tietämyksen lisäämistä ja levittämistä koskevien toimien lukumäärä***

***2 b) Tuki keskeisille toimijoille***

***3) Sosiaalipolitiikan innovaatioiden ilmoitettu käyttö sosiaalisen alan maakohtaisten suositusten toteutuksessa ja sosiaalipoliittisten kokeilujen tulokset***

*politiikan laadinnassa*

*3 a) Analyttisten toimien lukumäärä*

*3 b) Vastavuoroista oppimista, tietämyksen lisäämistä ja levittämistä koskevien toimien lukumäärä*

*3 c) Tuki keskeisille toimijoille*

*4) Eures-portaalin vierailujen lukumäärä*

*5) Eka Eures-työpaikka - valmistelutoimella sekä kohdennetuilla liikkuvuusjärjestelyillä aikaansaatuun tai tuettujen nuorten työhönsijoittautumisten määrä*

*6) Eures-neuvojen henkilökohtaisten kontaktien määrä työnhakijoiden, työpaikkaa vaihtavien ja työnantajien kanssa*

*7) Niiden perustettujen tai toimintansa vakauttaneiden yritysten lukumäärä, jotka ovat saaneet unionin tukea*

*8) Työttömien tai heikommassa asemassa olevaan ryhmään kuuluvien edunsaajien osuus, jotka ovat luoneet yrityksen tai kehittäneet sitä unionin mikrorahoituksella*

*Perustelu*

*Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon täytäntöönpanon valvonnan indikaattorien luettelo puuttuu komission ehdotuksesta. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohko on jatkoa työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevalle ohjelmalle (EaSI) 2014–2020. Siksi indikaattoreita, joita komissio käyttää EaSI-ohjelmalle ohjelmaselvityksissä, jotka esitettiin unionin vuosittaisia talousarvioita koskevassa paketissa, olisi edelleen käytettävä työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkoa koskevinä indikaattoreina.*

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+)
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 11.6.2018
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	CONT 11.6.2018
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Georgi Pirinski 10.7.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	15.11.2018
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 20 –: 1 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Nedzhmi Ali, Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Dennis de Jong, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Luke Ming Flanagan, Ingeborg Gräßle, Arndt Kohn, Gilles Pargneaux, Georgi Pirinski, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Indrek Tarand, Derek Vaughan, Tomáš Zdechovský, Joachim Zeller
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Caterina Chinnici, Marian-Jean Marinescu, Andrey Novakov, Julia Pitera, Richard Sulík

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>20</b>	<b>+</b>
ALDE	Nedzhmi Ali, Martina Dlabajová,
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan,
EPP	Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle, Marian-Jean Marinescu, Andrey Novakov, Julia Pitera, Petri Sarvamaa, Tomáš Zdechovský, Joachim Zeller
S&D	Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Caterina Chinnici, Arndt Kohn, Gilles Pargneaux, Georgi Pirinski, Derek Vaughan
GREENS/EFA	Bart Staes, Indrek Tarand

<b>1</b>	<b>-</b>
ECR	Richard Sulík

<b>1</b>	<b>0</b>
GUE/NGL	Dennis de Jong

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

13.11.2018

## **YMPÄRISTÖN, KANSANTERVEYDEN JA ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO**

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)  
(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))

Valmistelija (\*): Cristian-Silviu Buşoi

(\*) Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 54 artikla

### **LYHYET PERUSTELUT**

Komissio esitti 30. toukokuuta 2018 ehdotuksen asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+), jossa yhdistetään seuraavien rahastojen ja ohjelmien soveltamisala ja resurssit: Euroopan sosiaalirahasto ja nuorisotyöllisyysaloite, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahasto, työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskeva ohjelma ja unionin terveysalan toimintaohjelma. Aiempi terveysalan toimintaohjelma on osa ESR+:aa, ja on siis sen yhteydessä terveysalan toimintalohko.

Valmistelija pitää myönteisenä unionin sosiaalisen ulottuvuuden vahvistamista joustavan mekanismin avulla ja on yhtä mieltä siitä, että rahastojen ohjelmasuunnittelua on tarpeen yksinkertaistaa, jotta vähennetään tarpeetonta hallinnollista rasitetta ja lisätään tehokkuutta kansalaisten edun mukaisesti, mutta hän katsoo, että samalla ei saisi heikentää unionin kykyä vastata paremmin odotuksiin, joita kansalaisilla on heidän terveystensä suojelusta ja kohentamisesta. Valmistelija on näin ollen huolestunut useista seikoista ESR+-ehdotuksessa sen nyky muodossaan.

Ensinnäkin näinä brexitin ja huolestuttavasti kasvavan euroskeptisyyden aikoina oman erillisen ja keskeisen terveysohjelman poistaminen on valmistelijan mielestä jäsenvaltioiden kansalaisten etujen vastaista, kun otetaan huomioon, että tuoreiden eurobarometritutkimusten mukaan valtaosa heistä kannattaa unionin entistä suurempaa panosta terveysalaan liittyvissä asioissa. Valmistelija olisi myös mieluummin jättänyt terveysalan toimintalohkon pois ESR+:sta ja perustanut uudelleen erillisen terveysalan ohjelman seuraavan rahoituskehityksen yhteydessä.

Aiemmista unionin toimintaohjelmista eli kansanterveysalan ohjelmasta (2003–2008) ja terveysalan toimintaohjelmasta (2008–2013 ja 2014–2020) on tehty positiivinen arvio, jonka

mukaan niillä on saatu aikaan erinäisiä tärkeitä kehitysaskelaita ja parannuksia. Alusta alkaen näiden ohjelmien puitteissa on toteutettu valtavasti unionille lisäarvoa tuottavaa politiikkaa vähäisin resurssein. Ne ovat tehostaneet yhteisiin toimiin liittyvää jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ja tietämyksen jakamista ja muovanneet unionin strategiaa, jotta varmistetaan erittäin tarpeelliset terveysalaa ja terveydenhuoltoa koskevat parannukset kaikissa jäsenvaltioissa. Valmistelija korostaa, että kolmannen terveystalouden toimintaohjelman väliarvioinnin perusteella tähän mennessä on jo nähtävissä huomattavia saavutuksia, kuten 24 eurooppalaisen osaamisverkoston perustaminen, tuki toimiin, joilla lisätään valmiuksia vastata epidemioiden puhkeamiseen, tuki toimiin, joilla vastataan muuttajien ja pakolaisten terveystarpeisiin, hyvien käytäntöjen vaihto herkillä aloilla, kuten syöpäseulonta, alkoholinkulutuksen vähentäminen sekä hivin/aidsin ja tuberkuloosin ehkäiseminen, ja myös lisätuki lääkkeitä ja lääkinnällisiä laitteita koskevaa unionin terveystalouden säädäntöä varten, sähköisten terveystalouden verkoston toimet ja terveystalouden arviointi.

Valmistelija katsoo siksi, että erillisen, vankan ja kunnianhimoisen terveystalouden ohjelman avulla olisi mahdollista vastata tuleviin huolestuttaviin kehityskulkuihin ja terveysuhkiin, kuten mikrobilääkeresistenssiin, rajat ylittäviin uhkiin ja kroonisiin sairauksiin, sekä myös vastata väestön ikääntymiseen tai tautien ehkäisyyn liittyviin haasteisiin, edistää terveellistä elämäntapaa tai valmistaa terveydenhuoltojärjestelmiä kehitteillä olevaan teknologiaan.

Valmistelijan mielestä myöskään terveystalouden toimintalohkoa varten tarkoitetun rahoituksen huomattava vähentäminen ei ole hyväksyttävissä. Terveystalouden ohjelmaa 2014–2020 varten varatut kokonaismäärärahat ovat 458 miljoonaa euroa käypinä hintoina, mutta komissio on vähentänyt niitä 413 miljoonaan euroon käypinä hintoina. Unionin terveystalouden toimiin seuraavan monivuotisen rahoituskehityksen aikana käytettävissä olevat määrärahat olisi nostettava vähintään samalle tasolle kuin nykyisessä monivuotisessa rahoituskehityksessä.

Valmistelija katsoo myös, että ehdotuksen sisältöön on tarpeen tehdä tiettyjä selvennyksiä. Olisi esimerkiksi korostettava, että korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten terveydenhoitopalvelujen saatavuuden olisi oltava potilaskeskeistä ja että unionin terveystalouden toimien tavoitteisiin olisi kuuluttava tautien ehkäisy ja varhaisen diagnosoinnin edistäminen sekä terveyden edistäminen koko elinajan. Valmistelija ehdottaa vielä lopuksi, että toiminnallisiin tavoitteisiin lisätään seuraavat tavoitteet: hyvin suunnitellut kansanterveyspalvelut infektioiden aiheuttaman rasituksen ja vaikutuksen vähentämiseksi; investointi varhaiseen diagnoosiin ja seulontaan; sekä tuki terveystalouden johtoryhmän perustamiselle terveystalouden toimintalohkon piiriin kuuluvien toimien toteuttamista varten.

## TARKISTUKSET

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

##### *Komission teksti*

(1) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 yhteisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista vastauksena Euroopan sosiaalisiin haasteisiin. Pilarin 20 keskeistä periaatetta on jaettu kolmeen ryhmään, jotka ovat yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot sekä sosiaalinen suojelu ja osallisuus. Kyseiset Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 20 periaatetta olisi otettava huomioon Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) mukaisissa toimissa. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamisen edistämiseksi ESR+:sta olisi tuettava investointeja ihmisiin sekä työllisyyden, koulutuksen ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytössä oleviin järjestelmiin; näin lujitettaisiin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti.

##### *Tarkistus*

(1) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 yhteisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista vastauksena Euroopan sosiaalisiin haasteisiin. Pilarin 20 keskeistä periaatetta on jaettu kolmeen ryhmään, jotka ovat yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot sekä sosiaalinen suojelu ja osallisuus. Kyseiset Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 20 periaatetta olisi otettava huomioon Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) mukaisissa toimissa. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamisen edistämiseksi ESR+:sta olisi tuettava investointeja ihmisiin sekä työllisyyden, *julkisten palvelujen*, koulutuksen, *terveyden* ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytössä oleviin järjestelmiin; näin lujitettaisiin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti.

### Tarkistus 2

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistetut suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR:lla olisi tuettava jäsenvaltioita ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua maakohtaisia suosituksia ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusalueita, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistetut suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, *parempien terveydenhuoltoalan ja muiden alojen julkisten palvelujen*, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR:lla olisi tuettava jäsenvaltioita ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua maakohtaisia suosituksia ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusalueita, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille.

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

##### *Komission teksti*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta, turvallisuusuhkien kasvusta, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista ja työvoiman yhä

##### *Tarkistus*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta, turvallisuusuhkien kasvusta, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista ja työvoiman yhä



nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava relevanttiin osaamiseen, tehtävä kasvusta entistä osallistavampaa ja parannettava työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta.

nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava relevanttiin osaamiseen, tehtävä kasvusta entistä osallistavampaa ja parannettava työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta, **sekä puututtava jäsenvaltioiden välisiin ja sisäisiin yhä kasvaviin terveyseroihin.**

#### Tarkistus 4

##### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

###### *Komission teksti*

(8) Tässä asetuksessa tarkoitetut rahoitustyyppit ja toteutustavat olisi valittava sen perusteella, miten niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja tuottaa tuloksia ottaen huomioon etenkin tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasite ja odotettavissa oleva noudattamatta jättämisen riski. Avustusten osalta olisi siksi harkittava kertakorvausten, kiinteiden prosenttimäärien ja yksikkökustannusten sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun sellaisen rahoituksen käyttöä, joka ei perustu toimien kustannuksiin. Kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomiseen **integroimiseen** liittyvien toimenpiteiden toteuttamiseksi ja yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 artiklan perusteella komissio voi korvata jäsenvaltioiden menoja käyttäen yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja, mukaan lukien kertakorvaukset.

###### *Tarkistus*

(8) Tässä asetuksessa tarkoitetut rahoitustyyppit ja toteutustavat olisi valittava sen perusteella, miten niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja tuottaa tuloksia ottaen huomioon etenkin tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasite ja odotettavissa oleva noudattamatta jättämisen riski. Avustusten osalta olisi siksi harkittava kertakorvausten, kiinteiden prosenttimäärien ja yksikkökustannusten sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun sellaisen rahoituksen käyttöä, joka ei perustu toimien kustannuksiin. Kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomiseen **osallistamiseen** liittyvien toimenpiteiden toteuttamiseksi ja yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 artiklan perusteella komissio voi korvata jäsenvaltioiden menoja käyttäen yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja, mukaan lukien kertakorvaukset.

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

#### *Komission teksti*

(11) Unionin terveysalan toimintaohjelman sisällyttäminen ESR+:aan luo lisää synergioita sellaisten aloitteiden ja politiikkojen laatimiseen ja testaamiseen, joilla parannetaan ESR+-ohjelman terveysalan toimintolohkossa kehitettyjen terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, sopeutumiskykyä ja kestävyyttä, ja edistetään niiden toteutusta jäsenvaltioissa ESR+-asetuksen muiden toimintolohkojen tarjoamilla välineillä.

#### *Tarkistus*

(11) Unionin terveysalan toimintaohjelman sisällyttäminen ESR+:aan luo lisää synergioita sellaisten aloitteiden ja politiikkojen laatimiseen ja testaamiseen, joilla parannetaan ESR+-ohjelman terveysalan toimintolohkossa kehitettyjen terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, **saavutettavuutta**, sopeutumiskykyä ja kestävyyttä, ja edistetään niiden toteutusta jäsenvaltioissa ESR+-asetuksen muiden toimintolohkojen tarjoamilla välineillä.

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, **ja tukemalla** itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työhaussa ja työelämään siirtymisessä ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja lastenhoidon saatavuus. ESR+:lla olisi

#### *Tarkistus*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, **vammaiset ja kroonisesti sairaat henkilöt**, pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat **sekä moninkertaista syrjintää kohtaavat** pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta **tukemalla**. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työhaussa ja työelämään siirtymisessä ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille

myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja lastenhoidon saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata **työhön ja** muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

#### *Komission teksti*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

#### *Tarkistus*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten **säännöllisellä ja jatkuvalla** validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

#### *Komission teksti*

(17) Euroopan horisontti -ohjelmasta saatavilla synergiaeduilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan hyödyntää ja kehittää edelleen Euroopan horisontti -ohjelmasta tuettuja innovatiivisia opetussuunnitelmia, jotta ihmisille voidaan tarjota tulevaisuuden työpaikoissa tarvittavaa osaamista ja pätevyyttä.

#### *Tarkistus*

(17) Euroopan horisontti -ohjelmasta saatavilla synergiaeduilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan hyödyntää ja kehittää edelleen Euroopan horisontti -ohjelmasta tuettuja innovatiivisia opetussuunnitelmia, jotta ihmisille voidaan tarjota **heidän henkilökohtaista ja ammatillista kehitystään tukevaa ja** tulevaisuuden työpaikoissa tarvittavaa osaamista ja pätevyyttä. **Komission olisi varmistettava terveysalan toimintalohkon ja Euroopan horisontti -ohjelman väliset synergiavaikutukset terveyden suojelun ja tautien ehkäisyn alalla saavutettujen tulosten tehostamiseksi.**

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**(17 a) Alueellisella ja rajat ylittävällä tasolla tehdyn eurooppalaisen alueellisen yhteistyön ansiosta luodut synergiat ovat myös luoneet yhteistyöhankkeita, joilla parannetaan työllisyyttä, osallistetaan haavoittuvimmassa asemassa olevia väestönosia, vastataan väestöhaasteisiin ja panostetaan terveyteen ja koulutukseen ja joita toteutetaan unionin lisäksi myös liittymistä valmisteleivassa vaiheessa olevissa maissa ja naapurimaissa, joissa eurooppalainen yhteistyö tuo lisäarvoa. ESR+:ssa olisi harkittava tämän tyyppisten hankkeiden rahoituksen lisäämistä sekä varmistettava tietämyksen siirto hankkeiden ja lainsäädäntöprosessin välillä unionin**

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

#### *Komission teksti*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

#### *Tarkistus*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, *poistamalla esteitä*, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää *lisäksi muun muassa*, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten *henkilökeskeisen terveydenhuollon, siihen liittyvän hoidon* ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. *Tähän sisältyvät terveyden edistämisen- ja tautien ehkäisypalvelut osana perusterveydenhuolto- ja palveluja.* ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(35 a) Komission olisi lisättävä jäsenvaltioiden ja aliedustettujen järjestöjen osallistumista madaltamalla mahdollisimman paljon osallistumisen esteitä, myös rahoituksen hakemiseen ja saamiseen liittyvää hallinnollista raskautta.*

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(35 b) Yksi unionin ensisijaisista tavoitteista on vahvistaa terveydenhuoltojärjestelmiä tukemalla terveydenhuollon ja potilashoidon digitalisaatiota kehittämällä kestävä terveystietojärjestelmä sekä tukemalla kansallisia uudistuksia, joilla pyritään tehokkaampiin, helpommin saavutettavissa oleviin ja sopeutumiskykyisiin terveydenhuoltojärjestelmiin.*

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(36) Ihmisten pysyminen **pitempään** terveinä ja aktiivisina ja heidän kykynsä pitää aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, tuottavuuteen,*

*(36) Tarvitaan jatkuvaa toimintaa, jotta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 168 artiklassa vahvistetut vaatimukset voidaan täyttää. Kaikkien ihmisten pysyminen terveinä ja aktiivisina **syrijättömästi** ja heidän kykynsä pitää*

kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää kansallisiin talousarvioihin kohdistuvia paineita. Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävä kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille” saavuttamisessa<sup>17</sup>.

aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, tuottavuuteen, kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää kansallisiin talousarvioihin kohdistuvia paineita. ***Terveyteen vaikuttavan innovoinnin, mukaan lukien sosiaalisen innovoinnin, tukeminen ja tunnustaminen auttaa pyrittäessä vastaamaan terveysalan kestävyyttä koskevaan haasteeseen, kun ratkotaan väestörakenteen muutokseen liittyviä ongelmia. Lisäksi toiminta terveyteen liittyvän eriarvoisuuden vähentämiseksi on tärkeää osallistavan kasvun aikaansaamiseksi.*** Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävä kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille” saavuttamisessa<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> COM(2016) 739 final.

---

<sup>17</sup> COM(2016)0739.

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(36 a) Maailman terveysjärjestön (WHO) määritelmän mukaan terveydellä tarkoitetaan täydellistä fyysistä, psyykkistä ja sosiaalista hyvinvointia eikä pelkästään sitä, että henkilö ei ole sairas tai vammainen. Unionin väestön terveyden parantamiseksi on oleellista, ettei keskitytä yksinomaan fyysiseen terveyteen ja sosiaaliseen hyvinvointiin. WHO:n mukaan mielenterveysongelmat muodostavat lähes 40 prosenttia toimintarajoitteisten elinvuosien määrästä. Mielenterveysongelmat ovat myös laaja-alaisia ja pitkäkestoisia, aiheuttavat syrjintää ja lisäävät***

*merkittävästi terveyteen liittyvää eriarvoisuutta. Lisäksi talouskriisi vaikuttaa mielenterveyden taustatekijöihin heikentämällä suojaavia tekijöitä ja lisäämällä riskitekijöitä.*

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 37 kappale

#### *Komission teksti*

(37) Saadulla näytöllä ja 2 päivänä kesäkuuta 2006 annetuissa neuvoston päätelmissä esitetyillä Euroopan unionin terveydenhuoltojärjestelmien yhteisillä arvoilla ja periaatteilla olisi tuettava innovatiivisten, tehokkaiden ja sopeutumiskykyisten terveydenhuoltojärjestelmien suunnitteluun ja hallintointiin liittyvää päätöksentekoa, edistettävä laadukkaan terveydenhuollon yleistä saatavuutta sekä rohkaistava soveltamaan parhaita käytäntöjä laajasti vapaaehtoiselta pohjalta.

#### *Tarkistus*

(37) Saadulla näytöllä ja 2 päivänä kesäkuuta 2006 annetuissa neuvoston päätelmissä esitetyillä Euroopan unionin terveydenhuoltojärjestelmien yhteisillä arvoilla ja periaatteilla olisi tuettava innovatiivisten, tehokkaiden ja sopeutumiskykyisten terveydenhuoltojärjestelmien suunnitteluun ja hallintointiin liittyvää päätöksentekoa, edistettävä laadukkaan **henkilökeskeisen terveydenhuollon ja siihen liittyvän hoidon** yleistä saatavuutta sekä rohkaistava soveltamaan parhaita käytäntöjä laajasti vapaaehtoiselta pohjalta. **Tähän sisältyvät terveyden edistämisen- ja tautien ehkäisy palvelut osana perusterveydenhuoltopalveluja.**

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**(37 a) Aiemmistä unionin toimintaohjelmista eli Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1786/2002/EY<sup>1 a</sup> perustetusta kansanterveysalan toimintaohjelmasta (2003–2008) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 1350/2007/EY<sup>1 b</sup> ja asetuksella (EU) N:o 282/2014<sup>1 c</sup>**



*perustetusta terveysalan toimintaohjelmasta (2008–2013 ja 2014–2020), jäljempänä ”aiemmat terveysalan ohjelmat”, on tehty positiivinen arvio, jonka mukaan niillä on saatu aikaan erinäisiä tärkeitä kehitysaskelaita ja parannuksia. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi pohjaututtava aiempien terveysalan ohjelmien yhteydessä aikaansaatuihin saavutuksiin.*

---

*<sup>1 a</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1786/2002/EY, tehty 23 päivänä syyskuuta 2002, yhteisön kansanterveysalan toimintaohjelman (2003–2008) hyväksymisestä (EYVL L 271, 9.10.2002, s. 1).*

*<sup>1 b</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1350/2007/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 2007, toisesta terveysalan yhteisön toimintaohjelmasta (2008–2013) (EUVL L 301, 20.11.2007, s. 3).*

*<sup>1 c</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 282/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, unionin kolmannen terveysalan toimintaohjelman perustamisesta (2014–2020) ja päätöksen N:o 1350/2007/EY kumoamisesta (EUVL L 86, 21.3.2014, s. 1).*

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 37 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(37 b) ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi oltava väline toimien edistämiseksi aloilla, joilla voidaan osoittaa unionin tason lisäarvo seuraavien kriteerien perusteella: hyvien käytäntöjen vaihtaminen jäsenvaltioiden ja alueiden kesken, osaamisen jakamiseen tai keskinäiseen oppimiseen tähtäävien*

*verkostojen tukeminen, terveydenhuollon ammattilaisten pätevöitymisen edistäminen, rajat ylittävien uhkien torjuminen niiden riskien vähentämiseksi ja niiden seurausten lieventämiseksi, puuttuminen tiettyihin sisämarkkinakysymyksiin, joiden osalta unionin toimet ovat selvästi oikeutettuja sen varmistamiseksi, että jäsenvaltioissa toteutetaan laadukkaita ratkaisuja, terveyteen liittyvän innovoinnin mahdollisuuksien hyödyntäminen, toimet, joilla voidaan rakentaa tavoitearvojärjestelmä tosiasioihin perustuvaa unionin tason päätöksentekoa varten, sekä tehokkuuden lisääminen välttämällä päällekkäisyyksistä johtuva resurssien tuhlaaminen ja optimoimalla taloudellisten resurssien käyttö.*

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale

#### *Komission teksti*

(38) ESR+:n terveystalouden toimintaloheolla olisi myötävaikutettava sairauksien ehkäisemiseen **unionin** kansalaisten koko elinaikana ja terveyden edistämiseen puuttamalla terveysriskeihin, kuten tupakointiin ja passiiviseen tupakointiin, alkoholin haitalliseen käyttöön, laittomien huumeainesten käyttöön vähentäen niihin liittyviä terveyshaittoja, epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. ESR+:n terveystalouden toimintaloheon olisi valtavirtaistettava tehokkaita ehkäisyä koskevia malleja, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa

#### *Tarkistus*

(38) ESR+:n terveystalouden toimintaloheolla olisi myötävaikutettava sairauksien ehkäisemiseen, **varhaiseen diagnosointiin unionissa asuvien** kansalaisten koko elinaikana ja terveyden edistämiseen puuttamalla terveysriskeihin, kuten tupakointiin ja passiiviseen tupakointiin, alkoholin haitalliseen käyttöön, **ympäristöön liittyviin terveyttä koskeviin riskitekijöihin**, laittomien huumeainesten käyttöön vähentäen niihin liittyviä terveyshaittoja, **liikalihavuuteen ja** epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin, **myös niihin, jotka liittyvät köyhyyteen** ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, **lisättävä yleisön tietoisuutta riskitekijöistä sekä tuettava hyvin suunniteltuja kansanterveystoimia infektioiden ja**

jäsenvaltioiden terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, tehokkuutta ja kestävyyttä ja lisätä *eurooppalaisten* mahdollisuuksia saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa.

*ehkäistävissä olevien tartuntatautiin yleiselle terveydentilalle aiheuttaman rasituksen ja vaikutuksen vähentämiseksi, muun muassa rokotteiden avulla, koko elinaikana, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. Tässä yhteydessä olisi kiinnitettävä erityistä huomiota terveyskasvatukseen, sillä se auttaa yksilöitä ja yhteisöjä parantamaan terveyttään, lisäämään tietämystään ja vaikuttamaan asenteisiin. Nykyisiin terveyshaasteisiin voidaan vastata tehokkaasti vain unionin tasolla tehtävällä yhteistyöllä ja jatkuvilla unionin laajuisilla terveysalan toimilla. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi tuettava asiaa koskevan unionin lainsäädännön täytäntöönpanoa, valtavirtaistettava tehokkaita ehkäisyä ja tietoisuuden lisäämistä koskevia malleja, joilla tavoitetaan kaikki, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa jäsenvaltioiden terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, saavutettavuutta, tehokkuutta ja kestävyyttä ja lisätä unionissa sekä kaupunki- että maaseutualueilla asuvien mahdollisuuksia saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa. Jotta alojen välisen yhteistyön mahdollisuuksia voidaan hyödyntää täysimääräisesti ja parantaa synergiavaikutuksia ja johdonmukaisuutta muiden politiikan alojen kanssa ESR+:n yleisten tavoitteiden saavuttamiseksi, urheilua ja liikuntaa olisi käytettävä välineenä niissä ESR+:n toimissa, joilla pyritään erityisesti edistämään terveyttä ja ehkäisemään sairauksia.*

## Tarkistus 19

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 38 a kappale (uusi)**

*(38 a) Terveysalan toimintalohkoon kuuluvien toimien toteuttamiseksi komission olisi tuettava terveysalan johtoryhmän perustamista. Lisäksi komission olisi ehdotettava keinoja ja menetelmiä, joilla terveyttä koskevat toimet yhdenmukaistetaan eurooppalaista ohjausjaksoa koskevan prosessin kanssa, jolla on nyt valtuudet suositella terveydenhuoltojärjestelmien (ja muiden terveyteen liittyvien sosiaalisten tekijöiden) uudistuksia, joilla parannetaan terveydenhuollon ja sosiaalisen suojelun saatavuutta ja kestävyyttä jäsenvaltioissa.*

## **Tarkistus 20**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 kappale**

*Komission teksti*

(39) Yli 80 prosenttia unionin ennenaikaisesta kuolleisuudesta johtuu eiertarttuvista taudeista, ja niiden tehokas ennaltaehkäisy edellyttää rajat ylittävää ulottuvuutta. Euroopan parlamentti ja neuvosto korostavat samanaikaisesti tarvetta minimoida rajat ylittävien vakavien terveysuhkien, kuten tartuntatauti- ja muiden biologisten, kemiallisten, ympäristöön liittyvien ja tuntemattomien uhkien, seuraukset kansanterveydelle tukemalla valmistautumista ja uhkiin vastaamiseen liittyvien valmiuksien kehittämistä.

## **Tarkistus 21**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 a kappale (uusi)**

*Tarkistus*

(39) Yli 80 prosenttia unionin ennenaikaisesta kuolleisuudesta johtuu eiertarttuvista taudeista, ja niiden tehokas ennaltaehkäisy edellyttää **monialaisia toimia ja** rajat ylittävää ulottuvuutta. Euroopan parlamentti ja neuvosto korostavat samanaikaisesti tarvetta minimoida rajat ylittävien vakavien terveysuhkien, kuten **yhtäkkisten ja kasautuvien ympäristöpäästöjen ja saasteiden**, tartuntatauti- ja muiden biologisten, kemiallisten, ympäristöön liittyvien ja tuntemattomien uhkien, seuraukset kansanterveydelle tukemalla valmistautumista ja uhkiin vastaamiseen liittyvien valmiuksien kehittämistä.

**(39 a) *Jatkuvat investoinnit innovatiivisiin yhteisölähtöisiin lähestymistapoihin rajat ylittävien sairauksien, kuten hivin/aidsin, tuberkuloosin ja virusperäisen hepatiitin, torjumiseksi, ovat elintärkeitä, koska sairauksien sosiaalinen ulottuvuus on merkittävä tekijä, joka vaikuttaa kykyyn torjua niitä epidemioina unionissa ja naapurimaissa. Hivin/aidsin, tuberkuloosin ja hepatiitin torjumiseksi Euroopassa alueellisella tasolla pitkäkestoisesti tarvitaan määrätietoisempaa poliittista johtoa ja riittävät tekniset ja taloudelliset voimavarat, jotta voidaan saavuttaa näitä tauteja koskevat kestävän kehityksen tavoitteet.***

## **Tarkistus 22**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 kappale**

*Komission teksti*

(40) Terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden ja kansalaisten terveyden kannalta on oleellista vähentää resistenttien infektioiden ja terveydenhuoltoon liittyvien infektioiden aiheuttamaa räsitusta ja huolehtia tehokkaiden mikrobilääkkeiden saatavuudesta.

*Tarkistus*

(40) Terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden ja kansalaisten terveyden kannalta on oleellista vähentää resistenttien infektioiden ja terveydenhuoltoon liittyvien infektioiden aiheuttamaa räsitusta ja huolehtia tehokkaiden mikrobilääkkeiden saatavuudesta ***mutta samanaikaisesti vähentää kuitenkin niiden käyttöä mikrobilääkeresistenssin torjumiseksi.***

## **Tarkistus 23**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 kappale**

*Komission teksti*

(42) ESR+:n terveystalan toimintalohkon joidenkin tavoitteiden erityisen luonteen ja

*Tarkistus*

(42) ESR+:n terveystalan toimintalohkon joidenkin tavoitteiden erityisen luonteen ja

siihen kuuluvien toimien tyyppin vuoksi jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla on parhaat edellytykset toteuttaa toimintalohkoon liittyvät toimet. Kyseiset jäsenvaltioiden nimeämät viranomaiset olisi siksi katsottava [uuden varainhoitoasetuksen] 195 artiklassa tarkoitetuiksi edunsaajiksi, ja tällaisille viranomaisille annettavat avustukset olisi myönnettävä niille julkaisematta etukäteen ehdotuspyyntöjä.

siihen kuuluvien toimien tyyppin vuoksi jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla on parhaat edellytykset toteuttaa toimintalohkoon liittyvät toimet **kansalaisyhteiskunnan aktiivisella tuella**. Kyseiset jäsenvaltioiden nimeämät viranomaiset, **ja lisäksi tarvittaessa kansalaisjärjestöt**, olisi siksi katsottava [uuden varainhoitoasetuksen] 195 artiklassa tarkoitetuiksi edunsaajiksi, ja tällaisille viranomaisille annettavat avustukset olisi myönnettävä niille julkaisematta etukäteen ehdotuspyyntöjä.

#### *Perustelu*

*Olisi varmistettava, että kansalaisyhteiskunta osallistuu merkityksellisesti jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tukemiseen. Niiden osallistuminen on olennaista ehdotuksen tavoitteiden saavuttamisen kannalta.*

#### **Tarkistus 24**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(42 a) Ohjelman seurannan tehottomuuden ja puutteiden poistamiseksi komission olisi otettava käyttöön ja käytettävä ohjelma- ja toimikohtaisia erityisiä seurantaindikaattoreita ohjelman tavoitteiden saavuttamisen varmistamiseksi.**

#### **Tarkistus 25**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 b kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(42 b) ESR+-ohjelmassa olisi paneuduttava kansalaisyhteiskunnan osallistumista ehkäisevien nykyisten esteiden poistamiseen, esimerkiksi**

*yksinkertaistamalla hakumenettelyjä, keventämällä rahoitusperusteita luopumalla tietyissä tapauksissa yhteisrahoitusosuudesta, mutta myös lisäämällä potilaiden, potilasjärjestöjen ja muiden sidosryhmien valmiuksia koulutuksen avulla. Ohjelmalla on myös pyrittävä mahdollistamaan sellaisten kansalaisyhteiskunnan verkostojen ja järjestöjen toiminta Euroopan tasolla, jotka edistävät sen tavoitteiden saavuttamista, mukaan lukien unionin tason järjestöt.*

#### *Perustelu*

*”Kansalaisyhteiskunta on avainasemassa yhteiskunnallisen hyvinvoinnin saavuttamisessa. Se tuo ainutlaatuista lisäarvoa antamalla ihmisille vaikutusmahdollisuuksia, joita ilman seurauksena voi olla huono terveys.” (Greer, S., Wismar, M., Pastorino, G. ja Kosinska, M. (2017), *Civil society and health*).*

#### **Tarkistus 26**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 c kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(42 c) ESR+:n terveysalan toimintalohko olisi pantava täytäntöön siten, että otetaan huomioon jäsenvaltioiden velvollisuudet, jotka liittyvät niiden terveyspolitiikan määrittelyyn sekä terveyspalvelujen ja sairaanhoidon järjestämiseen ja tarjoamiseen. Perussopimuksissa asetettuja velvoitteita ja jäsenvaltioiden roolia ensisijaisena yhteystahona unionin päätöksentekoprosessissa unohtamatta valtiotasoa alemman hallintotason toimivaltaiset viranomaiset olisi otettava mukaan, jotta voidaan varmistaa unionin terveyspolitiikan tehokas ja kestävä vaikutus integroimalla se sosiaalipolitiikkoihin kentällä.*

#### **Tarkistus 27**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 44 kappale**

*Komission teksti*

(44) EU:n terveyslainsäädännöllä on välitön vaikutus kansalaisten elämään, terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuteen ja sopeutumiskykyyn sekä sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan. Lääkinnällisiä tuotteita ja teknologioita koskeva sääntelykehys (lääkkeet, lääkinälliset laitteet ja ihmisestä peräisin olevat aineet) sekä tupakkalainsäädäntö, potilaiden oikeudet rajat ylittävässä terveydenhuollossa ja vakavat rajat ylittävät terveysuhkat ovat olennaisia terveyden suojelemiseksi EU:ssa. ***Samalla kun pyritään saavuttamaan terveystavoitteet, asetuksen ja sen täytäntöönpanon ja noudattamisen valvonnan on pysyttävä mukana innovaatioiden ja tutkimuksen kehityksessä sekä tällä alalla tapahtuvissa yhteiskunnallisissa muutoksissa. Sen vuoksi on aiheellista jatkuvasti rakentaa tällaisen tieteellisen lainsäädännön täytäntöönpanemisen edellyttämää tietopohjaa.***

**Tarkistus 28**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 44 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(44) EU:n terveyslainsäädännöllä on välitön vaikutus kansalaisten elämään, terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuteen ja sopeutumiskykyyn sekä sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan. Lääkinnällisiä tuotteita ja teknologioita koskeva sääntelykehys (lääkkeet, lääkinälliset laitteet ja ihmisestä peräisin olevat aineet) sekä tupakkalainsäädäntö, potilaiden oikeudet rajat ylittävässä terveydenhuollossa ja vakavat rajat ylittävät terveysuhkat ovat olennaisia terveyden suojelemiseksi EU:ssa. ***Lisäksi monilla muilla unionin säädöksillä on merkittäviä vaikutuksia terveyteen, esimerkiksi elintarvikkeita ja elintarvikkeiden merkintöjä, ilmansaasteita, hormonaalisia haitta-aineita ja torjunta-aineita koskevilla säädöksillä. Joissakin tapauksissa ympäristön riskitekijöiden kasautuvia vaikutuksia ei ole oikein ymmärretty, mikä voi johtaa kansalaisten terveyteen kohdistuviin kohtuuttomiin riskeihin.***

*Tarkistus*

***(44 a) Sääntelyn, jolla on vaikutusta terveyteen, sekä sen täytäntöönpanon ja noudattamisen valvonnan olisi pysyttävä mukana innovaatio- ja tutkimuskehityksessä sekä tällä alalla tapahtuvissa yhteiskunnallisissa muutoksissa mutta perustuttava samalla edelleen unionin perussopimukseen kirjattuun ennaltavaraantumisen periaatteeseen. Tämän vuoksi on tarpeen jatkuvasti kehittää tällaisen***



*tieteellisuonteisen lainsäädännön täytäntöönpanon edellyttämää näyttöpohjaa, ja koska tämän näytön jakaminen on yleisen edun mukaista, olisi myös taattava mahdollisimman korkea avoimuuden taso, jotta voidaan varmistaa mahdollisuus riippumattomaan valvontaan ja siten vahvistaa kansalaisten luottamusta unionin prosesseihin.*

## **Tarkistus 29**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 44 b kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(44 b) Terveysaasteita ei voi ratkaista pelkästään terveysalalla, sillä terveyteen vaikuttavat monet sen ulkopuoliset tekijät. Näin ollen, kuten Maastrichtin ja Amsterdamin sopimuksissa todetaan, unionin tulevien haasteiden ratkaisemisen kannalta on tärkeää sisällyttää terveys kaikkiin politiikkoihin. Yksi suurimmista unionin terveysalan tämänhetkisistä haasteista on kuitenkin saada muut alat tiedostamaan päätöstensä vaikutukset terveyteen ja integroimaan terveys politiikkoihinsa. Tärkeitä terveyteen liittyviä edistysaskelia on tähän mennessä saavutettu koulutuksen, liikenteen, ravitsemuksen, maatalouden, työllisyyden ja suunnittelun kaltaisilla aloilla toteutetun politiikan avulla. Esimerkiksi sydänterveyden on havaittu parantuneen merkittävästi elintarvikkeiden laatua, liikunnan lisäämistä ja tupakoinnin vähentämistä koskevaan politiikkaan ja säännöksiin tehtyjen muutosten seurauksena.*

## **Tarkistus 30**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 52 kappale**

(52) Tiettyjen tämän asetuksen muiden kuin olennaisten osien muuttamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä indikaattoreita koskevien liitteiden muuttamiseksi ja täydentämiseksi. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös *asiantuntijatasolla*, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten *välisessä* sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

### **Tarkistus 31**

#### **Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta**

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita korkeamman työllisyystason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti.

(52) Tiettyjen tämän asetuksen muiden kuin olennaisten osien muuttamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä indikaattoreita koskevien liitteiden muuttamiseksi ja täydentämiseksi. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös *asianomaisten asiantuntijoiden ja ammattimaisten sääntelyviranomaisten kuulemiset*, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita korkeamman työllisyystason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti. *ESR+:-n tavoitteena on myös auttaa saavuttamaan YK:n kestävän*

## Tarkistus 32

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu **ja** osallisuus sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

*Tarkistus*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu, **köyhyyden poistaminen, sosiaalinen** osallisuus sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

## Tarkistus 33

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ix alakohta

*Komission teksti*

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten **palvelujen** yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

*Tarkistus*

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten **henkilökeskeisten terveydenhuoltopalvelujen ja niihin liittyvien hoitopalvelujen (myös terveyden edistäminen ja tautien ehkäisy)** yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

## Tarkistus 34

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ix a alakohta (uusi)

***ix a) edistetään tautien ehkäisyä ja varhaista diagnosointia sekä terveyttä koko elinajan;***

### **Tarkistus 35**

#### **Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – x alakohta**

*Komission teksti*

x) edistetään köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, mukaan lukien vähävaraisimmat ja lapset;

*Tarkistus*

x) edistetään köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, mukaan lukien vähävaraisimmat ja lapset, ***muun muassa ottamalla huomioon innovatiiviset toimenpiteet, kuten sosiaalinen osallistaminen urheilun ja liikunnan keinoin;***

### **Tarkistus 36**

#### **Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden koulutusta ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkeasteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja yhteisötaloutta;

*Tarkistus*

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden koulutusta ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkeasteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten, ***terveydenhuoltoalan laitosten*** ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja yhteisötaloutta;

## Tarkistus 37

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

2. vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa – parannetaan koulutusjärjestelmiä taitojen ja pätevyyksien mukauttamisen edellyttämällä tavalla, parannetaan kaikkien, myös työvoiman, osaamista ja luodaan uusia työpaikkoja ympäristöön, ilmastoon, energiaan ja biotalouteen liittyville sektoreille.

#### *Tarkistus*

2. vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa – parannetaan koulutusjärjestelmiä taitojen ja pätevyyksien mukauttamisen edellyttämällä tavalla, **tiedotetaan kansalaisille kestävästä kehityksestä ja kestävästä elämäntavoista**, parannetaan kaikkien, myös työvoiman, osaamista ja luodaan uusia **laadukkaita** työpaikkoja ympäristöön, ilmastoon, energiaan **sekä kierto-** ja biotalouteen liittyville sektoreille.

## Tarkistus 38

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. ESR+:n terveysalan toimintalohkosta **tuetaan** terveyden **edistämistä** ja sairauksien ennaltaehkäisyä, parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, saatavuutta ja sopeutumiskykyä ja tehdään terveydenhuollosta turvallisempaa, vähennetään terveyseroja, suojellaan kansalaisia rajat ylittäviltä terveysuhkilta ja edistetään EU:n **terveyslainsäädäntöä**.

#### *Tarkistus*

3. ESR+:n terveysalan toimintalohkosta **edistetään korkeatasoista ihmisten terveyden suojelua** ja sairauksien ennaltaehkäisyä, **muun muassa edistämällä liikuntaa ja terveystieteiden**, parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, saatavuutta ja sopeutumiskykyä ja tehdään terveydenhuollosta turvallisempaa, vähennetään terveyseroja, **nostetaan syntymähetken elinajanodotetta**, suojellaan kansalaisia rajat ylittäviltä terveysuhkilta ja **vahvistetaan sekä edistetään terveyteen liittyvää EU:n lainsäädäntöä, myös ympäristöterveydenhuollon alalla, ja edistetään terveysnäkökohtien huomioimista kaikissa politiikoissa. Unionin terveystieteiden politiikan olisi oltava linjassa kestävä kehityksen tavoitteiden kanssa, jotta varmistetaan, että unioni ja jäsenvaltiot saavuttavat kestävä**

*kehityksen tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille”.*

## **Tarkistus 39**

### **Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta**

#### *Komission teksti*

1. ESR+:n toteuttamiseen varatut kokonaisrahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **101 174 000 000** euroa käypinä hintoina.

#### *Tarkistus*

1. ESR+:n toteuttamiseen varatut kokonaisrahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **120 457 000 000** euroa käypinä hintoina.

## **Tarkistus 40**

### **Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 3 kohta**

#### *Komission teksti*

3. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalan toimintalohkon rahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **1 174 000 000** euroa käypinä hintoina.

#### *Tarkistus*

3. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalan toimintalohkon rahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **1 234 000 000** euroa käypinä hintoina.

## **Tarkistus 41**

### **Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 4 kohta – b alakohta**

#### *Komission teksti*

b) **413 000 000** euroa terveystalan toimintalohkon toteutukseen.

#### *Tarkistus*

b) **473 000 000** euroa (**0,36 prosenttia monivuotisesta rahoituskehyksestä 2021–2027**) terveystalan toimintalohkon toteutukseen.

## Tarkistus 42

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.

#### *Tarkistus*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia, ***mukaan lukien vammaisten henkilöiden pääsy työmarkkinoille***, ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen ***tai terveydentilaan***, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.

#### *Perustelu*

*Sekä tutkimuksista että potilasjärjestöiltä on saatu selkeää näyttöä siitä, että potilaat kohtaavat Euroopan unionissa monenlaista syrjintää terveydentilansa ja/tai muiden syiden vuoksi. Syrjinnän vastainen lainsäädäntö ei aina suojele potilaita Euroopan unionissa. Tähän vaikuttavia tekijöitä ovat syrjintäperusteet sekä se, missä jäsenvaltiossa syrjintä tapahtuu. On tärkeää, että jokaisessa uudessa lainsäädäntötekstissä puututaan nimenomaisesti tähän syrjinnän muotoon.*

## Tarkistus 43

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan niiden kansallisissa uudistusohjelmissa, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa ja SEUT-

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan niiden kansallisissa uudistusohjelmissa, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa ja SEUT-

sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin haasteisiin, **ja otettava** huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet.

sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin haasteisiin **ja joissa otetaan** huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet **ja jotka ovat täysin Pariisin sopimuksen ja YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden mukaisia.**

## Tarkistus 44

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä 1 esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös **ohjelmakohtaisia** indikaattoreita.

#### *Tarkistus*

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä 1 esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös **ohjelma- ja toimikohtaisia** indikaattoreita.

## Tarkistus 45

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – -a alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

- a) tuetaan unionin kansanterveysstrategiaa, jolla on tarkoitus**
- i) tukea jäsenvaltioita kansanterveyden suojelemisessa ja parantamisessa;**
- ii) edistää terveyteen liittyvää unionin tehtävää Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 168 artiklan mukaisesti, jossa määrätään, että kaikkien unionin poliitikkojen ja toimintojen määrittelyssä ja toteuttamisessa varmistetaan ihmisten**



#### **Tarkistus 46**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – a alakohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

a) vahvistetaan unionin kriisivalmiutta, kriisinhallintaa ja kriisiin reagointia ***kansalaisten suojelemiseksi rajat ylittäviltä uhkilta;***

*Tarkistus*

a) vahvistetaan unionin kriisivalmiutta, kriisinhallintaa ja kriisiin reagointia, ***jotta voidaan puuttua rajat ylittäviin uhkiin;***

#### **Tarkistus 47**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – a alakohta – iv a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***iv a) toteutetaan hyvin suunniteltuja kansanterveystoimia infektioiden ja ehkäistävissä olevien tartuntatautiin aiheuttaman rasituksen ja vaikutuksen vähentämiseksi;***

#### **Tarkistus 48**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – a alakohta – iv b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***iv b) tuetaan taitojen ja välineiden kehittämistä tehokasta riskiviestintää varten;***

#### **Tarkistus 49**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – b alakohta – i alakohta**

*Komission teksti*

i) investoidaan terveyden edistämiseen ja sairauksien ehkäisemiseen;

*Tarkistus*

i) investoidaan terveyden edistämiseen ja sairauksien ehkäisemiseen **muun muassa terveystieteiden ja terveyskasvatusohjelmilla ja edistämällä liikuntaa;**

**Tarkistus 50**

**Ehdotus asetukseksi**

**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – i a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**i a) investoidaan varhaiseen diagnosointiin ja seulontaan;**

**Tarkistus 51**

**Ehdotus asetukseksi**

**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii alakohta**

*Komission teksti*

ii) tuetaan terveydenhuollon digitalisaatiota;

*Tarkistus*

ii) tuetaan **potilaiden ja kansalaisten tarpeiden ja huolenaiheiden mukaista** terveydenhuollon digitalisaatiota **erityisesti luomalla yhteyksiä ohjelmiin, joilla tuetaan medialukutaitoa ja digitaalisia taitoja;**

**Tarkistus 52**

**Ehdotus asetukseksi**

**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**ii a) edistetään digitaalisia julkisia palveluita esimerkiksi terveydenhuollon alalla;**

## Tarkistus 53

### Ehdotus asetukseksi

#### 26 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii b alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**ii b) parannetaan terveystietojen turvallisuutta ja laatua;**

## Tarkistus 54

### Ehdotus asetukseksi

#### 26 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

ii) tuetaan *kestävien* unionin terveystietojärjestelmien kehittämistä;

ii) tuetaan *kestävän, avoimen ja saavutettavissa olevan* unionin terveystietojärjestelmän kehittämistä *henkilötietojen suojan varmistamiseksi*;

*(COM-asiakirjassa olevassa ehdotuksessa 26 artiklan b alakohdan merkinnöissä on virhe, sillä siinä on kaksi ii alakohtaa.)*

## Tarkistus 55

### Ehdotus asetukseksi

#### 26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iii alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

iii) tuetaan jäsenvaltioita terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden, *saatavuuden ja* sopeutumiskyvyn *parantamista, terveyden edistämistä ja sairauksien ehkäisemistä koskevien kansallisten uudistusprosessien, joissa puututaan* erityisesti talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, *kannalta merkityksellisen tietämyksen siirrossa.*

iii) tuetaan jäsenvaltioita *sellaisessa tietämyksen siirrossa ja täytäntöönpanon tukemisessa, joka on hyödyllistä kansallisissa uudistusprosesseissa, joilla pyritään* terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden, *saavutettavuuden, sopeutumiskyvyn, syrjimättömyyden, osallistavuuden ja tasavertaisuuden parantamiseen sosiaalisen eriarvoisuuden poistamiseksi ja joilla pyritään edistämään terveyttä ja sairauksien ehkäisemistä puuttamalla* erityisesti talouspolitiikan eurooppalaisen

ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin; **tähän sisältyy myös sellaisten korkealaatuisten kansallisten rekisterien tukeminen, joista saadaan myös vertailukelpoisia tietoja;**

## Tarkistus 56

### Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iv a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iv a) tuetaan siirtymistä kohti henkilökeskeistä hoitoa, lähiterveydenhuolto- ja -sosiaalipalveluja sekä integroitua yhteisöperustaista hoitoa, erityisesti sellaisten organisaatiomallien tukemista, jotka perustuvat ammattialojen väliseen ryhmätyöhön ja monien sidosryhmien verkostoitumiseen;*

## Tarkistus 57

### Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iv b alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iv b) varmistetaan kaikkien asianomaisten sidosryhmien osallistuminen edellä mainittuihin toimiin, tarpeen mukaan unionin ja/tai kansallisella tasolla;*

## Tarkistus 58

### Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iv c alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iv c) kehitetään ja otetaan käyttöön välineitä ja strategioita, joilla ehkäistään terveyseroja ja puututaan niihin sekä edistetään sosiaalista osallisuutta,*

## Tarkistus 59

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – c alakohta – i alakohta

*Komission teksti*

i) tuetaan lääkkeitä ja lääkinnällisiä laitteita koskevan lainsäädännön täytäntöönpanoa;

*Tarkistus*

i) tuetaan lääkkeitä, **niiden saatavuutta koko unionissa** ja lääkinnällisiä laitteita koskevan lainsäädännön täytäntöönpanoa;

## Tarkistus 60

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – c alakohta – vi alakohta

*Komission teksti*

vi) tuetaan **kuluttajien turvallisuutta käsittelevää komission tiedekomiteaa ja terveys- ja ympäristöriskejä sekä kehittymässä olevia riskejä käsittelevää komission tiedekomiteaa;**

*Tarkistus*

vi) tuetaan **terveysnäkökohtien huomioimista kaikissa politiikoissa ja laaditaan prosesseja, joiden avulla terveysvaikutuksia voidaan käsitellä ja joiden avulla ne voidaan ottaa huomioon kaikissa politiikoissa;**

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**c a) tuetaan muun unionin lainsäädännön ja muiden unionin politiikkojen, joilla on vaikutusta terveyteen, seuranta, täytäntöönpanoa ja vahvistamista, jotta voidaan varmistaa ihmisten terveyden korkeatasoinen suojelu, mukaan lukien muun muassa seuraavat seikat:**

**i) ilmansaasteet;**

- ii) *hormonaaliset haitta-aineet ja muut kemikaalit, joilla on haitallisia ominaisuuksia;*
- iii) *torjunta-ainejäämät ruoassa, vedessä ja ilmassa;*
- iv) *elintarvikkeet ja elintarvikkeiden merkinnät, mukaan lukien transrasvahapot, alkoholijuomien merkinnät, lisäaineet ja elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit;*

#### *Perustelu*

*Tarve vahvistaa ja panna täytäntöön muuta unionin lainsäädäntöä, jolla on vaikutusta terveyteen, on SEUT-sopimuksen 168 artiklan luonnollinen seuraus, jonka mukaan ”ihmisten terveyden korkeatasoinen suojele varmistetaan kaikkien unionin poliitikkojen ja toimintojen määrittelyssä ja toteuttamisessa”.*

#### **Tarkistus 62**

##### **Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – d alakohta – ii alakohta**

###### *Komission teksti*

ii) tuetaan terveysteknologian arviointiin liittyvän yhteistyön kehittämistä uusien yhdenmukaistettujen sääntöjen laatimiseksi;

###### *Tarkistus*

ii) tuetaan terveysteknologian arviointiin liittyvän yhteistyön *ja siihen liittyvien valmiuksien* kehittämistä uusien yhdenmukaistettujen sääntöjen laatimiseksi;

#### **Tarkistus 63**

##### **Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – d alakohta – iii a alakohta (uusi)**

###### *Komission teksti*

###### *Tarkistus*

*iii a) tuetaan seksuaali- ja lisääntymisterveyskasvatusta koskevien ohjelmien ja parhaiden käytäntöjen ja nuorille suunnattujen kampanjoiden täytäntöönpanoa;*

#### **Tarkistus 64**

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iii b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iii b) tuetaan Euroopan tasolla toimivia, terveyteen ja terveystieteiden keskeisiä kansalaisjärjestöjä;*

**Tarkistus 65**

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – d alakohta – iii c alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iii c) tuetaan terveysalan johtoryhmän perustamista terveysalan toimintalojien piiriin kuuluvien toimien toteuttamista varten.*

**Tarkistus 66**

**Ehdotus asetukseksi**  
**27 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Rahoitusta voivat saada ainoastaan sellaiset toimet, joilla toteutetaan 3 ja 26 artiklassa tarkoitettuja tavoitteita.

1. Rahoitusta voivat saada ainoastaan sellaiset *terveyteen liittyvät* toimet, joilla toteutetaan 3, 4 ja 26 artiklassa tarkoitettuja tavoitteita.

**Tarkistus 67**

**Ehdotus asetukseksi**  
**27 artikla – 2 kohta – a alakohta – i a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*i a) muun muassa elintarvikkeiden, veden, ilman ja muiden lähteiden saastumisesta johtuvien ympäristöriskitekijöiden aiheuttamien kasautuvien terveysvaikutusten seurantaan suunnitellut toimet;*

## Tarkistus 68

### Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – a alakohta – i b alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*i b) unionin lainsäädännön, kuten lääkevalvonnan tai vastaavan, terveysvaikutusten seurantatoimet;*

## Tarkistus 69

### Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – a alakohta – 1 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Analyttisten toimien tulokset on niiden valmistuttua asetettava julkisesti saataville.*

## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – b alakohta – i alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

i) rajat ylittävä yhteistyö ja kumppanuus, mukaan lukien raja-alueet;

i) rajat ylittävä yhteistyö ja kumppanuus, mukaan lukien raja-alueet **ja ilmansaasteita ja muita rajat ylittäviä ympäristösaasteita koskeva yhteistyö**;

## Tarkistus 71

### Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – c alakohta – i alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

i) sellaisten parhaiden käytäntöjen siirtämisellä, mukauttamisella ja käyttöönotolla, joilla on todistetusti unionin tason lisäarvoa jäsenvaltioiden

i) sellaisten parhaiden käytäntöjen **vaihdolla**, siirtämisellä, mukauttamisella ja käyttöönotolla, joilla on todistetusti unionin tason lisäarvoa jäsenvaltioiden



kesken;

kesken;

## Tarkistus 72

### Ehdotus asetukseksi

#### 27 artikla – 2 kohta – c alakohta – ii alakohta

##### *Komission teksti*

ii) 26 artiklassa tarkoitettuihin aloihin liittyvien EU:n laajuisten verkostojen osalta;

##### *Tarkistus*

ii) 26 artiklassa tarkoitettuihin aloihin liittyvien EU:n laajuisten verkostojen osalta **jatkuvalle ja kestäväällä tavalla varmistaen samalla aktiivisen kansalaisyhteiskunnan olemassaolo Euroopan tasolla;**

##### *Perustelu*

*Kansalaisjärjestöjen katto-organisaatiot, joilla on jäsenjärjestöjä kaikkialla Euroopassa, ovat tärkeitä vaikuttajia Eurooppa-hankkeessa, sillä ne vahvistavat sekä EU:n ja kansalaisyhteiskunnan välisiä yhteyksiä että eri eurooppalaisten kansalaisjärjestöjen välisiä yhteyksiä. Nämä eurooppalaiset kansalaisjärjestöt edustavat ainutlaatuista eurooppalaista arvoa, joka pitäisi tunnustaa. EU:n määrärahoilla on edistettävä kansalaisyhteiskunnan kasvua kaikkialla Euroopassa sekä tuettava elinvoimaisen kansalaisyhteiskunnan kehittymistä EU:ssa.*

## Tarkistus 73

### Ehdotus asetukseksi

#### 27 artikla – 2 kohta – c alakohta – iv alakohta

##### *Komission teksti*

iv) **kansallisten** yhteyspisteiden, jotka tarjoavat ohjelman toteutukseen liittyvää ohjausta, tietoa ja apua, osalta;

##### *Tarkistus*

iv) **alueellisten, valtiotasoa alemmalla tasolla toimivien sekä kansallisten** yhteyspisteiden, jotka tarjoavat ohjelman toteutukseen liittyvää ohjausta, tietoa ja apua, osalta;

## Tarkistus 74

### Ehdotus asetukseksi

#### 29 artikla – 1 kohta

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

Komissio kuulee jäsenvaltioiden terveysviranomaisia terveyden edistämisen, sairauksien ehkäisyn ja ei-tarttuvien tautien hallinnan ohjausryhmässä tai muussa asiaan liittyvässä komission asiantuntijaryhmässä tai vastaavassa yhteisössä terveysalan toimintalohekelle vahvistetusta työohjelmasta ja siihen liittyvistä toimintalinjoista ja strategisista suuntaviivoista sekä sen toteutuksesta ja muiden politiikkojen ja tukimekanismien terveystoimintalinjoista, millä lisätään niiden yleistä koordinaointia ja lisäarvoa.

Komissio kuulee jäsenvaltioiden terveysviranomaisia terveyden edistämisen, sairauksien ehkäisyn ja ei-tarttuvien tautien hallinnan ohjausryhmässä tai muussa asiaan liittyvässä komission asiantuntijaryhmässä tai vastaavassa yhteisössä, **kuten terveysalan ammattiyhteisöissä**, terveysalan toimintalohekelle vahvistetusta **vuotuisesta** työohjelmasta ja siihen liittyvistä toimintalinjoista ja strategisista suuntaviivoista sekä sen toteutuksesta ja muiden politiikkojen ja tukimekanismien terveystoimintalinjoista, millä lisätään niiden yleistä koordinaointia ja lisäarvoa. **Vahva poliittinen johto ja asianmukainen terveysalan hallintorakenne varmistavat, että terveyden suojelu ja edistäminen taataan Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 168 artiklan 1 kohdan mukaisesti kaikilla komission toimialoilla.**

## Tarkistus 75

### Ehdotus asetukseksi 29 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *29 a artikla*

##### *Terveysalan johtoryhmä*

- 1. Komissio perustaa terveysalan johtoryhmän (jäljempänä ”johtoryhmä”) terveysalan toimintalohekkeen piiriin kuuluvien toimien toteuttamista varten.*
- 2. Johtoryhmä keskittyy luomaan koordinaoinnin ja yhteistyön avulla synergiaa terveysalan toimintalohekkeen ja muiden sellaisten ohjelmien välillä, joihin sisältyy terveysulottuvuus, edistämään potilaiden ja yhteiskunnan osallistumista sekä antamaan tieteellistä neuvontaa ja suosituksia. Näillä toimilla mahdollistetaan arvoihin suuntautuneet terveysalan toimet, kestävyys ja paremmat terveysalan ratkaisut sekä edistetään*

*terveydenhuollon saatavuutta ja vähennetään terveyteen liittyvää eriarvoisuutta.*

*3. Johtoryhmä laatii kattavan strategian ja antaa ohjausta terveystalouden toimintalohkoon kuuluvia työohjelmia laadittaessa.*

*4. Johtoryhmä on riippumaton sidosryhmä, johon kuuluu kansanterveyden, hyvinvoinnin ja sosiaalisen suojelun alan asianomaisia sektoreita edustavia toimijoita ja johon alueiden edustajat ja paikalliset terveysviranomaiset, potilaiden edustajat ja kansalaiset osallistuvat.*

*5. Terveystalouden johtoryhmään kuuluu 15–20 johtavassa asemassa olevaa henkilöä, jotka toimivat 4 kohdassa tarkoitetuilla eri tieteenaloilla ja tehtävissä. Komissio nimittää johtoryhmän jäsenet avoimen nimeämispöytäkirjan tai kiinnostuksenilmaisupöytäkirjan tai molempien perusteella.*

*6. Johtoryhmällä on puheenjohtaja, jonka komissio nimittää jäsentensä keskuudesta.*

*7. Johtoryhmä*

*i) osallistuu panoksellaan terveystalouden toimintalohkon vuotuisten työohjelmien laatimiseen komission ehdotuksen pohjalta;*

*ii) laatii mallin, jonka avulla ohjataan terveystalouden toimintalohkon ja muiden ohjelmien, joihin sisältyy terveysulottuvuus, koordinoitua ja yhteistyötä.*

*Mallilla helpotetaan kaikkien terveystalouden kannalta merkityksellisten olemassa olevien rahoitusmekanismien näkyvyyden ja koordinoitua varmistamista sekä koordinoitua ja yhteistyön ohjaamista.*

**Ehdotus asetukseksi  
29 b artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**29 b artikla**

***Kansainvälinen yhteistyö***

***Komissio kehittää terveysalan toimintalohkon toteuttamiseksi yhteistyötä asiaankuuluvien kansainvälisten järjestöjen kuten Yhdistyneiden kansakuntien ja sen erityisjärjestöjen, erityisesti Maailman terveysjärjestön (WHO), samoin kuin Euroopan neuvoston ja Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) kanssa, jotta maksimoidaan unionin ja kansainvälisen tason toimien vaikuttavuus ja tehokkuus.***

**Tarkistus 77**

**Ehdotus asetukseksi  
33 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. On vahvistettava indikaattorit, joilla seurataan toimintalohkojen toteutusta ja edistymistä 4 artiklassa vahvistettujen erityistavoitteiden ja 23 ja 26 artiklassa vahvistettujen toiminnallisten tavoitteiden saavuttamisessa.

1. On vahvistettava indikaattorit, ***mukaan lukien ohjelma- ja toimikohtaiset indikaattorit***, joilla seurataan toimintalohkojen toteutusta ja edistymistä 4 artiklassa vahvistettujen erityistavoitteiden ja 23 ja 26 artiklassa vahvistettujen toiminnallisten tavoitteiden saavuttamisessa.

**Tarkistus 78**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite III – 2 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

2. ***yhteisiä kliinisiä arviointeja koskevien terveysteknologioiden lukumäärä***

2. ***niiden edunsaajien (ammattilaisten, kansalaisten, potilaiden) lukumäärä, joita ohjelman tulokset koskevat***

## Perustelu

*Kun otetaan huomioon terveyden toimintalohkon erityispiirteet ja monenlaiset hankkeet, ehdotamme myös muiden indikaattoreiden sisällyttämistä, kuten niiden edunsaajien (ammattilaisten, kansalaisten, potilaiden) lukumäärä, joita ohjelman tulokset koskevat.*

### Tarkistus 79

#### Ehdotus asetukseksi Liite III – 3 kohta

*Komission teksti*

3. *siirrettyjen parhaiden käytäntöjen lukumäärä*

*Tarkistus*

3. *yhteisiä kliinisiä arviointeja koskevien terveysteknologioiden lukumäärä*

### Tarkistus 80

#### Ehdotus asetukseksi Liite III – 4 kohta

*Komission teksti*

4. *ohjelman tulosten käyttöaste kansallisissa terveystieteissä mitattuna ”ennen ja jälkeen” -kyselylomakkeella.*

*Tarkistus*

4. *siirrettyjen parhaiden käytäntöjen lukumäärä*

### Tarkistus 81

#### Ehdotus asetukseksi Liite III – 4 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

4 a. *ohjelman tulosten käyttöaste alueellisissa ja kansallisissa terveystieteissä tai -välineissä validoiduilla menetelmillä mitattuna.*

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+)
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 11.6.2018
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 11.6.2018
<b>Yhteistyöhön osallistuvat valiokunnat – Ilmoitettu istunnossa (pvä)</b>	5.7.2018
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Cristian-Silviu Buşoi 19.4.2018
<b>Valiokuntakäsittely</b>	10.10.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	12.11.2018
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 47 –: 1 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Margrete Auken, Pilar Ayuso, Ivo Belet, Biljana Borzan, Lynn Boylan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Miriam Dalli, Seb Dance, Angélique Delahaye, Mark Demesmaecker, Stefan Eck, Bas Eickhout, Francesc Gambús, Gerben-Jan Gerbrandy, Arne Gericke, Jens Gieseke, Julie Girling, Françoise Grosselet, Andrzej Grzyb, Jytte Guteland, György Hölvényi, Anneli Jäätteenmäki, Jean-François Jalkh, Benedek Jávor, Karin Kadenbach, Urszula Krupa, Jo Leinen, Peter Liese, Jiří Maštálka, Susanne Melior, Rory Palmer, Bolesław G. Piecha, Annie Schreijer-Pierik, Davor Škrlec, Nils Torvalds, Adina-Ioana Vălean, Jadwiga Wiśniewska, Damiano Zoffoli
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Cristian-Silviu Buşoi, Fredrick Federley, Giorgos Grammatikakis, Christophe Hansen, Tilly Metz, Carolina Punset
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Paul Rübig, Tomáš Zdechovský

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

47	+
ALDE	Fredrick Federley, Gerben-Jan Gerbrandy, Anneli Jäätteenmäki, Carolina Punset, Nils Torvalds
ECR	Arne Gericke, Urszula Krupa, Bolesław G. Piecha, Jadwiga Wiśniewska
GUE/NGL	Lynn Boylan, Stefan Eck, Jiří Maštálka
PEE	Pilar Ayuso, Ivo Belet, Cristian-Silviu Buşoi, Birgit Collin-Langen, Angélique Delahaye, Francesc Gambús, Jens Gieseke, Julie Girling, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Christophe Hansen, György Hölvényi, Peter Liese, Paul Rübig, Annie Schreijer-Pierik, Adina-Ioana Vălean, Tomáš Zdechovský
S&D	Biljana Borzan, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Miriam Dalli, Seb Dance, Giorgos Grammatikakis, Jytte Guteland, Karin Kadenbach, Jo Leinen, Susanne Melior, Rory Palmer, Damiano Zoffoli
VERTS/ALE	Margrete Auken, Bas Eickhout, Benedek Jávor, Tilly Metz, Davor Škrlec

1	-
ENF	Jean-François Jalkh

1	0
ECR	Mark Demesmaeker

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

8.11.2018

## ALUEKEHITYSVALIOKUNNAN LAUSUNTO

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)  
(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))

Valmistelija: Mercedes Bresso

### LYHYET PERUSTELUT

Euroopan sosiaalirahasto (ESR) on Euroopan unionin tärkein väline laadukkaiden työpaikkojen luomisessa ja oikeudenmukaisempien työnsaantimahdollisuuksien varmistamisessa kaikille sen kansalaisille. Se toimii investoimalla Euroopan inhimilliseen pääomaan – työntekijöihin, nuoriin ja kaikkiin työnhakijoihin.

Komissio hyväksyi 29. toukokuuta 2018 ehdotuksensa uudesta Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+), jossa yhdistyvät Euroopan sosiaalirahasto (ESR), nuorisotyöllisyysaloite, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahasto (FEAD), työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskeva Euroopan unionin ohjelma (EaSI) ja EU:n terveysalan toimintaohjelma. ESR+ on yksi monista rakennerahastoista, jotka yhdessä muodostavat Euroopan rakenne- ja investointirahastot (ERI-rahastot).

Valmistelija kannattaa ajatusta siitä, että ESR:n pitäisi jatkossakin olla avainasemassa uusien ja korkealaatuisten työpaikkojen luomisen tukijana ja sosiaalisen osallisuuden edistäjänä erityisesti muita heikommassa asemassa olevien ryhmien, kuten nuorten, pitkäaikaistyöttömien ja vammaisten henkilöiden, hyväksi.

Valmistelija pitää tervetulleena säännöstä, jonka mukaan sosiaaliseen osallisuuteen olisi varattava 25 prosenttia tätä asiaa varten varatuista määrärahoista, sekä sitä, että aineellisen puutteen torjuntaan on varattu 2 prosenttia, ja pitää ilahduttavana myös 10 prosentin suuntaamista nuorisotyöllisyyteen maissa, joissa on paljon työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevia. Valmistelija pitää näitä erityistoimia tärkeinä, mutta korostaa myös ESR:n perinteisten tavoitteiden merkitystä eli aktiivisen työvoimapolitiikan ja koulutuksen tukemista erityisesti aktiivisen työmarkkinapolitiikan kautta. Näiden tavoitteiden olisi oltava avainasemassa myös seuraavassa ESR+:ssa.



Valmistelija toteaa, että on tärkeää kehittää älykkään erikoistumisen taitoja elinikäisen oppimisen ja koulutusmallien avulla, jotka on suunnattu erityisesti työelämän ja koulutuksen ulkopuolella oleville nuorille (NEET), mutta myös opettajille, kouluttajille, tukihenkilöille, valmentajille, yrittäjille ja tutkijoille.

Valmistelija katsoo, että alueiden selkeä rooli sekä tuensaajana että hallintoviranomaisena on tunnustettava paremmin lainsäädäntötekstissä, jotta ehdotuksessa esitetyt tavoitteet voidaan saavuttaa paremmin ja jotta voidaan varmistaa asianmukainen koordinointi ESR+:n ja laajemman koheesio- ja aluepolitiikan ja sen rahoitusvälineiden välillä.

Valmistelija suhtautuu myönteisesti komission aikomukseen yksinkertaistaa sääntelykehystä ja katsoo, että ESR+:n ja muiden rakennerahastojen (erityisesti EAKR:n ja koheesiorahaston) välinen synergia ja koordinointi on tärkeä tekijä, jonka avulla voidaan parantaa ESR+:n tavoitteiden saavuttamista ja tehostaa sitä.

Komission ehdotuksessa luodaan yhteys talouspolitiikan EU-ohjausjakson, maakohtaisten suositusten sekä ESR+-investointien välille. Valmistelija tiedostaa eurooppalaisen ohjausjakson ja maakohtaisten suositusten merkityksen, jotta voidaan luoda puitteet, joissa investointeja olisi suunniteltava. Hän uskoo kuitenkin, että kansallisen ja alueellisen tason hallintoviranomaisille olisi taattava asianmukainen joustavuus niiden määrittäessä prioriteetit ja alueet, joilla tarvitaan investointeja, ja lisäksi on määritettävä paremmin koheesio- ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson välinen suhde, jotta talouspolitiikan EU-ohjausjakso saisi enemmän sosiaalista ja alueellista ulottuvuutta.

Näin ollen valmistelija katsoo, että myös maakohtaisten tavoitteiden ja ESR+:n välisen yhteyden olisi oltava johdonmukainen ja se olisi sovitettava yhteen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden ja oikeuksien kanssa, jotka olisi otettava huomioon ja pantava täytäntöön tehokkaasti.

## TARKISTUKSET

Aluekehitysvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 viite

##### *Komission teksti*

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 46 artiklan d alakohdan, 149 artiklan, 153 artiklan 2 kohdan a alakohdan, 164 artiklan, 168 artiklan 5 kohdan, 175 artiklan 3 kohdan ja 349

##### *Tarkistus*

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 46 artiklan d alakohdan, 149 artiklan, 153 artiklan 2 kohdan a alakohdan, 164 artiklan, 168 artiklan 5 kohdan, **174 artiklan**, 175 artiklan 3

artiklan,

kohdan ja 349 artiklan,

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(1 a) Investointiprioriteetin ”yhteisölähtöinen paikallinen kehittäminen” mukaisesti voidaan tukea kaikkia tässä asetuksessa asetettuja tavoitteita. ESR +:sta tuettuihin yhteisölähtöisiin paikallisiin kehittämisstrategioihin olisi otettava mukaan sekä paikallisten toimintaryhmien hallinnoinnin että strategian sisällön määrittämisen osalta myös alueen heikossa asemassa olevat ihmiset. ESR voi tukea yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita kaupunki- että maaseutualueilla sekä yhdennettyjä alueellisia investointeja.**

## Tarkistus 3

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(2) Unionin tasolla kansallisten uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa

(2) Unionin tasolla kansallisten uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa **asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi**. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi **kehitettävä yhteistyössä kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten kanssa ja** esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi

maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja InvestEU-rahastosta tuetuista ohjelmista saatavan rahoitustuen lisäarvo.

ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja InvestEU-rahastosta tuetuista ohjelmista saatavan rahoitustuen lisäarvo.

## Tarkistus 4

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

#### *Komission teksti*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR:lla olisi tuettava jäsenvaltioita ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua maakohtaisia suosituksia ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa,

#### *Tarkistus*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR:lla olisi tuettava jäsenvaltioita **kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla** ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua maakohtaisia suosituksia ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös **ylöspäin tapahtuvaa**

etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusalueetta, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille.

***sosiaalista lähentymistä EU:ssa ja*** unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusalueetta, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille ***Ohjelman eurooppalaisen ulottuvuuden vahvistamista varten ESR+:n pitäisi tukea edelleen sen ylikansallisen ohjelman mukaista toimintaa.***

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

#### *Komission teksti*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat ***talouden*** globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta, ***turvallisuussuhkien kasvusta***, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista ja työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava relevanttiin osaamiseen, tehtävä ***kasvusta*** entistä osallistavampaa ja parannettava työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta.

#### *Tarkistus*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat ***sosiaalisesta ja taloudellisesta eriarvoisuudesta***, globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta ***ja siihen liittyvistä kotouttamisen haasteista***, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista, ***väestökehityksestä, eriarvoisista mahdollisuuksista koulutukseen ja digitalisaatioon***, työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava relevanttiin osaamiseen, tehtävä ***työmarkkinoista, myös laadukkaasta koulutuksesta ja elinikäisestä oppimisesta***, entistä osallistavampaa ja parannettava työllisyys-, ***koulutus-*** ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman ***vapaaehtoisen*** liikkuvuuden

osalta.

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

#### *Komission teksti*

(7) Asetuksessa (EU, Euratom) [uusi varainhoitoasetus], jäljempänä 'varainhoitoasetus', vahvistetaan säännöt, jotka koskevat unionin talousarvion toteuttamista, mukaan lukien avustuksia, palkintoja, hankintoja, välillistä toteutusta, rahoitusapua, rahoitusvälineitä ja talousarviotakuita koskevat säännöt. ESR+:sta suoraan tai välillisesti hallinnoitaviin toimiin sovelletaan varainhoitoasetusta, jotta varmistetaan unionin rahoitusohjelmien toteutuksen johdonmukaisuus.

#### *Tarkistus*

(7) Asetuksessa (EU, Euratom) [uusi varainhoitoasetus], jäljempänä 'varainhoitoasetus', vahvistetaan säännöt, jotka koskevat unionin talousarvion toteuttamista, mukaan lukien avustuksia, palkintoja, hankintoja, välillistä toteutusta, rahoitusapua, rahoitusvälineitä ja talousarviotakuita **sekä rahoitusvälineiden välisiä synergioita** koskevat säännöt. ESR+:sta suoraan tai välillisesti hallinnoitaviin toimiin sovelletaan varainhoitoasetusta, jotta varmistetaan unionin rahoitusohjelmien toteutuksen johdonmukaisuus.

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

#### *Komission teksti*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä vähentää köyhyyttä ei toteuteta ainoastaan yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalan toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytetyjen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.

#### *Tarkistus*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa **osallistavien** työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen **ja terveydenhuollon** saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä vähentää köyhyyttä ei toteuteta ainoastaan yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalan toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytetyjen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

#### *Komission teksti*

(11) Unionin terveystalouden toimintaohjelman sisällyttäminen ESR+:aan luo lisää synergioita sellaisten aloitteiden ja politiikkojen laatimiseen ja testaamiseen, joilla parannetaan ESR+-ohjelman terveystalouden toimintolohkossa kehitettyjen terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, sopeutumiskykyä ja kestävyyttä, ja edistetään niiden toteutusta jäsenvaltioissa ESR+-asetuksen muiden toimintolohkojen tarjoamilla välineillä.

#### *Tarkistus*

(11) Unionin terveystalouden toimintaohjelman sisällyttäminen ESR+:aan luo lisää synergioita sellaisten aloitteiden ja politiikkojen laatimiseen ja testaamiseen, joilla parannetaan ESR+-ohjelman terveystalouden toimintolohkossa kehitettyjen terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, sopeutumiskykyä ja kestävyyttä, ja edistetään niiden toteutusta jäsenvaltioissa ***kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla*** ESR+-asetuksen muiden toimintolohkojen tarjoamilla välineillä.

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) ***ESR+***:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ***ja*** yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työhaussa ja työelämään siirtymisessä ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille

#### *Tarkistus*

(13) ***ESR+:lla olisi tuettava toimenpiteitä, joilla helpotetaan nuorten siirtymistä koulutuksesta työelämään. Lisäksi ESR+***:lla olisi pyrittävä edistämään ***laadukasta*** työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, ***vammaiset henkilöt ja kroonisesti sairaat, syrjäytyneet ryhmät,*** pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja ***kannustamalla ja*** tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ***ja tarjoamalla sen rinnalla erityisiä koulutusohjelmia sekä kannustamalla ja tukemalla*** yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten

toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja lastenhoidon saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua **ja yksilöllisempää** neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille **ja lisättävä sukupuolten tasa-arvoa** toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja **kohtuuhintaisen, laadukkaan lastenhoidon ja muiden hoitopalvelujen tai tuen** saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

#### *Komission teksti*

(14) **ESR+**:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella,

#### *Tarkistus*

(14) **EU:n tärkeimpänä inhimilliseen pääomaan ja osaamiseen investoimisen välineenä ESR+:lla on tärkeä rooli sosiaalisen, taloudellisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden edistämisessä.** ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen **ja tarvittaessa uudelleen**koulutuksen laatua ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten **ja laaja-alaisten** taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi **ottaen huomioon uusien teknologioiden kehitys ja tarvittavien tietojen ja taitojen yhä nopeammat muutokset** tuettava onnistumista

elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla **korkeatasoisella** oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

#### *Komission teksti*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan helpottaa **etenkin** heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista **oppimiseen liittyvään**

#### *Tarkistus*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle **ja myös sopeutumista yhteiskunnallisiin haasteisiin**, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään **muista EU:n ohjelmista, kuten** Erasmus-ohjelmasta, saatavia synergiaetuja, jotta voidaan **laajentaa innovatiivisia käytäntöjä** ja helpottaa



*liikkuvuuteen.*

heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden  
*ja haavoittuvassa asemassa olevien  
nuorten* osallistumista.

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

#### *Komission teksti*

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia, **erityisesti digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta**, jotta voidaan tarjota kaikille digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, jolla helpotetaan uranvaihdoksia ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti.

#### *Tarkistus*

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia **virallisen ja epävirallisen koulutuksen tarjoajien avulla sekä kehittämällä digitaalisia taitoja ja keskeisiä mahdollistavia teknologioita**, jotta voidaan tarjota kaikille digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, jolla helpotetaan **koulutuksesta työelämään siirtymistä**, uranvaihdoksia ja **vapaaehtoista** liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia, **vammaisia tai kroonisesti sairaita henkilöitä** ja/tai vähän koulutettuja aikuisia **tai henkilöitä, joihin globalisaatio on vaikuttanut kielteisesti**, Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

#### *Komission teksti*

(17) Euroopan horisontti -ohjelmasta saatavilla synergiaeduilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan hyödyntää ja kehittää edelleen Euroopan horisontti -ohjelmasta tuettuja innovatiivisia opetussuunnitelmia, jotta ihmisille voidaan tarjota tulevaisuuden työpaikoissa tarvittavaa osaamista ja

#### *Tarkistus*

(17) Euroopan horisontti -ohjelmasta saatavilla synergiaeduilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan hyödyntää ja kehittää edelleen Euroopan horisontti -ohjelmasta tuettuja innovatiivisia opetussuunnitelmia, jotta ihmisille voidaan tarjota tulevaisuuden työpaikoissa tarvittavaa osaamista ja

pätevyyttä.

pätevyyttä *ja jotta nykyisiin ja tuleviin yhteiskunnallisiin haasteisiin voidaan puuttua.*

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

#### *Komission teksti*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

#### *Tarkistus*

(18) ESR+:sta olisi tuettava *kaikilla hallinnon tasoilla, mukaan luettuina alue- ja paikallistaso*, jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, *menettelytapoja ja toimintasuunnitelmia*, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit, *maahanmuuttajat, sairaat ja kroonisesti sairaat, kodittomat ihmiset, jotka kohtaavat monia yhteiskunnallisia haasteita*, ja työssäkäyvät köyhät. *Lisäksi olisi kiinnitettävä huomiota alueisiin, joita uhkaa niiden huonon taloudellisen, sosiaalisen tai väestötilanteen vuoksi erityisesti nuorten "aivovuoto"*. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista, *myös paremmalla internet- ja sitä myötä etätyöyhteydellä*, heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi

tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

#### *Komission teksti*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden torjumista tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. EU:n tasolla vähintään 4 prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja ***jäsenvaltioiden olisi varattava*** vähintään 2 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että puututaan äärimmäisen köyhyyden muotoihin, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyyppin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan yksinkertaisempia sääntöjä.

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

#### *Komission teksti*

(20) Koska tarve tehostaa toimia unioniin tulevien muuttovirtojen hallitsemiseksi ei ole poistunut ja jotta

#### *Tarkistus*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden torjumista tukemalla ***tarvittaessa*** kansallisia, ***alueellisia ja paikallisia*** ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. EU:n tasolla vähintään 4 prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja ***jäsenvaltioita kannustetaan varaamaan*** vähintään 4 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että puututaan äärimmäisen köyhyyden muotoihin, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyyppin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan yksinkertaisempia sääntöjä.

varmistetaan, että solidaarisuutta ja vastuunjakoa tuetaan yhtenäisesti, jämäkästi ja johdonmukaisesti, ESR+:sta olisi tuettava kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomista integroitumista ja näin täydennettävä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta rahoitettavia toimia.

varmistetaan, että solidaarisuutta ja vastuunjakoa tuetaan yhtenäisesti, jämäkästi ja johdonmukaisesti, ESR+:sta olisi tuettava kolmansien maiden kansalaisten, **myös pakolaisten ja turvapaikanhakijoiden**, sosioekonomista integroitumista ja näin täydennettävä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta rahoitettavia toimia **ja maahanmuuttajien parempaa integroitumista työmarkkinoille. Jäsenvaltioiden pitäisi kohdentaa sopiva määrä ESR+:n resursseista paikallisviranomaisille maahanmuuttajien sopeuttamiseksi paikallistasolla.**

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

#### *Komission teksti*

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia. ***Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi suhteessa*** talouspolitiikan ***eurooppalaiseen ohjausjaksoon*** jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission ja jäsenvaltioiden olisi ***varmistettava*** ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveysalan toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa, ***mukaan lukien*** uudistusten toteuttamisen

#### *Tarkistus*

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, ***laadukkaiden työpaikkojen***, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia, ***joita liittyvät*** talouspolitiikan ***eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä sosiaali-indikaattorien tulostaulussa määritettyihin haasteisiin***. Jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla, ***erityisesti sellaisten ensimmäisenä ohjelmavuonna ja väliarvioinnin yhteydessä annettujen suositusten täytäntöönpanoon, jotka ovat yhdenmukaisia ESR+:n perusteiden kanssa***. Komission ja jäsenvaltioiden olisi ***otettava alue- ja paikallisviranomaiset***

tukiväline ja teknisen tuen väline. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut.

***merkityksellisellä tavalla mukaan varmistettaessa*** ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveysalan toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa (uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline). Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut ***kumppanuusperiaatetta noudattaen***.

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

#### *Komission teksti*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös

#### *Tarkistus*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä ***ja nuorten pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin*** muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden ***ja niiden alueiden*** olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän

investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi **tämän vuoksi** kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan **vähintään** 10 prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla, **mukaan lukien yritystoiminnan kehittämisen mahdollistavilla ohjelmilla**. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille **ja erityisesti haavoittuvassa asemassa oleville nuorille** voidaan tarjota räätälöityä tukea. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan 10 prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

#### *Komission teksti*

(24) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava koordinointi ja täydentävyys näistä rahastoista tuettavien toimien välillä.

#### *Tarkistus*

(24) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava koordinointi ja täydentävyys näistä rahastoista tuettavien toimien välillä **sekä mahdollistettava vähiten kehittyneiden alueiden tasapainoinen kehittäminen suhteessa EU:n keskiarvoindikaattoreihin**.

## Amendments 20

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

#### *Komission teksti*

(25) SEUT-sopimuksen 349 artiklan ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan mukaisesti harvaan asuttujen syrjäisimpien ja pohjoisten alueiden osalta voidaan

#### *Tarkistus*

(25) SEUT-sopimuksen **174 ja** 349 artiklan ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan mukaisesti harvaan asuttujen syrjäisimpien ja pohjoisten alueiden osalta voidaan

hyväksyä yhteisiä politiikkoja ja EU:n ohjelmia koskevia erityistoimenpiteitä. Nämä alueet tarvitsevat erityistukea pysyvien rajoitteidensa vuoksi.

hyväksyä yhteisiä politiikkoja ja EU:n ohjelmia koskevia erityistoimenpiteitä. Nämä alueet tarvitsevat erityistukea ***kärsimiensä vakavien ja pysyvien luontoon liittyvien haittojen*** vuoksi.

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

#### *Komission teksti*

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot ***kannustavat työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä osallistumaan*** yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien toteutukseen.

#### *Tarkistus*

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä (***yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 6 artikla***). Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot ***ottavat alue- ja paikallisviranomaiset mukaan*** yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien toteutukseen, ***koska ne tietävät parhaiten alueellisen tason tarpeet, ja kannustavat työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä osallistumaan jäsenvaltioiden institutionaalisten ja oikeudellisten puitteiden mukaisesti***.

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

#### *Komission teksti*

(27) Sosiaalisen innovoinnin tukeminen on ratkaisevan tärkeää, jotta poliittisilla toimilla pystytään vastaamaan paremmin sosiaalisiin haasteisiin ja jotta rohkaistaan ja tuetaan innovatiivisia ratkaisuja. Varsinkin innovatiivisten ratkaisujen testaaminen ja arvioiminen ennen niiden

#### *Tarkistus*

(27) Sosiaalisen innovoinnin tukeminen on ratkaisevan tärkeää, jotta poliittisilla toimilla pystytään vastaamaan paremmin sosiaalisiin haasteisiin ja jotta rohkaistaan ja tuetaan innovatiivisia ratkaisuja. Varsinkin innovatiivisten ratkaisujen testaaminen ja arvioiminen ***paikallistasolla***

soveltamisen laajentamista on olennaisen tärkeää, jotta voidaan parantaa poliittisten toimien tehokkuutta, mikä siten oikeuttaa erityistukeen ESR+:sta.

ennen niiden soveltamisen laajentamista on olennaisen tärkeää, jotta voidaan parantaa poliittisten toimien tehokkuutta, mikä siten oikeuttaa erityistukeen ESR+:sta.

## Tarkistus 23

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(27 a) Euroopan unioni ja kaikki sen jäsenvaltiot ovat vammaisten henkilöiden oikeuksista tehdyn YK:n yleissopimuksen osapuolia.*

## Tarkistus 24

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työhöhdot ja -olot sekä uralla eteneminen. Niiden olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-

(28) Jäsenvaltioiden, **myös kansallisen ja alueellisen tason hallintoviranomaisten välityksellä**, ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työhöhdot ja -olot sekä uralla eteneminen **ja eläkkeet**. Niiden olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten **ja kroonisesti sairaiden henkilöiden** tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten **henkilöiden** oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon



aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei saisi tukea toimia, jotka edistävät syrjintää ja sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osa-alueilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ***Tämän pitäisi sisältää myös kansallisen/alueellisen laitoshoidosta luopumista koskevan strategian ja toimintasuunnitelman kehittämisen.*** ESR:sta ei saisi tukea toimia, jotka edistävät syrjintää ja sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

#### *Komission teksti*

(29) Jos tarvittavat tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasiitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät tiedot tällaisista rekistereistä.

#### *Tarkistus*

(29) Jos tarvittavat tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasiitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät tiedot tällaisista rekistereistä, ***mikäli taataan niiden tietoturva.***

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

### *Komission teksti*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden keskushallinnon **työvoimaviranomaisten** välillä ja komission kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston olisi parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

### *Tarkistus*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden keskushallinnon **julkisten työvoimapalvelujen** välillä ja komission kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston **ja rajat ylittävien palveluiden** olisi **työmarkkinaosapuolten avustuksella** parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden **vapaaehtoista** rajat ylittävää liikkuvuutta **oikeudenmukaisin työehdoin** ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia **laadukkaita** työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

### **Tarkistus 27**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)**

### *Komission teksti*

### *Tarkistus*

**(34 a) Valtioiden välinen yhteistyö tuo merkittävää lisäarvoa, ja tämän vuoksi kaikkien jäsenvaltioiden olisi tuettava sitä, paitsi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja suhteellisuusperiaate huomioon ottaen. On myös välttämätöntä vahvistaa komission asemaa kokemusten vaihdon edistäjänä ja asiaan liittyvien aloitteiden täytäntöönpanon koordinoijana.**

### **Tarkistus 28**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale**

### *Komission teksti*

(36) Ihmisten pysyminen pitempään terveinä ja aktiivisina ja heidän kykynsä pitää aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, tuottavuuteen, kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää kansallisiin talousarvioihin kohdistuvia paineita. Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävän kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille” saavuttamisessa<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> COM(2016) 739 final.

### *Tarkistus*

(36) Ihmisten pysyminen pitempään terveinä ja aktiivisina ja heidän kykynsä pitää aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, tuottavuuteen, kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää kansallisiin **ja alueellisiin** talousarvioihin kohdistuvia paineita. Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävän kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille”<sup>17</sup> saavuttamisessa.

---

<sup>17</sup> COM(2016)739 final.

## **Tarkistus 29**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale**

#### *Komission teksti*

(38) ESR+:n terveysalan toimintalohkolla olisi myötävaikutettava sairauksien ehkäisemiseen unionin kansalaisten koko elinaikana ja terveyden edistämiseen puuttamalla terveysterveisiin, kuten tupakointiin ja passiiviseen tupakointiin, alkoholin haitalliseen käyttöön, laittomien huumeainesten käyttöön vähentäen niihin liittyviä terveyshaittoja, epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi valtavirtaistettava tehokkaita ehkäisyä koskevia malleja, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa jäsenvaltioiden

#### *Tarkistus*

(38) ESR+:n terveysalan toimintalohkolla olisi myötävaikutettava sairauksien ehkäisemiseen unionin kansalaisten koko elinaikana ja terveyden edistämiseen puuttamalla terveysterveisiin, kuten tupakointiin ja passiiviseen tupakointiin, alkoholin haitalliseen käyttöön, laittomien huumeainesten käyttöön vähentäen niihin liittyviä terveyshaittoja, epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi valtavirtaistettava tehokkaita ehkäisyä koskevia malleja, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa jäsenvaltioiden

terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, tehokkuutta ja kestävyyttä ja lisätä eurooppalaisten mahdollisuuksia saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa.

terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, tehokkuutta ja kestävyyttä **kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla** ja lisätä eurooppalaisten mahdollisuuksia saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa.

### Tarkistus 30

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 50 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(50 a) Kun otetaan huomioon alueiden kehitystasojen erilaisuus ja erilaiset sosiaaliset olot eri puolilla Eurooppaa, ESR+:n pitäisi olla riittävän joustava alueellisten erityispiirteiden huomioimista varten.**

### Tarkistus 31

#### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 3 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 a) 'sosiaalista osallisuutta edistävillä toimenpiteillä' prosessia, jolla pyritään torjumaan köyhyyttä ja sosiaalista syrjäytymistä, varmistamaan yhtäläiset mahdollisuudet ja luomaan olosuhteet, jotka mahdollistavat täyden ja aktiivisen osallistumisen yhteiskuntaan;**

### Tarkistus 32

#### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia

13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia

henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, kotitalouksia tai ryhmiä, joiden avuntarve on todettu sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

### Tarkistus 33

#### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 13 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, **myös yksinhuoltajaperheitä**, kotitalouksia tai ryhmiä, joiden avuntarve on todettu sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

*Tarkistus*

**13 a) 'sosiaalisella osallisuudella' yhteiskuntaan osallistumisen edistämistä, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien ihmisten osalta, parantamalla heidän mahdollisuuksiaan;**

### Tarkistus 34

#### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita korkeamman työllisyystason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti.

*Tarkistus*

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita **kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla kestävän työpaikkojen luomisen**, korkeamman työllisyystason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun, **sosiaalisen osallistamisen ja nykyiseen ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman** varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan

sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden *ja oikeuksien* mukaisesti, *jolloin edistetään taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lujittamista koskevia unionin tavoitteita.*

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojele ja osallisuus sekä ihmisten terveyden suojele korkeaa taso.

#### *Tarkistus*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden *kansallisen, alueellisen ja paikallisen tason* politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa *alueellisella ja paikallisella tasolla*, jotta varmistetaan *Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut* yhtäläiset mahdollisuudet, *sukupuolten tasa-arvo*, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojele ja osallisuus sekä ihmisten terveyden suojele korkeaa taso.

## Tarkistus 36

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 3 kohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

a) yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla siltä osin kuin on kyse 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin erityistavoitteisiin liittyvästä tuesta (ESR+:n yhteistyössä hallinnoitava toimintalohko) ja

#### *Tarkistus*

a) yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla, *ottaen huomioon alueviranomaiset, mikäli jäsenvaltioiden institutionaalinen ja lainsäädännöllinen kehys sallii sen*, siltä osin kuin on kyse 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin erityistavoitteisiin liittyvästä tuesta (ESR+:n yhteistyössä hallinnoitava toimintalohko) ja

## Tarkistus 37

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

1. ESR+:sta tuetaan seuraavia erityistavoitteita työllisyyden, koulutuksen ja sosiaalisen osallisuuden ja terveyden aloilla ja myötävaikutetaan siten myös [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artiklassa tarkoitettuun toimintapoliittiseen tavoitteeseen ”sosiaalisempi Eurooppa – Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttaminen”:

*Tarkistus*

1. ESR+:sta tuetaan seuraavia erityistavoitteita työllisyyden, koulutuksen, ***köyhyyden torjunnan*** ja sosiaalisen osallisuuden ja terveyden aloilla ja myötävaikutetaan siten myös [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artiklassa tarkoitettuun toimintapoliittiseen tavoitteeseen ”sosiaalisempi Eurooppa – Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttaminen”:

**Tarkistus 38**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – i alakohta**

*Komission teksti*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, ***erityisesti*** nuorten ja ***pitkäaikaistyöttömien***, ja työelämän ulkopuolella olevien ***työelämään pääsyä*** edistämällä itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;

*Tarkistus*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, ***myös*** nuorten, ***heidän korkea työttömyytensä huomioon ottaen, syrjäytyneiden tai muita heikommassa asemassa olevien ryhmien, vammaisten henkilöiden tai maaseutualueella, vuoristoalueella ja vähävaraisilla kaupunkialueilla asuvien, lähellä eläkeikää olevien, pitkäaikaistyöttömien*** ja työelämän ulkopuolella olevien ***laadukasta työllisyyttä*** edistämällä itsenäistä ammatinharjoittamista, ***yrittäjyyttä, pk-yritysten kehittäminen mukaan luettuna, tarjoamalla sen rinnalla erityisiä yrittäjyyttä koskevia koulutusohjelmia***, ja yhteisötaloutta ***myös työpaikkakoulutuksen ja oppisopimuskoulutuksen avulla***;

**Tarkistus 39**

**Ehdotus asetukseksi**

#### 4 artikla – 1 kohta – ii alakohta

##### *Komission teksti*

ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä ja liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja tapauskohtaisesti;

##### *Tarkistus*

ii) nykyaikaistetaan **ja integroidaan** työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja **kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla**, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä **elinkaaren aikana** ja **vapaaehtoista** liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja tapauskohtaisesti **myös rajatylittävällä tasolla sekä parannetaan työpaikkojen laatua kaikki näkökohdat huomioon ottaen**;

#### Tarkistus 40

##### **Ehdotus asetukseksi**

#### **4 artikla – 1 kohta – iii alakohta**

##### *Komission teksti*

iii) **edistetään** naisten osallistumista työmarkkinoille, työ- ja yksityiselämän tasapainoa, mukaan lukien lastenhoitopalvelut, ja tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin ja terveenä ikääntyminen;

##### *Tarkistus*

iii) **kannustetaan ja edistetään sukupuolten tasa-arvoa**, naisten osallistumista työmarkkinoille, **jotta he voivat kartuttaa myös eläkeoikeuksiaan**, työ- ja yksityiselämän tasapainoa, mukaan lukien lastenhoitopalvelut, ja tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin ja terveenä ikääntyminen;

#### Tarkistus 41

##### **Ehdotus asetukseksi**

#### **4 artikla – 1 kohta – iv alakohta**

##### *Komission teksti*

iv) parannetaan koulutuksen laatua,

##### *Tarkistus*

iv) parannetaan koulutuksen laatua,



toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien digitaaliset taidot;

toimivuutta, **joustavuutta** ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien digitaaliset taidot, **jotta pysytään yhteiskunnan jatkuvan kehityksen mukana ja edistetään digitaalista osallisuutta;**

## Tarkistus 42

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – v alakohta

#### *Komission teksti*

v) edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkeasteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen;

#### *Tarkistus*

v) edistetään kaikkien, erityisesti **syрjäytyneiden ja** heikoimmassa asemassa olevien, **kaupungeissa, maaseudulla ja syrjäisillä alueilla elävien**, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen **puuttuen riittäväällä tavalla koulun keskeyttämiseen**, varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkeasteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen **kaikille ja esteettömyys vammaisille henkilöille;**

## Tarkistus 43

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – v alakohta

#### *Komission teksti*

vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoitaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta;

#### *Tarkistus*

vi) edistetään elinikäistä oppimista **sekä arkioppimista ja epävirallista oppimista ja** etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoitaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta **sekä edistetään yhteiskuntaan osallistumista ja**

*yhteiskunnallisiin haasteisiin vastaamista;*

#### Tarkistus 44

##### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – vii alakohta

*Komission teksti*

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan työllistettävyyttä;

*Tarkistus*

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan työllistettävyyttä **ja heikoimmassa asemassa olevien pääsyä työelämään;**

#### Tarkistus 45

##### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – viii alakohta

*Komission teksti*

viii) edistetään kolmansien maiden kansalaisten ja marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, sosioekonomista integroitumista;

*Tarkistus*

viii) edistetään kolmansien maiden kansalaisten, **myös maahanmuuttajien ja kansainvälisen suojelun piiriin kuuluvien pakolaisten** ja marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, sosioekonomista integroitumista **ja maahanmuuttajien parempaa integroitumista työmarkkinoille;**

#### Tarkistus 46

##### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – xi a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**xi a) edistetään viranomaisten ja julkisten toimijoiden institutionaalisia valmiuksia ja tehokasta julkishallintoa;**

#### Tarkistus 47

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – xi b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*xi b) parannetaan syrjäytyneiden yhteisöjen, maahanmuuttajien ja muita heikommassa asemassa olevien ryhmien sosioekonomista integrointia yhdennettyjen toimenpiteiden, muun muassa asumis- ja sosiaalipalvelujen, kautta;*

**Tarkistus 48**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden koulutusta ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkeasteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja yhteisötaloutta;

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista **ja sen jatkuvaa mukauttamista tiiviissä yhteydessä uusien teknologioiden kehityksen kanssa**, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin, **vihreisiin työpaikkoihin ja kestävään kehitykseen** liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden, **tukihenkilöiden, valmentajien ja kouluttajien** koulutusta **erityisesti inhimillisen pääoman ja henkilöressurssien kehittämisen alalla** ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkeasteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja yhteisötaloutta;

**Tarkistus 49**

**Ehdotus asetukseksi**

#### 4 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

##### *Komission teksti*

2. vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa – parannetaan koulutusjärjestelmiä taitojen ja pätevyyksien mukauttamisen edellyttämällä tavalla, parannetaan **kaikkien, myös työvoiman**, osaamista ja luodaan uusia työpaikkoja ympäristöön, ilmastoon, energiaan ja biotalouteen liittyville sektoreille.

##### *Tarkistus*

2. vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa – parannetaan koulutusjärjestelmiä **ammattitoiminnan eri vaiheissa ilmastonmuutostietoisuuden lisäämisen sekä** taitojen ja pätevyyksien mukauttamisen edellyttämällä tavalla, parannetaan **työssäkävien ja työnhakijoiden** osaamista ja luodaan uusia **vihreitä** työpaikkoja ympäristöön, ilmastoon, energiaan, **kiertotalouteen** ja biotalouteen liittyville sektoreille.

#### Tarkistus 50

##### **Ehdotus asetukseksi**

##### **4 artikla – 2 kohta – 2 a alakohta (uusi)**

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

**2 a. lähempänä kansalaisia oleva Eurooppa – vähennetään köyhyyttä ja lisätään sosiaalisen osallisuuden toimenpiteitä ottaen huomioon kaupunki-, maaseutu- ja rannikkoalueiden erityispiirteet kaupunkien ja alueiden sosioekonomisten eriarvoisuuksien torjumiseksi.**

#### Tarkistus 51

##### **Ehdotus asetukseksi**

##### **5 artikla – 1 kohta**

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

1. ESR+:n toteuttamiseen varatut kokonaisrahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat 101 174 000 000 euroa käyppinä hintoina.

1. ESR+:n käytettävissä olevat resurssit ovat 27,5 prosenttia investoinnit työpaikkoihin ja kasvuun -tavoitteen resursseista (eli 99 786 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina), lukuun ottamatta terveydenhuoltoon, työllisyyteen ja sosiaaliseen innovointiin liittyvää määrää.

## Tarkistus 52

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.

#### *Tarkistus*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää **sekä esteettömyyttä vammaisille henkilöille** kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.

## Tarkistus 53

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden ja komission on kaikissa ESR+:n tavoitteissa tuettava myös kohdennettuja erityistoimenpiteitä, **joilla edistetään** 1 kohdassa tarkoitettuja periaatteita, mukaan lukien siirtyminen laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon.

#### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden ja komission on kaikissa ESR+:n tavoitteissa tuettava myös kohdennettuja erityistoimenpiteitä **sekä kansallisten ja alueellisten strategioiden ja toimintasuunnitelmien kehittämistä edistääkseen** 1 kohdassa tarkoitettuja periaatteita, mukaan lukien **järkevä** siirtyminen laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon.

## Tarkistus 54

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan niiden kansallisissa uudistusohjelmissa, ***talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa*** ja SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin haasteisiin, ja ***otettava huomioon*** Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa ***vahvistetut periaatteet ja oikeudet***.

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on, ***myös kansallisen ja alueellisen tason hallintoviranomaisten välityksellä***, keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan ***ESR+:n soveltamisalaan ja tehtävään liittyviin ja*** niiden ***alueellisissa strategioissa***, kansallisissa uudistusohjelmissa ja SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä ***asiaa koskevissa*** maakohtaisissa suosituksissa, ***joissa on otettu huomioon*** talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson ***sosiaali-indikaattorien tulostaulu***, havaittuihin haasteisiin, ja ***noudatettava*** Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa ***vahvistettuja periaatteita ja oikeuksia, otettava huomioon paikalliset, alueelliset ja kansalliset investointitarpeet ja sitouduttava uudistuksiin paikan päällä***.

## Tarkistus 55

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission ***on*** edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ohjelmien ja välineiden kanssa, kuten Erasmus, turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden ***on kansallisen ja alueellisen tason hallintoviranomaistensa*** ja tarvittaessa komission välityksellä edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ***kuten ERI-rahastojen ja erityisesti Euroopan aluekehitysrahaston ja koheesiorahaston, sekä*** ohjelmien ja

ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinoituneita mekanismeita, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien **tahojen** tiivis yhteistyö johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

välineiden kanssa, kuten Erasmus-, **Euroopan horisontti -ohjelman**, turvapaikka- ja maahanmuutorahaston ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa **tämän vaikuttamatta 3 ja 4 artiklassa asetettuihin ESR+:n tavoitteisiin**. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinoituneita mekanismeita, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien **hallintoviranomaisten tiivis yhteistyö yhdennettyjen lähestymistapojen ja** johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

## Tarkistus 56

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista asianmukainen määrä toimiin, joilla puututaan niihin SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, jotka kuuluvat 4 artiklassa vahvistettuun ESR+:n soveltamisalaan.

#### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista asianmukainen määrä toimiin, joilla puututaan niihin SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa, **alueelliset erityispiirteet huomioon ottaen**, ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, jotka kuuluvat 4 artiklassa vahvistettuun ESR+:n soveltamisalaan, **jota täydennetään riittävällä joustavuudella hallintoviranomaisen tasolla ESR+:n investointiprioriteettien ja -alojen määrittämiseksi erityisten paikallisten tai alueellisten haasteiden mukaisesti ja ottaen huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet sekä taloudellisen, sosiaalisen**

*ja alueellisen lähentymisen parantamisen tavoite.*

## Tarkistus 57

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 25 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan vii–xi alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen integroitumisen edistäminen.

#### *Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista *tarvittaessa* vähintään 25 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan vii–xi alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien *sosiaaliturvajärjestelmien nykyaikaistaminen ja* kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen integroitumisen edistäminen. *Jäsenvaltiot voivat käyttää kohdennettuja määrärahoja muiden haasteiden kuin työttömyyden torjumiseksi tukeakseen köyhyyden vastaisia toimenpiteitä, jotka ulottuvat aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä pitemmälle.*

## Tarkistus 58

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 2 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdassa vahvistettuun, aineellista puutetta koskevaan erityistavoitteeseen.

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 4 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdassa vahvistettuun, *vähävaraisimpien sosiaalista osallisuutta ja/tai* aineellista puutetta koskevaan erityistavoitteeseen.



## Perustelu

4 prosentin vähimmäiskohdennus mahdollistaisi myös nykyisen vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahastosta käytettävissä olevien resurssien tason ylläpitämisen (4 miljardia euroa vuosina 2014–2020). Jäsenvaltioiden pitäisi voida päättää vapaasti, haluavatko ne tarjota ruoka-apua, aineellista apua vai sosiaalista osallisuutta edistäviä toimenpiteitä vähävaraisimmille, niiden kansallisista tilanteista riippuen.

### Tarkistus 59

#### Ehdotus asetukseksi

#### 7 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

##### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään 10 prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta **etenkin** nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.

##### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään 10 prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä, **oppisopimusjärjestelmiä** ja siirtymistä koulusta työelämään, **yrittäjyyttä**, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta **kiinnittäen erityistä huomiota hyviin käytäntöihin** nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä **kansallisella ja alueellisella tasolla**.

### Tarkistus 60

#### Ehdotus asetukseksi

#### 7 artikla – 5 kohta – 4 alakohta

##### *Komission teksti*

Toimia toteuttaessaan jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle työelämän ulkopuolella olevat nuoret ja nuoret pitkäaikaistyöttömät

##### *Tarkistus*

Toimia toteuttaessaan jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle työelämän ulkopuolella olevat nuoret ja nuoret pitkäaikaistyöttömät

ja toteutettava kohdennettuja tiedotustoimia.

*keskittyen maaseudulta kotoisin oleviin nuoriin maaseudun autioitumisen estämiseksi* ja toteutettava kohdennettuja tiedotustoimia.

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltion on varmistettava työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen **riittävä** osallistuminen ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta koskevien politiikkojen toteutukseen.

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltion **kansallisen ja alueellisen tason hallintoviranomaisten** on varmistettava, **että alue- ja paikallisviranomaisten**, työmarkkinaosapuolten ja **talouselämän osapuolten**, kansalaisjärjestöjen ja **edunsaajien** osallistuminen **taataan kaikissa vaiheissa ESR+:n alaiseen valmisteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 6 artiklassa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti, kumppanuutta koskevat eurooppalaiset käytäntösäännöt mukaan luettuina. Tätä sovelletaan** ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta koskevien politiikkojen toteutukseen.

## Tarkistus 62

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava kussakin ohjelmassa **asianmukainen määrä** ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen valmiuksien

#### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava kussakin ohjelmassa **vähintään 2 prosenttia** ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja **alue- ja paikallisviranomaisten**, työmarkkinaosapuolten, **talouselämän**

kehittämiseen.

*osapuolten* ja kansalaisjärjestöjen valmiuksien kehittämiseen.

### Tarkistus 63

#### Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta

##### *Komission teksti*

Edellä 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen määrärahojen on ohjelmoitava asiaa koskevalle toimintalinjalle tai ohjelmalle.

##### *Tarkistus*

Edellä 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen määrärahojen on ohjelmoitava asiaa koskevalle toimintalinjalle tai ohjelmalle. ***Tämän toimintalinjan tai ohjelman yhteisrahoitusosuus on 85 prosenttia.***

### Tarkistus 64

#### Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 1 kohta

##### *Komission teksti*

Edellä 7 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu tuki on kohdennettava asiaa koskevalle toimintalinjalle ja sillä on tuettava 4 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitettua erityistavoitetta.

##### *Tarkistus*

Edellä 7 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu tuki on kohdennettava asiaa koskevalle toimintalinjalle ja sillä on tuettava 4 artiklan 1 kohdan i ***ja v*** alakohdassa tarkoitettua erityistavoitetta.

### Tarkistus 65

#### Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 1 kohta

##### *Komission teksti*

Toimet, joilla puututaan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, on toteutettava yhden tai useamman asiaa koskevan toimintalinjan nojalla.

##### *Tarkistus*

Toimet, joilla puututaan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, on toteutettava yhden tai useamman asiaa koskevan toimintalinjan nojalla. ***Riittävä joustavuus on varmistettava hallintoviranomaisten tasolla ESR+:n investointiprioriteettien ja -alojen määrittämiseksi erityisten***

*paikallisten tai alueellisten haasteiden mukaisesti maakohtaisten suositusten vuotuisen luonteen ja ESR+:n ohjelmasuunnittelun monivuotisen luonteen vuoksi. Jäsenvaltioiden on varmistettava näiden toimintalinjojen johdonmukaisuus, yhtenäisyys ja synergiat Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin, Pariisin sopimuksen ja kestävän kehityksen tavoitteiden kanssa. Riittävä joustavuus on varmistettava hallintoviranomaisten tasolla ESR+:n investointiprioriteettien ja -alojen määrittämiseksi erityisten paikallisten tai alueellisten haasteiden mukaisesti.*

## **Tarkistus 66**

### **Ehdotus asetukseksi 11 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *11 a artikla*

#### *Yhdennetty alueellinen kehitys*

*ESR+:sta voidaan tukea yhdennettyä alueellista kehitystä sellaisten ohjelmien puitteissa, joilla toteutetaan molempia asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tavoitteita kyseisen asetuksen [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] III osaston II luvun mukaisesti. 2. Jäsenvaltioiden on toteutettava yhdennettyä alueellista kehitystä ESR+:n tuella hyödyntäen yksinomaan asetuksen (EU) 2018/xxxx [uusi yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] [22] artiklassa tarkoitettuja tuen muotoja.*

## **Tarkistus 67**

### **Ehdotus asetukseksi 11 b artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**11 b artikla**

**Valtioiden välinen yhteistyö**

***Jäsenvaltiot voivat tukea valtioiden väliseen yhteistyöhön liittyviä toimia erityisen toimintalinjan alaisuudessa. Valtioiden väliseen yhteistyöhön liittyvät toimet voidaan sisällyttää mihin tahansa 4 artiklan 1 kohdan i–x alakohdassa tarkoitettuun erityistavoitteeseen. Tämän toimintalinjan yhteisrahoitusosuutta voidaan korottaa 95 prosenttiin enintään viiden prosentin osalta näille toimintalinjoille ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavassa toimintalohkossa kohdennetuista kansallisista määrärahoista.***

**Tarkistus 68**

**Ehdotus asetukseksi  
13 artikla – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Innovatiiviset toimet

Innovatiiviset toimet **ja yhdenmety alueellinen kehitys**

**Tarkistus 69**

**Ehdotus asetukseksi  
13 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on tuettava sosiaalisen innovoinnin toimia ja ***sosiaalipoliittisia*** kokeiluja tai lujitettava alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, yksityisen sektorin ja kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin, kuten paikallisiin toimintaryhmiin, jotka suunnittelevat ja toteuttavat yhteisölähtöisiä paikallisia

1. Jäsenvaltioiden on tuettava ***ESR+:n avulla*** sosiaalisen innovoinnin toimia ja kokeiluja, ***myös pienimuotoisesti kokeiltujen innovatiivisten toimintatapojen laajentamista*** tai lujitettava alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, ***erityisesti alue- ja paikallistasolla,*** yksityisen sektorin ja

kehittämisstrategioita.

kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin, kuten paikallisiin toimintaryhmiin, jotka suunnittelevat ja toteuttavat yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita, **joissa otetaan huomioon paikalliset erityispiirteet.**

## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Innovatiiviset toimet ja toimintatavat voidaan sisällyttää mihin tahansa 4 artiklan 1 kohdan i–x alakohdassa tarkoitettuun erityistavoitteeseen.

#### *Tarkistus*

3. Innovatiiviset toimet ja toimintatavat **sekä yhdennetty alueellinen kehitys** voidaan sisällyttää mihin tahansa 4 artiklan 1 kohdan i–x alakohdassa tarkoitettuun erityistavoitteeseen.

## Tarkistus 71

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

4. **Jäsenvaltioiden on osoitettava** 1 tai 2 kohdan tai molempien kohtien toteutukseen **vähintään yksi toimintalinja. Näiden toimintalinjojen yhteisrahoitusosuutta voidaan korottaa 95 prosenttiin enintään viiden prosentin osalta näille toimintalinjoille ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavassa toimintalohkossa kohdennetuista kansallisista määrärahoista.**

#### *Tarkistus*

4. **Vähintään 10 prosenttia ESR+:n kansallisen tason resursseista kohdennetaan** 1 tai 2 kohdan tai molempien kohtien toteutukseen.

## Tarkistus 72

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 4 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

*4 a. Yksilöihin viittaavat indikaattorit on eriteltävä aina sukupuolen mukaan.*

## Tarkistus 73

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

Elintarvikkeet ja/tai perushyödykkeet voidaan antaa vähävaraisimmille suoraan tai välillisesti sähköisillä arvoseteleillä tai korteilla edellyttäen, että ne voidaan lunastaa ainoastaan 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuina elintarvikkeina ja/tai perushyödykkeinä.

#### *Tarkistus*

Elintarvikkeet ja/tai perushyödykkeet voidaan antaa vähävaraisimmille suoraan tai välillisesti sähköisillä arvoseteleillä tai korteilla edellyttäen, että ne voidaan lunastaa ainoastaan 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuina elintarvikkeina ja/tai perushyödykkeinä ***eivätkä ne korvaa olemassa olevia sosiaalietuuksia.***

## Tarkistus 74

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista ***voidaan täydentää*** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla liitännäistoimenpiteillä, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

#### *Tarkistus*

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista ***täydennetään*** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla liitännäistoimenpiteillä, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

## Tarkistus 75

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

a) elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden ostokustannukset, mukaan lukien elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden kuljetuksesta edunsaajille loppukäyttäjille jakamista

#### *Tarkistus*

a) elintarvikkeiden ***ostokustannukset edistären hankintaa paikallisilta markkinoilta*** ja/tai perushyödykkeiden ostokustannukset, mukaan lukien elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden

varten aiheutuneet kustannukset;

kuljetuksesta edunsaajille loppukäyttäjille jakamista varten aiheutuneet kustannukset;

## Tarkistus 76

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

c) vähävaraisimmille tarkoitettujen elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakeluun osallistuvien edunsaajien hallinto-, kuljetus- ja varastointikustannukset 5 prosentin kiinteänä osuutena a alakohdassa tarkoitetuista kustannuksista; tai 5 prosenttia asetuksen (EU) N:o 1308/2013 16 artiklan mukaisesti poistettujen elintarvikkeiden arvosta;

#### *Tarkistus*

c) vähävaraisimmille tarkoitettujen elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakeluun osallistuvien edunsaajien hallinto-, kuljetus- ja varastointikustannukset 5 prosentin kiinteänä osuutena a alakohdassa tarkoitetuista kustannuksista; tai 5 prosenttia asetuksen (EU) N:o 1308/2013 16 artiklan mukaisesti poistettujen elintarvikkeiden arvosta;  
***hallintoviranomainen voi vahvistaa korkeamman kiinteän osuuden käyttäen oikeudenmukaista, reilua ja todennettavaa laskentamenetelmää, jonka perusteena ovat (i) tilastotiedot, muut objektiiviset tiedot tai asiantuntija-arvio; tai ii) yksittäisten edunsaajien todennetut aiemmat tiedot;***

## Tarkistus 77

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – d alakohta

#### *Komission teksti*

d) elintarvikelahjoitusten keräämisestä, kuljetuksesta, varastoinnista ja jakelusta ja niihin suoraan liittyvistä ***tiedotustoimista*** aiheutuneet kustannukset;

#### *Tarkistus*

d) elintarvikelahjoitusten keräämisestä, kuljetuksesta, varastoinnista ja jakelusta ja niihin suoraan liittyvistä ***tiedotus- ja valistustoimista*** aiheutuneet kustannukset;

## Tarkistus 78

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – d alakohta



*Komission teksti*

d) tarjotaan työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdentyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi heikommassa asemassa olevat);

*Tarkistus*

d) tarjotaan työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdentyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, **etenkin merkittävästä työvoimapuutteesta kärsivillä aloilla**, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi heikommassa asemassa olevat);

**Tarkistus 79**

**Ehdotus asetukseksi  
23 artikla – 1 kohta – e alakohta**

*Komission teksti*

e) tuetaan markkinoiden ekosysteemiä, joka liittyy mikrorahoituksen antamiseen mikroyrityksille niiden käynnistys- ja kehitysvaiheissa, etenkin niille, jotka työllistävät heikossa asemassa olevia;

*Tarkistus*

e) tuetaan markkinoiden ekosysteemiä, joka liittyy mikrorahoituksen antamiseen mikroyrityksille niiden käynnistys- ja kehitysvaiheissa, etenkin niille, jotka työllistävät heikossa asemassa olevia, **sekä nuorten maaseudulle perustamille yrityksille näiden alueiden autoitumisen ehkäisemiseksi**;

**Tarkistus 80**

**Ehdotus asetukseksi  
23 artikla – 1 kohta – f alakohta**

*Komission teksti*

f) tuetaan unionin tason verkostoitumista ja vuoropuhelua tärkeiden sidosryhmien kanssa ja niiden kesken 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja edistetään näiden sidosryhmien institutionaalisten valmiuksien parantamista, mukaan lukien julkiset työvoimapalvelut,

*Tarkistus*

f) tuetaan unionin tason **integraatiota**, verkostoitumista ja vuoropuhelua tärkeiden sidosryhmien kanssa ja niiden kesken 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja edistetään näiden sidosryhmien institutionaalisten valmiuksien parantamista, mukaan lukien julkiset työvoimapalvelut,

sosiaaliturvalaitokset, mikroluottolaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta yhteiskunnallisille yrityksille ja yhteisötaloudelle;

sosiaaliturvalaitokset, mikroluottolaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta yhteiskunnallisille yrityksille ja yhteisötaloudelle;

## Tarkistus 81

### Ehdotus asetukseksi

#### 24 artikla – 2 kohta – c alakohta – johdantokappale

##### *Komission teksti*

c) **valmiuksien** kehittäminen, etenkin

##### *Tarkistus*

c) **integraatio ja valmiuksien** kehittäminen, etenkin

## Tarkistus 82

### Ehdotus asetukseksi

#### 24 artikla – 2 kohta – c alakohta – iii alakohta

##### *Komission teksti*

iii) osallistuvien maiden hallinnot, sosiaaliturvalaitokset ja työvoimapalvelut, jotka vastaavat työvoiman liikkuvuuden edistämisestä, ja mikrorahoituslaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta yhteiskunnallisille yrityksille tai muille yhteiskunnallisen investoinnin toimijoille, sekä verkostot;

##### *Tarkistus*

iii) osallistuvien maiden hallinnot, **erityisesti alue- ja paikallistasolla**, sosiaaliturvalaitokset ja työvoimapalvelut, jotka vastaavat työvoiman liikkuvuuden edistämisestä, ja mikrorahoituslaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta yhteiskunnallisille yrityksille tai muille yhteiskunnallisen investoinnin toimijoille, sekä verkostot;

## Tarkistus 83

### Ehdotus asetukseksi

#### 26 artikla – 2 kohta – a alakohta – johdantokappale

##### *Komission teksti*

a) vahvistetaan unionin kriisivalmiutta, kriisinhallintaa ja **kriisiin** reagointia kansalaisten suojelemiseksi rajat ylittäviltä uhkilta;

##### *Tarkistus*

a) vahvistetaan unionin kriisivalmiutta, kriisinhallintaa, **myös yhteisillä rajatylittävillä toimintaryhmillä**, ja **kriisitilanteisiin** reagointia kansalaisten suojelemiseksi rajat ylittäviltä uhkilta;

## Tarkistus 84

### Ehdotus asetukseksi

#### 26 artikla – 2 kohta – a alakohta – i alakohta

##### *Komission teksti*

i) toteutetaan toimenpiteitä kriisivalmiuteen, kriisinhallintaan ja kriisiin reagointiin liittyvien valmiuksien kehittämiseksi;

##### *Tarkistus*

i) toteutetaan toimenpiteitä kriisivalmiuteen, kriisinhallintaan ja kriisiin reagointiin liittyvien valmiuksien kehittämiseksi ***ottaen huomioon ilmastonmuutoksen aiheuttamat mahdolliset tapahtumat;***

## Tarkistus 85

### Ehdotus asetukseksi

#### 26 artikla – 2 kohta – a alakohta – iii alakohta

##### *Komission teksti*

iii) lisätään laboratoriokapasiteettia;

##### *Tarkistus*

iii) lisätään laboratoriokapasiteettia, ***jotta hätätilanteisiin voidaan reagoida ja vastata nopeasti tarvittaessa;***

## Tarkistus 86

### Ehdotus asetukseksi

#### 26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iii alakohta

##### *Komission teksti*

iii) tuetaan jäsenvaltioita terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden, saatavuuden ja sopeutumiskyvyn parantamista, terveyden edistämistä ja sairauksien ehkäisemistä koskevien kansallisten uudistusprosessien, joissa puututaan erityisesti talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, kannalta merkityksellisen tietämyksen siirrossa;

##### *Tarkistus*

iii) tuetaan jäsenvaltioita terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden, saatavuuden ja sopeutumiskyvyn parantamista ***kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla,*** terveyden edistämistä ja sairauksien ehkäisemistä koskevien kansallisten ***ja alueellisten*** uudistusprosessien, joissa puututaan erityisesti talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, kannalta merkityksellisen tietämyksen siirrossa;

## Tarkistus 87

**Ehdotus asetukseksi**  
**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iv alakohta**

*Komission teksti*

iv) kehitetään ja toteutetaan toimintatapoja, joilla vastataan terveydenhuoltojärjestelmien tuleviin haasteisiin;

*Tarkistus*

iv) kehitetään ja toteutetaan toimintatapoja, joilla vastataan terveydenhuoltojärjestelmien tuleviin **kansallisiin ja alueellisiin** haasteisiin **keskittyen syrjäisimpiin alueisiin**;

**Tarkistus 88**

**Ehdotus asetukseksi**  
**27 artikla – 2 kohta – b alakohta – i alakohta**

*Komission teksti*

i) rajat ylittävä yhteistyö ja kumppanuus, mukaan lukien raja-alueet;

*Tarkistus*

i) rajat ylittävä yhteistyö ja kumppanuus, mukaan lukien raja-alueet **ja syrjäisimmät alueet**;

**Tarkistus 89**

**Ehdotus asetukseksi**  
**27 artikla – 2 kohta – b alakohta – iii alakohta**

*Komission teksti*

iii) terveyskriisivalmius;

*Tarkistus*

iii) terveyskriisivalmius **ja toimenpiteiden suunnittelu mahdollisten skenaarioiden pohjalta**;

**Tarkistus 90**

**Ehdotus asetukseksi**  
**27 artikla – 2 kohta – c alakohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

c) **valmiuksien** kehittäminen, etenkin

*Tarkistus*

c) **integraatio ja valmiuksien** kehittäminen, etenkin

**Tarkistus 91**

**Ehdotus asetukseksi**  
**27 artikla – 2 kohta – c alakohta – iii alakohta**

*Komission teksti*

iii) tietojen vaihtoon tarkoitettun tietotekniikan infrastruktuurin käyttöönnotolla, toiminnalla ja ylläpidolla;

*Tarkistus*

iii) tietojen vaihtoon tarkoitettun tietotekniikan infrastruktuurin käyttöönnotolla, toiminnalla ja ylläpidolla **ja niiden tietoturvan takaamisella;**

**Tarkistus 92**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Liite I – 1 kohta – 1 b alakohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***laitoksissa ja orpokodeissa elävät lapset***

**Tarkistus 93**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Liite I – 1 kohta – 1 b alakohta – 1 b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***laitoshoidosta perhe- tai yhteisöperusteiseen hoitoon siirtymistä koskevat tiedot***

**Tarkistus 94**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Liite I – 2 kohta – 2 luettelukohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

– tuettujen mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten (mukaan lukien osuustoiminnalliset ja yhteiskunnalliset yritykset) lukumäärä.

– tuettujen mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten (mukaan lukien osuustoiminnalliset ja yhteiskunnalliset yritykset **ja jäsenvaltioiden erityisellä lainsäädännöllä perustetut muut yhteisötalouden yritykset**) lukumäärä.

## Tarkistus 95

### Ehdotus asetukseksi Liite I – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **2 a) Yhteinen yhteisöjä koskeva välitön tulosindikaattori:**

*– Sellaisten mikroyritysten ja pk-yritysten lukumäärä (mukaan luettuna osuuskuntamuotoiset yritykset ja jäsenvaltioiden erityisellä lainsäädännöllä perustetut muut yhteisötalouden yritykset), jotka ovat aloittaneet toimintansa ohjelmaan osallistumisen jälkeen.*

## Tarkistus 96

### Ehdotus asetukseksi Liite I – 2 b kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **2 b) Yhteinen yhteisöjä koskeva pitkän aikavälin tulosindikaattori:**

*– Sellaisten mikroyritysten ja pk-yritysten lukumäärä (mukaan luettuna osuuskuntamuotoiset yritykset, yhteiskunnalliset yritykset ja jäsenvaltioiden erityisellä lainsäädännöllä perustetut muut yhteisötalouden yritykset), jotka jatkavat toimintaansa kuuden kuukauden kuluessa toimintansa aloittamisesta.*

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+)	
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD)	
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 11.6.2018	
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI 11.6.2018	
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Mercedes Bresso 20.6.2018	
<b>Valiokuntakäsittely</b>	10.7.2018	3.9.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	25.10.2018	
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 36	–: 2
	0: 0	
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Pascal Arimont, Franc Bogovič, Victor Boştinaru, Mercedes Bresso, Andrea Cozzolino, Rosa D’Amato, Tamás Deutsch, Aleksander Gabelic, Iratxe García Pérez, Michela Giuffrida, Ivan Jakovčić, Marc Joulaud, Constanze Krehl, Louis-Joseph Manscour, Martina Michels, Iskra Mihaylova, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Konstantinos Papadakis, Mirosław Piotrowski, Stanislav Polčák, Liliana Rodrigues, Fernando Ruas, Monika Smolková, Ruža Tomašić, Ramón Luis Valcárcel Siso, Ángela Vallina, Monika Vana, Matthijs van Miltenburg, Lambert van Nistelrooij, Derek Vaughan, Kerstin Westphal	
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Daniel Buda, Raffaele Fitto, Elsi Katainen, Ivana Maletić, Bronis Ropé, Milan Zver	

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

36	+
ALDE	Ivan Jakovčić, Elsi Katainen, Iskra Mihaylova, Matthijs van Miltenburg
ECR	Raffaele Fitto, Mirosław Piotrowski, Ruža Tomašić
EFDD	Rosa D'Amato
GUE/NGL	Martina Michels, Younous Omarjee, Ángela Vallina
PPE	Pascal Arimont, Franc Bogovič, Daniel Buda, Marc Joulaud, Ivana Maletić, Lambert van Nistelrooij, Andrey Novakov, Stanislav Polčák, Fernando Ruas, Ramón Luis Valcárcel Siso, Milan Zver
S&D	Victor Boștinaru, Mercedes Bresso, Andrea Cozzolino, Aleksander Gabelic, Iratxe García Pérez, Michela Giuffrida, Constanze Krehl, Louis-Joseph Manscour, Liliana Rodrigues, Monika Smolková, Derek Vaughan, Kerstin Westphal
VERTS/ALE	Bronis Ropė, Monika Vana

2	-
NI	Konstantinos Papadakis
PPE	Tamás Deutsch

0	0

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää



20.11.2018

## KULTTUURI- JA KOULUTUSVALIOKUNNAN LAUSUNTO

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)  
(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))

Valmistelija: Petra Kammerevert

### TARKISTUKSET

Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

#### Tarkistus 1

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale**

###### *Komission teksti*

(1) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 yhteisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista vastauksena Euroopan sosiaalisiin haasteisiin. Pilarin 20 keskeistä periaatetta on jaettu kolmeen ryhmään, jotka ovat yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot sekä sosiaalinen suojelu ja osallisuus. Kyseiset Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 20 periaatetta olisi otettava huomioon Euroopan sosiaalirahasto

###### *Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

plussan (ESR+) mukaisissa toimissa. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamisen edistämiseksi ESR+:sta olisi tuettava investointeja ihmisiin sekä työllisyyden, koulutuksen ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytössä oleviin järjestelmiin; näin lujitettaisiin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti.

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

#### *Komission teksti*

(2) Unionin tasolla kansallisten uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja InvestEU-rahastosta tuetuista ohjelmista saatavan rahoitustuen lisäarvo.

#### *Tarkistus*

(2) Unionin tasolla kansallisten uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi **laadittava kumppanuudessa kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten kanssa, niihin olisi sisällyttävä sukupuolinäkökulma, ja ne olisi** esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja InvestEU-rahastosta tuetuista ohjelmista saatavan rahoitustuen lisäarvo.

## Tarkistus 3

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

#### *Komission teksti*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR:lla olisi tuettava jäsenvaltioita ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua maakohtaisia suosituksia ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusalueita, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille.

## Tarkistus 4

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

#### *Tarkistus*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR:lla olisi tuettava jäsenvaltioita ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua maakohtaisia suosituksia ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusalueita, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista **digitaaliset taidot mukaan luettuina** ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille.

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistaminen: EU:n vastaus kestävän kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdenmetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22 päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestävän kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestävän kehityksen soveltamiseksi kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta.

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistaminen: EU:n vastaus kestävän kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdenmetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22 päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestävän kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestävän kehityksen soveltamiseksi kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta. ***ESR+ voi edistää erityisesti kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista torjumalla suhteellista köyhyyttä ja poistamalla köyhyyden äärimmäisiä muotoja (tavoite 1), takaamalla laadukkaan ja kaikille avoimen koulutuksen (tavoite 4), edistämällä sukupuolten välistä tasa-arvoa (tavoite 5), edistämällä kaikkia koskevaa kestävää talouskasvua, täyttä ja tuottavaa työllisyyttä sekä ihmisarvoista työtä kaikille (tavoite 8) ja vähentämällä eriarvoisuutta (tavoite 10) sekä edistämällä Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa.***

## **Tarkistus 5**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale**

### *Komission teksti*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta, turvallisuusuhkien kasvusta, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista ja työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava relevanttiin osaamiseen, tehtävä kasvusta entistä **osallistavampaa** ja parannettava työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta.

### *Tarkistus*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat **sosiaalisesta eriarvoisuudesta ja esimerkiksi eroissa koulutukseen pääsyssä ja sosiaaliturvan saannissa, demografisista haasteista**, talouden globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta **ja näihin liittyvistä osallisuuden ongelmista, talous- ja finanssikriisin vaikutuksesta**, turvallisuusuhkien kasvusta, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista ja työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava **laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen, elinikäiseen oppimiseen ja** relevanttiin osaamiseen, **pätevyyksiin ja tietoon**, tehtävä **työmarkkinoista ja kasvusta entistä osallistavampia ja yhteiskunnistamme entistä yhtenäisempiä** ja parannettava **koulutus-**, työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta, **ja torjuttava sukupuolten välisiä eroja**.

## **Tarkistus 6**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)**

### *Komission teksti*

### *Tarkistus*

**(5 a) Tässä yhteydessä merkittävässä asemassa ovat erityisesti kulttuuri ja luovat toimialat. Ne edistävät merkittävästi unionin kilpailuetua, kasvua ja työpaikkojen luomista etenkin nuorille ja tukevat ei-teknologista ja sosiaalista innovointia. Luovat kyvyt ja taidot vahvistavat ihmisten itsetuntemusta,**

*edistävät heidän luovuuttaan ja auttavat näin toteuttamaan innovoivia tuotteita, palveluita ja menettelyjä. Kulttuuri on myös keskeinen tekijä, jolla torjutaan syrjäytymistä ja köyhyyttä ja edistetään entistä yhtenäisempää, osallistavampaa ja innovoivaa yhteiskuntaa. Osallistuminen kulttuuritoimintaan voimaannuttaa syrjäytymisvaarassa olevia ryhmiä, kuten taloudellisesti epäsuotuisassa asemassa olevia, ikääntyneitä ja vammaisia henkilöitä sekä vähemmistöryhmiä, ja auttaa heitä tulemaan aktiivisiksi kansalaisiksi. Osallistuminen kulttuuriin hyödyttää koko yhteiskuntaa, sillä se edistää kulttuurien välistä vuoropuhelua ja auttaa siirtymään joutuneita ihmisiä integroitumaan. Se tukee myös Euroopan kulttuurisen ja kielellisen monimuotoisuuden edistämistä ja säilyttämistä.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

#### *Komission teksti*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä vähentää köyhyyttä ei toteuteta ainoastaan yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveysalan toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettyjen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.

#### *Tarkistus*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua ***ottaen huomioon vammaisten henkilöiden erityistarpeet, tukea koulutusjärjestelmiin paluuta,*** edistää ***elinikäistä oppimista ja*** sosiaalista osallisuutta ***esimerkiksi urheiluun ja kulttuuriin perustuvilla toimilla*** ja terveyttä sekä vähentää köyhyyttä ei toteuteta ainoastaan yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveysalan toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettyjen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä

hallinnointia.

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

#### *Komission teksti*

(12) Tässä asetuksessa vahvistetaan ESR+:aa koskevat rahoituspuitteet. Joitakin rahoituspuitteiden osia olisi suunnattava toimiin, jotka toteutetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon puitteissa käyttäen suoraa tai välillistä hallinnointia.

#### *Tarkistus*

(12) Tässä asetuksessa vahvistetaan ESR+:aa koskevat rahoituspuitteet. Joitakin rahoituspuitteiden osia olisi suunnattava toimiin, jotka toteutetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon – **esimerkiksi kulttuuriin perustuvilla toimilla** – ja terveystalouden toimintalohkon puitteissa käyttäen suoraa tai välillistä hallinnointia.

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät **ja** työelämän ulkopuolella olevat pääsevät (palaamaan) **työmarkkinoille**, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinlaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja lastenhoidon saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja

#### *Tarkistus*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään **laadukasta** työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret **ja varsinkin työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevat nuoret**, pitkäaikaistyöttömät, **vähemmistöt, maahanmuuttajat**, työelämän ulkopuolella olevat **sekä vammaiset henkilöt** pääsevät (palaamaan) **koulutusjärjestelmiin sekä työelämään**, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista **samalla sosiaaliturvajärjestelmiä mukauttaen** ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinlaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua **ja henkilökohtaista** neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja **koulutuksesta** työelämään siirtymisessä ja

asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja lastenhoidon saatavuus *jokaisessa perheessä*. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

#### *Komission teksti*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua *ja toimivuutta* ja *sen* tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten *digitaalisten* taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, *työmarkkinaennusteilla* ja *tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella*, oppimistulosten validoinnilla ja

#### *Tarkistus*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua, *esteettömyyttä* ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta *sekä sen osallistavuutta* ja siten helpottaa erityisesti sellaisten *keskeisten* taitojen hankkimista, *kuten kulttuuriseen tiedostamiseen ja ilmaisuun liittyvät taidot, digitaaliset ja mediataidot, mukaan luettuina tietosuojaja tietojen hallinta, laaja-alaiset taidot, kielitaito ja kansalaisuuteen liittyvät taidot*, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista *ja joustavuutta* koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä *sosiaalista koheesiota ja* kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi *laadukkaalla* työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta



pätevyyden tunnustamisella.

yhdessä elinkeinoelämän kanssa **etäoppimisen ja sulautuvan oppimisen avulla**, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, **arkioppimisen** ja **epävirallisen oppimisen tukemisella**, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden **ja aikaisemman koulutuksen** tunnustamisella. **ESF+:-n olisi kannustettava ja edistettävä vähemmistöjen pääsyä opetusammatteihin, ja sen avulla olisi pyrittävä integroimaan entistä paremmin syrjäytyneitä yhteisöjä, kuten romaneja, vähemmistöjä ja maahanmuuttajia.**

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(14 a) Yhteiskunnan kaikkien osien, kuten pankkitoiminnan, sosiaalipalvelujen ja koulutuksen, digitalisoituessa, uusien keskeisten taitojen, kuten digitaalitaitojen, hankkimisesta tulee ehto tehokkaalle osallistumiselle yhteiskuntaan. Paikalliset toimijat, yhteisö ja kulttuuritilat, kuten museot, kirjastot, arkistot, teatterit ja muut kulttuuriseen, taiteelliseen ja luovaan perintöön liittyvät laitokset ja alat ovat keskeisessä asemassa myös koulujen, yliopistojen sekä kulttuuri- ja luovien alojen pk-yritysten kanssa toteutettavissa kumppanuuksissa, kun tarjotaan mahdollisuus käyttää digitaallilaitteita ja internetiä kaikkein heikoimmassa asemassa oleville ja syrjäytyneille ryhmille ja edistetään unionin kansalaisten digitaalitaitoja perustasolla ja edistyneemmällä tasoilla. ESF+:-n olisi siksi tuettava näitä toimijoita niiden kouluttaessa henkilöstöään niin, että se voi selvitä palveluihinsa kohdistuvista muuttuvista haasteista, sekä annettaessa**

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

#### *Komission teksti*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä **laadukkaaseen**, erottelamattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveystaustaa, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan helpottaa etenkin heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

#### *Tarkistus*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä **korkealaatuiseen**, erottelamattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen **sekä koulutusjärjestelmään palaamisen** kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen **ja kulttuuritoiminnan piiriin pääsemisen avulla**; samalla **estetään köyhyyden siirtymistä sukupolvelta toiselle**, edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä **ja sosiaalista syrjäytymistä**, lisätään terveystaustaa, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä **taiteen alalla** ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. **Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä varhaiskasvatukseen, koska varhaiset ikävuodet ovat ihmiselämän merkityksellisimpiä ja ne vaikuttavat suuresti ihmisten koulutus-, työllisyys- ja integroitumisnäkömiin.** Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan **laajentaa innovatiivisia käytäntöjä ja** helpottaa etenkin heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen. **Lisäksi Erasmus-ohjelman ja ESR+:n välisellä poliittisella johdonmukaisuudella ja täydentävyydellä olisi varmistettava heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden ja erityisesti haavoittuvassa asemassa olevien nuorten,**

*aikuisopiskelijoiden, vammaisten ja kroonisesti sairaiden oppimiseen liittyvää liikkuvuutta koskevien toimien suunnittelun ja täytäntöönpanon tukeminen, jotta heitä voidaan valmistaa liikkuvuuteen ulkomailla ja jotta voidaan tehostaa heidän osallistumistaan Erasmus-ohjelmaan.*

## **Tarkistus 13**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(15 a) Komissio on asettanut vuoden 2020 strategian yhteydessä tavoitteeksi, että 95 prosenttia nelivuotiaista ja sitä nuoremmista lapsista, jotka eivät vielä käy koulua, osallistuu esiopetukseen. Olisi kuitenkin pantava merkille, että vuosittain tuhannet lapset jäävät esiopetuksen ulkopuolelle, mikä johtuu toimivaltaisten kansallisten viranomaisten resurssien puutteesta.*

## **Tarkistus 14**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 b kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(15 b) Synergiavaikutukset turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston kanssa varmistavat, että ESR+ voi valtavirtaistaa ja laajentaa yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen sekä varmistaa kolmansien maiden kansalaisten sosiaalisen osallisuuden, työmarkkinoille pääsyn ja terveydenhuollon saatavuuden kiinnittäen erityistä huomiota naisten ja lasten tarpeisiin.*

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 c kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(15 c) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä laajaa kulttuurin saatavuutta, osallistumista kulttuurielämään sekä taiteellisen ja luovan ilmaisun hyödyntämistä, erityisesti kehittämällä synergioita Luova Eurooppa -ohjelman kanssa ja myös käyttämällä laatumerkintöjä.*

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 d kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(15 d) Jotta alojen välisen yhteistyön mahdollisuuksia voidaan hyödyntää täysimääräisesti ja parantaa synergia vaikutuksia ja johdonmukaisuutta muiden politiikan alojen kanssa ESR+:n yleisten tavoitteiden saavuttamiseksi, urheilua ja liikuntaa olisi käytettävä välineenä niissä ESR+:n toimissa, joilla pyritään erityisesti parantamaan marginalisoituneiden ja muita huonommassa asemassa olevien ryhmien sosiaalista osallisuutta, edistämään terveitä elintapoja ja ehkäisemään sairauksia.*

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia

uudelleen koulutusmahdollisuuksia, erityisesti **digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta**, jotta voidaan tarjota **kaikille** digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, **jolla** helpotetaan uranvaihdoksia ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti.

**virallisen ja epävirallisen koulutuksen tarjoajien avulla keskittymällä** erityisesti **kehittämään digitaalisia taitoja ja keskeisiä mahdollistavia teknologioita**, jotta voidaan tarjota **kaikenikäisille epämuodollisesti ja epävirallisesti** digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, **pätevyyksiä ja tietoja, millä** helpotetaan **nuorten koulutuksesta työelämään siirtymistä**, uranvaihdoksia ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti. **Tässä yhteydessä olisi kiinnitettävä erityistä huomiota paikallisiin toimijoihin, yhteisöihin ja kulttuuritiloihin, kuten museoihin, kirjastoihin, teattereihin ja muihin kulttuuriperintöön liittyviin laitoksiin, joilla on tärkeä asema ihmisten tukemisessa niin, että he voivat kehittää taitojaan ja varsinkin digitaalisia taitoja ja medialukutaitoa.**

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

#### *Komission teksti*

(17) Euroopan horisontti -ohjelmasta saatavilla synergiaeduilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan hyödyntää ja kehittää edelleen Euroopan horisontti -ohjelmasta tuettuja innovatiivisia opetussuunnitelmia, jotta ihmisille voidaan tarjota tulevaisuuden työpaikoissa tarvittavaa osaamista ja pätevyyttä.

#### *Tarkistus*

(17) Euroopan horisontti -ohjelmasta saatavilla synergiaeduilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan hyödyntää ja kehittää edelleen Euroopan horisontti -ohjelmasta tuettuja innovatiivisia opetussuunnitelmia, jotta ihmisille voidaan tarjota **heidän henkilökohtaista kehitystään tukevaa ja tulevaisuuden työpaikoissa tarvittavaa osaamista ja pätevyyttä ja tukea heidän aktiivista osallistumistaan digitalisoituun yhteiskuntaan.**

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(17 a) Luova Eurooppa -ohjelmasta saatavilla synergiaeduilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan valtavirtaistaa ja laajentaa innovatiivisia hankkeita, joilla ihmisille pyritään tarjoamaan tulevaisuuden työpaikoissa tarvittavaa osaamista ja pätevyyttä ja tuetaan heidän aktiivista osallistumistaan yhteiskuntaan, yhdistetään kaikki yhteiskunnan kerrokset ja edistetään sosiaalista osallisuutta.*

## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit **ja** työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja

(18) ESR+:sta olisi tuettava **kaikilla tasoilla, mukaan luettuina alue- ja paikallistaso**, jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, **vammaiset henkilöt**, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit, **vähemmistöt, maahanmuuttajat**, työssäkäyvät köyhät **ja kaikki muut ihmiset, jotka kohtaavat moninkertaisia yhteiskunnallisia haasteita**. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista **ja kansalaisuutta** heidän sosioekonomisen integroitumisensa

yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

varmistamiseksi ***koulutus- ja kulttuurihankkeiden avulla. Mahdollisuus käyttää urheilua sosiaalisen osallisuuden välineenä olisi tunnustettava täysin ja sitä olisi hyödynnettävä edelleen.*** ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta, ***osallistavuutta ja laajaa kattavuutta sekä itsenäisiä ammattiharjoittajia koskevia oikeudenmukaisia ehtoja.***

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(18 a) Ohjelman eurooppalaisen ulottuvuuden vahvistamista varten ESF+:n pitäisi myös tukea kansainvälisiä toimia, ja sääntöjä ja menettelyjä olisi yksinkertaistettava asianmukaisella tavalla vertaisoppimisen ja hyvien käytäntöjen vaihdon edistämiseksi.***

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia. Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, ***esimerkiksi kulttuuriin ja urheiluun perustuvien toimien, koulutukseen ja ammattiin palaamisen,*** terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon ***sekä entistä***

suhteessa talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut.

*laajempaan kulttuurin piiriin pääsyyn* sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia. Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi suhteessa talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut.

## Tarkistus 23

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

#### *Komission teksti*

(22) Sen varmistamiseksi, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettua EU:n sosiaalista ulottuvuutta viedään eteenpäin ja että määrärahoista tietty vähimmäismäärä kohdennetaan apua eniten tarvitseville, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava vähintään **25** prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sosiaalisen osallisuuden edistämiseen.

#### *Tarkistus*

(22) Sen varmistamiseksi, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettua EU:n sosiaalista ulottuvuutta viedään eteenpäin ja että määrärahoista tietty vähimmäismäärä kohdennetaan apua eniten tarvitseville, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava vähintään **30** prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sosiaalisen osallisuuden edistämiseen *ja absoluuttisen köyhyyden*



*torjumiseen.*

## **Tarkistus 24**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(22 a) Koska lapsiköyhyys ja sosiaalinen syrjäytyminen ovat unionissa edelleen yleisiä (26,4 prosenttia vuonna 2017), ESF+:n olisi tuettava toimia sellaisten tehokkaiden toimenpiteiden edistämiseksi, jotka edistävät lapsen oikeuksien toteutumista tavalla, joka vastaa YK:n lapsen oikeuksien julistusta, EU:n perusoikeuskirjaa sekä komission vuonna 2013 esittämää suositusta lapsiin investoimisesta.*

## **Tarkistus 25**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä

tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **10** prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön **sekä virallisen ja epävirallisen oppimisen** avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan **julkisia** työvoimapalveluja, jotta nuorille **ja erityisesti haavoittuvassa asemassa oleville nuorille** voidaan tarjota räätälöityä **ja henkilökohtaista** tukea **ja jotta voidaan parantaa sitä, miten toimet saavuttavat erityisesti kaikkein haavoittuvimmassa asemassa olevat**. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **15** prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

#### *Komission teksti*

(24) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava koordinointi ja täydentävyys näistä rahastoista tuettavien toimien välillä.

#### *Tarkistus*

(24) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava koordinointi ja täydentävyys näistä rahastoista tuettavien toimien **ja erityisesti Erasmus, Luova Eurooppa -ohjelman ja Euroopan solidaarisuusjoukkojen** välillä.

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

#### *Komission teksti*

(25) SEUT-sopimuksen **349** artiklan ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan

#### *Tarkistus*

(25) SEUT-sopimuksen **394 ja 174** artiklan ja vuoden 1994 liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 6 olevan 2 artiklan

mukaisesti harvaan asuttujen syrjäisimpien ja pohjoisten alueiden osalta voidaan hyväksyä yhteisiä politiikkoja ja EU:n ohjelmia koskevia erityistoimenpiteitä. Nämä alueet tarvitsevat erityistukea pysyvien rajoitteidensa vuoksi.

mukaisesti harvaan asuttujen syrjäisimpien ja pohjoisten alueiden **sekä saarten** osalta voidaan hyväksyä yhteisiä politiikkoja ja EU:n ohjelmia koskevia erityistoimenpiteitä. Nämä alueet tarvitsevat erityistukea pysyvien rajoitteidensa vuoksi.

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

#### *Komission teksti*

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot **kannustavat työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä osallistumaan** yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien toteutukseen.

#### *Tarkistus*

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot **varmistavat, että työmarkkinaosapuolet ja kansalaisjärjestöt osallistuvat** yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien toteutukseen **ja seurantaan**.

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

#### *Komission teksti*

(27) Sosiaalisen innovoinnin tukeminen on ratkaisevan tärkeää, jotta poliittisilla toimilla pystytään vastaamaan paremmin sosiaalisiin haasteisiin ja jotta rohkaistaan ja tuetaan innovatiivisia ratkaisuja. Varsinkin innovatiivisten ratkaisujen testaaminen ja arvioiminen ennen niiden soveltamisen laajentamista on olennaisen tärkeää, jotta voidaan parantaa poliittisten toimien tehokkuutta, mikä siten oikeuttaa erityistukeen ESR+:sta.

#### *Tarkistus*

(27) Sosiaalisen innovoinnin tukeminen **esimerkiksi kulttuuriin perustuvien toimien avulla** on ratkaisevan tärkeää, jotta poliittisilla toimilla pystytään vastaamaan paremmin sosiaalisiin haasteisiin ja jotta rohkaistaan ja tuetaan innovatiivisia ratkaisuja. Varsinkin innovatiivisten ratkaisujen testaaminen ja arvioiminen ennen niiden soveltamisen laajentamista on olennaisen tärkeää, jotta voidaan parantaa poliittisten toimien tehokkuutta, mikä siten

oikeuttaa erityistukeen ESR+:sta.

## Tarkistus 30

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

#### *Komission teksti*

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työehdot ja -olot sekä uralla eteneminen. Niiden olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osa-alueilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintaloikon

#### *Tarkistus*

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työehdot ja -olot sekä uralla eteneminen. Niiden olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osa-alueilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös ***esteettömyyttä Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden ratifioiman vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen 9 artiklan mukaisesti sekä*** siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetusta] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun

osalta.

ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

### Tarkistus 31

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(28 a) ESF+:n olisi tuettava kielten tutkimusta, jotta voidaan edistää vastavuoroista ymmärrystä ja rakentaa osallistavaa yhteiskuntaa myös niin, että jäsenvaltiot hyväksyvät laajemmin Euroopan neuvoston kehittämää työkaluja pakolaisten kielelliseen tukemiseen.***

### Tarkistus 32

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(31) Sosiaalipoliittiset kokeilut ovat pienimuotoisia hankkeita, joilla voidaan kerätä näyttöä sosiaalisten innovaatioiden toteutettavuudesta. Toimivat ideat olisi voitava toteuttaa laajemmassa mittakaavassa ja muissa yhteyksissä ESR+:sta ja muista rahoituslähteistä saatavalla tuella.

(31) Sosiaalipoliittiset kokeilut ovat pienimuotoisia hankkeita, joilla voidaan kerätä näyttöä sosiaalisten innovaatioiden toteutettavuudesta. ***Tilanne on tämä useissa monialaisissa hankkeissa ja esimerkiksi taidetta sosiaalisessa ympäristössä koskevassa hankkeessa, joka on keskeinen osa osallisuutta.*** Toimivat ideat olisi voitava toteuttaa laajemmassa mittakaavassa ja muissa yhteyksissä ESR+:sta ja muista rahoituslähteistä saatavalla tuella.

### Tarkistus 33

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

(33) Mikroyritysten, yhteisötalouden ja yhteiskunnallisten yritysten rahoituksen saannin puute on yksi suurimmista esteistä yrityksen perustamiselle etenkin niiden parissa, jotka ovat kauimpana työmarkkinoista. ESR+-asetuksessa vahvistetaan säännökset markkinoiden ekosysteemin luomiseksi, jotta voidaan lisätä yhteiskunnallisten yritysten mikrorahoituksen tarjontaa ja hyödyntämismahdollisuuksia ja vastata kysyntään sitä eniten tarvitsevien parissa; tällaisia ovat etenkin työttömät, naiset ja heikossa asemassa olevat, jotka haluavat käynnistää mikroyrityksen tai kehittää sellaisen toimintaa. Tämän tavoitteen saavuttamisessa hyödynnetään myös InvestEU-rahaston sosiaalisten investointien ja osaamisen ikkunan rahoitusvälineitä ja talousarviotakauksia.

(33) Mikroyritysten, yhteisötalouden ja yhteiskunnallisten yritysten rahoituksen saannin puute **varsinkin kulttuurialalla ja luovilla aloilla** on yksi suurimmista esteistä yrityksen perustamiselle etenkin niiden parissa, jotka ovat kauimpana työmarkkinoista. ESR+-asetuksessa vahvistetaan säännökset markkinoiden ekosysteemin luomiseksi, jotta voidaan lisätä yhteiskunnallisten **yritysten ja kulttuurialan** yritysten mikrorahoituksen tarjontaa ja hyödyntämismahdollisuuksia ja vastata kysyntään sitä eniten tarvitsevien parissa; tällaisia ovat etenkin työttömät, naiset ja heikossa asemassa olevat, jotka haluavat käynnistää mikroyrityksen tai kehittää sellaisen toimintaa. Tämän tavoitteen saavuttamisessa hyödynnetään myös InvestEU-rahaston sosiaalisten investointien ja osaamisen ikkunan rahoitusvälineitä ja talousarviotakauksia.

## Tarkistus 34

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta

13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, kotitalouksia tai ryhmiä, joiden avuntarve on todettu sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, kotitalouksia tai ryhmiä, **kuten lapsia**, joiden avuntarve on todettu **heidän elinolonsa, kuten asunnottomuus, huomioon ottaen tai** sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

#### *Komission teksti*

18) 'avaintaidoilla' niitä tietoja, osaamista ja pätevyyskä, joita kukin tarvitsee jossakin elämänsä vaiheessa itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. Avaintietoja ovat lukutaito, kielitaito, matematiikan, luonnontieteiden, teknologian ja insinööritieteiden alan taidot, **digitaalitaidot**, henkilökohtaiset, sosiaaliset ja oppimistaidot, **kansalaistaidot, yrittäjyystaidot** ja **tietoisuus kulttuurista** ja **kulttuurin ilmaisumuodot**;

#### *Tarkistus*

18) 'avaintaidoilla' niitä tietoja, osaamista ja pätevyyskä, joita kukin tarvitsee jossakin elämänsä vaiheessa itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. Avaintietoja ovat lukutaito, kielitaito, matematiikan, luonnontieteiden, teknologian, **taiteen** ja insinööritieteiden alan taidot (**STEAM**), **digitaaliset taidot; medialukutaito sekä** henkilökohtaiset, **kulttuurien väliset**, sosiaaliset ja oppimistaidot; **kansalaisuus; yrittäjyys; kulttuurinen tiedostaminen, taiteellinen ja luova ilmaisu** ja **kriittinen ajattelu**;

## Tarkistus 36

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 18 a alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**18 a) 'elinikäisellä oppimisella' kaikissa elämänvaiheissa ja kaikissa muodoissa tapahtuvaa oppimista (virallinen oppiminen, epävirallinen oppiminen ja arkioppiminen), mukaan lukien varhaiskasvatus, yleissivistävä, ammatillinen koulutus sekä aikuiskoulutus, jonka tuloksena henkilökohtaiset, kansalaisuuteen ja kulttuuriin liittyvät, sosiaaliset ja/tai työhön liittyvät tiedot, taidot ja asenteet tai yhteiskunnallinen osallistuminen kehittyvät, neuvonta- ja ohjauspalveluiden tarjoaminen mukaan luettuna;**

## Tarkistus 37

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita korkeamman työllisyystason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti.

#### *Tarkistus*

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita korkeamman ***oikeudenmukaisten ja osallistavien yhteiskuntien***, työllisyystason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun, ***yhdenvertaisen koulutukseen pääsyn***, ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti. ***ESR+:lla pyritään myös osaltaan täyttämään unionin ja sen jäsenvaltioiden antamat sitoumukset, jotka koskevat kestävä kehityksen tavoitteiden saavuttamista.***

## Tarkistus 38

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu ja osallisuus sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

#### *Tarkistus*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta ***poistetaan köyhyys***, varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, ***pääsy korkeatasoiseen viralliseen ja epäviralliseen koulutukseen***, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu ja osallisuus sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

## Tarkistus 39



**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – i alakohta**

*Komission teksti*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten ja pitkäaikaistyöttömien, ja työelämän ulkopuolella olevien **työelämään** pääsyä edistämällä itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;

*Tarkistus*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten, **keskittyen koulutuksen ja työelämän ulkopuolella oleviin nuoriin**, pitkäaikaistyöttömien, **vähemmistöjen, maahanmuuttajien, vammaisten henkilöiden** ja työelämän ulkopuolella olevien **laadukkaisiin ja työoloiltaan hyviin työpaikkoihin** pääsyä edistämällä itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;

**Tarkistus 40**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – iii alakohta**

*Komission teksti*

iii) edistetään naisten osallistumista työmarkkinoille, työ- ja yksityiselämän tasapainoa, mukaan lukien lastenhoitopalvelut, ja tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin ja terveenä ikääntyminen;

*Tarkistus*

iii) edistetään naisten osallistumista työmarkkinoille, työ- ja yksityiselämän tasapainoa, mukaan lukien **yhdenvertainen pääsy kohtuuhintaiseen, osallistavaan, erottelemattomaan ja laadukkaaseen varhaiskasvatukseen, mukaan luettuina** lastenhoitopalvelut, **muut hoitopalvelut** ja **tuki**, tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin ja terveenä ikääntyminen;

**Tarkistus 41**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – iv alakohta**

*Komission teksti*

iv) parannetaan koulutuksen laatua, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan

*Tarkistus*

iv) parannetaan koulutuksen laatua, toimivuutta **osallistavuutta** ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden

avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien digitaaliset *taidot*;

kannalta *ottaen myös huomioon vammaisten henkilöiden erityistarpeet*, jotta tuetaan avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien *siirrettävissä olevat sosiaaliset ja digitaaliset ja mediataidot ja kulttuuritietoisuus sekä kulttuuri-ilmaisu*, jotta voidaan *ottaa huomioon sosiaaliset, taloudelliset ja henkilökohtaiset vaatimukset ja tunnustaa epävirallisen ja arkioppimisen merkitys ja työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen kanssa tehtävän yhteistyön arvo*;

## Tarkistus 42

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – v alakohta

#### *Komission teksti*

v) *edistetään* kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, *yhdenvertaista pääsyä* laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen;

#### *Tarkistus*

v) *varmistetaan* kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, *yhdenvertainen pääsy* laadukkaaseen, *kohtuuhintaiseen, erottelemattomaan* ja osallistavaan koulutukseen *ja pyritään murtamaan sukupolvet ylittävä köyhyyden ja huono-osaisuuden noidankehä* varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen;

## Tarkistus 43

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – vi alakohta

#### *Komission teksti*

vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoidaan muutoksia ja uusia

#### *Tarkistus*

vi) edistetään elinikäistä oppimista *ja* etenkin joustavia *ja oppijakeskeisiä* jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoidaan muutoksia ja uusia

osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta;

osaamistarpeita *henkilökohtaisten, yhteiskunnallisten ja* työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta *ja osaamisen kehittämistä työpaikan tarpeiden mukaan sekä edistetään yhteiskuntaan osallistumista ja yhteiskunnallisiin haasteisiin vastaamista;*

#### Tarkistus 44

##### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – vii alakohta

###### *Komission teksti*

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan työllistettävyyttä;

###### *Tarkistus*

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan työllistettävyyttä *sekä yksilöllistä ja kollektiivista kehitystä ja hyvinvointia;*

#### Tarkistus 45

##### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – viii alakohta

###### *Komission teksti*

viii) edistetään kolmansien maiden kansalaisten ja marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, sosioekonomista integroitumista;

###### *Tarkistus*

viii) edistetään kolmansien maiden kansalaisten ja marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien *ja muiden vähemmistöjen*, sosioekonomista integroitumista;

#### Tarkistus 46

##### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ix alakohta

###### *Komission teksti*

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista

###### *Tarkistus*

ix) parannetaan korkealaatuisten, *esteettömien*, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista

saatavuutta; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

saatavuutta; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; **parannetaan kulttuurin saatavuutta**; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

## Tarkistus 47

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – x alakohta

#### *Komission teksti*

x) edistetään köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, mukaan lukien vähävaraisimmat ja lapset;

#### *Tarkistus*

x) edistetään köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ***tai sitä jo kokevien*** yhteiskuntaan integroitumista, mukaan lukien vähävaraisimmat ja lapset ***ja heidän perheensä, tukemalla innovatiivisten keinojen käyttöä, kuten sosiaalista osallistamista urheilun, liikunnan ja kulttuurin keinoin ja tunnustamalla epävirallinen oppiminen ja arkioppiminen***;

## Tarkistus 48

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – xi alakohta

#### *Komission teksti*

xi) puututaan aineelliseen puutteeseen jakamalla elintarvikkeita ja/tai perushyödykkeitä vähävaraisimmille, mukaan lukien liitännäistoimenpiteet.

#### *Tarkistus*

xi) puututaan aineelliseen puutteeseen jakamalla elintarvikkeita ja/tai perushyödykkeitä vähävaraisimmille ***ja etenkin lapsille***, mukaan lukien liitännäistoimenpiteet.

## Tarkistus 49

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

### *Komission teksti*

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden koulutusta ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkea-asteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja yhteisötaloutta;

### **Tarkistus 50**

#### **Ehdotus asetukseksi 6 artikla – otsikko**

### *Komission teksti*

*Naisten ja miesten välinen* tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

### **Tarkistus 51**

#### **Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta**

### *Komission teksti*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman

### *Tarkistus*

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen **ja kulttuuriin liittyvien taitojen** edellyttämää osaamista, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden koulutusta ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkea-asteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja yhteisötaloutta;

### *Tarkistus*

*Sukupuolten* tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

### *Tarkistus*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman

sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.

*sosiaalisiin oloihin* sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.

## Tarkistus 52

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan niiden kansallisissa uudistusohjelmissa, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa ja SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin haasteisiin, ja otettava huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet.

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan *muun muassa* niiden kansallisissa uudistusohjelmissa, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa ja SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan *ja sosiaali-indikaattoreiden tulostaulun* mukaisesti hyväksytyissä *maaraporteissa ja* maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin haasteisiin, ja otettava *täysin* huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet.

## Tarkistus 53

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

*Jäsenvaltiot voivat myös keskittää ESR+ - varat yhteistyössä hallinnoitavan rahoituksen avulla toimiin, joilla puututaan alueellisiin haasteisiin ja erityisesti torjutaan nuorisotyöttömyyttä, jonka osuus voi vaihdella alueittain.*

## Tarkistus 54

### Ehdotus asetukseksi

## 7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ohjelmien ja välineiden kanssa, kuten Erasmus, turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinointimekanismit, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien tahojen tiivis yhteistyö johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ohjelmien ja välineiden kanssa, kuten *EAKR:n, InvestEU-ohjelman, perusoikeuksia ja arvoja koskevan välineen*, Erasmus, *Luova Eurooppa - ohjelman, Euroopan solidaarisuusjoukkojen*, turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinointimekanismit, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien tahojen tiivis yhteistyö johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

## Tarkistus 55

### **Ehdotus asetukseksi** **7 artikla – 3 kohta**

### *Komission teksti*

3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 25 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan *vii–xi* alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen integroitumisen edistäminen.

### *Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 25 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan *vii–x* alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen integroitumisen edistäminen.

## Tarkistus 56

### **Ehdotus asetukseksi** **7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 2 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdassa vahvistettuun, aineellista puutetta koskevaan erityistavoitteeseen.

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 2 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdassa vahvistettuun, aineellista puutetta koskevaan erityistavoitteeseen, **millä täydennetään 3 kohdassa tarkoitettuja yhteistyössä hallinnoitavia 4 artiklan 1 kohdan vii–x alakohdassa tarkoitettujen sosiaalisen osallisuuden erityistavoitteiden ESR+ -määrärahoja.**

**Tarkistus 57**

**Ehdotus asetukseksi  
7 artikla – 4 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

*Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa 4 artiklan 1 kohdan x alakohdassa tarkoitettuun erityistavoitteeseen vähävaraisimmille kohdennetut määrärahat voidaan ottaa huomioon todennettaessa tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettun vähintään 2 prosentin vähimmäisosuuden noudattamista.*

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

**Tarkistus 58**

**Ehdotus asetukseksi  
7 artikla – 5 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään **10** prosenttia

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään **15** prosenttia



kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.

## Tarkistus 59

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – 1 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta **varsinkin nuorille äideille ja vaikeuksissa oleville perheille** etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.

*Tarkistus*

***Jäsenvaltioiden, joihin ei sovelleta 1 kohtaa, on kuitenkin kohdennettava riittävästi yhteistyössä hallinnoituja ESR+-määrärahoja kaudella 2021–2025 kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin alueilla, joilla työelämän tai ammatillisen jatkokoulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on unionin keskiarvoa suurempi, jotta tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata yleiseen ja ammatilliseen koulutukseen ja uuden mahdollisuuden tarjoavaan koulutukseen etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.***

## Tarkistus 60

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

*Komission teksti*

Ohjelmoitaessa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja vuosiksi 2026–2027 kauden puolivälissä [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 14] artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja

*Tarkistus*

Ohjelmoitaessa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja vuosiksi 2026–2027 kauden puolivälissä [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 14] artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja

koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2024 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava vuosien 2026–2027 määrärahoista vähintään **10** prosenttia edellä tarkoitettuihin toimiin.

koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2024 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava vuosien 2026–2027 määrärahoista vähintään **15** prosenttia edellä tarkoitettuihin toimiin.

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – 2 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Ohjelmoitaessa yhteistyössä hallinnoitavia ESR+ -määrärahoja, jäsenvaltioiden, joihin 2 kohtaa ei sovelleta, on silti osoitettava riittävät ESR+ -määrärahat vuosille 2026 ja 2027 kauden puolivälissä [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [14] artiklan mukaisesti kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin alueilla, joilla työelämän tai ammatillisen jatkokoulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on unionin keskitasoa suurempi, jotta tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata yleiseen ja ammatilliseen koulutukseen ja uuden mahdollisuuden tarjoavaan koulutukseen etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.***

## Tarkistus 62

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltion on varmistettava työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen riittävä osallistuminen ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan

1. Jäsenvaltion on varmistettava ***paikallisten ja alueellisten viranomaisten***, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen ***mielekäs, osallistava***

toimintalohkon työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta *koskevien politiikkojen toteutukseen*.

*ja riittävä osallistuminen ESR:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta tuettavien politiikkojen ja toimien hallinnointiin, suunnitteluun, toteutukseen, seurantaan ja arviointiin, mukaan luettuina ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta sekä syrjimättömyyttä koskevat politiikat [yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] 6 artiklan ja komission delegoidun asetuksen (EU) No 240/2014 mukaisesti.*

## Tarkistus 63

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava kussakin ohjelmassa asianmukainen määrä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen valmiuksien kehittämiseen.

#### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava kussakin ohjelmassa asianmukainen määrä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja *paikallisten ja alueellisten viranomaisten*, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen valmiuksien kehittämiseen.

## Tarkistus 64

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 2 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

*2 a. Jäsenvaltioiden on suunniteltava toimia, joilla pieniä edunsaajia autetaan täyttämään täysin ESF+:n sääntelyvaatimukset, seuranta ja raportointi mukaan luettuina, jotta voidaan monipuolistaa rahaston edunsaajien tyyppiä ja lisätä muiden kuin perinteisten edunsaajien osallistumista yhteisrahoitettuihin hankkeisiin etenkin paikallisella ja alueellisella tasolla.*

## Tarkistus 65

### Ehdotus asetukseksi 10 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *10 a artikla*

#### *Lapsiin investoiminen*

*Edellä 7 artiklan 5 kohdan 1 alakohdassa tarkoitettut määrärahat on ohjelmoitava asiaa koskevalle toimintalinjalle tai ohjelmalle. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että määrärahat, jotka on kohdennettu lapsia koskeviin toimiin 4 artiklan 1 kohdan iii–v ja/tai ix ja/tai x alakohdan nojalla, ovat Euroopan komission vuonna 2013 antaman suosituksen ”Investoidaan lapsiin” mukaisia.*

## Tarkistus 66

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on tuettava sosiaalisen innovoinnin toimia ja sosiaalipoliittisia kokeiluja tai lujitettava alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, yksityisen sektorin ja kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin, kuten paikallisiin toimintaryhmiin, jotka suunnittelevat ja toteuttavat yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita.

1. Jäsenvaltioiden on tuettava sosiaalisen **ja sosiokulttuurisen** innovoinnin toimia ja sosiaalipoliittisia kokeiluja tai lujitettava alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, yksityisen sektorin ja kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin, kuten paikallisiin toimintaryhmiin, jotka suunnittelevat ja toteuttavat yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita.

## Tarkistus 67

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

2. Jäsenvaltiot voivat tukea sellaisten pienimuotoisesti kokeiltujen innovatiivisten toimintatapojen (sosiaalipoliittiset kokeilut) toteuttamisen laajentamista, jotka on kehitetty työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja muiden unionin ohjelmien yhteydessä.

## Tarkistus 68

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 1 kohta – a alakohta

*Komission teksti*

a) maan, kiinteistöjen ja infrastruktuurien ostot, ja

2. Jäsenvaltiot voivat tukea sellaisten pienimuotoisesti kokeiltujen innovatiivisten toimintatapojen (**kulttuuriset ja** sosiaalipoliittiset kokeilut) toteuttamisen laajentamista, jotka on kehitetty työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja muiden unionin ohjelmien yhteydessä.

*Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

## Tarkistus 69

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä 1 esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.

*Tarkistus*

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä 1 esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi, **ja näitä indikaattoreita on voitava tarvittaessa mukauttaa kansallisiin, alueellisiin ja paikallisiin tarpeisiin.** Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.

## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 4 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista **voidaan täydentää** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla liitännäistoimenpiteillä, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista **on täydennettävä** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla liitännäistoimenpiteillä, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

#### Tarkistus 71

##### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 3 kohta – b alakohta

###### *Komission teksti*

b) infrastruktuurin **rakentaminen**;

###### *Tarkistus*

b) infrastruktuurin **ostaminen**;

#### Tarkistus 72

##### Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 1 kohta

###### *Komission teksti*

1. Toimintalinjoissa, joilla puututaan aineelliseen puutteeseen, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä II esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.

###### *Tarkistus*

1. Toimintalinjoissa, joilla puututaan aineelliseen puutteeseen, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä II esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita. **Hankkeissa voidaan myös käyttää muita määrällisiä ja laadullisia indikaattoreita, joilla mitataan vaikeasti ilmaistavissa olevia vaikutuksia sekä osallistujien edistymistä yhteisten tulosten ja indikaattorien saavuttamisessa.**

#### Tarkistus 73

##### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – f alakohta

###### *Komission teksti*

f) tuetaan unionin tason

###### *Tarkistus*

f) tuetaan unionin tason

verkostoitumista ja vuoropuhelua tärkeiden sidosryhmien kanssa ja niiden kesken 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja edistetään näiden sidosryhmien institutionaalisten valmiuksien parantamista, mukaan lukien julkiset työvoimapalvelut, sosiaaliturvalaitokset, mikroluottolaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta yhteiskunnallisille yrityksille ja yhteisötaloudelle;

verkostoitumista ja vuoropuhelua tärkeiden sidosryhmien kanssa ja niiden kesken 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja edistetään näiden sidosryhmien institutionaalisten valmiuksien parantamista, mukaan lukien julkiset työvoimapalvelut, sosiaaliturvalaitokset, **kansalaisjärjestöt**, mikroluottolaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta yhteiskunnallisille yrityksille ja yhteisötaloudelle;

#### Tarkistus 74

##### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 a. ESF+ -komitea voi kutsua kokouksiinsa äänioikeudettomia asiaan kuuluvien kansalaisjärjestöjen edustajia.**

#### Tarkistus 75

##### Ehdotus asetukseksi Liite I – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Kaikki henkilötiedot on eriteltävä sukupuolen (nainen, mies, ei-binäärinen) mukaan. Jos tietyt tulokset eivät ole **mahdollisia**, niitä koskevia tietoja ei tarvitse kerätä eikä toimittaa.

Kaikki henkilötiedot on eriteltävä sukupuolen (nainen, mies, ei-binäärinen) mukaan. Jos tietyt tulokset eivät ole **merkityksellisiä**, niitä koskevia tietoja ei tarvitse kerätä eikä toimittaa.  
**Arkaluonteiset henkilötiedot on kerättävä nimettömästi.**

#### Tarkistus 76

##### Ehdotus asetukseksi Liite I – 1 kohta – 1 a alakohta – 5 a luetelmakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**– koulutuksen ulkopuolella olevat (nk.**

*NEET-nuoret)\**

**Tarkistus 77**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite I – 3 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*– oppisopimuskoulutukseen tai  
harjoitteluun osallistujat*



**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+)
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 11.6.2018
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	CULT 11.6.2018
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Petra Kammerevert 1.6.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	15.11.2018
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 18 –: 1 0: 6
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Nikolaos Chountis, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Damian Drăghici, Angel Dzhambazki, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Petra Kammerevert, Svetoslav Hristov Malinov, Rupert Matthews, Momchil Nekov, John Procter, Michaela Šojdrová, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Santiago Fisas Ayxelà, Remo Sernagiotto
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Jarosław Wałęsa

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>18</b>	<b>+</b>
ALDE	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat, Yana Toom
EFDD	Isabella Adinolfi
PPE	Santiago Fisas Ayxelà, Svetoslav Hristov Malinov, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Jarosław Wałęsa, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Damian Drăghici, Petra Kammerevert, Momchil Nekov, Julie Ward
VERTS/ALE	Jill Evans, Helga Trüpel

<b>1</b>	<b>-</b>
ENF	Dominique Bilde

<b>6</b>	<b>0</b>
ECR	Angel Dzhambazki, Rupert Matthews, John Procter, Remo Sernagiotto
GUE/NGL	Nikolaos Chountis
PPE	Andrea Bocskor

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

21.11.2018

## OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)  
(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))

Valmistelija: Kostas Chrysogonos

### TARKISTUKSET

Oikeudellisten asioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

#### Tarkistus 1

##### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

###### *Komission teksti*

(1) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 yhteisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista vastauksena Euroopan sosiaalisiin haasteisiin. Pilarin 20 keskeistä periaatetta on jaettu kolmeen ryhmään, jotka ovat yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot sekä sosiaalinen suojelu ja osallisuus. Kyseiset Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 20 periaatetta olisi otettava huomioon Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) mukaisissa toimissa.

###### *Tarkistus*

(1) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 yhteisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista vastauksena Euroopan sosiaalisiin haasteisiin **ja yleisön esittämiin pyyntöihin unionin sosiaalisen ulottuvuuden lujittamisesta**. Pilarin 20 keskeistä periaatetta on jaettu kolmeen ryhmään, jotka ovat yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot sekä sosiaalinen suojelu ja osallisuus. Kyseiset Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 20 periaatetta olisi

Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamisen edistämiseksi ESR+:sta olisi tuettava investointeja ihmisiin sekä työllisyyden, koulutuksen ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytössä oleviin järjestelmiin; näin lujitettaisiin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti.

otettava huomioon Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) mukaisissa toimissa, *joiden olisi heijastettava Euroopan unionin perusoikeuskirjan sisältämiä oikeuksia ja periaatteita*. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamisen edistämiseksi ESR+:sta olisi tuettava investointeja ihmisiin sekä työllisyyden, koulutuksen ja sosiaalisen osallisuuden aloilla käytössä oleviin järjestelmiin; näin lujitettaisiin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 ja 175 artiklan mukaisesti.

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

#### *Komission teksti*

(2) Unionin tasolla kansallisten uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja InvestEU-rahastosta tuetuista ohjelmista saatavan rahoitustuen lisäarvo.

#### *Tarkistus*

(2) Unionin tasolla kansallisten uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi *laadittava yhteistyössä kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten kanssa, niihin olisi sisällyttävä sukupuolinäkökulma ja ne olisi* esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

##### *Komission teksti*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR:lla olisi tuettava jäsenvaltioita ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettavat asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettavat maakohtaiset suositukset ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa **ja** eurooppalaista koulutusalueita, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille

##### *Tarkistus*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR:lla olisi tuettava jäsenvaltioita ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettavat asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettavat maakohtaiset suositukset ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa, eurooppalaista koulutusalueita **ja kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista koskevaa toimintasuunnitelmaa, nuorisotakuuta ja muita** asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille

## Tarkistus 4

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(3 a) EU:n koheesipolitiikan lisäarvo perustuu erityisesti paikkalähtöiseen alueellista ulottuvuutta korostavaan lähestymistapaan, monitasoiseen hallintoon, monivuotiseen suunnitteluun ja yhteisiin mitattavissa oleviin tavoitteisiin, yhdennettyyn kehittämiseen perustuvaan lähestymistapaan ja hallinnollisten valmiuksien lähentymiseen eurooppalaisiin standardeihin.**

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistaminen: EU:n vastaus kestävän kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdennetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22 päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestävän kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestävän kehityksen soveltamiseksi

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistaminen: EU:n vastaus kestävän kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdennetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22 päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestävän kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestävän kehityksen soveltamiseksi

kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta.

kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta. **ESR+:lla edistetään kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista, joita ovat suhteellisen köyhyyden puolittaminen ja köyhyyden äärimmäisten muotojen poistaminen, laadukkaan ja avoimen koulutuksen sekä sukupuolten tasa-arvon edistäminen, kaikkia koskevan kestävän talouskasvun, täyden ja tuottavan työllisyyden sekä säällisten työpaikkojen edistäminen ja eriarvoisuuden vähentäminen.**

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

#### *Komission teksti*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta, **turvallisuushkien kasvusta**, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista ja työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava **relevanttiin** osaamiseen, tehtävä **kasvusta** entistä **osallistavampaa** ja parannettava **työllisyys-** ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta.

#### *Tarkistus*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat **sosiaalisesta eriarvoisuudesta**, talouden globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta, **tähän liittyvistä osallistamisen haasteista**, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista, **väestökehityksen haasteista, eriarvoisista mahdollisuuksista kouluttautua ja saada sosiaalista suojelua, hoitovastuun epätasapainoisesta jakautumisesta**, työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä, **työllistymismahdollisuuksien puutteesta** sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. **Samaan aikaan unionin olisi vastattava pysyvästi korkean köyhyysasteen ja sosiaalisen syrjäytymisen aiheuttamiin sosiaalisiin haasteisiin ja työttömyyteen, joka on yleiseen työttömyysasteeseen nähden yli kaksinkertainen nuorison keskuudessa, sekä ongelmiin, jotka koskevat kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista.** Työelämän realiteettien

muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja *sitouduttava oikeudenmukaiseen siirtymään*, investoitava *laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen, elinikäiseen oppimiseen ja* osaamiseen, tehtävä *työmarkkinoista* entistä *osallistavampia* ja parannettava *koulutus-* ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta, *sekä torjuttava sukupuolten välisiä eroja ja naisten syrjintää*.

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(5 a) Haasteiden ennakoimiseksi ja konkreettisten toimien toteuttamiseksi sosiaalisesti ja ympäristön kannalta kestävään talouteen siirtymistä varten toimenpideohjelmiin olisi sisällytettävä yhteistyössä paikallis- ja aluehallintojen ja sidosryhmien kanssa laadittuja oikeudenmukaisen siirtymän etenemissuunnitelmia, joissa hahmotellaan alueellisia ja paikallisia strategioita ilmastoystävällisen ja resurssitehokkaan tulevaisuuden luomiseksi siten, että sosiaalisella osallistamisella, laadukkaiden työpaikkojen luomisella, kestävyydellä ja investoinneilla pyritään tukemaan tulevaisuuteen suuntautuvaa paikallista kehitystä.*

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*



(8) Tässä asetuksessa tarkoitetut rahoitustyytit ja toteutustavat olisi valittava sen perusteella, miten niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja tuottaa tuloksia ottaen huomioon etenkin tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasite ja odotettavissa oleva noudattamatta jättämisen riski. Avustusten osalta olisi siksi harkittava kertakorvausten, kiinteiden prosenttimäärien ja yksikkökustannusten sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun sellaisen rahoituksen käyttöä, joka ei perustu toimien kustannuksiin. Kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomiseen **integroimiseen** liittyvien toimenpiteiden toteuttamiseksi ja yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 artiklan perusteella komissio voi korvata jäsenvaltioiden menoja käyttäen yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja, mukaan lukien kertakorvaukset.

(8) Tässä asetuksessa tarkoitetut rahoitustyytit ja toteutustavat olisi valittava sen perusteella, miten niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja tuottaa tuloksia ottaen huomioon etenkin tarkastusten kustannukset, hallinnollinen rasite ja odotettavissa oleva noudattamatta jättämisen riski. Avustusten osalta olisi siksi harkittava kertakorvausten, kiinteiden prosenttimäärien ja yksikkökustannusten sekä varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun sellaisen rahoituksen käyttöä, joka ei perustu toimien kustannuksiin. Kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomiseen **osallistamiseen** liittyvien toimenpiteiden toteuttamiseksi ja yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 88 artiklan perusteella komissio voi korvata jäsenvaltioiden menoja käyttäen yksinkertaistettuja kustannusvaihtoehtoja, mukaan lukien kertakorvaukset.

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

#### *Komission teksti*

(9) Jotta voidaan sujuvoittaa ja yksinkertaistaa rahoitusympäristöä ja lisätä synergiamahdollisuuksia yhdennettyjen rahoitusmallien avulla, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahastosta (FEAD), työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevasta Euroopan unionin ohjelmasta ja unionin terveysalan toimintaohjelmasta tuetut toimet olisi sisällytettävä yhteen rahastoon, ESR+:aan. ESR+ olisi sen vuoksi jaettava kolmeen toimintalohkoon, jotka ovat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitava toimintalohko, työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohko ja terveysalan toimintalohko. Näin voitaisiin vähentää eri rahastojen hallinnointiin liittyvää hallinnollista rasitetta etenkin

#### *Tarkistus*

(9) Jotta voidaan sujuvoittaa ja yksinkertaistaa rahoitusympäristöä ja lisätä **joustoa ja** synergiamahdollisuuksia yhdennettyjen rahoitusmallien avulla, vähävaraisimmille suunnatun eurooppalaisen avun rahastosta (FEAD), työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevasta Euroopan unionin ohjelmasta ja unionin terveysalan toimintaohjelmasta tuetut toimet olisi sisällytettävä yhteen rahastoon, ESR+:aan. ESR+ olisi sen vuoksi jaettava kolmeen toimintalohkoon, jotka ovat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitava toimintalohko, työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohko ja terveysalan toimintalohko. Näin voitaisiin vähentää eri rahastojen hallinnointiin liittyvää hallinnollista rasitetta etenkin

jäsenvaltioissa ja pitää voimassa yksinkertaisempia sääntöjä yksinkertaisempien toimien osalta, kuten esimerkiksi elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakelussa.

jäsenvaltioissa **ja edunsaajien keskuudessa** ja pitää voimassa yksinkertaisempia sääntöjä yksinkertaisempien toimien osalta, kuten esimerkiksi elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakelussa.

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

#### *Komission teksti*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä vähentää köyhyyttä ei toteuteta ainoastaan **yhteistyöhän** perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettujen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.

#### *Tarkistus*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa **avoimien ja osallistavien** työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä vähentää köyhyyttä ei toteuteta ainoastaan **yhteistyöhön** perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettujen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

#### *Komission teksti*

(11) **Unionin terveystalouden toimintaohjelman sisällyttäminen ESR+:aan luo lisää synergioita sellaisten aloitteiden ja politiikkojen laatimiseen ja testaamiseen, joilla parannetaan ESR+-ohjelman terveystalouden toimintalohkossa kehitettyjen terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, sopeutumiskykyä ja kestävyyttä, ja edistetään niiden toteutusta**

#### *Tarkistus*

(11) **Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa osallistavien ja tasa-arvoisten työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen ja hoidon saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä poistaa**

*jäsenvaltioissa ESR+-asetuksen muiden toimintolohkojen tarjoamalla välineillä.*

*köyhyys ei toteuteta ainoastaan yhteistyöhön perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveysalan toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettyjen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.*

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä ja *helpotetaan* työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille *toimenpiteillä*, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja lastenhoidon saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

#### *Tarkistus*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään *laadukasta* työllisyyttä *koulutuksella, työllisyyspolitiikalla ja* aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, *vammaiset ja kroonisesti sairaat*, pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat *sekä moninkertaisesta syrjinnästä kärsivät* pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista, *yrittäjyyttä* ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista *ja joustavuutta eri kohderyhmiä kohtaan*, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua *ja yksilöllistä* neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä ja *tuetaan* työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi *pyrittävä puuttumaan epätavallisiin työsuhteisiin, jotta voidaan varmistaa, että kaikenlaisissa työsopimuksissa tarjotaan asianmukaiset työolot ja -ehdot ja riittävä sosiaaliturva SEUT-sopimuksen 9 artiklan, Euroopan unionin perusoikeuskirjan, Euroopan sosiaalisen peruskirjan ja ihmisarvoista työtä koskevan ILOn ohjelman mukaisesti. ESR+:lla olisi* edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille *ja kestäviä*

*työpaikkoja, joilla taataan yhtäläiset mahdollisuudet siten, että kiinnitetään erityistä huomiota yksinhuoltajaäiteihin työmarkkinoilla, ja tätä varten olisi toteutettava toimenpiteitä, joilla varmistetaan muun muassa samanarvoisesta työstä maksettavan saman palkan periaatteen noudattaminen, työ- ja yksityiselämän tasapaino ja kohtuuhintaisen lastenhoidon ja muiden hoitopalvelujen tai sukupuolten tasa-arvoa edistävän tuen saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikäänntyvän työvoiman tarpeisiin. ESR+:lla olisi myös tuettava toimenpiteitä, joilla helpotetaan nuorten siirtymistä koulutuksesta työelämään.*

### Tarkistus 13

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

##### *Komission teksti*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella,

##### *Tarkistus*

(14) ***ESR+ on unionin tärkein työllisyyteen ja osaamiseen liittyvä väline, ja sen vuoksi sen olisi voitava edistää sosiaalista, taloudellista ja alueellista yhteenkuuluvuutta kaikkialla EU:ssa. Tätä varten siitä*** olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua, toimivuutta ja ***saatavuutta sekä*** sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista

elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä *elinkeinoelämän* kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä *työmarkkinaosapuolten* kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

#### *Komission teksti*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan helpottaa etenkin heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

#### *Tarkistus*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta – ***kiinnittäen erityistä huomiota sosiaalisesti heikoista lähtökohdista tuleviin lapsiin*** – yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta ***pitäen mielessä lopullinen tavoite eli nuorisotyöttömyyden torjunta***. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan helpottaa etenkin heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(15 a) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että sukupuolten välinen tasa-arvo ja sukupuolinäkökulman huomioon ottaminen ovat sitova periaate kaikissa ohjelmasuunnittelun vaiheissa toimenpideohjelmien painopisteiden määrittelystä toteutukseen, seurantaan ja arviointiin ja että sukupuolinäkökulman valtavirtaistamiseen myönnetään tukea.*

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen *integroitumisensa* varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon *sekä* perhepalvelujen ja

(18) ESR+:sta olisi tuettava *kaikilla hallinnon tasoilla, mukaan lukien alue- ja paikallistaso*, jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin *ja puutteellisiin asuinoloihin, asunnottomuus mukaan lukien, painottaen erityisesti köyhyyden naisistumisen torjuntaa*. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit, *vammaiset, sairaat ja/tai kroonisesti sairaat*, työssäkäyvät köyhät, *asunnottomat, kolmansien maiden kansalaiset, myös pakolaiset, turvapaikanhakijat, paperittomat*

yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

***maahanmuuttajat ja kansalaisuudettomat henkilöt, sekä kaikki muut ihmiset, jotka kohtaavat monia yhteiskunnallisia haasteita ja moninkertaista syrjintää.***

ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen ***osallistamisensa ja täysipainoisen yhteiskuntaan osallistumisensa*** varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava ***sosiaalisia oikeuksia*** kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten ***neuvonnan, terveydenhuollon, lastenhoidon ja varhaiskasvatuksen*** ja pitkäaikaishoidon, ***erityisesti*** perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen ***sekä kunnollisten, energiatehokkaiden ja kohtuuhintaisten asuntojen, myös sosiaalisen asuntotarjonnan,*** nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien ***ja sosiaalipalvelujen*** nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta ***ja kattavuutta.***

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(18 a) Kun otetaan huomioon kehitystasojen erilaisuus eri puolilla Eurooppaa kokonaisuudessaan, ESR+:n toiminnan olisi pysyttävä riittävän joustavana alueellisten erityispiirteiden huomioon ottamiseksi.***

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden torjumista tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. ***EU:n tasolla vähintään 4 prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja*** jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 2 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että puututaan äärimmäisen köyhyyden muotoihin, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyypin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan yksinkertaisempia sääntöjä.

## **Tarkistus 19**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)**

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden torjumista tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. Jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 4 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että puututaan äärimmäisen köyhyyden muotoihin, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyypin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan yksinkertaisempia sääntöjä. ***Samaan aikaan erikoistuneiden kansalaisjärjestöjen ja köyhyys- tai syrjäytymisvaarassa olevia henkilöitä edustavien järjestöjen ottaminen mukaan erityisohjelmien kehittämiseen ja täytäntöönpanoon on myös tärkeää.***

***(19 a) Köyhyyden poistamiseksi ja sosiaalisen osallisuuden parantamiseksi ESR+:lla olisi edistettävä köyhyydessä eläviä ihmisiä edustavien ja heidän parissaan työskentelevien erikoistuneiden sosiaalialan organisaatioiden aktiivista osallistumista tätä koskevien ohjelmien valmisteluun, toteutukseen ja arviointiin.***

## **Tarkistus 20**



## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

### *Komission teksti*

(20) Koska tarve tehostaa toimia unioniin tulevien muuttovirtojen hallitsemiseksi ei ole poistunut ja jotta varmistetaan, että solidaarisuutta ja vastuunjakoa tuetaan yhtenäisesti, jämäkästi ja johdonmukaisesti, ESR+:sta olisi tuettava kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomista integroitumista ja näin täydennettävä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta rahoitettavia toimia.

### *Tarkistus*

(20) Koska tarve tehostaa toimia unioniin tulevien muuttovirtojen hallitsemiseksi ei ole poistunut ja jotta varmistetaan, että solidaarisuutta ja vastuunjakoa tuetaan yhtenäisesti, jämäkästi ja johdonmukaisesti, ESR+:sta olisi tuettava kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomista integroitumista ja näin täydennettävä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta rahoitettavia toimia. ***Jäsenvaltioiden olisi osoitettava riittävästi resursseja paikallisviranomaisille maahanmuuttajien kotouttamiseen paikallistasolla.***

## Tarkistus 21

## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

### *Komission teksti*

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia. Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi suhteessa talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission ja jäsenvaltioiden olisi ***varmistettava*** ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon johdonmukaisuus,

### *Tarkistus*

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia. Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi suhteessa talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission ***olisi tarkasteltava uudelleen toimenpideohjelmiä arvioidakseen, otetaanko niissä riittävästi huomioon maakohtaiset suositukset.*** Komission ja

koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut.

jäsenvaltioiden olisi *otettava alue- ja paikallisviranomaiset merkityksellisellä tavalla mukaan prosessiin, jotta varmistetaan kaikkien hallintotasojen ja ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon, EaSI-ohjelman ja terveysalan toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman sekä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin* kanssa, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut *kumppanuusperiaatetta noudattaen.*

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

#### *Komission teksti*

(22) Sen varmistamiseksi, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettua EU:n sosiaalista ulottuvuutta viedään eteenpäin ja että määrärahoista tietty vähimmäismäärä kohdennetaan apua eniten tarvitseville, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava vähintään **25** prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä *hallinnoitavan toimintalohkon* määrärahoistaan sosiaalisen osallisuuden edistämiseen.

## Tarkistus 23

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

PE625.203v02-00

322/449

RR\1172060FI.docx

*(22 a) Koska lasten köyhyys ja sosiaalinen syrjäytyminen on unionissa edelleen yleistä (26,4 prosenttia vuonna 2017) ja ottaen huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin, jonka mukaan lapsilla on oikeus suojeluun köyhyyttä vastaan ja heikoista lähtökohdista tulevilla lapsilla on oikeus yhtäläisiä mahdollisuuksia edistäviin erityistoimenpiteisiin, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava vähintään 10 prosenttia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavista määrärahoista eurooppalaiseen lapsitakuujärjestelmään lasten köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen poistamiseksi. Lapsiin investoiminen varhaisessa vaiheessa tuo merkittäviä hyötyjä sekä lapsille että koko yhteiskunnalle. Kun lapset saavat tukea osaamisen ja taitojen kehittämiseen, he voivat kehittyä täyteen potentiaaliinsa ja heistä voi tulla yhteiskunnan aktiivisia jäseniä, minkä lisäksi heidän tulevat mahdollisuutensa nuorina työntekijöinä työmarkkinoilla paranevat.*

## **Tarkistus 24**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 22 b kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(22 b) Kaikki jäsenvaltiot ovat ratifioineet YK:n lapsen oikeuksien yleissopimuksen, joka muodostaa lasten oikeuksien edistämisen ja suojelun standardin. Lasten oikeuksien edistäminen mainitaan unionin politiikkojen yhtenä tavoitteena ja EU:n perusoikeuskirjassa edellytetään, että lapsen etu on otettava ensisijaisesti huomioon kaikissa unionin toimissa. ESR+:sta olisi tuettava toimia, joilla edistetään lasten oikeuksien toteutumista edistäviä tehokkaita toimenpiteitä.*

## **Tarkistus 25**

## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

### *Komission teksti*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä **muun muassa** panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin **ja** työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **10** prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

### Tarkistus 26

## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

### *Tarkistus*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa ***tai jotka tulevat marginalisoituneista yhteisöistä***, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä ***erityisesti*** panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin, työelämän ulkopuolella oleviin, heikommassa asemassa oleviin ***ja marginalisoituneisiin*** nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **15** prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

*(23 a) Koska ESR+:n toimialaa on laajennettu, olisi varmistettava, että nämä lisätehtävät merkitsevät määrärahojen lisäämistä, jotta ohjelman tavoitteet voidaan saavuttaa. Varoja tarvitaan lisää työttömyyden ja etenkin nuorisotyöttömyyden sekä köyhyyden torjuntaan ja ammatillisen kehittymisen ja koulutuksen tukemiseen etenkin digitaalisessa työympäristössä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.*

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot **kannustavat työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä osallistumaan yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien toteutukseen.**

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti **alue- ja paikallisviranomaisilta, työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä, ja sitä, että korostetaan kansalaisjärjestöjen toimintaa, koska ne tarjoavat työ-, hoito-, koulutus- ja sosiaalipalveluja ja toimivat syrjimättömyyden ja/tai ihmisoikeuksien puolesta.** Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot **varmistavat alue- ja paikallisviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen merkityksellisen osallistumisen yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien strategiseen hallinnointiin toimenpideohjelmien painopisteiden määrittelystä toteutukseen, seurantaan ja tulosten ja vaikutusten arviointiin. Syrjimättömyyden ja yhtäläisten mahdollisuuksien turvaamiseksi on lisäksi välttämätöntä, että myös tasa-arvoelimet ja kansalliset**

*ihmisoikeusinstituutiot osallistuvat  
kuhunkin vaiheeseen.*

## **Tarkistus 28**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(27 a) Jotta alojen välisen yhteistyön mahdollisuuksia voidaan hyödyntää täysimääräisesti ja parantaa synergiavaikutuksia ja johdonmukaisuutta muiden politiikan alojen kanssa ESR+:n yleisten tavoitteiden saavuttamiseksi, urheilua ja liikuntaa olisi käytettävä välineenä niissä ESR+:n toimissa, joilla pyritään erityisesti torjumaan nuorisotyöttömyyttä, parantamaan marginalisoituneiden ryhmien sosiaalista osallisuutta, edistämään terveyttä ja ehkäisemään sairauksia.*

## **Tarkistus 29**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(28 a) Alueellisten indikaattorien käyttöä olisi harkittava, jotta osa-alueelliset erot voitaisiin ottaa paremmin huomioon.*

## **Tarkistus 30**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(31) Sosiaalipoliittiset kokeilut ovat pienimuotoisia hankkeita, joilla voidaan kerätä näyttöä sosiaalisten innovaatioiden

(31) Sosiaalipoliittiset kokeilut ovat pienimuotoisia hankkeita, joilla voidaan kerätä näyttöä sosiaalisten innovaatioiden

toteutettavuudesta. *Toimivat ideat* olisi voitava toteuttaa laajemmassa mittakaavassa *ja muissa yhteyksissä* ESR+:sta ja muista rahoituslähteistä saatavalla tuella.

## Tarkistus 31

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

#### *Komission teksti*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus *syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö* jäsenvaltioiden *keskushallinnon* työvoimaviranomaisten *välillä* ja komission *kanssa*. Euroopan työnvälitysverkoston olisi parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

toteutettavuudesta. *Toimivia ideoita olisi voitava testata paikallistasolla ja ne* olisi voitava toteuttaa laajemmassa mittakaavassa *tai siirtää muihin yhteyksiin eri alueille tai jäsenvaltioihin* ESR+:sta *tai siitä* ja muista rahoituslähteistä saatavalla tuella, *ja tätä olisi kannustettava*.

#### *Tarkistus*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus *laadukkaissa sosiaalisissa olosuhteissa ja syrjimättömältä pohjalta*. Jäsenvaltioiden *julkisten* työvoimaviranomaisten, *työmarkkinaosapuolten* ja komission *olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä*. Euroopan työnvälitysverkoston olisi *työmarkkinaosapuolten ja asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen avustuksella* parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden *muuta kuin epävarmaa* rajat ylittävää liikkuvuutta ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta *eritellyin tiedoin sekä edistämällä pätevyyksien tunnustamista*. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta. *Lisäksi ESR+:n soveltamisala kattaa rajat ylittävät kumppanuudet alueellisten julkisten työvoimapalvelujen ja työmarkkinaosapuolten välillä sekä niiden toimet, joilla edistetään vapaaehtoista ja oikeudenmukaista liikkuvuutta sekä rajat ylittävien työmarkkinoiden avoimuutta ja yhdentymistä tietojen, neuvonnan ja työhönsijoituksen avulla. Monilla raja-alueilla niillä on tärkeä rooli aitojen*

## Tarkistus 32

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

*Komission teksti*

(33) Mikroyritysten, yhteisötalouden ja yhteiskunnallisten yritysten rahoituksen saannin puute on yksi suurimmista esteistä yrityksen perustamiselle etenkin niiden parissa, jotka ovat kauimpana työmarkkinoista. ESR+-asetuksessa vahvistetaan säännökset markkinoiden ekosysteemin luomiseksi, jotta voidaan lisätä yhteiskunnallisten yritysten mikrorahoituksen tarjontaa ja hyödyntämismahdollisuuksia ja vastata kysyntään sitä eniten tarvitsevien parissa; tällaisia ovat etenkin työttömät, naiset ja heikossa asemassa *olevat*, jotka haluavat käynnistää mikroyrityksen tai kehittää sellaisen toimintaa. Tämän tavoitteen saavuttamisessa hyödynnetään myös InvestEU-rahaston sosiaalisten investointien ja osaamisen ikkunan rahoitusvälineitä ja talousarviotakauksia.

*Tarkistus*

(33) Mikroyritysten, yhteisötalouden ja yhteiskunnallisten yritysten rahoituksen saannin puute on yksi suurimmista esteistä yrityksen perustamiselle etenkin niiden parissa, jotka ovat kauimpana työmarkkinoista. ESR+-asetuksessa vahvistetaan säännökset markkinoiden ekosysteemin luomiseksi, jotta voidaan lisätä yhteiskunnallisten yritysten mikrorahoituksen tarjontaa ja hyödyntämismahdollisuuksia ja vastata kysyntään sitä eniten tarvitsevien parissa; tällaisia ovat etenkin työttömät, naiset, *nuoret, heikossa asemassa olevat ja heikossa asemassa olevista yhteisöistä tulevat henkilöt*, jotka haluavat käynnistää mikroyrityksen tai kehittää sellaisen toimintaa. Tämän tavoitteen saavuttamisessa hyödynnetään myös InvestEU-rahaston sosiaalisten investointien ja osaamisen ikkunan rahoitusvälineitä ja talousarviotakauksia.

## Tarkistus 33

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(34 a) Valtioiden välinen yhteistyö tuo merkittävää lisäarvoa, ja tämän vuoksi kaikkien jäsenvaltioiden olisi tuettava sitä, paitsi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja suhteellisuusperiaate huomioon ottaen. On myös välttämätöntä vahvistaa komission asemaa kokemusten*



*vaihdon edistäjänä ja asiaankuuluvien aloitteiden täytäntöönpanon koordinoijana.*

## Tarkistus 34

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

#### *Komission teksti*

(36) Ihmisten pysyminen pitempään terveinä ja aktiivisina ja heidän kykynsä pitää aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, tuottavuuteen, kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää kansallisiin talousarvioihin kohdistuvia paineita. Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävän kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille” saavuttamisessa<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> COM(2016) 739 final.

#### *Tarkistus*

(36) Ihmisten pysyminen pitempään terveinä ja aktiivisina ja heidän kykynsä pitää aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat **pitkällä aikavälillä** positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, **aktiiviseen yhteiskuntaan osallistumiseen**, tuottavuuteen, kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää kansallisiin talousarvioihin kohdistuvia paineita. Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävän kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille” saavuttamisessa<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> COM(2016) 739 final.

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale

#### *Komission teksti*

(38) ESR+:n terveysalan toimintaloikolla olisi myötävaikutettava sairauksien ehkäisemiseen unionin kansalaisten koko elinaikana ja terveyden edistämiseen puuttamalla terveysriskeihin, kuten tupakointiin ja passiiviseen tupakointiin, alkoholin haitalliseen käyttöön, laittomien huumausaineiden käyttöön vähentäen niihin liittyviä

terveyshaittoja, epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi valtavirtaistettava tehokkaita ehkäisyä koskevia malleja, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa jäsenvaltioiden terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, tehokkuutta ja kestävyyttä ja lisätä eurooppalaisten mahdollisuuksia saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa.

terveyshaittoja, epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin, **sisä- ja ulkoilman pilaantumisen lähteille altistumiseen** ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi valtavirtaistettava tehokkaita ehkäisyä koskevia malleja, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa jäsenvaltioiden terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, tehokkuutta ja kestävyyttä ja lisätä eurooppalaisten mahdollisuuksia saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa.

### Tarkistus 36

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 kappale

##### *Komission teksti*

(39) Yli 80 prosenttia unionin ennenaikaisesta kuolleisuudesta johtuu eirtarttuvista taudeista, ja niiden tehokas ennaltaehkäisy edellyttää rajat ylittävää ulottuvuutta. Euroopan parlamentti ja neuvosto korostavat samanaikaisesti tarvetta minimoida rajat ylittävien vakavien terveysuhkien, kuten tartuntatautien ja muiden biologisten, kemiallisten, ympäristöön liittyvien ja tuntemattomien uhkien, seuraukset kansanterveydelle tukemalla valmistautumista ja uhkiin vastaamiseen liittyvien valmiuksien kehittämistä.

### Tarkistus 37

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 46 kappale

##### *Tarkistus*

(39) Yli 80 prosenttia unionin ennenaikaisesta kuolleisuudesta johtuu eirtarttuvista taudeista, ja niiden tehokas ennaltaehkäisy edellyttää **monialaisia toimia ja** rajat ylittävää ulottuvuutta. Euroopan parlamentti ja neuvosto korostavat samanaikaisesti tarvetta minimoida rajat ylittävien vakavien terveysuhkien, kuten tartuntatautien ja muiden biologisten, kemiallisten, ympäristöön liittyvien ja tuntemattomien uhkien, seuraukset kansanterveydelle tukemalla valmistautumista ja uhkiin vastaamiseen liittyvien valmiuksien kehittämistä.

(46) Kun otetaan huomioon ilmastonmuutoksen torjumisen merkitys ja unionin sitoutuminen Pariisin sopimuksen ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden täytäntöönpanoon, tällä asetuksella on myötävaikutettava ilmastotoimien sisällyttämiseen unionin politiikkoihin ja siihen, että saavutetaan yleinen tavoite, jonka mukaan vähintään 25 prosenttia EU:n talousarviomenoista edistää ilmastotavoitteiden saavuttamista. Toteutettavat toimet määritetään valmistelun ja toteutuksen aikana, ja niitä arvioidaan uudelleen väliarvioinnin yhteydessä.

### **Tarkistus 38**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 51 kappale**

(51) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen yleisiä tavoitteita eli parantaa työmarkkinoiden toimivuutta, edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä ja vähentää köyhyyttä sekä toteuttaa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohesta ja terveysalan toimintalohesta tuettavat toimet, vaan ne voidaan tämän asetuksen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

(46) Kun otetaan huomioon ilmastonmuutoksen torjumisen **ja oikeudenmukaisen siirtymän** merkitys ja unionin sitoutuminen Pariisin sopimuksen ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden täytäntöönpanoon, tällä asetuksella on myötävaikutettava ilmastotoimien sisällyttämiseen unionin politiikkoihin ja siihen, että saavutetaan yleinen tavoite, jonka mukaan vähintään 25 prosenttia EU:n talousarviomenoista edistää ilmastotavoitteiden saavuttamista. Toteutettavat toimet määritetään valmistelun ja toteutuksen aikana, ja niitä arvioidaan uudelleen väliarvioinnin yhteydessä.

(51) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen yleisiä tavoitteita eli parantaa työmarkkinoiden toimivuutta **ja oikeudenmukaisuutta**, edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä ja vähentää köyhyyttä sekä toteuttaa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohesta ja terveysalan toimintalohesta tuettavat toimet, vaan ne voidaan tämän asetuksen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

## Tarkistus 39

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

1) 'liitännäistoimenpiteillä' toimenpiteitä, joita tarjotaan elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakamisen lisäksi ja joiden tavoitteena on torjua sosiaalista syrjäytymistä esimerkiksi käyttämällä ja tarjoamalla sosiaalipalveluja tai antamalla kotitalouden raha-asioiden hoitoa koskevaa neuvontaa;

#### *Tarkistus*

1) 'liitännäistoimenpiteillä' toimenpiteitä, joita tarjotaan elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden jakamisen lisäksi ja joiden tavoitteena on torjua **köyhyyttä ja** sosiaalista syrjäytymistä esimerkiksi käyttämällä ja tarjoamalla sosiaalipalveluja tai antamalla kotitalouden raha-asioiden hoitoa koskevaa neuvontaa;

## Tarkistus 40

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

#### *Komission teksti*

3) 'perushyödykkeellä' tavaroita, jotka täyttävät henkilön ihmisarvoisen elämän perustarpeet, kuten vaatteet, hygieniatuotteet ja koulutarvikkeet;

#### *Tarkistus*

3) 'perushyödykkeellä' tavaroita, jotka täyttävät henkilön ihmisarvoisen elämän perustarpeet, kuten vaatteet, hygieniatuotteet, **mukaan luettuina naisten hygienia- ja hoitotuotteet**, ja koulutarvikkeet;

## Tarkistus 41

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**9 a) 'oikeudenmukaista siirtymää koskevalla etenemissuunnitelmalla' strategiaa, jossa esitetään alueelliset toimet ilmastoystävälliseen ja resurssitehokkaaseen talouteen siirtymiseksi;**

## Tarkistus 42

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta

#### *Komission teksti*

13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, kotitalouksia tai ryhmiä, joiden avuntarve on todettu sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

#### *Tarkistus*

13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, kotitalouksia tai ryhmiä, joiden avuntarve on todettu **heidän elämäntilanteensa (kuten asunnottomuus) huomioon ottaen tai** sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

## Tarkistus 43

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 15 alakohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

15) 'yhteiskunnallisella yrityksellä' oikeudellisesta muodostaan riippumatta yritystä tai luonnollista henkilöä,

#### *Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

## Tarkistus 44

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 15 alakohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

a) joka yhtiöjärjestyksensä, sääntöjensä tai muun oikeudellisen asiakirjan, joka voi aiheuttaa vastuun syntymisen sen jäsenvaltion sääntöjen nojalla, johon se on sijoittautunut, pyrkii

#### *Tarkistus*

a) joka yhtiöjärjestyksensä, sääntöjensä tai muun oikeudellisen asiakirjan, joka voi aiheuttaa vastuun syntymisen sen jäsenvaltion sääntöjen nojalla, johon se on sijoittautunut, pyrkii

ensisijaisesti saavuttamaan mitattavissa olevia myönteisiä sosiaalisia **vaikutuksia** ennemminkin kuin tuottamaan voittoa muihin tarkoituksiin ja joka tuottaa **palveluja** tai tavaroita, jotka saavat aikaan sosiaalista hyötyä, ja/tai joka käyttää sellaista tuotteiden tai palveluiden tuotantomenetelmää, joka on sosiaaliin tavoitteisiin soveltuva;

ensisijaisesti saavuttamaan mitattavissa olevia myönteisiä sosiaalisia **tai ympäristövaikutuksia** ennemminkin kuin tuottamaan voittoa muihin tarkoituksiin ja joka tuottaa **sosiaalipalveluja** tai tavaroita, jotka saavat aikaan sosiaalista hyötyä, ja/tai joka käyttää sellaista tuotteiden tai palveluiden tuotantomenetelmää, joka on sosiaaliin tavoitteisiin soveltuva;

## Tarkistus 45

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 16 alakohta

#### *Komission teksti*

16) ’sosiaalisilla innovaatioilla’ toimia, joiden tavoitteet ja keinot ovat sosiaalisia, ja erityisesti toimia, jotka liittyvät sellaisten (tuotteita, palveluja **ja** malleja koskevien) uusien ideoiden kehittämiseen ja toteutukseen, jotka **samanaikaisesti** täyttävät sosiaaliset tarpeet ja luovat uusia sosiaalisia suhteita tai sosiaalista yhteistyötä, mikä on hyväksi yhteiskunnalle ja vahvistaa **yhteiskunnan** toimintavalmiuksia;

#### *Tarkistus*

16) ’sosiaalisilla innovaatioilla’ toimia, joiden tavoitteet ja keinot ovat sosiaalisia, ja erityisesti toimia, jotka liittyvät sellaisten (tuotteita, palveluja, malleja **tai käytäntöjä tai näiden yhdistelmää** koskevien) uusien ideoiden kehittämiseen ja toteutukseen, jotka täyttävät sosiaaliset tarpeet ja luovat uusia sosiaalisia suhteita tai sosiaalista yhteistyötä, mikä on hyväksi yhteiskunnalle, **antaa sille lisää vaikutusmahdollisuuksia** ja vahvistaa **sen** toimintavalmiuksia;

## Tarkistus 46

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 17 alakohta

#### *Komission teksti*

17) ’sosiaalipoliittisilla kokeiluilla’ toimintatapoja, joilla tuotetaan innovatiivisia vastauksia sosiaaliin tarpeisiin ja jotka toteutetaan pienimuotoisesti olosuhteissa, joilla varmistetaan mahdollisuus mitata niiden vaikutusta, ennen niiden soveltamista laajemmalti, mikäli tulokset osoittautuvat **vakuuttaviksi**;

#### *Tarkistus*

17) ’sosiaalipoliittisilla kokeiluilla’ toimintatapoja, joilla tuotetaan innovatiivisia vastauksia sosiaaliin tarpeisiin ja jotka toteutetaan pienimuotoisesti olosuhteissa, joilla varmistetaan mahdollisuus mitata niiden vaikutusta, ennen niiden soveltamista **toisessa maantieteellisessä ja alakohtaisessa yhteydessä tai** laajemmalti, mikäli tulokset osoittautuvat **nykyistä**

*käytäntöä paremmiksi;*

## Tarkistus 47

**Ehdotus asetukseksi**  
**2 artikla – 1 kohta – 19 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**19 a) 'sosiaalisella osallisuudella' prosessia, jossa yksilöiden tai ryhmien olosuhteita osallistua yhteiskuntaan parannetaan, jolloin kohennetaan näiden heikommassa asemassa olevien kykyjä, mahdollisuuksia ja ihmisarvoa heidän identiteettinsä pohjalta.**

## Tarkistus 48

**Ehdotus asetukseksi**  
**3 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

ESR+:lla **pyritään tukemaan** jäsenvaltioita korkeamman työllisyystason, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun **ja tulevaisuuden työelämään valmiin** osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti.

ESR+:lla **tuetaan** jäsenvaltioita korkeamman työllisyystason, **työpaikkojen luomisen, laadukkaan ja osallistavan koulutuksen, kaikkien yhtäläisten mahdollisuuksien, sosiaalisen kehityksen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden,** oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun, **köyhyyden poistamisen sekä** osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa, **työllisyysmahdollisuuksien parantamisessa, sosiaalisen yhteenkuuluvuuden lujittamisessa, sosiaalisen oikeudenmukaisuuden lisäämisessä ja kilpailukyvyyn parantamisessa kaikkialla unionissa** Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden **ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettujen oikeuksien mukaisesti siten, että autetaan lujittamaan EU:n**

## Tarkistus 49

### Ehdotus asetukseksi

#### 3 artikla – 2 kohta

##### *Komission teksti*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu ja osallisuus sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

##### *Tarkistus*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan **sukupuolten tasa-arvo**, yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, **syrimättömyys**, sosiaalinen suojelu **kaikille**, **peruspalvelujen saatavuus, mukaan lukien kohtuuhintainen ja energiatehokas asunto**, osallisuus, **erityisesti kolmansien maiden kansalaisten ja marginalisoituneiden yhteisöjen osallisuus**, sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

## Tarkistus 50

### Ehdotus asetukseksi

#### 4 artikla – 1 kohta – johdantokappale

##### *Komission teksti*

1. ESR+:sta tuetaan seuraavia erityistavoitteita työllisyyden, koulutuksen **ja** sosiaalisen osallisuuden ja terveyden aloilla ja myötävaikutetaan siten myös [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artiklassa tarkoitettuun toimintapoliittiseen tavoitteeseen ”sosiaalisempi Eurooppa – Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttaminen”:

##### *Tarkistus*

1. ESR+:sta tuetaan seuraavia erityistavoitteita työllisyyden, koulutuksen, **liikkuvuuden**, sosiaalisen osallisuuden, **köyhyyden poistamisen** ja terveyden aloilla ja myötävaikutetaan siten myös [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artiklassa tarkoitettuun toimintapoliittiseen tavoitteeseen ”sosiaalisempi Eurooppa – Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttaminen”:



## Tarkistus 51

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – i alakohta

#### *Komission teksti*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten ja pitkäaikaistyöttömien, ja työelämän ulkopuolella olevien työelämään pääsyä **edistämällä** itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;

#### *Tarkistus*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten, **naisten, vammaisten** ja pitkäaikaistyöttömien, ja työelämän ulkopuolella olevien **asianmukaista ja oikeudenmukaista** työelämään pääsyä **ja edistetään työllisyyttä**, itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta **ja taataan näin oikeudenmukaiset työolot**;

## Tarkistus 52

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ii alakohta

#### *Komission teksti*

ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä ja liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja tapauskohtaisesti;

#### *Tarkistus*

ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan **oikeudenmukaista** kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä ja liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja tapauskohtaisesti;

## Tarkistus 53

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ii a alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**ii a) siirrytään ilmastoystävälliseen, resurssitehokkaaseen ja kestäväan talouteen alueiden oikeudenmukaista siirtymää koskevien etenemissuunnitelmien mukaisesti;**

## Tarkistus 54

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – iii alakohta

#### *Komission teksti*

iii) edistetään naisten osallistumista työmarkkinoille, työ- ja yksityiselämän **tasapainoa**, mukaan lukien **lastenhoitopalvelut**, ja tervettä ja asianmukaista **työympäristöä** ottaen huomioon terveysriskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin ja terveenä ikääntyminen;

#### *Tarkistus*

iii) edistetään **sukupuolten tasa-arvoa kaikilla aloilla, myös** naisten osallistumista työmarkkinoille, **kunnioittamalla samasta tai samanarvoisesta työstä maksettavan saman palkan periaatetta ja varmistamalla oikeudenmukainen ja toimeentuloon riittävä palkka, parempi** työ- ja yksityiselämän **tasapaino**, mukaan lukien **yhdenvertainen pääsy osallistavaan ja erottelemattomaan laadukkaaseen varhaiskasvatukseen sekä vammaisille ja ikääntyneille tarkoitettuihin muihin yhteisöperustaisiin hoitopalveluihin**, ja tervettä ja asianmukaista **työ- ja elinympäristöä** ottaen huomioon terveysriskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien **joustava** sopeutuminen muutoksiin ja terveenä ikääntyminen;

## Tarkistus 55

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – iv alakohta

#### *Komission teksti*

iv) parannetaan koulutuksen laatua, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan **avaintaitojen** hankkimista, mukaan lukien digitaaliset taidot;

#### *Tarkistus*

iv) parannetaan koulutuksen laatua, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan **avainkykyjen ja -taitojen** hankkimista, mukaan lukien digitaaliset taidot; **edistetään digitaalista osallisuutta ja helpotetaan siirtymistä koulutuksesta työelämään;**

## Tarkistus 56

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – v alakohta

*Komission teksti*

v) edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen;

*Tarkistus*

v) edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen, **varmistetaan sen erottelemattomuus ja puututaan koulunkäynnin keskeyttämiseen tarjoamalla muun muassa uusi mahdollisuus**, varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen **kaikille ja esteettömyys vammaisille**;

**Tarkistus 57**

**Ehdotus asetukseksi  
4 artikla – 1 kohta – i alakohta**

*Komission teksti*

vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia **kaikille**, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoidaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta;

*Tarkistus*

vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia **virallisen ja epävirallisen oppimisen sekä arkioppimisen kautta**, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoidaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta **ja osallistumista yhteiskuntaan**;

**Tarkistus 58**

**Ehdotus asetukseksi  
4 artikla – 1 kohta – vii alakohta**

*Komission teksti*

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan **työllistettävyyttä**;

*Tarkistus*

vii) tuetaan aktiivista osallistamista **ja täysipainoista osallistumista yhteiskuntaan** yhtäläisten mahdollisuuksien, **syrijättömyyden**,

*demokratian* ja aktiivisen osallistumisen edistämiseksi ja parannetaan *työmahdollisuuksia ja sosiaalista osallisuutta*;

## Tarkistus 59

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – viii alakohta

#### *Komission teksti*

viii) edistetään kolmansien maiden kansalaisten ja marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, sosioekonomista integroitumista;

#### *Tarkistus*

viii) edistetään kolmansien maiden kansalaisten ja marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, sosioekonomista integroitumista *pitkällä aikavälillä*;

## Tarkistus 60

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ix alakohta

#### *Komission teksti*

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

#### *Tarkistus*

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta; nykyaikaistetaan *julkisia työvoimapalveluja ja* sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

2. vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa – parannetaan koulutusjärjestelmiä taitojen ja pätevyyksien mukauttamisen

#### *Tarkistus*

2. vihreämpi, vähähiilinen Eurooppa – parannetaan koulutusjärjestelmiä taitojen ja pätevyyksien mukauttamisen

edellyttämällä tavalla, **parannetaan kaikkien, myös työvoiman, osaamista** ja luodaan uusia työpaikkoja ympäristöön, ilmastoon, energiaan ja biotalouteen liittyville sektoreille.

edellyttämällä tavalla, **tiedotetaan kansalaisille kestävästä kehityksestä ja kestävästä elämäntavoista** ja luodaan uusia **laadukkaita** työpaikkoja ympäristöön, ilmastoon, energiaan **sekä kierto-** ja biotalouteen liittyville sektoreille.

## Tarkistus 62

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. ESR+:n toteuttamiseen varatut kokonaisrahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **101 174 000 000** euroa **käypinä** hintoina.

#### *Tarkistus*

1. ESR+:n toteuttamiseen varatut kokonaisrahoituspuitteet ohjelmakaudella 2021–2027 ovat **118 861 000 000** euroa **kiinteinä** hintoina.

## Tarkistus 63

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – otsikko

#### *Komission teksti*

**Naisten ja miesten välinen** tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

#### *Tarkistus*

**Sukupuolten** tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

## Tarkistus 64

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja

#### *Tarkistus*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja

arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.

arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen ***tai yhteiskunnalliseen*** alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa. ***Varat olisi jaettava sukupuolitietoisien budjetoinnin periaatteiden mukaisesti.***

## Tarkistus 65

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Jäsenvaltioiden ja komission on tuettava kohdennettuja erityistoimia, joilla pyritään erityisesti edistämään naisten pitkäaikaista osallistumista työelämään, kunnioittamaan samasta tai samanarvoisesta työstä maksettavan saman palkan periaatetta ja varmistamaan toimeentuloon riittävä palkka ja parantamaan heidän ammatillista kehitystään, torjumaan köyhyyden naisistumista, vähentämään sukupuoleen perustuvaa eriytymistä ja sukupuolistereotyyppioita koulutuksessa, työmarkkinoilla ja niiden ulkopuolella sekä edistämään kaikkien työ- ja yksityiselämän tasapainoa, mukaan lukien hoitovelvoitteiden tasapuolinen jako kaikkien sukupuolten kesken.***

## Tarkistus 66

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 b kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 b. Jäsenvaltioiden on sisällytettävä sukupuolinäkökulma ohjelmien kaikkiin***

*vaiheisiin toimenpideohjelmien painopisteiden määrittelystä toteutukseen, seurantaan ja arviointiin ja vahvistettava sitoutumistaan sukupuolittaiseen budjetointiin liittämällä erityisiä tavoitteita vastaaviin määrärahoihin. Sukupuolittainen budjetointi on tunnustettava yhtäläisiä mahdollisuuksia koskevan politiikan tärkeäksi välineeksi, jotta sukupuolten välinen ero tasavertaisessa osallistumisessa voidaan tehdä avoimeksi, ja vahvistaa siten sukupuolten tasa-arvoa ESR+:ssa.*

## **Tarkistus 67**

### **Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 c kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 c. Jäsenvaltioiden ja komission on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään, sukupuoliominaisuuksiin, sukupuolen ilmaisuun ja sukupuoli-identiteettiin tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää valtavirtaistamalla asetuksen (EU) N:o 1303/2013 7 artiklassa tarkoitettu syrjimättömyyden periaate. Jäsenvaltioiden ja komission on tuettava ESR+:n kautta myös erityistoimia, joilla pyritään torjumaan kaikenlaista syrjintää ja parantamaan vammaisten ja moniperusteista syrjintää kohtaavien henkilöiden mahdollisuuksia, millä edistetään sosiaalista osallisuutta ja vähennetään eriarvoisuutta.*

## **Tarkistus 68**

### **Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 2 kohta**

### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden ja komission on kaikissa ESR+:n tavoitteissa tuettava myös kohdennettuja erityistoimenpiteitä, joilla edistetään 1 kohdassa tarkoitettuja periaatteita, mukaan lukien siirtyminen laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon.

### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden ja komission on kaikissa ESR+:n tavoitteissa tuettava myös kohdennettuja erityistoimenpiteitä **sekä sellaisten kansallisten strategioiden ja toimintasuunnitelmien kehittämistä**, joilla edistetään 1–1 c kohdassa tarkoitettuja periaatteita, mukaan lukien **saatavuuden parantaminen kaikille ja** siirtyminen laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon.

## **Tarkistus 69**

### **Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan **niiden kansallisissa uudistusohjelmissa, talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa ja SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa havaittuihin haasteisiin, ja otettava huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetut periaatteet ja oikeudet.**

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on keskitettävä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahat toimiin, joilla puututaan **kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla havaittuihin sosiaalisiin haasteisiin SEUT-sopimuksen 151 artiklan, tarkistetun Euroopan sosiaalisen peruskirjan (ETS No. 163) ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettujen periaatteiden ja oikeuksien mukaisesti.**

## **Tarkistus 70**

### **Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ohjelmien ja välineiden kanssa, kuten Erasmus, turvapaikka- ja

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ohjelmien ja välineiden kanssa, kuten **EAKR:n, InvestEU-ohjelman,**



maahanmuuttorahaston ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinoitimekanismit, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien **tahojen** tiivis yhteistyö johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

**perusoikeuksia ja arvoja koskevan välineen**, Erasmuksen, turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinoitimekanismit, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien **hallintoviranomaisten tiivis yhteistyö yhdennettyjen lähestymistapojen sekä** johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

## Tarkistus 71

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

**2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista asianmukainen määrä toimiin, joilla puututaan niihin SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, jotka kuuluvat 4 artiklassa vahvistettuun ESR+:n soveltamisalaan.**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

## Tarkistus 72

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

**3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 25 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan **vii–xi****

*Tarkistus*

**3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 30 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan **vii–x****

alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen *integroitumisen* edistäminen.

alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen *osallisuuden* edistäminen.

## Tarkistus 73

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **2** prosenttia 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdassa vahvistettuun, aineellista puutetta koskevaan erityistavoitteeseen.

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **4** prosenttia 4 artiklan 1 kohdan xi alakohdassa vahvistettuun, *vähävaraisimpien sosiaalista osallisuutta ja* aineellista puutetta koskevaan erityistavoitteeseen.

## Tarkistus 74

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden, *joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi*, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään **10** prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään **5** prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.  
*Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi tai NEET-aste on yli 15 prosenttia tai joissa nuorisotyöttömyysaste on yli 15 prosenttia, on kohdennettava*

*ohjelmakaudella ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 15 prosenttia edellä mainittuihin toimiin ja rakenneuudistustoimenpiteisiin.*

## Tarkistus 75

### **Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – 2 alakohta**

#### *Komission teksti*

Ohjelmoitaessa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja vuosiksi 2026–2027 kauden puolivälissä [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 14] artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2024 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava vuosien 2026–2027 määrärahoista vähintään **10** prosenttia edellä tarkoitettuihin toimiin.

#### *Tarkistus*

Ohjelmoitaessa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja vuosiksi 2026–2027 kauden puolivälissä [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 14] artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2024 unionin keskitasoa suurempi ***tai NEET-aste on yli 15 prosenttia***, on kohdennettava vuosien 2026–2027 määrärahoista vähintään **15** prosenttia edellä tarkoitettuihin toimiin.

## Tarkistus 76

### **Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – 2 a alakohta (uusi)**

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 10 prosenttia eurooppalaisen lapsitakuun toteuttamiseen, jotta varmistetaan lapsille yhdenvertaisesti ilmainen terveydenhuolto, ilmainen koulutus ja ilmainen lastenhoito sekä asianmukaiset asuinolot ja asianmukainen ravitsemus.***

## Tarkistus 77

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 5 kohta – 3 alakohta**

*Komission teksti*

Ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa esitetyt edellytykset täyttävien syrjäisimpien alueiden ohjelmissa vähintään **15** prosenttia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista on kohdennettava ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin toimiin. Näin kohdennetut määrärahat otetaan huomioon todennettaessa ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitetun vähimmäisosuuden noudattamista.

*Tarkistus*

Ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa esitetyt edellytykset täyttävien syrjäisimpien alueiden ohjelmissa vähintään **20** prosenttia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista on kohdennettava ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuihin toimiin. Näin kohdennetut määrärahat otetaan huomioon todennettaessa ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa tarkoitetun vähimmäisosuuden noudattamista. ***Nämä kohdennetut määrärahat eivät korvaa syrjäisimpien alueiden infrastruktuuriin ja kehittämiseen tarvittavaa rahoitusta.***

**Tarkistus 78**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**7 a artikla**

***Perusoikeuksien kunnioittaminen***

***Jäsenvaltioiden ja komission on varmistettava perusoikeuksien kunnioittaminen ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan noudattaminen rahastotoimien toteuttamisessa. Sellaisista toimista aiheutuvat kustannukset, jotka eivät ole Euroopan unionin perusoikeuskirjan mukaisia, eivät ole tukikelpoisia yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen xx/xx 58 artiklan 2 kohdan ja komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 240/2014 mukaisesti.***

**Tarkistus 79**

**Ehdotus asetukseksi**

## 8 artikla – otsikko

*Komission teksti*

Kumppanuus

*Tarkistus*

Kumppanuus *ja monitasohallinto*

## Tarkistus 80

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

1. Jäsenvaltion on varmistettava työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen *riittävä* osallistuminen ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon *työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta koskevien politiikkojen toteutukseen.*

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltion on varmistettava *yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen xx/xx 6 artiklan ja komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 240/2014 mukaisesti alue- ja paikallisviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen merkityksellinen osallistuminen ESR+:n strategiseen hallintaan kaikissa ohjelmasuunnittelun vaiheissa, toimenpideohjelmien painopisteiden määrittelystä ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon kaikkien politiikkojen toteutukseen, seurantaan ja arviointiin. Tässä yhteydessä olisi noudatettava lähestymistapaa, jonka avulla kehitetään työmarkkinaosapuolten valmiuksia neljän osapuolen vuonna 2016 antaman työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun uutta alkua koskevan julkilausuman mukaisesti.*

## Tarkistus 81

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava kussakin ohjelmassa *asianmukainen määrä* ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon *määrärahoja* työmarkkinaosapuolten ja

*Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava kussakin ohjelmassa *vähintään 2 prosenttia* ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon *määrärahoista paikallisten ja alueellisten*

kansalaisjärjestöjen valmiuksien kehittämiseen.

*viranomaisten*, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen valmiuksien kehittämiseen *kansallisella ja unionin tasolla*.

## Tarkistus 82

### Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

Edellä 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut määrärahat on ohjelmoitava asiaa koskevalle toimintalinjalle tai ohjelmalle.

#### *Tarkistus*

Edellä 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut määrärahat on ohjelmoitava asiaa koskevalle toimintalinjalle tai ohjelmalle. *Tämän toimintalinjan tai ohjelman yhteisrahoitusosuus on 85 prosenttia.*

## Tarkistus 83

### Ehdotus asetukseksi 11 artikla

#### *Komission teksti*

#### *11 artikla*

#### *Maakohtaisten suosittelujen tukeminen*

*Toimet, joilla puututaan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, on toteutettava yhden tai useamman asiaa koskevan toimintalinjan nojalla.*

#### *Tarkistus*

*Poistetaan.*

## Tarkistus 84

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on tuettava sosiaalisen innovoinnin toimia ja sosiaalipoliittisia kokeiluja tai lujitettava

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on tuettava sosiaalisen innovoinnin toimia ja sosiaalipoliittisia kokeiluja *ja*/tai lujitettava

alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, **yksityisen sektorin** ja kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin, kuten paikallisiin toimintaryhmiin, jotka suunnittelevat ja toteuttavat yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita.

alhaalta ylöspäin suuntautuvia prosesseja, jotka perustuvat viranomaisten, **työmarkkinaosapuolten, yhteiskunnallisten yritysten** ja kansalaisyhteiskunnan kumppanuuksiin, kuten paikallisiin toimintaryhmiin, jotka suunnittelevat ja toteuttavat yhteisölähtöisiä paikallisia kehittämisstrategioita **sekä aihekohtaisia toimia, joissa keskitytään erityisryhmien, mukaan lukien vähävaraisimmat, tarpeisiin.**

## Tarkistus 85

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 4 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4 a. Asianomaisten sidosryhmien (kuten kansallisten, alueellisten tai paikallisten viranomaisten, kansalaisyhteiskunnan ja yhteisötalouden organisaatioiden, työmarkkinaosapuolten, osuuskuntien ja paikallisten toimintaryhmien) innovointivalmiuksien kehittämiseksi toimintalinjasta varataan varoja sosiaalisen innovoinnin resurssi- ja osaamisfoorumien rahoitukseen siten, että niiden tehtävänä on avustaa tehokkaasti innovatiivisten toimien suunnittelussa, valmistelussa, toteutuksessa, arvioinnissa, mukauttamisessa tai toistamisessa.**

## Tarkistus 86

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 4 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4. Suorat henkilöstökustannukset ovat tukikelpoisia ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävän yleisen tuen yhteydessä, jos**

**Poistetaan.**

*niiden määrä on Eurostatin tietojen perusteella enintään 100 prosenttia kyseisen ammattialan tavanomaisesta palkasta kyseisessä jäsenvaltiossa.*

## Tarkistus 87

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 6 kohta

#### *Komission teksti*

6. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa liitteessä I olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa ohjelmien toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi.

#### *Tarkistus*

6. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa liitteessä I olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa ohjelmien toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi, ***johon sisältyy sukupuolivaikutusten arviointi, jotta voidaan seurata ESR+:n ohjelmien toteutusta sukupuolten tasa-arvon kannalta.***

## Tarkistus 88

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

Elintarvikkeet ja/tai perushyödykkeet ***voidaan antaa*** vähävaraisimmille suoraan tai välillisesti sähköisillä arvoseteleillä tai korteilla edellyttäen, että ne voidaan lunastaa ainoastaan 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuina elintarvikkeina ja/tai perushyödykkeinä.

#### *Tarkistus*

Elintarvikkeet ja/tai perushyödykkeet ***annetaan*** vähävaraisimmille suoraan tai välillisesti sähköisillä arvoseteleillä tai korteilla edellyttäen, että ne voidaan lunastaa ainoastaan 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuina elintarvikkeina ja/tai perushyödykkeinä ***ja että ne eivät korvaa olemassa olevia sosiaalietuuksia eivätkä vaikuta sosiaalietuuksien saamisperusteeseen tulevaisuudessa.***

## Tarkistus 89

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 kohta



### *Komission teksti*

3. Komission ja jäsenvaltioiden on varmistettava, että annettaessa ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea kunnioitetaan vähävaraisimpien ihmisarvoa ja estetään heidän leimaantumisensa.

### *Tarkistus*

3. Komission ja jäsenvaltioiden on varmistettava, että annettaessa ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea kunnioitetaan vähävaraisimpien ihmisarvoa, **tuetaan itsenäisyyttä ja yksilöllistä kehitystä** ja estetään heidän leimaantumisensa.

## **Tarkistus 90**

### **Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 4 kohta**

#### *Komission teksti*

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista **voidaan täydentää** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla **liitännäistoimenpiteillä**, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

#### *Tarkistus*

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista **täydennetään** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla **liitännäiskannustimilla tai psykologisella motivoinnilla**, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

## **Tarkistus 91**

### **Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 3 kohta**

#### *Komission teksti*

3. Hallintoviranomaisten on viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025 ja 30 päivänä kesäkuuta 2028 ilmoitettava komissiolle edeltävänä vuonna tehdyn loppukäyttäjiä koskevan jäsennellyn selvityksen tulokset. Selvityksen on perustuttava täytöntöönpanosäädöksellä hyväksytyyn komission malliin.

#### *Tarkistus*

3. Hallintoviranomaisten on viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025 ja 30 päivänä kesäkuuta 2028 ilmoitettava komissiolle edeltävänä vuonna tehdyn loppukäyttäjiä koskevan jäsennellyn selvityksen tulokset **ja keskityttävä erityisesti heidän elinoloihinsa ja heidän aineellisen puutteensa laatuun**. Selvityksen on perustuttava täytöntöönpanosäädöksellä hyväksytyyn komission malliin.

## **Tarkistus 92**

**Ehdotus asetukseksi**  
**23 artikla – 1 kohta – d alakohta**

*Komission teksti*

d) tarjotaan työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdenyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi *heikommassa* asemassa olevat);

*Tarkistus*

d) ***kehitetään ja tarjotaan työntekijöille***, työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdenyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi ***rajatyöntekijät ja heikossa*** asemassa olevat ***henkilöt***);

**Tarkistus 93**

**Ehdotus asetukseksi**  
**23 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***d a) tuetaan julkisten työvoimapalvelujen, kansalaisyhteiskunnan ja työmarkkinaosapuolten rajat ylittäviä kumppanuuksia rajat ylittävien työmarkkinoiden ja rajat ylittävän liikkuvuuden edistämiseksi sosiaalisesti oikeudenmukaisten olosuhteiden pohjalta;***

**Tarkistus 94**

**Ehdotus asetukseksi**  
**23 artikla – 1 kohta – e alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

e) tuetaan markkinoiden ekosysteemiä, joka liittyy mikrorahoituksen antamiseen mikroyrityksille niiden käynnistys- ja

e) tuetaan markkinoiden ekosysteemiä, joka liittyy mikrorahoituksen antamiseen mikroyrityksille niiden käynnistys- ja

kehitysvaiheissa, etenkin niille, jotka **työllistävät** heikossa asemassa **olevia**;

kehitysvaiheissa, etenkin niille, jotka **tarjoavat** heikossa asemassa **oleville laadukkaat työolot ja mahdollisuuden saada sosiaalivakuutus, jotta autetaan määrittelemään ja vahvistamaan esimerkkejä hyvistä toimintamalleista, kuten mikroyritysten ja pienten ja keskisuurten organisaatioiden tehokkaat hankintamallit**;

## Tarkistus 95

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**e a) tuetaan julkisten työvoimapalvelujen ja työmarkkinaosapuolten välisiä rajat ylittäviä kumppanuuksia, joilla edistetään rajat ylittäviä työmarkkinoita ja rajat ylittävää liikkuvuutta korkealaatuisissa sosiaalisissa olosuhteissa raja-alueilla,**

## Tarkistus 96

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – f alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

f) tuetaan unionin tason verkostoitumista ja vuoropuhelua tärkeiden sidosryhmien kanssa ja niiden kesken 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja edistetään näiden sidosryhmien institutionaalisten valmiuksien parantamista, mukaan lukien julkiset työvoimapalvelut, sosiaaliturvalaitokset, mikroluottolaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta yhteiskunnallisille yrityksille ja yhteisötaloudelle;

f) tuetaan unionin tason verkostoitumista ja vuoropuhelua tärkeiden sidosryhmien kanssa ja niiden kesken 4 artiklassa tarkoitetuilla aloilla ja edistetään näiden sidosryhmien institutionaalisten valmiuksien parantamista, mukaan lukien julkiset työvoimapalvelut, sosiaaliturvalaitokset, mikroluottolaitokset ja laitokset, jotka tarjoavat rahoitusta yhteiskunnallisille yrityksille ja yhteisötaloudelle **sekä kansalaisjärjestöille**;

## Tarkistus 97

**Ehdotus asetukseksi**  
**24 artikla – 2 kohta – b alakohta – i alakohta**

*Komission teksti*

i) rajat ylittävät kumppanuudet ja *raja-alueiden* tukipalvelut;

*Tarkistus*

i) rajat ylittävät kumppanuudet ja *tukipalvelut, joilla tarjotaan tietoa, neuvontaa ja työhönsijoitusta työntekijöille, mukaan lukien oppisopimusoppilaat, harjoittelijat, työmatkalaiset sekä työnhakijat ja työnantajat raja-alueilla;*

**Tarkistus 98**

**Ehdotus asetukseksi**  
**25 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**25 a artikla**

**Hallintotapa**

**1. Komissio kuulee sidosryhmiä unionissa, erityisesti työmarkkinaosapuolia ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioita työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevista toimintaohjelmista, niiden painopisteistä ja strategisesta linjauksesta sekä niiden toteutuksesta.**

**2. Komissio vahvistaa tarvittavat yhteydet työllisyyskomiteaan, sosiaalisen suojelun komiteaan, työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavaan komiteaan, työsuhteista vastaavien pääjohtajien työryhmään ja työntekijöiden vapaan liikkuvuuden neuvoa-antavaan komiteaan varmistaakseen, että niille tiedotetaan säännöllisesti ja asianmukaisesti ohjelman toteutuksen edistymisestä. Komissio tiedottaa myös muille ohjelman kannalta merkityksellisiä strategioita, välineitä ja toimia käsitteleville komiteoille.**

**3. Työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon mukaisesti**

*toteutettujen toimien tulokset on annettava tiedoksi ja välitettävä säännöllisesti ja asianmukaisella tavalla Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle sekä työmarkkinaosapuolille ja yleisölle, jotta voidaan maksimoida niiden vaikutus, kestävyys ja unionin tason lisäarvo.*

## **Tarkistus 99**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – a alakohta – iii a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iii a) tuetaan taitojen ja välineiden kehittämistä tehokasta riskiviestintää varten;*

## **Tarkistus 100**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

ii) tuetaan terveydenhuollon digitalisaatiota;

ii) tuetaan terveydenhuollon digitalisaatiota **ja verkostoitumisen kehittämistä**;

## **Tarkistus 101**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iii a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iii a) tuetaan terveyspalvelujen suuntaamista uudelleen kohti henkilökeskeisyyttä, kotihoitoa ja lähiterveydenhuoltoa (esimerkiksi lähipalvelut, ennakoiva lääketiede, sairaalan ja alueellisen verkon väliset yhteydet, välimuotoinen hoito, integroitu*

*palliativinen hoito ja hoidon  
inhimillistäminen);*

## **Tarkistus 102**

**Ehdotus asetukseksi**

**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iii b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iii b) ehkäistään epätasa-arvoa  
(esimerkiksi parantamalla heikoimmassa  
asemassa olevien tai heikossa asemassa  
olevien ryhmien mahdollisuuksia saada  
palveluja, edistämällä sosiaalisen  
syrjäytymisen torjuntaa,  
sukupuolispesifistä lääketiedettä,  
oikeudenmukaisuutta lisääviä menetelmiä  
ja välineitä, hiljattain saapuneiden  
ulkomaalaisten osallisuutta, yhtäläisiä  
mahdollisuuksia, seksuaaliterveyden  
tukemista ja aktiivista ikääntymistä);*

## **Tarkistus 103**

**Ehdotus asetukseksi**

**26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iii c alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*iii c) tuetaan kansalaisten  
vaikutusmahdollisuuksien lisäämistä ja  
yhteisöjen osallistumista terveysalan  
toimintalohkoon (esimerkiksi edistämällä  
terveyslukutaitoa, kansalaisosallistumista  
ja julkisen sektorin ja kolmannen sektorin  
organisaatioiden välistä yhteistyötä,  
heikommassa asemassa olevien  
työllistämistä, sukupuoleen perustuvan  
väkivallan vastustamista ja köyhyyden  
torjumista yhteiskunnallisena tekijänä tai  
terveysriskinä);*

## Tarkistus 104

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iv alakohta

#### *Komission teksti*

iv) kehitetään ja toteutetaan toimintatapoja, joilla vastataan terveydenhuoltojärjestelmien tuleviin haasteisiin;

#### *Tarkistus*

iv) kehitetään ja toteutetaan toimintatapoja, joilla vastataan terveydenhuoltojärjestelmien tuleviin haasteisiin, ***kuten monitieteelliseen lähestymistapaan perustuvia malleja;***

## Tarkistus 105

### Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 2 kohta – c alakohta – i alakohta

#### *Komission teksti*

i) sellaisten parhaiden käytäntöjen siirtämisellä, mukauttamisella ja käyttöönotolla, joilla on todistettusti unionin tason lisäarvoa jäsenvaltioiden kesken;

#### *Tarkistus*

i) sellaisten parhaiden käytäntöjen ***vaihdolla***, siirtämisellä, mukauttamisella ja käyttöönotolla, joilla on todistettusti unionin tason lisäarvoa jäsenvaltioiden kesken;

## Tarkistus 106

### Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 2 kohta – c alakohta – iv alakohta

#### *Komission teksti*

iv) ***kansallisten*** yhteyspisteiden, jotka tarjoavat ohjelman toteutukseen liittyvää ohjausta, tietoa ja apua, osalta;

#### *Tarkistus*

iv) ***alueellisten, alueiden rajat ylittävien ja kansallisten*** yhteyspisteiden, jotka tarjoavat ohjelman toteutukseen liittyvää ohjausta, tietoa ja apua, osalta;

## Tarkistus 107

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Kukin jäsenvaltio nimittää yhden

#### *Tarkistus*

2. Kukin jäsenvaltio nimittää yhden

hallituksen edustajan, yhden työntekijäjärjestöjen edustajan, yhden työnantajajärjestöjen edustajan ja yhden varajäsenen kullekin jäsenelle enintään seitsemän vuoden toimikaudeksi. Jäsenen poissa ollessa varajäsenellä on ilman eri toimenpiteitä oikeus osallistua kokouksiin.

hallituksen edustajan, yhden työntekijäjärjestöjen edustajan, yhden työnantajajärjestöjen edustajan, **yhden kansalaisyhteiskunnan edustajan rakennerahastoja koskevien yhteisten säännösten 6 artiklan 1 kohdan 1 c alakohdan mukaisesti** ja yhden varajäsenen kullekin jäsenelle enintään seitsemän vuoden toimikaudeksi. Jäsenen poissa ollessa varajäsenellä on ilman eri toimenpiteitä oikeus osallistua kokouksiin.

## Tarkistus 108

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. ESR+-komiteaan kuuluu yksi edustaja kustakin työntekijäjärjestöjä **ja** työnantajajärjestöjä edustavasta unionin tason järjestöstä.

#### *Tarkistus*

3. ESR+-komiteaan kuuluu yksi edustaja kustakin työntekijäjärjestöjä, työnantajajärjestöjä **ja sosiaalialan kansalaisjärjestöjä** edustavasta unionin tason järjestöstä.

## Tarkistus 109

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 3 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**3 a. ESR+-komitea voi kutsua Euroopan investointipankin ja Euroopan investointirahaston edustajia sekä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen edustajia kokouksiinsa.**

## Tarkistus 110

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

ESR+-komitea antaa lausuntonsa

ESR+-komitea antaa lausuntonsa



hyväksytyjen äänten ehdottomalla enemmistöllä, ja lausunnot toimitetaan tiedoksi Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle. Komissio tiedottaa ESR+-komitealle, millä tavoin tämän lausunnot on otettu huomioon.

hyväksytyjen äänten ehdottomalla enemmistöllä, ja lausunnot toimitetaan tiedoksi Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle. Komissio tiedottaa *kirjallisesti* ESR+-komitealle, millä tavoin tämän lausunnot on otettu huomioon.

## Tarkistus 111

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite I – 1 kohta

##### *Komission teksti*

Kaikki henkilötiedot on eriteltävä sukupuolen (nainen, mies, ei-binäärinen) mukaan. Jos tietyt tulokset eivät ole *mahdollisia*, niitä koskevia tietoja ei tarvitse kerätä eikä toimittaa.

##### *Tarkistus*

Kaikki henkilötiedot on eriteltävä sukupuolen (nainen, mies, ei-binäärinen) mukaan. Jos tietyt tulokset eivät ole *merkityksellisiä*, niitä koskevia tietoja ei tarvitse kerätä eikä toimittaa.  
*Arkaluonteiset henkilötiedot voidaan rekisteröidä nimettöminä, jos on kyse erittäin vähävaraisista.*

## Tarkistus 112

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite I – 1 kohta – 1 b alakohta – 1 kohta – johdantokappale

##### *Komission teksti*

Jos näitä indikaattoreita koskevia tietoja ei kerätä tietorekistereistä, niiden arvot voidaan määrittää edunsaajan tietoihin perustuvien arvioiden mukaisesti.

##### *Tarkistus*

Jos näitä indikaattoreita koskevia tietoja ei kerätä tietorekistereistä, niiden arvot voidaan määrittää edunsaajan tietoihin perustuvien arvioiden mukaisesti.  
*Osallistujat toimittavat tiedot vapaaehtoisesti. Tietojen ilmoittamisesta kieltäytyminen ei aiheuta kielteisiä vaikutuksia osallistujille tai hankepäälliköille.*

## Tarkistus 113

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite I – 1 kohta – 1 b alakohta – 1 kohta – 5 a luetelmakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

- *osallistujat, jotka edustavat maantieteellisiä alueita, joilla on paljon köyhyyttä ja sosiaalista syrjäytymistä*

#### **Tarkistus 114**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite I – 1 kohta – 1 b alakohta – 1 kohta – 6 a luetelmakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

- *alle 18-vuotiaat osallistujat.*

#### **Tarkistus 115**

**Ehdotus asetukseksi**

**Liite I a (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

##### *Liite I a*

*Köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien ihmisten yhteiskuntaan integroitumiseen myönnettävää ESR:n tukea koskevat yhteiset indikaattorit*

*Kaikki kerätyt henkilötiedot olisi eriteltävä sukupuolen (nainen, mies, ei-binäärinen) mukaan. Jos tulokset ovat merkityksettömiä, käsillä olevia tietoja ei tarvitse tutkia eikä toimittaa. Kaikki kerätyt tiedot tutkitaan anonymisti. Osallistujat toimittavat tiedot vapaaehtoisesti. Tietojen toimittamisesta kieltäytyminen ei aiheuta kielteisiä vaikutuksia osallistujille tai hankepäälliköille.*

*Yhteiset tuotosindikaattorit*

*– vähävaraiset (esimerkiksi työttömät, pitkäaikaistyöttömät, vammaiset, kodittomat, yksinhuoltajat, kolmansien maiden kansalaiset, vähemmistöryhmät jne.)*

*– alle 18-vuotiaat lapset*

*– alle 30-vuotiaat*

*– yli 54-vuotiaat.*

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+)
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 11.6.2018
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 5.7.2018
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Kostas Chrysogonos 24.9.2018
<b>Valiokuntakäsittely</b>	11.10.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	20.11.2018
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 22 –: 2 0: 0
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Mady Delvaux, Laura Ferrara, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Emil Radev, Julia Reda, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Geoffroy Didier, Pascal Durand, Jytte Guteland, Virginie Rozière, Kosma Złotowski

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

22	+
ALDE	Jean-Marie Cavada, António Marinho e Pinto
ECR	Sajjad Karim, Kosma Złotowski
EFDD	Laura Ferrara
GUE/NGL	Kostas Chrysogonos
PPE	Geoffroy Didier, Emil Radev, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka
S&D	Mady Delvaux, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jytte Guteland, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Evelyn Regner, Virginie Rozière
VERTS/ALE	Max Andersson, Pascal Durand, Julia Reda

2	-
EFDD	Joëlle Bergeron
ENF	Gilles Lebreton

0	0

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

8.11.2018

## KANSALAISVAPAUKSIEN SEKÄ OIKEUS- JA SISÄASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)  
(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))

Valmistelija: Soraya Post

### LYHYET PERUSTELUT

Meillä eurooppalaisilla on taipumusta ajatella, että me voimme nauttia kaikista perusihmisoikeuksista kaikilta osin.

Jos kuitenkin tarkastelemme yhteiskuntaamme tarkemmin, voimme todeta, että yli 100 miljoonaa eurooppalaista kamppailee päivittäin köyhyyden ja aineellisen puutteen kanssa, ja me kaikki tiedämme, että köyhyys on ihmisoikeusloukkaus, koska se vie ihmisiltä mahdollisuuden käyttää kaikkia oikeuksiaan. Kestävän kehityksen toimintaohjelmassa Agenda 2030 tunnustettiin köyhyyden haitallinen vaikutus ja todettiin, että köyhyyden kaikkien muotojen ja ulottuvuuksien (mukaan luettuna äärimmäinen köyhyys) poistaminen on suurin maailmanlaajuinen haaste ja kestävä kehityksen välttämätön edellytys, sekä asetettiin kaikkien köyhyyden muotojen poistaminen kaikkialta sen ensimmäiseksi kestävä kehityksen tavoitteeksi.

Köyhyys on valitettavasti vain yksi monista unionissa tapahtuvista perusoikeusloukkauksista. Miljoonat vammaiset eivät nimittäin edelleenkään saa perhemuotoisia tai yhteisöllisiä elinoloja eivätkä voi osallistua yhteiskuntaan täysimääräisesti. Lisäksi miljoonat romanit on vuosisatojen ajan järjestelmällisesti jätetty yhteiskunnan ulkopuolelle ja miljoonat sosiaalisesti muita heikommassa asemassa olevat nuoret eivät saa mahdollisuutta käyttää todellista potentiaaliaan. Miljoonat naiset eivät saa samaa palkkaa samasta työstä ja joutuvat vanhuudessaan kärsimään köyhyydestä.

Kaikki nämä ja monet muut ihmiset ovat elävä todiste siitä, että kansalliset ja unionin ohjelmat ja rahastot ovat usein tiedostamattomasti ja tahattomasti syrjiviä, koska niissä ei oteta huomioon unionissa elävien ihmisten haasteita ja realiteetteja.

Jos otamme perussopimuksissamme yhteisesti vahvistetut arvot vakavasti ja jos haluamme täyttää yhdessä määrittelemämme unionin sitoumukset ja saavuttaa kestävä kehityksen tavoitteet, emme voi hyväksyä unionin talousarviota, joka ei turvaa syrjimättömyyttä ja yhdenvertaisia mahdollisuuksia.

Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+) on rahasto, jonka tarkoituksena on sijoittaa ihmisiin sekä heidän kehitykseensä ja tarpeisiinsa. Se kattaa elämän syntymästä vanhuuteen koulutus-, työllisyys-, sosiaali- ja hoitopalvelujen kautta.

Jos ESR+ on suunniteltu hyvin, jos jäsenvaltioiden viranomaiset varmistavat kansalaisjärjestöjen, työmarkkinaosapuolten, tasa-arvoelinten ja ihmisoikeusinstituutioiden tarkoituksenmukaisen osallistumisen ESR+:n tukemien ohjelmien suunnitteluun, toteuttamiseen, seurantaan ja arviointiin ja jos ne torjuvat korruptiota, ESR+ voi asteittain muuttaa EU:n synkkää nykytodellisuutta. Se voi lievittää köyhyyttä, edistää kaikkien kansalaisten ja asukkaiden potentiaalin toteutumista. Se voi myös auttaa ihmisiä, jotka ovat löytäneet uuden kotinsa unionista.

Valmistelijan päätavoitteena onkin tehdä ESR+:sta väline, jolla suojellaan, kehitetään ja voimaannutetaan ihmisiä ja joka voi täyttää tavoitteensa kaikilta osin. Valmistelijan tarkoituksena on varmistaa tämän ehdotuksen tekstin avulla se, että tulevat hankkeet ovat mahdollisimman osallistavia ja syrjimättömiä ja että ne tarjoavat paremmat tulevaisuudennäkymät kaikille unionissa ja tekevät siten yhteiskunnastamme kestävä.

## TARKISTUKSET

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

##### *Komission teksti*

(1) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 yhteisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista vastauksena Euroopan sosiaalisiin haasteisiin. Pilarin 20 keskeistä periaatetta on jaettu kolmeen ryhmään, jotka ovat yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot sekä sosiaalinen suojelu ja osallisuus. Kyseiset Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 20 periaatetta olisi otettava

##### *Tarkistus*

(1) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio antoivat 17 päivänä marraskuuta 2017 yhteisen julistuksen Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista vastauksena Euroopan sosiaalisiin haasteisiin. Pilarin 20 keskeistä periaatetta on jaettu kolmeen ryhmään, jotka ovat yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot sekä sosiaalinen suojelu ja osallisuus. Kyseiset Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 20 periaatetta olisi otettava

huomioon Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) mukaisissa toimissa. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamisen edistämiseksi ESR+:sta olisi tuettava investointeja ihmisiin sekä työllisyyden, koulutuksen **ja** sosiaalisen osallisuuden aloilla käytössä oleviin järjestelmiin; näin lujitettaisiin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti.

huomioon Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) mukaisissa toimissa. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttamisen edistämiseksi ESR+:sta olisi tuettava investointeja ihmisiin sekä työllisyyden, koulutuksen, sosiaalisen osallisuuden **ja terveyden** aloilla käytössä oleviin järjestelmiin; näin lujitettaisiin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti.

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

#### *Komission teksti*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR+:lla olisi tuettava jäsenvaltioita ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua maakohtaisia suosituksia ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa, etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusalueita, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita

#### *Tarkistus*

(3) Neuvosto hyväksyi [...] jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan tarkistettavat suuntaviivat, joita on muutettu niiden yhdenmukaistamiseksi Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden kanssa. Tarkoituksena on parantaa Euroopan kilpailukykyä ja tehdä siitä houkuttelevampi kohde investoinneille, työpaikkojen luomiselle ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistämiseksi. Jotta varmistetaan, että ESR+ on täysin yhdenmukainen näiden suuntaviivojen kanssa, etenkin työllisyyden, koulutuksen sekä sosiaalisen syrjäytymisen, köyhyyden ja syrjinnän torjunnan osalta, ESR+:lla olisi tuettava jäsenvaltioita ottaen huomioon SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asiaa koskevat yhdenmukaiset suuntaviivat ja SEUT-sopimuksen 148 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua maakohtaisia suosituksia, ***EU:n vuoden 2020 jälkeisen kehityksen romanien integraatiota edistävälle kansallisille strategioille*** ja tarvittaessa niiden strategioissa kansallisella tasolla sovitut kansalliset uudistusohjelmat. ESR+:lla olisi edistettävä myös unionin keskeisten aloitteiden ja toimien asiaan liittyvien osa-alueiden täytäntöönpanoa,



aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille

etenkin Euroopan uutta osaamisohjelmaa ja eurooppalaista koulutusalueita, asiaan liittyviä neuvoston suosituksia ja muita aloitteita, kuten nuorisotakuuta, taitojen parantamista ja pitkäaikaistyöttömien integroimista työmarkkinoille

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

##### *Komission teksti*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, **muuttoliikkeen hallinnasta, turvallisuusuuhkien kasvusta**, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista ja työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava relevanttiin osaamiseen, tehtävä kasvusta entistä osallistavampaa ja parannettava työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta.

##### *Tarkistus*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, **muuttoliikkeestä, kolmansien maiden kansalaisten kotouttamisesta ja osallistamisesta**, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista, **yhteiskunnan** ja työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja etenkin pk-yrityksissä. **Taloudellisten ja yhteiskunnallisten erojen vallitessa alueiden välillä ja** työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja investoitava relevanttiin osaamiseen, tehtävä kasvusta entistä osallistavampaa ja parannettava **koulutus-**, työllisyys- ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta.

### Tarkistus 4

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

##### *Komission teksti*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin

##### *Tarkistus*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin

työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä **vähentää köyhyyttä** ei toteuteta ainoastaan yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalon toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettujen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työhaussa ja työelämään siirtymisessä ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista työmarkkinoille toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja **lastenhoidon** saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä **poistaa köyhyys** ei toteuteta ainoastaan yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalon toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettujen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.

#### *Tarkistus*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat, **etenkin sosiaalisesti muita heikommassa asemassa olevat ryhmät tai haavoittuvassa asemassa olevat henkilöt, kuten vammaiset, kolmansien maiden kansalaiset, romanit, asunnottomat, köyhät, epäsuotuisilla mikroalueilla ja maaseudulla asuvat henkilöt, yli 50-vuotiaat ja henkilöt, joilla on matala koulutustaso tai perustaidot**, pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä **edistämään nuorisotyöllisyyttä erityisillä toimilla, muun muassa tukemalla oikeudenmukaista ja vapaaehtoista liikkuvuutta ja edistämällä nopeaa pääsyä työmarkkinoille**. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapalvelujen, nykyaikaistamista, jotta **niistä tehdään tehokkaampia**, parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työhaussa ja työelämään siirtymisessä, **etenkin sosiaalisesti muita heikommassa**

*asemassa olevien ryhmien osalta, ja helpotetaan työntekijöiden liikkuvuutta ja tarjotaan palveluja syrjimättömästi. ESF+:lla olisi pyrittävä puuttumaan epätavallisiin työsuhteisiin, jotta voidaan varmistaa, että kaikentyöppisissä työsopimuksissa tarjotaan asianmukaiset työolot ja -ehdot ja riittävä sosiaaliturva ihmisarvoista työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön ohjelman, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 9 artiklan, EU:n perusoikeuskirjan ja Euroopan sosiaalisen peruskirjan mukaisesti. ESR+:lla olisi edistettävä naisten (ja etenkin yksinhuoltajaäitien) osallistumista työmarkkinoille toimenpiteillä, joilla varmistetaan muun muassa työ- ja yksityiselämän tasapaino ja lasten, huollettavien ja vanhusten maksuttoman tai kohtuuhintaisen korkealaatuisen hoidon helppo saatavuus. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja asianmukainen työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.*

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

#### *Komission teksti*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä

#### *Tarkistus*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua, **syrjimättömyyttä, saatavuutta, osallistavuutta** ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta ja siten helpottaa erityisesti sellaisten **sosiaalisten ja** digitaalisten taitojen **sekä kielitaidon** hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten **mutta jota monet unionissa asuvat ihmiset eivät saa erottelun,**

*kilpailukykyä ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.*

*yhteiskunnassa syrjäytymisen tai laitoshoidon vuoksi. Pitkäaikaistyöttömien ja sosiaalisesti muita heikommassa asemassa olevien henkilöiden tapauksessa on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että heitä voimaannutetaan, heidän itsetuottamustaan vahvistetaan ja parannetaan heidän mahdollisuuksiaan vaatia oikeuksiaan ja pystyä käyttämään niitä. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja **kaikkien** työllistyvyyttä, lisättävä **sosiaalista osallisuutta** ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, **vammaisten työllistämistä varten yrityksille myönnettävällä tuella**, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella, **erityisesti muita heikommista lähtökohdista olevien opiskelijoiden, romanien ja oppimisvaikeuksista kärsivien opiskelijoiden opettamisen osalta**, oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

#### *Komission teksti*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa **olevien**, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta

#### *Tarkistus*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa **oleviin ryhmiin kuuluvien**, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen

yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan *helpottaa* etenkin heikoimmassa asemassa *olevien oppijoiden osallistumista* oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

varhaiskasvatuksesta (*kiinnittäen erityistä huomiota sosiaalisesti muita heikommassa asemassa oleviin, kuten laitoshoidossa oleviin lapsiin ja asunnottomiin lapsiin*) yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla *estetään köyhyyden siirtyminen sukupolvelta toiselle*, edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, *vähennetään ja ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä*, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan *aktiivisesti tavoittaa* etenkin heikoimmassa asemassa *olevia oppijoita, jotta voidaan lisätä heidän osallistumistaan* oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(15 a) ESR+:sta olisi tuettava koulutusjärjestelmiä, jotka tarjoavat aikuisille, joilla on heikot taidot, mahdollisuuden hankkia luku- ja laskutaitojen sekä digitaalisten taitojen vähimmäistason neuvoston 19. joulukuuta 2016 antaman suosituksen 2016/C 484/01<sup>1 a</sup> ”Taitojen parantaminen: uusia mahdollisuuksia aikuisille” mukaisesti.*

---

<sup>1 a</sup> EUVL C 484, 24.12.2016, s. 1.

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

#### *Komission teksti*

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia, erityisesti digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta, jotta voidaan tarjota kaikille digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, jolla helpotetaan uranvaihdoksia ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti.

#### *Tarkistus*

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia ***ottaen huomioon sosiaalisesti muita heikommassa asemassa olevien ryhmien haasteet***, erityisesti digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta, jotta voidaan tarjota kaikille digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, jolla helpotetaan uranvaihdoksia ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti.

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***(17 a) Oikeuksien ja arvojen ohjelmaan liittyvillä synergioilla olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan valtavirtaistaa ja laajentaa toimia, joilla estetään ja torjutaan syrjintää, rasismia, muukalaisvihaa, antisemitismii, muslimivihaa ja muita suvaitsemattomuuden muotoja, sekä kohdistetaan erityistoimia, joilla estetään viha, erottelu ja leimaaminen, mukaan lukien kiusaaminen, häirintä ja suvaitsematon kohtelu.***

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

#### *Komission teksti*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä **torjua köyhyyttä** ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä **edistettävä** sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla **terveyseroihin**. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

#### *Tarkistus*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä **poistaa köyhyys** ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä **saatava aikaan** sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla **terveys- ja koulutuseroihin**. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia **pro- ja reaktiivisia** strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään **ja kansalaisuudestaan** riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit, **vammaiset henkilöt, asunnottomat, kolmansien maiden kansalaiset, maaseudulla asuvat henkilöt** ja työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava **maksuttomien tai** kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta. **ESR+:lla olisi myös puututtava maaseudun köyhyyteen, joka johtuu maaseutualueiden erityisistä heikkouksista, kuten epäedullisesta väestökehitystilanteesta, heikoista työmarkkinoista, koulutuspalvelujen rajallisesta saatavuudesta tai heikosta laadusta sekä terveydenhuoltopalvelujen ja sosiaalisten palvelujen puutteesta.**

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

#### *Komission teksti*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden *torjumista* tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä *köyhyyden* tai *sosiaalisen syrjäytymisen* vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. EU:n tasolla vähintään 4 prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 2 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että *puututaan* äärimmäisen köyhyyden *muotoihin*, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyypin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan *yksinkertaisempia* sääntöjä.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

#### *Komission teksti*

(20) Koska *tarve* tehostaa toimia *unioniin tulevien muuttovirtojen hallitsemiseksi ei ole poistunut* ja jotta varmistetaan, että solidaarisuutta ja vastuunjakoja tuetaan yhtenäisesti, jämäkästi ja johdonmukaisesti, ESR+:sta olisi tuettava kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomista

#### *Tarkistus*

(19) ESR+:sta olisi tuettava köyhyyden *poistamista* tukemalla kansallisia ohjelmia, joilla pyritään lievittämään ruoan puutetta ja vakavaa aineellista puutetta, ja edistettävä *köyhyydessä* tai *sosiaalisesti syrjäytyneenä elävien tai niiden* vaarassa olevien ihmisten ja vähävaraisimpien yhteiskuntaan integroitumista. EU:n tasolla vähintään 4 prosentilla ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista tuetaan vähävaraisimpia, ja jäsenvaltioiden olisi varattava vähintään 4 prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan siihen, että *poistetaan* äärimmäisen köyhyyden *muodot*, joiden vaikutus sosiaaliseen syrjäytymiseen on suurin, kuten asunnottomuuteen, lasten köyhyyteen ja ruoan puutteeseen. Toimien luonteen ja loppukäyttäjien tyypin vuoksi on tarpeen, että tukeen, jolla puututaan vähävaraisimpien aineelliseen puutteeseen, sovelletaan *mahdollisimman yksinkertaisia* sääntöjä.



integroitumista ja näin täydennettävä turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta *rahoitettavia toimia*.

kansalaisten sosioekonomista integroitumista ja näin täydennettävä *toimia, joita rahoitetaan* turvapaikka- ja maahanmuuttorahastosta, *EAKR:stä ja niistä rahastoista, joilla voi olla myönteinen vaikutus kolmansien maiden kansalaisten kotouttamiseen ja osallisuuteen*.

## Tarkistus 14

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 20 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(20 a) ESR+:n suunnittelusta ja täytäntöönpanosta vastaavien jäsenvaltioiden viranomaisten olisi koordinoitava toimensa niiden viranomaisten kanssa, jotka jäsenvaltiot ovat nimenneet hallinnoimaan turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston toimia, jotta voidaan edistää kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista parhaalla mahdollisella tavalla kaikilla tasoilla pääasiassa paikallis- ja alueviranomaisten ja kansalaisjärjestöjen toteuttamien strategioiden avulla sekä kaikkein asianmukaisimmin toimenpitein, jotka on räätälöity kolmansien maiden kansalaisten erityistilanteeseen. Kotouttamistoimenpiteiden olisi keskityttävä jäsenvaltiossa laillisesti oleskeleviin kolmansien maiden kansalaisiin tai, jos tarkoituksenmukaista, kolmansien maiden kansalaisiin, jotka ovat hankkimassa lupaa oleskella laillisesti jäsenvaltiossa, mukaan lukien kansainvälistä suojelua saavat henkilöt.*

## Tarkistus 15

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 20 b kappale (uusi)**

*(20 b) Jotkut toimet voivat käytännön syistä koskea tiettyä henkilöryhmää, ja voi olla tehokkaampaa kohdistaa toimet koko ryhmään tekemättä eroa sen jäsenten välillä. Sen vuoksi jäsenvaltioilla, jotka sitä haluavat, pitäisi olla mahdollisuus ottaa kansallisissa ohjelmissaan huomioon, että kotouttamistoimet voivat koskea myös kolmansien maiden kansalaisten lähimpiä sukulaisia siinä määrin kuin se on tarpeen tällaisten toimien tehokkaan täytäntöönpanon kannalta. Käsitteellä 'lähimmät sukulaiset' tarkoitetaan puolisoita tai kumppaneita sekä kaikkia henkilöitä, joilla on kotouttamistoimien kohteena olevan kolmannen maan kansalaisen kanssa suora perheside alenevassa tai ylenevässä polvessa ja jotka eivät muutoin kuuluisi ESR+:n soveltamisalaan.*

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon **sekä** koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia. Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi suhteessa talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission

(21) ESR+:sta olisi tuettava työllisyyden, sosiaalisen osallisuuden, terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon, **yleissivistävän ja ammatillisen** koulutuksen alojen toimintaan ja järjestelmiin liittyviä uudistuksia **sekä köyhyyden poistamista**. Yhdenmukaisuuden vahvistamiseksi suhteessa talouspolitiikan eurooppalaiseen ohjausjaksoon jäsenvaltioiden olisi kohdennettava asianmukainen osuus ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sellaisten rakenteellisiin haasteisiin liittyvien maakohtaisten suositusten täytäntöönpanoon, joihin on asianmukaista

ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut.

puuttua ESR+:n soveltamisalaan kuuluvilla monivuotisilla investoinneilla. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon johdonmukaisuus, koordinointi ja täydentävyys rakenneuudistusten tukiohjelman kanssa, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline. Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava prosessin kaikissa vaiheissa etenkin tehokas koordinointi, jotta turvataan rahoituslähteiden ja niiden teknisen avun välinen johdonmukaisuus, yhtenäisyys, täydentävyys ja synergiaedut.

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

#### *Komission teksti*

(22) Sen varmistamiseksi, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettua EU:n sosiaalista ulottuvuutta viedään eteenpäin ja että määrärahoista tietty vähimmäismäärä kohdennetaan apua eniten tarvitseville, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava vähintään **25** prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan sosiaalisen osallisuuden edistämiseen.

#### *Tarkistus*

(22) Sen varmistamiseksi, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistettua EU:n sosiaalista ulottuvuutta viedään eteenpäin ja että määrärahoista tietty vähimmäismäärä kohdennetaan apua eniten tarvitseville, jäsenvaltioiden olisi kohdennettava vähintään **30** prosenttia kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan ***köyhyyden poistamiseen ja sosiaalisen osallisuuden ja kotouttamisen*** edistämiseen.

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

#### *Komission teksti*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja

#### *Tarkistus*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja

monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 10 prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, **mikä on vieläkin yleisempää sosiaalisesti muita heikommassa asemassa olevien nuorten, kuten useimpien romaninuorten tapauksessa**, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä **tuloksellisen** tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota **aktiivisemmin** räätälöityä tukea, **ja joilla pyritään toteuttamaan nämä palvelut täysin syrjimättömästi**. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 10 prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(25 a) Unionin pitäisi SEUT-sopimuksen 174 artiklan mukaisesti kiinnittää erityistä**

*huomiota maaseutuun, teollisuuden muutosprosessissa oleviin alueisiin sekä vakavista ja pysyvistä luontoon tai väestöön liittyvistä haitoista kärsiviin alueisiin, kuten pohjoisimpiin alueisiin, joiden väestötiheys on erittäin alhainen, ja saaristo-, rajaseutu- ja vuoristoalueisiin.*

## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

#### *Komission teksti*

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot **kannustavat työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä osallistumaan yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien toteutukseen.**

#### *Tarkistus*

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä, **siten että korostetaan kansalaisjärjestöjen toimintaa, koska ne tarjoavat työelämä-, koulutus- ja sosiaalipalveluja ja toimivat syrjimättömyyden tai ihmisoikeuksien puolesta.** Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot **varmistavat, että työmarkkinaosapuolet ja kansalaisjärjestöt osallistuvat** yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien **ohjelmointiin, toteutukseen, seurantaan ja arviointiin tasavertaisesti.** **Syrjimättömyyden ja yhtäläisten mahdollisuuksien turvaamiseksi on lisäksi ratkaisevaa, että myös tasa-arvoelimet ja kansalliset ihmisoikeusinstituutiot osallistuvat kuhunkin vaiheeseen.**

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

(27) Sosiaalisen innovoinnin tukeminen on ratkaisevan tärkeää, jotta poliittisilla toimilla pystytään vastaamaan paremmin sosiaalisiin haasteisiin ja jotta rohkaistaan ja tuetaan innovatiivisia ratkaisuja. Varsinkin innovatiivisten ratkaisujen testaaminen ja arvioiminen ennen niiden soveltamisen laajentamista on olennaisen tärkeää, jotta voidaan parantaa poliittisten toimien tehokkuutta, mikä siten oikeuttaa erityistukeen ESR+:sta.

(27) Sosiaalisen innovoinnin tukeminen on ratkaisevan tärkeää, jotta poliittisilla toimilla pystytään vastaamaan **ja mukautumaan** paremmin sosiaalisiin haasteisiin ja jotta rohkaistaan ja tuetaan innovatiivisia ratkaisuja. Varsinkin innovatiivisten ratkaisujen testaaminen ja arvioiminen ennen niiden soveltamisen laajentamista on olennaisen tärkeää, jotta voidaan parantaa poliittisten toimien tehokkuutta, mikä siten oikeuttaa erityistukeen ESR+:sta.

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työehdot ja -olot sekä uralla eteneminen. **Niiden** olisi varmistettava **myös**, että ESR+:sta edistetään **kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja** vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi

(28) **Unionin toimielinten sekä** jäsenvaltioiden **on unionin lainsäädännön täytäntöönpanon yhteydessä kunnioitettava Euroopan unionin perusoikeuskirjassa samoin kuin ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdystä yleissopimuksessa vahvistettuja oikeuksia, noudatettava niiden periaatteita ja edistettävä niiden soveltamista.** Jäsenvaltioiden ja komission olisi **tätä varten** varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työehdot ja -olot sekä uralla eteneminen. **Sukupuolinäkökulma** olisi **otettava huomioon kaikissa ulottuvuuksissa ja kaikissa ohjelmien suunnittelun ja toteutuksen vaiheissa.** **Lisäksi ESR+:n pitäisi erityisesti noudattaa Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 artiklaa, jossa**

toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä **ESR**+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.

***kielletään kaikenlainen syrjintä, joka perustuu sukupuoleen, rotuun, ihonväriin tai etniseen taikka yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, ikään ja sukupuoliseen suuntautumiseen. Samoin olisi kiellettävä syrjintä, joka perustuu sukupuoliominaisuuksiin tai sukupuoli-identiteettiin taikka kansalaisuuteen. Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään myös vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista **ja moniperusteista** syrjintää. ESR:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä **ESR**:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon osalta.***

## Tarkistus 23

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

*Komission teksti*

(29) Jos tarvittavat tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät tiedot tällaisista rekistereistä.

*Tarkistus*

(29) Jos tarvittavat tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät tiedot tällaisista rekistereistä ***noudattaen samalla henkilötietojen suojaa Euroopan parlamentin ja neuvoston yleisen tietosuojasetuksen (EU) 2016/679<sup>1 a</sup> mukaisesti.***

---

<sup>1 a</sup> ***Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuojasetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).***

**Tarkistus 24**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 32 kappale**

*Komission teksti*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden keskushallinnon työvoimaviranomaisten välillä ja komission kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston olisi parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta ***ja*** lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

*Tarkistus*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden keskushallinnon työvoimaviranomaisten välillä ja komission kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston olisi parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta, lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta ***sekä parantamalla osaamisen ja pätevyyden tunnustamista.*** ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin ***edistää työvoiman vapaaehtoista liikkuvuutta ja*** täyttää avoimia työpaikkoja



alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

#### *Komission teksti*

(33) Mikroyritysten, yhteisötalouden ja yhteiskunnallisten yritysten rahoituksen saannin puute on yksi suurimmista esteistä yrityksen perustamiselle etenkin niiden parissa, jotka ovat kauimpana työmarkkinoista. ESR+-asetuksessa vahvistetaan säännökset markkinoiden ekosysteemin luomiseksi, jotta voidaan lisätä yhteiskunnallisten yritysten mikrorahoituksen tarjontaa ja hyödyntämismahdollisuuksia ja vastata kysyntään sitä eniten tarvitsevien parissa; tällaisia ovat etenkin työttömät, naiset ja **heikossa** asemassa olevat, jotka haluavat käynnistää mikroyrityksen tai kehittää sellaisen toimintaa. Tämän tavoitteen saavuttamisessa hyödynnetään myös InvestEU-rahaston sosiaalisten investointien ja osaamisen ikkunan rahoitusvälineitä ja talousarviotakauksia.

#### *Tarkistus*

(33) Mikroyritysten, yhteisötalouden ja yhteiskunnallisten yritysten rahoituksen saannin puute on yksi suurimmista esteistä yrityksen perustamiselle etenkin niiden parissa, jotka ovat kauimpana työmarkkinoista **ja jotka ovat työllisyyden alalla syrjityiksi joutuneita**. ESR+-asetuksessa vahvistetaan säännökset markkinoiden ekosysteemin luomiseksi, jotta voidaan lisätä yhteiskunnallisten yritysten mikrorahoituksen tarjontaa ja hyödyntämismahdollisuuksia ja vastata kysyntään sitä eniten tarvitsevien parissa; tällaisia ovat etenkin työttömät, naiset ja **haavoittuvassa** asemassa olevat **henkilöt**, jotka haluavat käynnistää mikroyrityksen tai kehittää sellaisen toimintaa. Tämän tavoitteen saavuttamisessa hyödynnetään myös InvestEU-rahaston sosiaalisten investointien ja osaamisen ikkunan rahoitusvälineitä ja talousarviotakauksia.

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

#### *Komission teksti*

(36) **Ihmisten pysyminen pitempään** terveisinä ja aktiivisina ja heidän kykynsä pitää aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, tuottavuuteen, kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää kansallisiin

#### *Tarkistus*

(36) **Kaikkien ihmisten pysyminen** terveisinä ja aktiivisina **syrjimättömästi** ja heidän kykynsä pitää aktiivisesti huolta terveydestään vaikuttavat positiivisesti terveyteen, terveyden eriarvoisuuden vähentämiseen, elämänlaatuun, tuottavuuteen, kilpailukykyyn ja osallisuuteen, mikä puolestaan vähentää

talousarvioihin kohdistuvia paineita. Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävä kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille” saavuttamisessa<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> COM (2016) 739 final

kansallisiin talousarvioihin kohdistuvia paineita. Komissio on sitoutunut auttamaan jäsenvaltioita niiden kestävä kehityksen tavoitteiden ja erityisesti tavoitteen 3 ”Taata terveellinen elämä ja hyvinvointi kaiken ikäisille” saavuttamisessa<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> COM(2016) 739 final.

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale

#### *Komission teksti*

(38) ESR+:n terveysalan toimintalohkolla olisi myötävaikutettava sairauksien ehkäisemiseen **unionin kansalaisten** koko elinaikana ja terveyden edistämiseen puuttamalla **terveysriskeihin**, kuten tupakointiin ja passiiviseen tupakointiin, alkoholin haitalliseen käyttöön, laittomien huumausaineiden käyttöön vähentäen niihin liittyviä terveyshaittoja, epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi valtavirtaistettava tehokkaita ehkäisyä koskevia malleja, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa jäsenvaltioiden terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, tehokkuutta ja kestävyyttä ja lisätä **eurooppalaisten** mahdollisuuksia saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa.

#### *Tarkistus*

(38) ESR+:n terveysalan toimintalohkolla olisi myötävaikutettava sairauksien ehkäisemiseen **unionissa elävien ihmisten** koko elinaikana ja terveyden edistämiseen **ehkäisemällä terveysriskejä ja** puuttamalla **niihin**, kuten tupakointiin ja passiiviseen tupakointiin, alkoholin haitalliseen käyttöön, laittomien huumausaineiden käyttöön vähentäen niihin liittyviä terveyshaittoja, **erityisesti köyhyyteen liittyviin** epäterveellisiin ravitsemustottumuksiin ja liikunnan puutteeseen, ja tuettava terveellisiä elämäntapoja tukevia ympäristöjä, jotta täydennetään jäsenvaltioiden vastaaviin strategioihin liittyviä toimia. ESR+:n terveysalan toimintalohkon olisi valtavirtaistettava tehokkaita **ja kaikki tavoitettavia** ehkäisyä koskevia malleja, innovatiivisia teknologioita ja uusia liiketoimintamalleja ja ratkaisuja, jotta voidaan parantaa jäsenvaltioiden terveydenhuoltojärjestelmien innovatiivisuutta, tehokkuutta, **saatavuutta** ja kestävyyttä ja lisätä **unionissa asuvien ihmisten** mahdollisuuksia saada parempaa ja turvallisempaa terveydenhuoltoa.

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 41 kappale

#### *Komission teksti*

(41) Komissio on äskettäin tehnyt ehdotuksen<sup>18</sup> terveysteknologian arvioinnista, jotta voidaan tukea terveysteknologian arviointiin liittyvää yhteistyötä unionin tasolla ja parantaa innovatiivisten terveysteknologioiden saantia potilaiden käyttöön koko unionissa, hyödyntää paremmin käytettävissä olevia resursseja ja parantaa liiketoiminnan ennakoitavuutta.

---

<sup>18</sup> COM(2018) 51 final

#### *Tarkistus*

(41) Komissio on äskettäin tehnyt ehdotuksen<sup>18</sup> terveysteknologian arvioinnista, jotta voidaan tukea terveysteknologian arviointiin liittyvää yhteistyötä unionin tasolla ja parantaa innovatiivisten terveysteknologioiden saantia **ja niiden saavutettavuutta** potilaiden käyttöön koko unionissa, hyödyntää paremmin käytettävissä olevia resursseja ja parantaa liiketoiminnan ennakoitavuutta.

---

<sup>18</sup> COM(2018) 51 final

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 kappale

#### *Komission teksti*

(44) **EU:n** terveyslainsäädännöllä on välitön vaikutus kansalaisten elämään, terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuteen ja sopeutumiskykyyn sekä sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan. Lääkinnällisiä tuotteita ja teknologioita koskeva sääntelykehys (lääkkeet, lääkinnälliset laitteet ja ihmisestä peräisin olevat aineet) sekä tupakkalainsäädäntö, potilaiden oikeudet rajat ylittävissä terveydenhuollossa ja vakavat rajat ylittävät terveysuhkat ovat olennaisia terveyden suojelemiseksi **EU:ssa**. Samalla kun pyritään saavuttamaan terveystavoitteet, asetuksen ja sen täytäntöönpanon ja noudattamisen valvonnan on pysyttävä mukana

innovaatioiden ja tutkimuksen kehityksessä sekä tällä alalla tapahtuvissa yhteiskunnallisissa muutoksissa. Sen vuoksi on aiheellista jatkuvasti rakentaa tällaisen tieteellisen lainsäädännön täytäntöönpanemisen edellyttämää tietopohjaa.

innovaatioiden ja tutkimuksen kehityksessä sekä tällä alalla tapahtuvissa yhteiskunnallisissa muutoksissa, *mutta niissä on kuitenkin otettava huomioon myös sosiaalisesti muita heikommassa asemassa olevien ja maaseudulla asuvien ihmisten haasteet kaikissa jäsenvaltioissa.* Sen vuoksi on aiheellista jatkuvasti rakentaa tällaisen tieteellisen lainsäädännön täytäntöönpanemisen edellyttämää tietopohjaa *koko unionissa.*

### Tarkistus 30

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 51 kappale

##### *Komission teksti*

(51) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen yleisiä tavoitteita eli parantaa työmarkkinoiden toimivuutta, edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä ja **vähentää köyhyyttä** sekä toteuttaa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta tuettavat toimet, vaan ne voidaan tämän asetuksen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

### Tarkistus 31

#### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

##### *Tarkistus*

(51) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen yleisiä tavoitteita eli parantaa työmarkkinoiden toimivuutta, edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä ja **poistaa köyhyys** sekä toteuttaa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta tuettavat toimet, vaan ne voidaan tämän asetuksen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

*Komission teksti*

1) 'liitännäistoimenpiteillä' toimenpiteitä, joita tarjotaan elintarvikkeiden ja *tai* perushyödykkeiden jakamisen lisäksi ja joiden tavoitteena on torjua sosiaalista syrjäytymistä esimerkiksi *käyttämällä ja tarjoamalla sosiaalipalveluja tai antamalla kotitalouden raha-asioiden hoitoa koskevaa neuvontaa;*

*Tarkistus*

1) 'liitännäistoimenpiteillä' toimenpiteitä, joita tarjotaan elintarvikkeiden ja perushyödykkeiden jakamisen lisäksi ja joiden tavoitteena on torjua sosiaalista syrjäytymistä *ja poistaa köyhyys* esimerkiksi *antamalla tietoja asiaankuuluvista julkisista ja tukipalveluista ja muun muassa kotitalouksien menoista, käyttämällä ja tarjoamalla sosiaalipalveluja ja psykologista tukea;*

**Tarkistus 32**

**Ehdotus asetukseksi**  
**2 artikla – 1 kohta – 13 alakohta**

*Komission teksti*

13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, kotitalouksia tai ryhmiä, joiden avuntarve on todettu sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

*Tarkistus*

13) 'vähävaraisimmilla' luonnollisia henkilöitä, jotka ovat yksittäisiä henkilöitä tai tällaisten henkilöiden muodostamia perheitä, kotitalouksia tai ryhmiä, joiden avuntarve on todettu sellaisin objektiivisin perustein, jotka kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat vahvistaneet *alue- ja paikallisviranomaisia sekä* asianomaisia sidosryhmiä kuultuaan eturistiriitoja välttämällä ja jotka kyseiset kansalliset toimivaltaiset viranomaiset ovat hyväksyneet ja joihin voi sisältyä elementtejä, jotka mahdollistavat kohdentamisen tietyillä maantieteellisillä alueilla eläville vähävaraisimmille;

**Tarkistus 33**

**Ehdotus asetukseksi**  
**3 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita korkeamman työllisyystason,

*Tarkistus*

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita *köyhyyden tosiasiallisessa poistamisessa,*

*oikeudenmukaisen* sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti.

*sosiaalisen syrjäytymisen torjunnassa, tasa-arvon ja syrjimättömyyden edistämisessä*, korkeamman työllisyystason, *riittävän ja kestävän* sosiaalisen suojelun, *asianmukaisen terveyden tason kaikille* ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti. *ESR+:lla pyritään myös osaltaan täyttämään unionin ja sen jäsenvaltioiden antamat sitoumukset, jotka koskevat kestävä kehityksen tavoitteiden saavuttamista.*

## Tarkistus 34

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu ja osallisuus sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.

#### *Tarkistus*

ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet, *yhtäläinen ja syrjimätön* pääsy työmarkkinoille *ja koulutukseen*, oikeudenmukaiset työolot, sosiaalinen suojelu, *kotouttaminen* ja *kaikkien* osallisuus, *köyhyyden poistaminen* sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso. *Kaikissa ESR+:n alaisissa toimissa on noudatettava Euroopan unionin perusoikeuskirjaa.*

## Tarkistus 35

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

1. ESR+:sta tuetaan seuraavia erityistavoitteita työllisyyden, koulutuksen *ja* sosiaalisen osallisuuden ja terveyden aloilla ja myötävaikutetaan siten myös

#### *Tarkistus*

1. ESR+:sta tuetaan seuraavia erityistavoitteita työllisyyden, koulutuksen, *köyhyyden poistamisen*, sosiaalisen *integroitumisen ja* osallisuuden ja

[tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artiklassa tarkoitettuun toimintapoliittiseen tavoitteeseen ”**sosiaalisempi** Eurooppa – Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin **toteuttaminen**”:

terveyden aloilla ja myötävaikutetaan siten myös [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen] [4] artiklassa tarkoitettuun toimintapoliittiseen tavoitteeseen ”**Syrjimätön, osallistava ja sosiaalisempi** Eurooppa – Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin **toteuttaminen sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen poistaminen**”:

## Tarkistus 36

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – i alakohta

#### *Komission teksti*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten ja pitkäaikaistyöttömien, ja työelämän ulkopuolella olevien **työelämään pääsyä** edistämällä itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;

#### *Tarkistus*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten ja pitkäaikaistyöttömien, ja työelämän ulkopuolella olevien **pääsyä ihmisarvoiseen työhön ja asianmukaista palkkausta erityisillä toimenpiteillä, jotka kohdistetaan etenkin heikommassa asemassa oleviin, marginalisoituneisiin tai haavoittuvassa asemassa oleviin yhteiskunnallisiin ryhmiin, kuten vammaiset, yli 50-vuotiaat, yksinhuoltajaäidit tai -vanhemmat, ikääntyneet, romanit sekä henkilöt, joilla on matala koulutustaso tai perustaidot, ja edistämällä itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta;**

## Tarkistus 37

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ii alakohta

#### *Komission teksti*

ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä ja liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja

#### *Tarkistus*

ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan **lopettaa syrjintä ja** arvioida ja ennakoida osaamistarpeita, **vahvistaa yritysten kanssa tehtävää yhteistyötä** ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä ja liikkuvuutta

tapauskohtaisesti;

helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti,  
**syrjimättömästi, osallistavasti** ja  
tapauskohtaisesti;

### Tarkistus 38

#### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – iii alakohta

##### *Komission teksti*

iii) edistetään naisten osallistumista työmarkkinoille, työ- ja yksityiselämän tasapainoa, mukaan lukien **lastenhoitopalvelut**, ja tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit, **työntekijöiden**, yritysten ja yrittäjien **sopeutuminen** muutoksiin ja terveenä **ikäntyminen**;

##### *Tarkistus*

iii) edistetään naisten **ja miesten tasa-arvoa kaikilla aloilla, muun muassa edistämällä naisten** osallistumista työmarkkinoille, **urakehitystä, samaa palkkaa samasta työstä**, työ- ja yksityiselämän tasapainoa **etenkin yksinhuoltajaäiteihin tai -vanhempiin keskittyen**, mukaan lukien **lasten, huollettavien ja vanhusten hoitopalvelut; edistetään** tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit (**mielenterveys mukaan lukien**); **edistetään** yritysten ja yrittäjien **sopeutumista** muutoksiin ja terveenä **ikäntymistä**;

### Tarkistus 39

#### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – iv alakohta

##### *Komission teksti*

iv) parannetaan koulutuksen laatua, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan **avaintaitojen hankkimista**, mukaan lukien digitaaliset taidot;

##### *Tarkistus*

iv) parannetaan **syrjimättömällä tavalla** koulutuksen **saatavuutta, osallistavuutta**, laatua, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan **sitä, että kaikki hankkivat avaintaitoja**, mukaan lukien **sosiaaliset ja digitaaliset taidot sekä kielitaito**;

### Tarkistus 40

#### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – v alakohta



### *Komission teksti*

v) edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä **laadukkaaseen** ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen;

### *Tarkistus*

v) edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, **mukaan lukien maahanmuuttajalapsen heidän oleskeluoikeudestaan riippumatta, laitoshoidossa olevat lapset, asunnottomat lapset ja heikommassa asemassa olevilta alueilta ja/tai syrjäiseltä maaseudulta olevat oppilaat**, yhdenvertaista pääsyä **korkealaatuiseen** ja osallistavaan koulutukseen – **ammatillinen koulutus mukaan lukien** – varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen **ja osaamisen ja pätevyyden tunnustaminen eri jäsenvaltioissa, sekä vähennetään ja ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä**;

## **Tarkistus 41**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **4 artikla – 1 kohta – vi alakohta**

### *Komission teksti*

vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoidaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta;

### *Tarkistus*

vi) edistetään **kaikkien ikäryhmien** elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleen koulutusmahdollisuuksia kaikille **ja erityisesti pitkäaikaistyöttömille ja henkilöille, joilla on matala koulutustaso tai perustaidot**, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoidaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta;

## **Tarkistus 42**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **4 artikla – 1 kohta – vii alakohta**

*Komission teksti*

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien ja aktiivisen osallistumisen *edistämiseksi* ja parannetaan työllistettävyyttä;

*Tarkistus*

vii) tuetaan aktiivista osallistamista yhtäläisten mahdollisuuksien, *syrjimättömyyden* ja aktiivisen osallistumisen *saavuttamiseksi* ja parannetaan työllistettävyyttä;

**Tarkistus 43**

**Ehdotus asetukseksi  
4 artikla – 1 kohta – viii alakohta**

*Komission teksti*

viii) *edistetään kolmansien maiden kansalaisten* ja marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, sosioekonomista *integroitumista*;

*Tarkistus*

viii) *torjutaan kaikkia syrjinnän muotoja* ja *edistetään* marginalisoituneiden yhteisöjen, kuten romanien, sosioekonomista *osallistamista yhdennetyllä lähestymistavalla kaikilla aloilla, mikä auttaa torjumaan romanivastaisuutta*;

**Tarkistus 44**

**Ehdotus asetukseksi  
4 artikla – 1 kohta – viii a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*viii a) lopetetaan kolmansien maiden kansalaisten syrjintä ja edistetään heidän (erityisesti naisten ja lasten, myös ilman huoltajaa olevien alaikäisten) pitkän aikavälin sosioekonomista osallisuuttaan siten, että sovelletaan yhtenäistä lähestymistapaa eri aloilla ja että paikalliset tai alueelliset toimijat osallistuvat toimintaan ja toteutetaan muun muassa räätälöityjä toimenpiteitä koulutuksen alalla, kuten kielikoulutusta ja työmarkkinoille pääsyn helpottamiseen tähtääviä valmistelutoimia, toimia, joilla edistetään omavaltaisuutta ja mielekkäitä yhteyksiä paikalliseen yhteiskuntaan, palvelujen yhdenvertaista saatavuutta sekä virkamiesten valmiuksien kehittämistä ja monikulttuurisuuden*

## Tarkistus 45

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ix alakohta

#### *Komission teksti*

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

#### *Tarkistus*

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja **maksuttomien tai** kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta, **erityisesti köyhien ja syrjäisten maaseutualueiden osalta**; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien **yhtäläinen** mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

## Tarkistus 46

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – x alakohta

#### *Komission teksti*

x) edistetään **köyhyyden** tai **sosiaalisen syrjäytymisen** vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, **mukaan lukien** vähävaraisimmat ja lapset;

#### *Tarkistus*

x) edistetään **köyhyydessä elävien** tai **sosiaalisesti syrjäytyneiden tai näiden** vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, **erityisesti** vähävaraisimmat, **kuten asunnottomat yksilöt ja perheet**, ja lapset;

## Tarkistus 47

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – xi alakohta

#### *Komission teksti*

xi) puututaan aineelliseen puutteeseen jakamalla elintarvikkeita ja/tai perushyödykkeitä vähävaraisimmille, mukaan lukien liitännäistoimenpiteet.

#### *Tarkistus*

xi) puututaan aineelliseen puutteeseen jakamalla elintarvikkeita ja perushyödykkeitä vähävaraisimmille, **keskittyen haavoittuvassa asemassa oleviin lapsiin**, mukaan lukien

## Tarkistus 48

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. ESR+:n terveysalan toimintalohkosta tuetaan terveyden edistämistä ja sairauksien ennaltaehkäisyä, parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, saatavuutta ja sopeutumiskykyä ja tehdään terveydenhuollosta turvallisempaa, vähennetään terveyseroja, suojellaan **kansalaisia** rajat ylittäviltä terveysuhkilta ja edistetään **EU:n** terveyslainsäädäntöä.

#### *Tarkistus*

3. ESR+:n terveysalan toimintalohkosta tuetaan terveyden **(mielenterveys mukaan lukien)** edistämistä ja sairauksien ennaltaehkäisyä, parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuutta, saatavuutta, **syrijimättömyyttä** ja sopeutumiskykyä ja tehdään terveydenhuollosta turvallisempaa, vähennetään terveyseroja, **lopetetaan stigmatisoitujen ryhmien patologisointi, mukaan lukien henkisesti vajaakuntoiset tai kehitysvammaiset henkilöt sekä trans- ja intersukupuoliset**, suojellaan **unionissa asuvia ihmisiä** rajat ylittäviltä terveysuhkilta ja edistetään **unionin** terveyslainsäädäntöä.

## Tarkistus 49

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. **Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen**

#### *Tarkistus*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava miesten ja naisten välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. **Jäsenvaltiot ja komissio tukevat ESR:n kautta 4 artiklassa tarkoitettujen erityistavoitteiden osalta kohdennettuja toimia, joilla pyritään lisäämään naisten kestäväää osallistumista työelämäään ja urakehitystä ja siten**

*perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.*

*torjumaan köyhyyden naisistumista, vähentämään sukupuoleen perustuvaa erottelua, torjumaan sukupuolistereotyyppioita työmarkkinoilla ja koulutuksessa sekä edistämään kaikkien työ- ja yksityiselämän yhteensovittamista ja hoitovastuiden jakamista tasapuolisesti miesten ja naisten kesken.*

## Tarkistus 50

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 a. Kaikilla ohjelmilla on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, ihonväriin, etniseen tai yhteiskunnalliseen alkuperään, geneettisiin piirteisiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, ikään, sukupuoliseen suuntautumiseen, sukupuoliominaisuuksiin tai sukupuoli-identiteettiin perustuvaa syrjintää sisällyttämällä syrjimättömyyden periaate kaikkiin niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheisiin. Jäsenvaltiot ja komissio tukevat ESR+:n kautta myös kohdennettuja toimia 4 artiklassa tarkoitettujen erityistavoitteiden puitteissa. Näillä toimilla pyritään parantamaan vammaisten henkilöiden mahdollisuuksia tarkoituksena lisätä heidän osallistumistaan työmarkkinoille ja koulutukseen ja siten lujittaa heidän sosiaalista osallisuuttaan, vähentää eriarvoisuutta koulutussaavutusten ja terveyden osalta sekä helpottaa siirtymistä asuntoloista ja laitoshoidosta perhe- tai yhteisöperusteiseen hoitoon, erityisesti kun kyseessä ovat henkilöt, joihin kohdistuu moniperusteista syrjintää.*

## Tarkistus 51

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

2. *Jäsenvaltioiden ja komission on kaikissa ESR+:n tavoitteissa tuettava myös kohdennettuja erityistoimenpiteitä, joilla edistetään 1 kohdassa tarkoitettuja periaatteita, mukaan lukien siirtyminen laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon.*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

## Tarkistus 52

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ohjelmien ja välineiden kanssa, kuten Erasmus, turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinointimekanismit, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien tahojen tiivis yhteistyö johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on edistettävä synergioita ja varmistettava ESR+:n koordinointi, täydentävyys ja johdonmukaisuus muiden unionin rahastojen, ohjelmien ja välineiden kanssa, kuten *EU:n vuoden 2020 jälkeisen kehyksen romanien integraatiota edistäville kansallisille strategioille*, Erasmus, *Euroopan aluekehitysrahaston, oikeusalan, perusoikeuksien ja arvojen rahaston*, turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston ja rakenneuudistusten tukiohjelman, mukaan lukien uudistusten toteuttamisen tukiväline ja teknisen tuen väline, kanssa sekä valmistelu- että toteutusvaiheessa. Jäsenvaltioiden ja tarvittaessa komission on optimoitava koordinointimekanismit, jotta vältetään päällekkäinen työ ja varmistetaan toteutuksesta vastaavien tahojen tiivis yhteistyö johdonmukaisten ja yhtenäisten tukitoimien tarjoamiseksi.

## Tarkistus 53

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista asianmukainen määrä toimiin, joilla puututaan niihin SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, jotka kuuluvat 4 artiklassa vahvistettuun ESR+:n soveltamisalaan.

#### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista asianmukainen määrä toimiin, joilla puututaan niihin SEUT-sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan ja 148 artiklan 4 kohdan mukaisesti hyväksytyissä maakohtaisissa suosituksissa ja talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, jotka kuuluvat 4 artiklassa vahvistettuun ESR+:n soveltamisalaan, ***ottaen huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistetut oikeudet ja periaatteet.***

## Tarkistus 54

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 25 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan ***vii–xi*** alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen integroitumisen edistäminen.

#### *Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoista vähintään 30 prosenttia 4 artiklan 1 kohdan ***vii–xii*** alakohdassa vahvistettuihin sosiaalisen osallisuuden ***alan ja aineellisen puutteen torjunnan*** alan erityistavoitteisiin, mukaan lukien kolmansien maiden kansalaisten sosioekonomisen integroitumisen edistäminen.

## Tarkistus 55

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **2** prosenttia 4 artiklan 1 kohdan *xi* alakohdassa vahvistettuun, aineellista puutetta koskevaan *erityistavoitteeseen*.

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään **4** prosenttia 4 artiklan 1 kohdan *xii* alakohdassa vahvistettuun, aineellista puutetta koskevaan *erityistavoitteeseen*.

**Tarkistus 56**

**Ehdotus asetukseksi  
7 artikla – 5 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään **10** prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään **15** prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.

**Tarkistus 57**

**Ehdotus asetukseksi  
7 artikla – 5 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

Ohjelmoitaessa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja vuosiksi 2026–2027 kauden puolivälissä [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 14] artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja

*Tarkistus*

Ohjelmoitaessa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja vuosiksi 2026–2027 kauden puolivälissä [tulevan yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 14] artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja



koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2024 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava vuosien 2026–2027 määrärahoista vähintään **10** prosenttia edellä tarkoitettuihin toimiin.

## Tarkistus 58

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – 4 alakohta

#### *Komission teksti*

Toimia toteuttaessaan jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle työelämän ulkopuolella olevat nuoret ja nuoret pitkäaikaistyöttömät ja toteutettava kohdennettuja tiedotustoimia.

## Tarkistus 59

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltion on varmistettava työmarkkinaosapuolten ja **kansalaisjärjestöjen riittävä osallistuminen ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon työllisyyttä, koulutusta ja sosiaalista osallisuutta koskevien politiikkojen toteutukseen.**

koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2024 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava vuosien 2026–2027 määrärahoista vähintään **15** prosenttia edellä tarkoitettuihin toimiin.

#### *Tarkistus*

Toimia toteuttaessaan jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle työelämän ulkopuolella olevat nuoret ja nuoret pitkäaikaistyöttömät ja **muun muassa romanit, vammaiset ja kolmansien maiden kansalaiset ja** toteutettava kohdennettuja tiedotustoimia.

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltion on varmistettava työmarkkinaosapuolten, **kansalaisjärjestöjen, tasa-arvoelinten, kansallisten ihmisoikeusinstituutioiden ja muiden asiaankuuluvien tai edustavien järjestöjen merkityksellinen osallistuminen ESR+:n yhteistyössä tukemien ohjelmien suunnitteluun, toteutukseen, seurantaan ja arviointiin, mukaan lukien työllisyyteen, koulutukseen, köyhyyden poistamiseen, sosiaaliseen osallisuuteen ja syrjinnän torjuntaan liittyvät asiaankuuluvat politiikat ja ohjelmat.**

## Tarkistus 60

### Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Tätä lukua sovelletaan 4 artiklan 1 kohdan *i–x* alakohdan mukaiseen ESR+:n tukeen, kun se toteutetaan yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla (ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävä yleinen tuki).

#### *Tarkistus*

1. Tätä lukua sovelletaan 4 artiklan 1 kohdan *i–xi* alakohdan mukaiseen ESR+:n tukeen, kun se toteutetaan yhteistyöhän perustuvalla hallinnoinnilla (ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävä yleinen tuki).

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Innovatiiviset toimet ja toimintatavat voidaan sisällyttää mihin tahansa 4 artiklan 1 kohdan *i–x* alakohdassa tarkoitettuun erityistavoitteeseen.

#### *Tarkistus*

3. Innovatiiviset toimet ja toimintatavat voidaan sisällyttää mihin tahansa 4 artiklan 1 kohdan *i–xi* alakohdassa tarkoitettuun erityistavoitteeseen.

## Tarkistus 62

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista **voidaan täydentää** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla liitännäistoimenpiteillä, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

#### *Tarkistus*

4. Elintarvikkeiden ja/tai perushyödykkeiden antamista **on täydennettävä** ohjaamalla vähävaraisia kääntymään toimivaltaisten tahojen puoleen tai muilla liitännäistoimenpiteillä, joiden tavoitteena on vähävaraisimpien sosiaalinen osallisuus.

## Tarkistus 63

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – d alakohta

#### *Komission teksti*

d) tarjotaan työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdentyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi **heikommassa** asemassa olevat);

#### *Tarkistus*

d) tarjotaan työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdentyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi **haavoittuvassa** asemassa olevat **henkilöt**);

## Tarkistus 64

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – e alakohta

#### *Komission teksti*

e) tuetaan markkinoiden ekosysteemiä, joka liittyy mikrorahoituksen antamiseen mikroyrityksille niiden käynnistys- ja kehitysvaiheissa, etenkin niille, jotka työllistävät **heikossa** asemassa olevia;

#### *Tarkistus*

e) tuetaan markkinoiden ekosysteemiä, joka liittyy mikrorahoituksen antamiseen mikroyrityksille **ja osuuskunnille** niiden käynnistys- ja kehitysvaiheissa, etenkin niille, jotka työllistävät **haavoittuvassa** asemassa olevia **ja sosiaalisesti muita heikommissa asemassa olevasta ryhmästä tulevia yrittäjiä, kuten romaneja, kolmansien maiden kansalaisia tai vammaisia henkilöitä**;

## Tarkistus 65

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – h alakohta

#### *Komission teksti*

h) tarjotaan ohjausta sosiaalisen infrastruktuurin kehittämiseksi (mukaan lukien asuminen, lastenhoito, koulutus,

#### *Tarkistus*

h) tarjotaan ohjausta sosiaalisen infrastruktuurin kehittämiseksi (mukaan lukien asuminen, lastenhoito,

terveydenhuolto ja pitkäaikaishoito), jotta Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari voidaan toteuttaa;

*vanhustenhoito, siirtyminen laitoksista yhteisö- tai perheperusteiseen tukeen, koulutus, terveydenhuolto ja pitkäaikaishoito), jotta Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari voidaan toteuttaa;*

## Tarkistus 66

### Ehdotus asetukseksi

#### 24 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*ii a) osaamisen ja pätevyyden tunnustamisella helpotetaan pääsyä työmarkkinoille ja työvoiman liikkuvuutta;*

## Tarkistus 67

### Ehdotus asetukseksi

#### 24 artikla – 2 kohta – d alakohta – iii alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

iii) tietojärjestelmät 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin aloihin liittyvän näytön jakamiseksi;

iii) tietojärjestelmät 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin aloihin liittyvän näytön *ja tietojen keräämiseksi, analysoimiseksi ja* jakamiseksi;

## Tarkistus 68

### Ehdotus asetukseksi

#### 24 artikla – 2 kohta – d alakohta – iv alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

iv) *neuvoston puheenjohtajavaltion* järjestämät tapahtumat, konferenssit ja seminaarit.

iv) *kansalaisyhteiskunnan ja kansalaisjärjestöjen* järjestämät *asiaankuuluvat* tapahtumat, konferenssit ja seminaarit.

## Tarkistus 69

### Ehdotus asetukseksi 25 artikla – 1 kohta – b alakohta

#### *Komission teksti*

b) mikä tahansa unionin oikeuden mukaisesti perustettu oikeussubjekti tai mikä tahansa kansainvälinen järjestö.

#### *Tarkistus*

b) mikä tahansa unionin oikeuden mukaisesti perustettu oikeussubjekti tai mikä tahansa kansainvälinen järjestö, **joka toimii unionissa.**

## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – b alakohta – i alakohta

#### *Komission teksti*

i) investoidaan terveyden edistämiseen ja sairauksien ehkäisemiseen;

#### *Tarkistus*

i) investoidaan terveyden **(mielenterveys mukaan lukien)** edistämiseen ja sairauksien ehkäisemiseen **keskittyen erityisesti sosiaalisesti muita heikommassa asemassa oleviin ryhmiin;**

## Tarkistus 71

### Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 2 kohta – b alakohta – iii alakohta

#### *Komission teksti*

iii) tuetaan jäsenvaltioita terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden, saatavuuden ja sopeutumiskyvyn parantamista, terveyden edistämistä ja sairauksien ehkäisemistä koskevien kansallisten uudistusprosessien, joissa puututaan erityisesti talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, kannalta merkityksellisen tietämyksen siirrossa;

#### *Tarkistus*

iii) tuetaan jäsenvaltioita terveydenhuoltojärjestelmien tehokkuuden, saatavuuden, **syrijättömyyden, osallisuuden** ja sopeutumiskyvyn parantamista, terveyden edistämistä ja sairauksien ehkäisemistä koskevien kansallisten uudistusprosessien, joissa puututaan erityisesti talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa havaittuihin haasteisiin, kannalta merkityksellisen tietämyksen siirrossa;

## Tarkistus 72

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – otsikko

*Komission teksti*

*Euroopan unionin toiminnasta tehdyn  
sopimuksen 163 artiklan mukainen  
komitea*

*Tarkistus*

*ESR+-komitea*

## Tarkistus 73

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

1. Komissiota avustaa (SEUT-sopimuksen 163 *artiklalla perustettu*) komitea, jäljempänä 'ESR+-komitea'.

*Tarkistus*

1. Komissiota avustaa (SEUT-sopimuksen 163 *artiklaan perustuva*) *laajennettu* komitea, jäljempänä 'ESR+-komitea'. *Komissio hyväksyy komitean kokoonpanon avoimuuden ja tasapainoisen edustuksen takaamiseksi.*

## Tarkistus 74

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

2. Kukin jäsenvaltio nimittää yhden hallituksen edustajan, yhden työntekijäjärjestöjen edustajan, yhden työnantajajärjestöjen edustajan ja yhden varajäsenen kullekin jäsenelle enintään seitsemän vuoden toimikaudeksi. Jäsenen poissa ollessa varajäsenellä on ilman eri toimenpiteitä oikeus osallistua kokouksiin.

*Tarkistus*

2. Kukin jäsenvaltio nimittää yhden hallituksen edustajan, yhden työntekijäjärjestöjen edustajan, yhden työnantajajärjestöjen edustajan, *yhden asiaankuuluvan kansalaisjärjestön edustajan, joka osallistuu ESR+:-n ohjelmien valmisteluun, seurantaan, toteutukseen ja arviointiin, yhden tasa-arvoelinten edustajan tai yhden riippumattoman ihmisoikeusinstituution edustajan* ja yhden varajäsenen kullekin jäsenelle enintään seitsemän vuoden toimikaudeksi. Jäsenen poissa ollessa varajäsenellä on ilman eri toimenpiteitä oikeus osallistua kokouksiin.

## Tarkistus 75

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. ESR+-komiteaan kuuluu yksi edustaja kustakin työntekijäjärjestöjä ja *työnantajajärjestöjä* edustavasta unionin tason järjestöstä.

#### *Tarkistus*

3. ESR+-komiteaan kuuluu yksi edustaja kustakin työntekijäjärjestöjä, *työnantajajärjestöjä, asiaankuuluvia kansalaisjärjestöjä* ja *tasa-arvoelimää* edustavasta unionin tason järjestöstä.

## Tarkistus 76

### Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 3 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

*3 a. Sukupuolten tasapuolinen edustus sekä vähemmistöjen ja muiden syrjäytyneiden ryhmien asianmukainen edustus ESR+-komiteassa on turvattava.*

## Tarkistus 77

### Ehdotus asetukseksi Liite I – 1 kohta – 1 b alakohta – 1 alakohta – 4 luetelmakohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

– *vähemmistöt (myös marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit)\*\**

– *romanit\*\**

## Tarkistus 78

### Ehdotus asetukseksi Liite I – 1 kohta – 1 b alakohta – 1 alakohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

– *vähemmistöt (muut kuin romanit)*

## Tarkistus 79

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite I – 2 kohta – 2 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

- *tuettujen kansalaisyhteiskunnan palveluntarjoajien lukumäärä kansallisella tai alue- tai paikallistasolla*

## Tarkistus 80

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – 3 kohta – 1 alakohta – 5 luetelmakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

- *romaniloppukäyttäjien määrä*

## Tarkistus 81

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – 3 kohta – 1 alakohta – 6 luetelmakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

- ulkomaalaistaustaisten ja vähemmistöihin kuuluvien (myös marginalisoituneet yhteisöt *kuten* romanit) loppukäyttäjien lukumäärä

- ulkomaalaistaustaisten ja vähemmistöihin kuuluvien (myös marginalisoituneet yhteisöt *paitsi* romanit) loppukäyttäjien lukumäärä

## Tarkistus 82

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – 3 kohta – 2 alakohta – 6 luetelmakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

- *romaniloppukäyttäjien määrä*



## Tarkistus 83

### Ehdotus asetukseksi

#### Liite II – 3 kohta – 2 alakohta – 6 luetelmakohta

##### *Komission teksti*

– ulkomaalaistaustaisten ja vähemmistöihin kuuluvien (myös marginalisoituneet yhteisöt *kuten* romanit) loppukäyttäjien lukumäärä

##### *Tarkistus*

– ulkomaalaistaustaisten ja vähemmistöihin kuuluvien (myös marginalisoituneet yhteisöt paitsi romanit) loppukäyttäjien lukumäärä

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+)
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 11.6.2018
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 5.7.2018
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Soraya Post 9.7.2018
<b>Valiokuntakäsittely</b>	10.9.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	5.11.2018
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 31 -: 7 0: 0
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Heinz K. Becker, Monika Beňová, Michał Boni, Daniel Dalton, Frank Engel, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Ana Gomes, Sophia in 't Veld, Eva Joly, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Claude Moraes, Ivari Padar, Judith Sargentini, Giancarlo Scottà, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Sergei Stanishev, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Marie-Christine Vergiat, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg, Auke Zijlstra
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Carlos Coelho, Pál Csáky, Maria Grapini, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jeroen Lenaers, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Barbara Spinelli
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Petras Auštrevičius, Rupert Matthews, Martina Michels

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ LAUSUNNON  
ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

31	+
ALDE	Petras Auštrevičius, Sophia in 't Veld, Maite Pagazaurtundúa Ruiz
EFDD	Laura Ferrara
GUE/NGL	Cornelia Ernst, Martina Michels, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
PPE	Heinz K. Becker, Michał Boni, Carlos Coelho, Pál Csáky, Frank Engel, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Roberta Metsola, Csaba Sógor
S&D	Monika Beňová, Ana Gomes, Maria Grapini, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Dietmar Köster, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Ivari Padar, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Josef Weidenholzer
VERTS/ALE	Eva Joly, Judith Sargentini

7	-
ECR	Daniel Dalton, Rupert Matthews, Helga Stevens, Kristina Winberg
ENF	Giancarlo Scottà, Auke Zijlstra
PPE	Traian Ungureanu

0	0

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

14.11.2018

## **NAISTEN OIKEUKSIEN JA SUKUPUOLTEN TASA-ARVON VALIOKUNNAN LAUSUNTO**

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan sosiaalirahasto plussasta (ESR+)  
(COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD))

Valmistelija: Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

### **LYHYET PERUSTELUT**

Euroopan sosiaalirahasto plus on osa EU:n talousarvioita vuosina 2021–2027, ja se on tuolloin tärkein rahoitusväline, jolla vahvistetaan unionin sosiaalista ulottuvuutta ja toteutetaan unionin sosiaalisten oikeuksien pilaria käytännössä.

ESR+ -asetuksella luodaan suora yhteys ESR+:n ja pilarin kolmen luvun välille, jotka ovat 1) yhtäläiset mahdollisuudet ja pääsy työmarkkinoille (korkeatasoiset ja osallistavat koulutusjärjestelmät mukaan luettuina), 2) oikeudenmukaiset työolot sekä 3) sosiaalinen suojeleminen ja osallisuus.

ESR+ säilyy unionin tärkeimpänä välineenä investoitaessa toimintaa ja järjestelmää koskeviin uudistuksiin ihmisten osaamisen ja koulutustason parantamiseksi, mukaan luettuina digitaaliset taidot, joita tarvitaan muuttuvilla työmarkkinoilla.

Valmistelija haluaa korostaa varhaiskasvatuksen merkitystä tehokkaana investointina elinikäiseen oppimiseen ja eriarvoisuuden käsittelyyn jo varhaisessa iässä.

Valmistelija haluaa myös kiinnittää huomiota tähänhetkiseen sukupuolten väliseen digitaalikuiluun ja ehdottaa kuilun käsittelyä tieto- ja viestintätekniikassa sekä STEM-aloilla edistämällä naisten ja tyttöjen uudelleen koulutusta ja uusien pätevyyksien hankkimista, edistämällä ikään sovitettua tieto- ja viestintätekniikan koulutusta aikaisessa vaiheessa koulunkäyntiä ja innostamalla tyttöjä digitaalialalle ja kannustamalla heitä kehittämään siihen liittyviä lahjojaan.

ESF+ tukee unionin terveysalan toimia auttamalla jäsenvaltioiden terveydenhoitojärjestelmien modernisoinnissa.

Valmistelija haluaa korostaa tässä suhteessa merkitystä, joka on vaikeasti pitkäaikaissairaiden uudelleen integroinnissa työmarkkinoille sukupuolinäkökulma asianmukaisella tavalla huomioon ottaen.

Naisten asema työmarkkinoilla on yhä haastava – naisten työllisyysaste unionissa on keskimäärin 64 prosenttia verrattuna miesten 76 prosenttiin. On olemassa näyttöä siitä, että pääasiallisena syynä naisten työmarkkinoiden ulkopuolelle jäämiseen ovat puutteelliset mahdollisuudet sovittaa tehokkaasti yhteen työ- ja perhe-elämä.<sup>1</sup>

Jotta voidaan tukea aktiivista työllisyyttä, torjua sukupuolten välistä työllisyyseroa ja parantaa naisten työllisyyttä, lausunnossa keskitytään erityisesti työ- ja yksityiselämän yhteensovittamista koskevan politiikan merkitykseen ja hoitoinfrastruktuurin edelleenkehittämiseen jäsenvaltioiden tasolla, mikä kattaa myös iäkkäiden ja vammaisten henkilöiden pitkäaikaishoidon.

Sukupuolten välillä on merkittävä ero siinä, kuinka suuri osa nuorista ei ole työssä eikä koulutuksessa. Vuonna 2017 yli viidennes (21,5 prosenttia) nuorista naisista (20–34-vuotiaat) EU-28:ssa oli koulutuksen ja työelämän ulkopuolella, kun vastaava nuorten miesten osuus oli 8,5 prosenttiyksikköä alhaisempi, 13,0 prosenttia.<sup>2</sup>

Tähän sukupuolten väliseen eroon on monia mahdollisia syitä, kuten

- sosiaaliset normit ja paine, joka painottaa naisten roolia perheessä ja miesten roolia työpaikoilla,
- ammatinvalinnanohjaus, joka voi vahvistaa sukupuolten erottelua ja ohjata naisia verrattain kapealle urapolulle,
- työmarkkinoihin liittyvät kysymykset, kuten työnantajat, jotka palkkaavat mieluummin nuoria miehiä kuin nuoria naisia, nuorten naisten vaikeudet työhön palaamisessa synnytyksen jälkeen sekä nuorten naisten suurempi todennäköisyys toimia matalapalkkatyössä ja epävarmoissa työsuhteissa.

Sukupuolten välinen ero vaihtelee huomattavasti eri jäsenvaltioissa.

Valmistelija haluaa kiinnittää erityistä huomiota tähän tilanteeseen ja kehottaa jäsenvaltioita toteuttamaan kohdennettuja toimia ja rakenteellisia uudistuksia ongelman käsittelemiseksi erityiset sukupuoleen liittyvät kysymykset huomioon ottaen.

## TARKISTUKSET

Naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi

---

<sup>1</sup> Tiedot: oikeusasioiden pääosasto.

<sup>2</sup> Eurostat.

## Johdanto-osan 1 a viite (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*ottavat huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan,*

## Tarkistus 2

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan -1 kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(-1) SEU-sopimuksen 3 artiklan mukaisesti unioni pyrkii sisämarkkinoita toteuttaessaan täystyöllisyyttä ja sosiaalista edistystä tavoittelevaan erittäin kilpailukykyiseen sosiaaliseen markkinatalouteen, edistää sukupuolten tasa-arvoa, sukupolvien välistä yhteisvastuuta ja lapsen oikeuksien suojelua ja torjuu sosiaalista syrjäytymistä ja syrjintää. SEUT-sopimuksen 9 artiklan mukaisesti unioni ottaa politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteuttamisessa huomioon muun muassa korkean työllisyystason edistämiseen, riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen, sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen sekä korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun liittyvät vaatimukset.*

## Tarkistus 3

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(1 a) Komissio totesi 8 päivänä maaliskuuta 2016 antamassaan EU:n sosiaalista pilaria käsittelevässä tiedonannossa (COM(2016)0127, liite I), että Euroopan työmarkkinat ovat eriytyneet*

*sukupuolen mukaan ja vaikka naisten koulutustaso on jo korkeampi kuin miesten, heidän osuutensa työllisistä on suhteessa pieni, he ovat yliedustettuina osa-aikatöissä ja pienipalkkaisilla aloilla ja heidän tuntipalkkansa on pienempi myös samanarvoista työtä tehtäessä. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa vahvistetaan yhtäläisiä mahdollisuuksia, sosiaalista suojelua, sosiaalista osallisuutta ja ihmisarvoisia työoloja työmarkkinoilla koskevat jäsenvaltioiden velvollisuudet. ESR+:lla olisi pyrittävä torjumaan sukupuolenmukaista eriytymistä koulutuksessa ja sen jälkeen työllistymisessä. Sukupuolenmukainen eriytyminen on koulutusjärjestelmien ja ammattien syvään juurtunut ominaispiirre kaikkialla EU:ssa. Se näkyy naisten ja miesten erilaisessa osallistumisessa työmarkkinoille, julkiseen ja poliittiseen elämään ja palkattomaan koti- ja hoitotyöhön sekä nuorten naisten ja miesten koulutusvalinnoissa. Tämä viittaa sukupuolten epätasa-arvoiseen lukumääräiseen edustukseen tietyillä koulutus- tai ammattialoilla, mikä kaventaa elämänvalintoja ja koulutus- ja työmahdollisuuksia, johtaa eriarvoiseen palkkaukseen, vahvistaa sukupuolistereotypioita, rajoittaa työllistymistä tiettyihin ammatteihin ja pitää samalla yllä sukupuolten eriarvoisuutta yksityisellä ja julkisella sektorilla. Sukupuolenmukainen eriytyminen vaikuttaa haitallisesti erityisesti naisten mutta myös miesten mahdollisuuksiin työmarkkinoilla.*

#### **Tarkistus 4**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(2) Unionin tasolla kansallisten

(2) Unionin tasolla kansallisten

uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja InvestEU-rahastosta tuetuista ohjelmista saatavan rahoitustuen lisäarvo.

uudistusten prioriteetit määritellään ja niiden toteutusta seurataan talouspolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson puitteissa. Jäsenvaltiot laativat omat monivuotiset kansalliset investointistrategiansa tukemaan näitä uudistusten painopisteitä. Kyseiset strategiat olisi **laadittava kansallisten, alueellisten ja paikallisten viranomaisten välisessä yhteistyössä, niihin olisi sisällyttävä sukupuoli- ja sukupuolinäkökulma, ja ne olisi** esitettävä vuotuisten kansallisten uudistusohjelmien yhteydessä keinona sellaisten ensisijaisten investointihankkeiden suunnittelemiseksi ja koordinoimiseksi, joille myönnetään kansallista ja/tai unionin rahoitusta. Niiden avulla unionin rahoitusta olisi käytettävä johdonmukaisella tavalla ja tarvittaessa maksimoitava etenkin Euroopan aluekehitysrahastosta, koheesiorahastosta, Euroopan sosiaalirahasto plussasta, Euroopan meri- ja kalatalousrahastosta, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston, Euroopan investointivakautusjärjestelystä ja InvestEU-rahastosta tuetuista ohjelmista saatavan rahoitustuen lisäarvo.

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(2 a) On pidettävä valitettavana merkittävää, mahdollisesti jopa 45 prosentin leikkausta taloudellista ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta varten myönnettyihin määrärahoihin tulevassa monivuotisessa rahoituskehyksessä 2021–2017 sekä näiden varojen uudelleenohjaamista muihin painopistealueisiin, erityisesti sotilas- ja puolustusaloille. On muistettava, että toistuvat leikkaukset koheesiorahoituksesta ovat osaltaan edistäneet eroavuuksien kärjistymistä**



*EU:ssa, vaarantaneet sosiaaliset toimet ja lisänneet erityisesti köyhyyttä, mikä vaikuttaa enemmän juuri naisiin. Koheesiorahoitusta ja siihen liittyvää rahoitusta, myös ESR+:sta, on ehdottomasti lisättävä.*

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

#### *Komission teksti*

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistaminen: EU:n vastaus kestävän kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdenmetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22 päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestävän kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestävän kehityksen soveltamiseksi kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta.

#### *Tarkistus*

(4) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä kesäkuuta 2017 päätelmät ”Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistaminen: EU:n vastaus kestävän kehityksen toimintaohjelmaan Agenda 2030:een”. Neuvosto painotti, että on tärkeää saada kestävä kehitys toteutumaan tasapainoisella ja yhdenmetyllä tavalla kaikissa kolmessa ulottuvuudessaan eli taloudessa, sosiaalisissa kysymyksissä ja ympäristön alalla. On äärimmäisen tärkeää sisällyttää kestävä kehitys EU:n poliittiseen toimintakehykseen, ja unionin on oltava politiikkatoimissaan kunnianhimoinen, kun se vastaa globaaleihin haasteisiin. Neuvosto suhtautuu myönteisesti 22 päivänä marraskuuta 2016 annettuun komission tiedonantoon ”Seuraavat toimet Euroopan kestävän tulevaisuuden varmistamiseksi” ensimmäisenä toimenä kestävän kehityksen tavoitteiden sisällyttämiseksi unionin politiikkoihin ja kestävän kehityksen soveltamiseksi kaikkea EU:n toimintapolitiikkaa ohjaavana keskeisenä periaatteena myös rahoitusvälineiden kautta. ***ESR+:lla olisi edistettävä ensisijaisesti kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista puolittamalla suhteellinen köyhyys ja poistamalla köyhyyden äärimmäiset muodot (tavoite 1), takaamalla terveellinen elämä ja hyvinvointi (tavoite 3), takaamalla laadukas ja kaikille avoin koulutus (tavoite 4), edistämällä***

*sukupuolten välistä tasa-arvoa (tavoite 5), edistämällä kaikkia koskevaa kestäväää talouskasvua, täyttä ja tuottavaa työllisyyttä sekä ihmisarvoista työtä kaikille (tavoite 8) ja vähentämällä eriarvoisuutta (tavoite 10) sekä sosiaalista eriarvoisuutta, joka vaikuttaa erityisen kielteisesti naisiin.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

#### *Komission teksti*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta, turvallisuusuhkien kasvusta, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista **ja** työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta joillakin sektoreilla ja alueilla ja **etenkin pk-yrityksissä**. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet ja **investoitava relevanttiin osaamiseen**, tehtävä kasvusta entistä **osallistavampaa** ja parannettava **työllisyys-** ja sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta.

#### *Tarkistus*

(5) Unionilla on vastassaan rakenteellisia haasteita, jotka johtuvat talouden globalisaatiosta, muuttoliikkeen hallinnasta, turvallisuusuhkien kasvusta, siirtymisestä puhtaaseen energiaan, teknologian muutoksista, **hoitovastuun epätasaisesta jakautumisesta, väestökehitykseen liittyvistä haasteista**, työvoiman yhä nopeammasta ikääntymisestä sekä kasvavasta ammattitaitovajeesta ja työvoimapulasta **etenkin pk-yrityksissä** joillakin sektoreilla ja alueilla **sekä työllistymismahdollisuuksien puuttumisesta muilla sektoreilla ja alueilla**. Työelämän realiteettien muuttuessa unionin olisi oltava valmistautunut kohtaamaan nykyiset ja tulevat haasteet **investoimalla asiaankuuluviin taitoihin ja osallistavaan koulutukseen sekä elinikäiseen oppimiseen, ja sen olisi** tehtävä kasvusta **ja työmarkkinoista** entistä **osallistavampia** ja parannettava **työllisyyttä ja yrittäjyyttä, naisten yrittäjyys mukaan luettuna, sekä** sosiaalipolitiikkaa, myös työvoiman liikkuvuuden osalta, **sekä torjumalla sukupuolten välisiä eroja ja naisten syrjintää esimerkiksi työelämään pääsyssä ja äitiyslomien yhteydessä**.

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

#### *Komission teksti*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä **vähentää köyhyyttä** ei toteuteta ainoastaan **yhteistyöhän** perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettujen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.

#### *Tarkistus*

(10) Koska ESR+:n soveltamisala tämän myötä laajenee, on aiheellista säätää, että pyrkimyksiä parantaa **osallistavien ja tasa-arvoisten** työmarkkinoiden toimivuutta ja edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, **joissa on parempi palkka ja toistaiseksi voimassa olevat työsopimukset**, parantaa koulutuksen **ja hoidon** saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä sekä **poistaa köyhyys** ei toteuteta ainoastaan **yhteistyöhön** perustuvalla hallinnoinnilla, vaan että työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkon ja terveystalouden toimintalohkon osalta unionin tasolla edellytettujen toimien toteutuksessa käytetään myös suoraa tai välillistä hallinnointia.

#### *Perustelu*

*Parempi palkka, työsuojelu, työlainsäädäntö ja varmemmat työehdot ovat olennaisia edellytyksiä naisten taloudellisen vaikutusvallan lisäämiseksi sekä erityisesti naisiin vaikuttavan epävarmuuden ja haavoittuvuuden lievittämiseksi.*

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat pääsevät (palaamaan) työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisötaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten

#### *Tarkistus*

(13) ESR+:lla olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä aktiivisilla toimilla, joiden ansiosta erityisesti nuoret, **vammaiset ja kroonisesti sairaat henkilöt, pitkäaikaisista sairauksista (kuten syövästä) selvinneet**, pitkäaikaistyöttömät ja työelämän ulkopuolella olevat, **marginalisoituneisiin yhteisöihin kuuluvat sekä moninkertaisesta syrjinnästä kärsivät** pääsevät (palaamaan)

työvoimapolvelujen, nykyaikaistamista, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä ja **helpotetaan** työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista **työmarkkinoille toimenpiteillä**, joilla **varmistetaan** muun muassa työ- ja yksityiselämän **tasapaino** ja **lastenhoidon saatavuus**. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja **asianmukainen** työympäristö, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

työmarkkinoille, ja tukemalla itsenäistä ammatinharjoittamista ja yhteisöaloutta. ESR+:lla olisi pyrittävä tehostamaan työmarkkinoiden toimintaa tukemalla työmarkkinalaitosten, kuten julkisten työvoimapolvelujen, nykyaikaistamista **ja joustavuutta eri kohderyhmiä kohtaan**, jotta parannetaan niiden valmiuksia tarjota tehostetusti kohdennettua **ja yksilöllistä** neuvontaa ja ohjausta työnhaussa ja työelämään siirtymisessä ja **tuetaan** työntekijöiden liikkuvuutta. ESR+:lla olisi edistettävä naisten osallistumista **kestävään ja korkealaatuiseen työllisyyteen ja naisten yrittäjyyttä kiinnittäen erityistä huomiota yksinhuoltajaäiteihin toimenpiteillä**, joilla **pyritään** muun muassa **varmistamaan naisten ja miesten samapalkkaisuuden periaatteen noudattaminen**. ESR+:lla olisi pyrittävä **parantamaan** työ- ja yksityiselämän **tasapainoa ja kohtuuhintaisten lastenhoitopalvelujen ja elämänkaareen liittyvien palvelujen saatavuutta työssäkäyville vanhemmille ja huoltajille, jotta voidaan helpottaa heidän pääsyään laadukkaisiin työpaikkoihin ja torjua niiden työntekijöiden köyhyyttä, joilla on hoitovelvollisuuksia**. ESR+:lla olisi myös pyrittävä tarjoamaan terveellinen ja **turvallinen** työympäristö, **jossa ei esiinny häirintää tai väkivaltaa verkossa tai fyysisissä työskentelypaikoissa**, jotta voidaan vastata muuttuviin työn muotoihin liittyviin terveysriskeihin ja ikääntyvän työvoiman tarpeisiin.

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(13 a) Määrärahojaan hallinnoidessaan jäsenvaltioiden olisi oltava valmiita korvamerkitsemään rahoitusta tehokkaisiin toimenpiteisiin kaikkien**

*eriarvoisuuden muotojen ja myös sukupuolten eriarvoisuuden torjumiseksi, arvioimaan toimenpideohjelmiään ja lisäämään tarvittaessa rahoitusta. Asianmukainen rahoitus sukupuolten eriarvoisuuden torjumiseksi on ratkaisevan tärkeää yhdenvertaisia mahdollisuuksia koskevien politiikkojen täytäntöönpanossa.*

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

#### *Komission teksti*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua **ja toimivuutta ja sen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta** ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä **kilpailukykyä** ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, **työmarkkinaennusteilla ja tutkinnon suorittaneiden jatkosijoittumisen seurannalla, opettajien kouluttamisella,** oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden tunnustamisella.

#### *Tarkistus*

(14) ESR+:sta olisi annettava tukea, jotta voidaan parantaa koulutuksen laatua, **saatavuutta ja syrjimätöntä luonnetta** ja siten helpottaa erityisesti sellaisten digitaalisten taitojen hankkimista, joita kukin tarvitsee itsensä toteuttamista ja kehittämistä, työllistymistä, sosiaalista osallisuutta ja aktiivista kansalaisuutta varten. ESR+:sta olisi tuettava onnistumista koulutuksessa ja työelämään siirtymisessä, elinikäistä oppimista ja työllistyvyyttä, lisättävä **sosiaalista yhteenkuuluvuutta, vähennettävä horisontaalista ja vertikaalista eriytymistä** ja edistettävä yhteiskunnallista ja taloudellista innovointia tukemalla näihin aloihin liittyviä laajennuskelpoisia ja kestäviä aloitteita. Tämä voitaisiin saavuttaa esimerkiksi **laadukkaalla** työpaikalla tapahtuvalla oppimisella ja oppisopimuskoulutuksella, elinikäisellä ohjauksella, ennakoimalla osaamistarvetta yhdessä elinkeinoelämän kanssa, ajantasaisilla koulutusmateriaaleilla, **opettajien kouluttamisella, arkioppimisen ja epävirallisen oppimisen tukemisella,** oppimistulosten validoinnilla ja pätevyyden **ja aikaisemman koulutuksen** tunnustamisella.

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

#### *Komission teksti*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä **kaikkien**, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan helpottaa etenkin heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

(15) ESR+:sta annettavalla tuella olisi edistettävä **sukupuolinäkökulma asianmukaisella tavalla huomioon ottaen kaikkien**, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen sekä aikuiskoulutukseen; samalla edistetään siirtymistä koulutusosalta toiselle, ehkäistään koulunkäynnin keskeyttämistä, lisätään terveysosaamista, lujitetaan epävirallisen ja virallisen oppimisen yhteyttä ja helpotetaan oppimiseen liittyvää liikkuvuutta kaikkien osalta. Tässä yhteydessä olisi pyrittävä hyödyntämään Erasmus-ohjelmasta saatavia synergiaetuja, jotta voidaan helpottaa etenkin heikoimmassa asemassa olevien oppijoiden osallistumista oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen.

*(15 a) Komission ja jäsenvaltioiden on varmistettava, että sukupuolten välinen tasa-arvo ja sukupuolinäkökulman huomioon ottaminen ovat sitova periaate kaikissa ohjelmasuunnittelun vaiheissa toimenpideohjelmien prioriteettien muotoilusta täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin ja että sukupuolinäkökulman valtavirtaistamista koskeviin avaintoimiin myönnetään*

*tukea.*

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(15 b) Synergiavaikutukset turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston kanssa varmistavat, että ESR+ voi valtavirtaistaa ja laajentaa yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, erottelemattomaan ja osallistavaan koulutukseen sekä varmistaa kolmansien maiden kansalaisten sosiaalisen osallisuuden, työmarkkinoille pääsyn ja terveydenhuollon saatavuuden kiinnittäen erityistä huomiota naisten ja lasten tarpeisiin.*

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia, erityisesti digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta, jotta voidaan tarjota kaikille digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, jolla helpotetaan uranvaihdoksia ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti.

(16) ESR+:lla olisi edistettävä joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia, erityisesti digitaalisten taitojen ja keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamisen osalta, jotta voidaan tarjota kaikille digitalisaatioon, tekniseen muutokseen, innovointiin sekä sosiaalisiin kysymyksiin ja talouteen liittyviin muutoksiin mukautettua osaamista, jolla helpotetaan uranvaihdoksia ja liikkuvuutta ja tuetaan erityisesti vähäisen ammattitaidon omaavia ja/tai vähän koulutettuja aikuisia Euroopan uuden osaamisohjelman mukaisesti. ***Samalla olisi käsiteltävä sukupuolten välistä kuilua tieto- ja viestintätekniikassa ja STEM-aloilla edistämällä naisten ja tyttöjen***

*uudelleen koulutusta ja uusien pätevyyksien hankkimista sekä antamalla kohdennettua tukea, jolla voidaan lisätä naisten määrää STEM-aineissa sekä tietotekniikan ja insinööritieteiden koulutuksessa ja erityisesti lisätä naisten osallistumista tieto- ja viestintätieteiden aloille ja digitaaliselle sektorille.*

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

#### *Komission teksti*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään riippumatta, mukaan lukien lapset, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit **ja** työssäkäyvät köyhät. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon ja pitkäaikaishoidon sekä perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava sosiaalisen suojelun järjestelmien nykyaikaistamista ja parannettava erityisesti niiden saatavuutta.

#### *Tarkistus*

(18) ESR+:sta olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä torjua köyhyyttä ja katkaista huono-osaisuuden siirtyminen sukupolvelta toiselle sekä edistettävä sosiaalista osallisuutta varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet kaikille, torjumalla syrjintää ja puuttamalla terveyseroihin ***painottaen erityisesti köyhyyden naisistumisen torjuntaa***. Tämä edellyttää, että otetaan käyttöön erilaisia strategioita, jotka kohdistetaan heikoimmassa asemassa oleviin heidän iästään, ***sukupuolestaan ja maantieteellisestä sijainnistaan*** riippumatta, mukaan lukien lapset, ***maaseudulla asuvat naiset***, marginalisoituneet yhteisöt kuten romanit, ***vammaiset henkilöt***, työssäkäyvät köyhät **ja muut ihmisryhmät, jotka kokevat moninkertaista syrjintää**. ESR+:lla olisi edistettävä kaukana työmarkkinoista olevien aktiivista osallistamista heidän sosioekonomisen integroitumisensa varmistamiseksi. ESR+:lla olisi parannettava kohtuuhintaisten, kestävien ja korkealaatuisten yleishyödyllisten palvelujen, kuten terveydenhuollon, ***lastenhoidon ja varhaiskasvatuksen*** ja pitkäaikaishoidon sekä ***erityisesti*** perhepalvelujen ja yhteisöperustaisten hoitopalvelujen, nopeaa ja tasapuolista saatavuutta. ESR+:sta olisi tuettava



sosiaalisen suojelun järjestelmien  
nykyaikaistamista ja parannettava  
erityisesti niiden saatavuutta.

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(18 a) ESR+:lla olisi torjuttava EU:n ikääntyneiden naisten köyhyyttä ottaen huomioon, että sukupuolten välinen eläke-ero, joka on tällä hetkellä 40 prosenttia, on vaarassa pahentaa erityisesti ilman kumppania olevien vanhempien naisten köyhyyttä, ja seuraten neuvoston vuonna 2015 antamissa päätelmissä ”Naisten ja miesten yhtäläiset tulonsaantimahdollisuudet: Sukupuolten välisten eläke-erojen poistaminen”<sup>1 a</sup> esitettyjä sitoumuksia. Vanhempien naisten köyhyyttä pahentavat myös terveydenhuollon ja lääkkeiden kasvavat omat kustannukset, jotka ikääntyneiden potilaiden on maksettava itse. Tämä koskee erityisesti naisia, joilla on elämänsä aikana miehiä pitempään huono terveydentila, mikä johtuu suurelta osin naisten pidemmästä elinajanodotteesta.**

---

<sup>1 a</sup>

<http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9302-2015-INIT/fi/pdf>

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(22 a) Kaikki jäsenvaltiot ovat ratifioineet**

*YK:n lapsen oikeuksien yleissopimuksen, joka muodostaa lasten oikeuksien edistämisen ja suojelun standardin. Lasten oikeuksien edistäminen mainitaan unionin politiikan yhtenä tavoitteena ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa edellytetään, että lapsen etu on otettava ensisijaisesti huomioon kaikissa unionin toimissa. ESR+:sta olisi tuettava toimia, joilla edistetään lasten oikeuksien toteutumista edistäviä tehokkaita toimenpiteitä.*

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

#### *Komission teksti*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus- ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta

#### *Tarkistus*

(23) Koska työttömien ja työelämän ulkopuolella olevien nuorten osuus on edelleen suuri monissa jäsenvaltioissa ja monilla alueilla, mikä vaikuttaa etenkin sellaisiin nuoriin, jotka eivät ole työelämässä eivätkä koulutuksessa, kyseisten jäsenvaltioiden on jatkossakin investoitava riittävästi ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoja toimiin, joilla edistetään nuorten työllisyyttä muun muassa panemalla täytäntöön nuorisotakuujärjestelmä. ***Tässä yhteydessä olisi kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että sukupuolten välillä on merkittävä ero siinä, kuinka suuri osa nuorista ei ole työssä eikä koulutuksessa. Vuonna 2017 yli viidennes (21,5 prosenttia) nuorista naisista (20–34-vuotiaat) EU-28:ssa oli koulutuksen ja työelämän ulkopuolella, kun vastaava nuorten miesten osuus oli 8,5 prosenttiyksikköä alhaisempi, 13,0 prosenttia<sup>1 a</sup>.*** Nuorisotyöllisyysaloitteesta ohjelmakaudella 2014–2020 tuettujen, yksittäisiin henkilöihin kohdistuvien toimien pohjalta jäsenvaltioiden olisi jatkettava nuorten työllisyyden ja koulutus-

nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 10 prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

ja uudelleentyöllistymissuunnitelmien sekä tiedotuksen edistämistä keskittymällä tarvittaessa ensisijaisesti pitkäaikaistyöttömiin ja työelämän ulkopuolella oleviin heikommassa asemassa oleviin nuoriin myös nuorisotyön avulla. Jäsenvaltioiden olisi myös investoitava toimenpiteisiin, joilla pyritään helpottamaan siirtymistä koulusta työelämään ja uudistamaan ja sopeuttamaan työvoimapalveluja, jotta nuorille voidaan tarjota räätälöityä tukea. Asianomaisten jäsenvaltioiden olisi tämän vuoksi kohdennettava kansallisista ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon määrärahoistaan vähintään 10 prosenttia nuorten työllisyyden tukemiseen.

---

<sup>1 a</sup> Eurostat.

## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

#### *Komission teksti*

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä. Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot **kannustavat työmarkkinaosapuolia ja kansalaisjärjestöjä osallistumaan yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien toteutukseen.**

#### *Tarkistus*

(26) ESR+:sta tuettavien toimien tehokas ja tuloksellinen toteutus edellyttää hyvää hallintotapaa ja kumppanuutta kaikilta asianomaisilta eri aluetasojen ja sosioekonomisilta toimijoilta, erityisesti **alue- ja paikallisviranomaisilta, työmarkkinaosapuolilta ja kansalaisjärjestöiltä, etenkin kansalaisjärjestöiltä, jotka tarjoavat työelämä-, hoito-, koulutus- ja sosiaalipalveluja ja toimivat syrjimättömyyden ja/tai ihmisoikeuksien puolesta.** Sen vuoksi on välttämätöntä, että jäsenvaltiot **varmistavat alue- ja paikallisviranomaisten, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisjärjestöjen asianmukaisen osallistumisen yhteistyössä hallinnoitavien ESR+:n toimien strategiseen hallinnointiin toimenpideohjelmien**

*prioriteettien muotoilusta toteutukseen, seurantaan ja tulosten ja vaikutusten arviointiin. Syrjimättömyyden ja yhtäläisten mahdollisuuksien turvaamiseksi on lisäksi välttämätöntä, että myös tasa-arvoelimet ja kansalliset ihmisoikeuselimet osallistuvat kuhunkin vaiheeseen.*

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

#### *Komission teksti*

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien osallistuminen työmarkkinoille, työehdot ja -olot sekä uralla eteneminen. **Niiden** olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen täytäntöönpanoon. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista syrjintää. ESR:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä

#### *Tarkistus*

(28) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava ***Euroopan unionin perusoikeuskirjan mukaisesti***, että ESR+:sta edistetään naisten ja miesten tasa-arvoa SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti, jotta tuetaan miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia kaikilla aloilla, mukaan lukien ***koulutus***, osallistuminen työmarkkinoille, työehdot ja -olot sekä uralla eteneminen ***ja naisten taloudellinen riippumattomuus, koulutus ja osaamisen kehittäminen sekä naispuolisten väkivallan uhrien integroiminen takaisin yhteiskuntaan ja työmarkkinoille. Synergiavaikutuksilla ja politiikan johdonmukaisuudella perusoikeuksien ja arvojen ohjelman kanssa olisi varmistettava, että ESR+:lla voidaan valtavirtaistaa ja laajentaa toimia. Jäsenvaltioiden ja komission*** olisi varmistettava myös, että ESR+:sta edistetään kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman ***sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa*** syrjintää SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti ja vammaisten tasavertaista yhteiskunnallista osallisuutta sekä myötävaikutetaan vammaisten oikeuksista tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksen

koskeva asetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä **ESR+:-n yhteistyössä hallinnoitavan** toimintalohkon osalta.

täytäntöönpanoon **muun muassa koulutuksen, työllisyyden, sosiaalisen suojelun ja esteettömyyden osalta**. Nämä periaatteet olisi otettava huomioon ohjelmien valmistelun, seurannan, toteutuksen ja arvioinnin kaikilla osaluilla ja kaikissa vaiheissa oikea-aikaisesti ja johdonmukaisesti varmistaen samalla, että sukupuolten tasa-arvon ja yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi toteutetaan erityistoimia. ESR+:-sta olisi tuettava myös siirtymistä laitoshoidosta perhe- ja yhteisöperustaiseen hoitoon erityisesti niiden osalta, joihin kohdistuu moninkertaista **ja moniperusteista** syrjintää. ESR:sta ei pitäisi tukea toimenpiteitä, jotka edistävät eriytymistä tai sosiaalista syrjäytymistä **tai sukupuolistereotyyppien lisääntymistä**. Asetuksessa (EU) [yhteisiä säännöksiä koskeva asetus] säädetään, että menojen tukikelpoisuutta koskevat säännöt määritetään kansallisella tasolla lukuun ottamatta joitakin poikkeuksia, joista on tarpeen antaa erityissäännöksiä **sosiaalisen yhteenkuuluvuuden ja sosiaalisten oikeuksien** toimintalohkon osalta.

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(28 a) Noudattaen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen mukaista EU:n tiukkaa sitoutumista sukupuolten valtavirtaistamiseen jäsenvaltiot ja komissio varmistavat, että ESR+:-n toimeenpanoa varten laaditaan sukupuolitietoista budjetointia koskeva strategia, jota sovelletaan sen kaikissa ohjelmissa ja toimissa ja joka on linjassa sukupuolten valtavirtaistamiseen käytössä olevan teknisen kapasiteetin kanssa.**

## Tarkistus 23

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(28 b) Jäsenvaltioiden ja komission olisi varmistettava, että ESF+ edistää myös hoitopalveluiden tarjoamista, mukaan lukien lastenhoito, iäkkäiden henkilöiden hoito sekä pitkäaikaishoitoa tarvitsevien vammaisten henkilöiden hoito. Hoitopalveluiden tarjoaminen on tärkeää paitsi naisten työmarkkinoille osallistumisen myös lasten kehityksen kannalta. Lasten varhaiskasvatus ja lastenhoito tuovat monia lyhyen ja pitkän aikavälin etuja yksilöille sekä yhteiskunnalle ja myös sosioekonomiselta taustaltaan heikommille ryhmille sekä ryhmille, joilla on koulutukseen liittyviä erityistarpeita, ja vammaisille henkilöille. Se on myös tehokas investointi, joka muodostaa pohjan toimivalle elinikäiselle oppimiselle ja eriarvoisuuden käsittelemiselle ja varhaisessa iässä.*

## Tarkistus 24

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(29) Jos tarvittavat tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät tiedot tällaisista rekistereistä.

(29) Jos tarvittavat tiedot ovat saatavilla rekistereistä, tiedonkeruuta koskevan hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi jäsenvaltioiden olisi sallittava, että hallintoviranomaiset keräävät ***mahdollisesti sukupuolen mukaan jaotellut*** tiedot tällaisista rekistereistä.

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

### *Komission teksti*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden keskushallinnon työvoimaviranomaisten välillä ja komission kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston olisi parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

### *Tarkistus*

(32) ESR+:aa koskevilla säännöksillä on tarkoitus saavuttaa työntekijöiden vapaa liikkuvuus syrjimättömältä pohjalta takaamalla tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden keskushallinnon työvoimaviranomaisten välillä ja komission kanssa. Euroopan työnvälitysverkoston olisi parannettava työmarkkinoiden toimintaa helpottamalla työntekijöiden rajat ylittävää liikkuvuutta ja lisäämällä työmarkkinoita koskevien tietojen avoimuutta **tuottamalla sukupuolen mukaan eriteltyjä tilastotietoja työmarkkinoista ja vahvistamalla taitojen tunnustamista**. ESR+:n soveltamisalaan kuuluu myös kohdennettujen liikkuvuusjärjestelyjen kehittäminen ja tukeminen, jotta voitaisiin täyttää avoimia työpaikkoja alueilla, joiden työmarkkinoilla on havaittu vajetta.

## **Tarkistus 26**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 51 kappale**

#### *Komission teksti*

(51) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen yleisiä tavoitteita eli parantaa työmarkkinoiden toimivuutta, edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta ja terveyttä ja vähentää köyhyyttä sekä toteuttaa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohesta ja terveysalan toimintalohesta tuettavat toimet, vaan ne voidaan tämän asetuksen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen

#### *Tarkistus*

(51) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen yleisiä tavoitteita eli parantaa työmarkkinoiden toimivuutta, edistää pääsyä laadukkaisiin työpaikkoihin, parantaa koulutuksen **ja hoidon** saatavuutta ja laatua, edistää sosiaalista osallisuutta, **yhtäläisiä mahdollisuuksia** ja terveyttä ja vähentää köyhyyttä sekä toteuttaa työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohesta ja terveysalan toimintalohesta tuettavat toimet, vaan ne voidaan tämän asetuksen laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa

mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

#### *Komission teksti*

3) 'perushyödykkeellä' tavaroita, jotka täyttävät henkilön ihmisarvoisen elämän perustarpeet, kuten vaatteet, hygieniatuotteet ja koulutarvikkeet;

#### *Tarkistus*

3) 'perushyödykkeellä' tavaroita, jotka täyttävät henkilön ihmisarvoisen elämän perustarpeet, kuten vaatteet, hygieniatuotteet, ***mukaan luettuina naisten hygienia- ja hoitotuotteet***, ja koulutarvikkeet;

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita ***korkeamman työllisyystason***, oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti.

#### *Tarkistus*

ESR+:lla pyritään tukemaan jäsenvaltioita ***sukupuolten välisen työllisyseron pienentämisessä sekä*** oikeudenmukaisen sosiaalisen suojelun ja tulevaisuuden työelämään valmiin osaavan ja sopeutumiskykyisen työvoiman ***sekä kaikille tarjottavien yhtäläisten mahdollisuuksien*** varmistamisessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 17 päivänä marraskuuta 2017 vahvistaman Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin periaatteiden mukaisesti. ***ESR+:lla pyritään myös osaltaan täyttämään unionin ja sen jäsenvaltioiden antamat sitoumukset, jotka koskevat kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista. ESR+:sta tuetaan ja täydennetään jäsenvaltioiden politiikkoja ja tuotetaan niille lisäarvoa, jotta varmistetaan sukupuolten tasa-arvo, yhtäläiset mahdollisuudet, pääsy***



*työmarkkinoille, oikeudenmukaiset työolot, syrjimättömyys, sosiaalinen suojelu kaikille ja osallisuus sekä ihmisten terveyden suojelun korkea taso.*

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – i alakohta

#### *Komission teksti*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten ja pitkäaikaistyöttömien, ja työelämän ulkopuolella olevien **työelämään** pääsyä edistämällä **itsenäistä ammatinharjoittamista** ja yhteisötaloutta;

#### *Tarkistus*

i) parannetaan kaikkien työnhakijoiden, erityisesti nuorten, **naisten, yksinhuoltajien** ja pitkäaikaistyöttömien, ja työelämän ulkopuolella olevien, **vammaisten tai kroonisesti sairaiden henkilöiden, marginalisoituneisiin yhteisöihin kuuluvien ja moninkertaisesta syrjinnästä kärsivien** pääsyä **laadukkaisiin työpaikkoihin** edistämällä **yrittäjyyttä** ja yhteisötaloutta;

## Tarkistus 30

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ii alakohta

#### *Komission teksti*

ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä ja liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja tapauskohtaisesti;

#### *Tarkistus*

ii) nykyaikaistetaan työmarkkinalaitoksia ja työvoimapalveluja, jotta voidaan arvioida ja ennakoida osaamistarpeita ja varmistaa, että työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaamista työmarkkinoilla ja työvoiman siirtymistä **elinkaaren aikana** ja liikkuvuutta helpotetaan ja tuetaan oikea-aikaisesti ja tapauskohtaisesti;

## Tarkistus 31

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – iii alakohta

*Komission teksti*

iii) edistetään naisten **osallistumista** työmarkkinoille, työ- ja yksityiselämän tasapainoa, mukaan **lukien lastenhoitopalvelut**, ja **tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin ja terveenä ikääntyminen**;

*Tarkistus*

iii) edistetään **sukupuolten tasa-arvoa kaikilla aloilla varmistamalla** naisten **taloudellinen riippumattomuus ja osallistuminen** työmarkkinoille ja **yrittäjäyys sekä heidän pääsynsä korkealaatuisiin työpaikkoihin toimenpiteillä, joilla pyritään muun muassa varmistamaan periaatteen, jonka mukaan miehille ja naisille maksetaan samasta tai samanarvoisesta työstä sama palkka, noudattaminen ja parantamaan** työ- ja yksityiselämän tasapainoa ja **kohtuuhintaisten, osallistavien ja erottelemattomien lastenhoitopalvelujen, varhaiskasvatuksen sekä elämäntapaan liittyvien palvelujen saatavuutta** (mukaan luettuna **iäkkäiden, vammaisten ja/tai kroonisesti sairaiden ihmisten pitkäaikaishoito**) **työssäkäyville vanhemmille ja huoltajille, jotta voidaan helpottaa heidän pääsyään laadukkaisiin työpaikkoihin ja näin torjua niiden työntekijöiden köyhyyttä, joilla on hoitovelvollisuuksia**;

**Tarkistus 32**

**Ehdotus asetukseksi  
4 artikla – 1 kohta – iii a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

**Tarkistus 33**

*Tarkistus*

iii a) **edistetään tervettä ja asianmukaista työympäristöä ottaen huomioon terveysriskit, seksuaalinen häirintä ja huono kohtelu työpaikoilla, työntekijöiden, yritysten ja yrittäjien sopeutuminen muutoksiin ja aktiivisena ja terveenä ikääntyminen**;

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – iv alakohta**

*Komission teksti*

iv) parannetaan koulutuksen laatua, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien digitaaliset taidot;

*Tarkistus*

iv) parannetaan koulutuksen laatua, toimivuutta ja tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden kannalta, jotta tuetaan avaintaitojen hankkimista, mukaan lukien digitaaliset taidot, **sukupuolten välinen digitaalikuilu asianmukaisella tavalla huomioon ottaen**;

**Tarkistus 34**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – v alakohta**

*Komission teksti*

v) edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen;

*Tarkistus*

v) **investoidaan lasten kehitykseen ja** edistetään kaikkien, erityisesti heikoimmassa asemassa olevien, yhdenvertaista pääsyä laadukkaaseen, **kohtuuhintaiseen, erottelemattomaan** ja osallistavaan koulutukseen varhaiskasvatuksesta yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen kautta korkea-asteen koulutukseen ja aikuiskoulutukseen, mukaan lukien oppimiseen liittyvän liikkuvuuden helpottaminen;

**Tarkistus 35**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – v a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**v a) edistetään ikään sovitettua tieto- ja viestintätekniikan opetusta koulunkäynnin varhaisessa vaiheessa keskittyen erityisesti siihen, että innostetaan tyttöjä kiinnostumaan digitaali-alasta ja hankkimaan sen alan osaamista ja edistetään tyttöjen STEM-opetusta jo varhaisessa iässä;**

## Tarkistus 36

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – vi alakohta

#### *Komission teksti*

vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon digitaaliset taidot, ennakoidaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta;

#### *Tarkistus*

vi) edistetään elinikäistä oppimista, etenkin joustavia jatko- ja uudelleenkoulutusmahdollisuuksia kaikille, ottaen huomioon **sukupuolten välinen digitaalikuilu ja** digitaaliset taidot, ennakoidaan muutoksia ja uusia osaamistarpeita työmarkkinoiden tarpeiden pohjalta, helpotetaan uranvaihdoksia ja edistetään ammatillista liikkuvuutta;

## Tarkistus 37

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – ix alakohta

#### *Komission teksti*

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä;

#### *Tarkistus*

ix) parannetaan korkealaatuisten, kestävien ja kohtuuhintaisten palvelujen yhdenvertaista ja oikea-aikaista saatavuutta; nykyaikaistetaan sosiaalisen suojelun järjestelmiä, mukaan lukien mahdollisuus sosiaaliseen suojeluun; parannetaan terveydenhuoltojärjestelmien ja pitkäaikaishoidon palvelujen saatavuutta, tehokkuutta ja sopeutumiskykyä, **erityisesti maksuttomien ja yleisten julkisten terveydenhuoltopalvelujen vakiinnuttamisen ja vahvistamisen avulla;**

#### *Perustelu*

*Naiset ovat erityisen haavoittuvia eriarvoiselle terveydenhuoltoon pääsyyllä. Ainoa tapa taata terveydenhuollon yleinen saatavuus on varmistaa maksuton ja yleinen terveydenhuolto.*

## Tarkistus 38

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 1 kohta – x alakohta**

*Komission teksti*

x) edistetään köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, mukaan lukien vähävaraisimmat **ja** lapset;

*Tarkistus*

x) edistetään köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien yhteiskuntaan integroitumista, mukaan lukien vähävaraisimmat, **vammaiset tai kroonisesti sairaat henkilöt, marginalisoituneisiin yhteisöihin kuuluvat, lapset ja vanhukset, erityisesti ikääntyneet naiset;**

**Tarkistus 39**

**Ehdotus asetukseksi**  
**4 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta, tutkijoiden koulutusta ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkea-asteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskiuuria yrityksiä ja yhteisöaloutta;

*Tarkistus*

1. älykkäämpi Eurooppa – kehitetään älykkään erikoistumisen edellyttämää osaamista, keskeisten mahdollistavien teknologioiden osaamista, teollisuuden muutosprosessiin liittyvää alakohtaista yhteistyötä osaamisen ja yrittäjyyden osalta **keskittyen erityisesti naisten yrittäjyyteen,** tutkijoiden koulutusta ja verkottumis- ja kumppanuustoimia korkea-asteen oppilaitosten, ammatillisen ja yleissivistävän koulutuksen laitosten, tutkimus- ja teknologiakeskusten ja yritysten sekä klustereiden välille sekä tuetaan mikroyrityksiä, pieniä ja keskiuuria yrityksiä ja yhteisöaloutta;

**Tarkistus 40**

**Ehdotus asetukseksi**  
**6 artikla – otsikko**

*Komission teksti*

**Naisten ja miesten välinen** tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

*Tarkistus*

**Sukupuolten** tasa-arvo ja yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

## Tarkistus 41

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava **miesten ja naisten** välisen tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. Niillä on edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa.

#### *Tarkistus*

1. Kaikissa ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon puitteissa toteutetuissa ohjelmissa sekä kaikissa toimissa, joita tuetaan työllisyyden ja sosiaalisen innovoinnin toimintalohkosta ja terveysalan toimintalohkosta, on varmistettava **kaikkien** tasa-arvon toteutuminen kaikissa niiden valmistelu-, toteutus-, seuranta- ja arviointivaiheissa. ***Näillä ohjelmilla ja toimilla on tuettava kohdennettuja toimia, joilla pyritään lisäämään naisten osallistumista työelämään ja heidän etenemistään, noudattamaan periaatetta, jonka mukaan miehille ja naisille maksetaan samasta tai samanarvoisesta työstä sama palkka, vähentämään stereotypioita ja sukupuolenmukaista eriytymistä koulutuksessa ja työmarkkinoilla, edistämään kaikkien työntekijöiden työ- ja yksityiselämän tasapainoa niin, että hoitovastuu jaetaan tasapuolisesti, ja torjumaan köyhyyden naisistumista sellaisten sukupuolinäkökulman valtavirtaistamista koskevien velvoitteiden yhteydessä, jotka edellyttävät vastaavaa teknistä kapasiteettia sukupuolinäkökulman valtavirtaistamiseksi.*** Niillä on myös edistettävä kaikkien yhtäläisiä mahdollisuuksia ***ja esteettömyyttä kaikille*** ilman sukupuoleen, rotuun, etniseen alkuperään, uskontoon tai vakaumukseen, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää ***SEUT-sopimuksen 10 artiklan mukaisesti*** kaikissa niiden valmistelu-, seuranta-, valvonta- ja arviointivaiheissa ***sekä tuettava erityistoimia, joilla pyritään torjumaan kaikenlaista syrjintää ja***

*parantamaan esteettömyyttä vammaisten ja moniperusteista syrjintää kohtaavien henkilöiden kannalta, millä edistetään sosiaalista osallisuutta ja vähennetään eriarvoisuutta. Ohjelmissa käytetään näitä tarkoituksia varten työkaluja, kuten sukupuolivaikutusten arviointia. Kaikkeen seurantaan ja arviointiin sisältyy indikaattoreita, joilla voidaan seurata toimenpiteiden vaikutuksia sukupuolten tasa-arvoon ja kerätä sukupuolen mukaan eriteltyjä tietoja. Jäsenvaltioiden on sisällytettävä sukupuolinäkökulma ohjelmien kaikkiin vaiheisiin toimenpideohjelmien painopisteiden määrittelystä toteutukseen, seurantaan ja arviointiin ja vahvistettava sitoutumistaan sukupuolitietoiseen budjetointiin liittämällä erityisiä tavoitteita vastaaviin määrärahoihin.*

## Tarkistus 42

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään 10 prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä.

#### *Tarkistus*

5. Jäsenvaltioiden, joissa työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien 15–29-vuotiaiden osuus määrä on Eurostatin tietojen perusteella vuonna 2019 unionin keskitasoa suurempi, on kohdennettava ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavan toimintalohkon vuosien 2021–2025 määrärahoista vähintään 10 prosenttia kohdennettuihin toimiin ja rakenteellisiin uudistuksiin, joilla tuetaan nuorisotyöllisyyttä ja siirtymistä koulusta työelämään, mahdollisuuksia palata koulutukseen tai uuden mahdollisuuden tarjoavaa koulutusta etenkin nuorisotakuujärjestelmien täytäntöönpanon yhteydessä ***kiinnittäen erityistä huomiota koulutuksen ja työelämän ulkopuolella oleviin henkilöihin liittyvän sukupuolten välisen kuilun sulkemiseen.***

## Tarkistus 43

### Ehdotus asetukseksi 10 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### *10 a artikla*

##### *Lapsiin investoiminen*

*Edellä 7 s 5 kohdan a alakohdassa tarkoitettut määrärahat on kohdennettava asiaa koskevalle toimintalinjalle tai ohjelmalle.*

*Jäsenvaltioiden on varmistettava, että määrärahat, jotka on kohdennettu lapsia koskeviin toimiin 4 artiklan 1 kohdan iii-v ja/tai ix ja/tai x alakohdan nojalla, ovat Euroopan komission vuonna 2013 antaman suosituksen ”Investoidaan lapsiin” mukaisia.*

## Tarkistus 44

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä 1 esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.

1. Ohjelmien, jotka saavat ESR+:n yhteistyössä hallinnoitavasta toimintalohkosta myönnettävää yleistä tukea, on käytettävä tämän asetuksen liitteessä 1 esitettyjä yhteisiä tuotos- ja tulosindikaattoreita toteutuksessa saavutetun edistyksen seuraamiseksi. Ohjelmissa voidaan käyttää myös ohjelmakohtaisia indikaattoreita.  
*Indikaattorien kehittämisessä olisi mahdollisuuksien mukaan otettava huomioon sukupuolinäkökohdat.*



## Tarkistus 45

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 5 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**5 a. Kun tietoja kerätään, ne on jaoteltava sukupuolen mukaan.**

## Tarkistus 46

### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 6 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

6. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa liitteessä I olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa ohjelmien toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi.

6. Siirretään komissiolle 38 artiklan mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa liitteessä I olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa ohjelmien toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi, **johon sisältyy sukupuolivaikutusten arviointi, jolla seurataan ESR+:n ohjelmien toteutusta sukupuolten tasa-arvon kannalta.**

## Tarkistus 47

### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Komission ja jäsenvaltioiden on varmistettava, että annettaessa ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea kunnioitetaan vähävaraisimpien ihmisarvoa ja estetään heidän leimaantumisensa.

3. Komission ja jäsenvaltioiden on varmistettava, että annettaessa ESR+:sta aineellisen puutteen torjumiseen myönnettävää tukea kunnioitetaan vähävaraisimpien ihmisarvoa ja estetään heidän leimaantumisensa. **Tällainen tuki on suunniteltava tasa-arvonäkökohdat huomioiden, jotta voidaan parhaiten vastata naisten, lasten ja heikommassa asemassa olevien ihmisten erityistarpeisiin.**

## Tarkistus 48

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*a a) kehitetään toimia sukupuolten välisen työllisyseron torjumiseksi ja naisten työllisyysasteen kohottamiseksi työn ja yksityiselämän yhteensovittamista koskevien politiikkatoimien avulla ja kehittämällä edelleen hoitoinfrastruktuuria jäsenvaltioiden tasolla;*

## Tarkistus 49

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – d alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

d) tarjotaan työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdentyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi heikommassa asemassa olevat);

d) tarjotaan työnantajille ja työnhakijoille erityisiä tukipalveluja, joiden tarkoituksena on yhdentyneiden eurooppalaisten työmarkkinoiden kehittäminen rekrytointia edeltävästä valmistelusta työhönsijoituksen jälkeiseen neuvontaan, jotta saadaan täytettyä avoimet työpaikat tietyillä aloilla, tietyssä ammatissa, maassa tai maaryhmässä tai tietyille työntekijäryhmille (esimerkiksi heikommassa asemassa olevat *ja pitkäaikaissairauksista selvinneet*);

## Tarkistus 50

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – h alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

h) tarjotaan ohjausta sosiaalisen infrastruktuurin kehittämiseksi (mukaan lukien asuminen, lastenhoito, koulutus, terveydenhuolto ja pitkäaikaishoito), jotta

h) tarjotaan ohjausta sosiaalisen infrastruktuurin kehittämiseksi *ottaen huomioon asianmukaisella tavalla sukupuolinäkökulma, naisten*

Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari voidaan toteuttaa;

***osallistuminen työmarkkinoille sekä loppukäyttäjien tarpeet*** (mukaan lukien asuminen, lastenhoito, koulutus, terveydenhuolto ja pitkäaikaishoito ***ikäkkäille, vammaisille ja/tai kroonisesti sairaille henkilöille***), jotta Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari voidaan toteuttaa;

## Tarkistus 51

### Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 1 kohta – h a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***h a) tuetaan pitkäaikaissairauksista selvinneiden uudelleenintegroitumista työmarkkinoille ottaen asianmukaisella tavalla huomioon sukupuolten tasa-arvo ja syrjimättömyysperiaate;***

## Tarkistus 52

### Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. On vahvistettava indikaattorit, joilla seurataan toimintaloikojen toteutusta ja edistymistä 4 artiklassa vahvistettujen erityistavoitteiden ja 23 ja 26 artiklassa vahvistettujen toiminnallisten tavoitteiden saavuttamisessa.

1. On vahvistettava indikaattorit, joilla seurataan toimintaloikojen toteutusta ja edistymistä 4 artiklassa vahvistettujen erityistavoitteiden ja 23 ja 26 artiklassa vahvistettujen toiminnallisten tavoitteiden saavuttamisessa, ***mahdollisesti sukupuolinäkökohdat huomioon ottaen.***

## Tarkistus 53

### Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Siirretään komissiolle 38 artiklan

3. Siirretään komissiolle 38 artiklan

mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa liitteessä III olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa toimintalohtojen toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi.

mukaisesti valta antaa delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa liitteessä III olevia indikaattoreita, jotta voidaan varmistaa toimintalohtojen toteutuksessa tapahtuneen edistymisen tehokas arviointi. ***Indikaattoreita täydennettäessä ja muutettaessa komissio ottaa asianmukaisella tavalla huomioon sukupuolinäkökohdat niin, että indikaattorit heijastavat mahdollisuuksien mukaan sukupuoleen perustuvia eroja.***

## Tarkistus 54

### Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***3 a. Toimintalohtojen säännöllistä seurantaa ja niiden toimintalinjoihin ja rahoitusprioriteetteihin tarvittavia mahdollisia mukautuksia varten komissio laatii ensimmäisen vuoden kattavan ja alustavan laadullisen ja määrällisen seurantakertomuksen ja sen jälkeen kolme kertomusta, jotka kattavat seuraavat kaksivuotiset ajanjaksot, ja lähettää nämä kertomukset Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Kertomukset toimitetaan tiedoksi myös Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle. Kertomuksissa käsitellään toimintalohtojen tuloksia ja sitä, missä määrin sukupuolten tasa-arvoa ja sukupuolinäkökulman valtavirtaistamista koskevia periaatteita on sovellettu, sekä sitä, miten syrjimättömyyteen liittyvät näkökohdat, mukaan luettuina esteettömiin mahdollisuuksiin liittyvät seikat, on otettu huomioon sen toimissa. Toimintalohtojen avoimuuden lisäämiseksi kertomukset asetetaan yleisesti saataville.***

## Tarkistus 55

**Ehdotus asetukseksi**  
**40 artikla – 3 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 a. Sukupuolten tasapuolinen edustus sekä vähemmistöjen ja muiden marginalisoituneiden ryhmien asianmukainen edustus ESR+-komiteassa on turvattava.**

**Tarkistus 56**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Liite I a (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Liite I a***

***Yhteiset indikaattorit ESR+:n tuelle, jolla edistetään köyhyyden tai sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa olevien henkilöiden sosiaalista osallisuutta***

***Kaikki kerätyt henkilötiedot olisi eriteltävä sukupuolen (nainen, mies, ei-binäärinen) mukaan. Jos tulokset eivät ole merkityksellisiä, kerättyjä tietoja ei tarvitse tutkia ja välittää eteenpäin. Näiden tietojen toimittaminen on vapaaehtoista, ja jos niitä ei toimiteta, se ei aiheuta haittaa toimintaan tai toimenpiteeseen osallistuvalla tai sen tarjoajalle.***

***– heikossa asemassa oleva ryhmä, jonka osallistuja on***

***– alle 18-vuotias***

***– alle 30-vuotias***

***– yli 54-vuotias.***

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+)
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 11.6.2018
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	FEMM 11.6.2018
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Agnieszka Kozłowska-Rajewicz 18.9.2018
<b>Valiokuntakäsittely</b>	10.10.2018
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	8.11.2018
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 13 –: 1 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Beatriz Becerra Basterrechea, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Mary Honeyball, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Florent Marcellesi, Liliana Rodrigues, Jadwiga Wiśniewska, Anna Záborská
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Biljana Borzan, Urszula Krupa, Clare Moody, Mylène Troszczynski
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Nessa Childers, Susanne Melior

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

13	+
ALDE	Beatriz Becerra Basterrechea
ECR	Urszula Krupa, Jadwiga Wiśniewska
PPE	Agnieszka Kozłowska-Rajewicz
S&D	Biljana Borzan, Nessa Childers, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Mary Honeyball, Susanne Melior, Clare Moody, Liliana Rodrigues
VERTS/ALE	Florent Marcellesi

1	-
ENF	Mylène Troszczynski

1	0
PPE	Anna Záborská

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

**ASIAN KÄSITTELY**  
**ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Euroopan sosiaalirahasto plus (ESR+)			
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2018)0382 – C8-0232/2018 – 2018/0206(COD)			
<b>Annettu EP:lle (pvä)</b>	30.5.2018			
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 11.6.2018			
<b>Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 11.6.2018	CONT 11.6.2018	ENVI 11.6.2018	ITRE 11.6.2018
	REGI 11.6.2018	PECH 5.7.2018	CULT 11.6.2018	JURI 5.7.2018
	LIBE 5.7.2018	FEMM 11.6.2018		
<b>Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa</b> Päätös tehty (pvä)	ITRE 19.6.2018	PECH 20.6.2018		
<b>Yhteistyöhön osallistuvat valiokunnat</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	ENVI 5.7.2018			
<b>Esittelijät:</b> Nimitetty (pvä)	Verónica Lope Fontagné 14.6.2018			
<b>Valiokuntakäsittely</b>	12.7.2018	29.8.2018	18.10.2018	
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	3.12.2018			
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: -: 0:	38 3 0		
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Michael Detjen, Geoffroy Didier, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Marian Harkin, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Dennis Radtke, Terry Reintke, Robert Rochefort, Claude Rolin, Siôn Simon, Ulrike Trebesius			
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Georges Bach, Deirdre Clune, Tania González Peñas, Alex Mayer, Jasenko Selimovic, Helga Stevens, Monika Vana			
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	Caterina Chinnici, Santiago Fisas Aixelà, Enrique Guerrero Salom, Daniele Viotti			
<b>Jätetty käsiteltäväksi (pvä)</b>	12.12.2018			



**LOPULLINEN ÄÄNESTYS  
NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>38</b>	<b>+</b>
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin, Robert Rochefort, Jasenko Selimovic
EFDD	Laura Agea
GUE/NGL	Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Patrick Le Hyaric
PPE	Georges Bach, David Casa, Deirdre Clune, Geoffroy Didier, Santiago Fisas Ayxelà, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Dennis Radtke, Claude Rolin
S&D	Guillaume Balas, Brando Benifei, Caterina Chinnici, Michael Detjen, Elena Gentile, Enrique Guerrero Salom, Agnes Jongerius, Jan Keller, Alex Mayer, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Siôn Simon, Daniele Viotti
VERTS/ALE	Jean Lambert, Terry Reintke, Monika Vana

<b>3</b>	<b>-</b>
ECR	Helga Stevens, Ulrike Trebesius
NI	Lampros Fountoulis

<b>0</b>	<b>0</b>

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää